

SOUP (ONE BOWL)

酸辣湯 76.	Hot and Sour Soup .....	2.25
雲吞湯 77.	Wonton Soup .....	2.25
蛋花湯 78.	Egg Drop Soup .....	1.95

APPETIZERS

春卷 79.	Crispy Spring Roll (2) .....	2.95
蜜汁叉燒 80.	Roast Pork w. Honey Sauce .....	4.95
蜜汁排骨 81.	Spare Rib w. Honey Sauce .....	5.95
燒肉捲 82.	Fried Bacon Roll w. Honey Sauce .....	2.95
沙爹牛肉串 83.*	Satay Beef on Stick (2) .....	2.95
海蜆分蹄 84.	Sliced Cold Meat w. Jelly Fish .....	11.95

RICE DISHES

菜遠牛飯 85.	Beef and Vegetable Over Rice .....	4.75
鮮菇牛飯 86.	Beef and Straw Mushroom Over Rice .....	4.75
蔥爆牛飯 87.	Beef and Scallion Over Rice .....	4.75
西蘭花牛飯 88.	Beef with Broccoli Over Rice .....	4.75
蠔油牛飯 89.	Beef with Oyster Sauce Over Rice .....	4.75
鮮茄牛飯 90.	Beef and Tomato Over Rice .....	4.75
滑蛋牛飯 91.	Beef with Egg Sauce Over Rice .....	4.75
咖喱牛飯 92.*	Beef with Curry Sauce Over Rice .....	4.75
酸菜牛肉飯 93.	Beef and Sour Cabbage Over Rice .....	4.75
雪豆雞片飯 94.	Chicken and Snow Peas Over Rice .....	4.75
咖喱雞片飯 95.*	Chicken with Curry Sauce Over Rice .....	4.75
蠔油雞片飯 96.	Chicken with Oyster Sauce Over Rice .....	4.75
鮮菇雞片飯 97.	Chicken w. Straw Mushroom Over Rice .....	4.75
滑蛋蝦仁飯 98.	Shrimp w. Egg Sauce Over Rice .....	5.50
海鮮飯 99.	Assorted Seafood Over Rice .....	8.85

FRIED RICE

揚州炒飯 100.	House Special Fried Rice .....	6.95
蝦仁炒飯 101.	Shrimp Fried Rice .....	7.95
叉燒炒飯 102.	Roast Pork Fried Rice .....	4.95
牛肉炒飯 103.	Beef Fried Rice .....	4.95
雞粒炒飯 104.	Chicken Fried Rice .....	4.95
菜粒炒飯 105.	Vegetable Fried Rice .....	4.95
咸蛋雞粒炒飯 106.	Salt Fish & Chicken Fried Rice .....	11.95
貴賓炒飯 107.	Deluxe Shrimp & Chicken Fried Rice .....	11.95

PAN FRIED NOODLE OR CHOW FUN

海鮮炒麵 108.	Pan Fried Noodle with Seafood .....	11.95
蝦仁炒麵 109.	Pan Fried Noodle with Shrimps .....	8.95
牛肉炒麵 110.	Pan Fried Noodle with Beef .....	7.25
雞肉炒麵 111.	Pan Fried Noodle with Chicken .....	7.25
肉絲炒麵 112.	Pan Fried Noodle with Shredded Pork .....	7.25
羅漢筒炒麵 113.	Pan Fried Noodle with Assorted Veg. ....	7.25
星洲炒米 114.*	Fine Rice Noodle Singapore Style .....	7.25
廈門炒米 115.	Fine Rice Noodle, Amoy Style .....	7.25
宮家肉絲米 116.	Fine Rice Noodle with Shredded Pork .....	7.25
濕炒牛河 117.	Chow Fun w. Beef and Sauce .....	7.25
干炒牛河 118.	Chow Fun with Beef (No Sauce) .....	7.25
豉汁牛河 119.	Long life Noodle w. Crab Meat .....	10.95
家鄉炒米 120.	House Special Chow Mei Fun .....	11.95
沙爹雞干炒麵 121.	Satay Shredded Dried Squid w. Pan Fried Noodle ..	9.95
黑椒雞骨扒飯 122.	Scallop & Conch Stewed Mai-Fun w. Black Bean Sauce .....	13.95

LO MEIN

海鮮撈麵 123.	Lo Mein with Seafood .....	11.95
蝦仁撈麵 124.	Lo Mein with Shrimp .....	8.95
牛肉撈麵 125.	Lo Mein with Beef .....	7.25
叉燒撈麵 126.	Lo Mein with Roast Pork .....	7.25
雞絲撈麵 127.	Lo Mein with Chicken .....	7.25
薑蔥撈麵 128.	Lo Mein with Ginger and Scallion .....	7.25

NOODLE AND SOUP

海鮮湯麵 129.	Noodle & Soup with Seafood .....	6.50
蝦仁湯麵 130.	Noodle & Soup with Shrimp .....	5.95
雞絲湯麵 131.	Noodle & Soup with Chicken .....	4.25
牛肉湯麵 132.	Noodle & Soup with Beef .....	4.25
火腿上海生麵 133.	Noodle & Soup with Ham .....	4.25
榨菜肉絲麵 134.	Noodle & Soup with Pork and Pickles .....	4.25



翡翠湖  
海鮮酒家

C & J RESTAURANT

Take Out Menu

136-14 38th Ave.  
Flushing, N.Y. 11354

Tel.: (718) 353-3366

www.jade-palace.com

CHICKEN		
	Half	Whole
貴妃雞 1.	Empress Chicken & Chinese Veg. ..	10.95 21.00
脆皮炸子雞 2.	Fried Chicken, Cantonese Style.....	9.95 19.95
西蘭花雞片 3.	Chicken & Walnut with Broccoli .....	9.95
西檸軟雞 4.	Fried Boneless Chicken w. Lemon Sauce ..	10.95
甜酸雞球 5.	Sweet and Sour Chicken .....	7.95
時菜雞球 6.	Chicken w. Veg. or Assorted Veg .....	7.95
雪豆雞片 7.	Sliced Chicken w. Fresh Snow Peas .....	7.95
腰果雞片 8.	Diced Chicken w. Cashew Nuts .....	7.95
醬爆雞片 9.*	Diced Chicken w. Brown Sauce .....	7.95
豉汁雞片 10.	Sliced Chicken w. Black Bean Sauce .....	7.95
左宗雞 11.*	General Tso's Chicken .....	8.50
DUCK		
八珍扒鴨 12.	Braised Duck w. Eight Precious .....	14.95
北菇扒鴨 13.	Braised Duck w. Eight Precious .....	14.95
蔥爆扒鴨 14.	Braised Duck w. Assorted Veg.....	12.95
明爐火鴨 15.	Roasted Duck .....	9.95
BEEF		
黑椒牛仔骨 16.*	Rack of Veal with Black Bean Sauce .....	13.95
中式牛柳 17.	Fillet Steak w. Onion in Superior Sauce .....	11.95
木樨煎士的 18.	House Special Steak .....	15.95
玉樹鐵扒牛 19.	Fillet Steak with Chinese Broccoli .....	12.95
生爆牛肉 20.	Beef with "Sang Kan" .....	8.95
蠔油牛肉 21.	Beef with Oyster Sauce .....	8.95
菜遠牛肉 22.	Beef with Veg. or Assorted Veg. ....	8.95
鮮菇牛肉 23.	Beef with Straw Mushroom .....	8.95
咖喱牛肉 24.*	Beef with Curry .....	8.95
雪豆牛肉 25.	Beef with Snow Peas .....	8.95
青椒牛肉 26.	Beef with Green Pepper .....	8.95
西蘭牛肉 27.	Beef with Broccoli .....	8.95
陳皮牛 28.*	Beef with Orange Flavor Sauce .....	8.95
SEAFOOD		
雀巢海鮮 29.	Assorted Seafood in Basket .....	15.95
薑蔥焗龍蝦 30.	Lobster w. Ginger & Scallion (In Shell) .....	Seasonal Price
豉汁炒龍蝦 31.	Lobster w. Black Bean Sauce (In Shell) .....	Seasonal Price
椒鹽焗明蝦 32.	Baked Salted Whole Jumbo Shrimps (In Shell) .....	18.95
干燒大明蝦 33.	Prawns (In Shell) w. Superior Sauce .....	18.95
油泡明蝦球 34.	Sauteed Jumbo Prawns .....	16.95
豉汁蝦球 35.	Prawns with Black Bean Sauce .....	16.95
時菜明蝦球 36.	Sauteed Prawns with Veg. or Assorted Veg. ....	15.95
四川鮮蝦仁 37.*	Sauteed Shrimps, Szechuan Style .....	12.95
清炒鮮蝦仁 38.	Sauteed Baby Shrimps .....	12.95
腰果蝦仁 39.	Sauteed Shrimp with Cashew Nuts .....	11.95
滑蛋蝦仁 40.	Baby Shrimp with Scrambled Eggs .....	11.95
油泡響螺片 41.	Sauteed Sliced Conch .....	18.95
時菜響螺片 42.	Sauteed Sliced Conch w. Vegetable .....	17.95
鮮片帶子 43.	Sauteed Scallops & Sliced Conch w. Veg. ..	17.95
薑葱大蟹 44.	Dungeness Crab with Ginger & Scallion .....	S.P.
清蒸大蟹 45.	Steamed Dungeness Crabs .....	S.P.
豉汁大蟹 46.	Dungeness Crab with Black Bean Sauce .....	S.P.
椒鹽鮮魷 47.	Fried Squid with Chili & Spiced Salt .....	8.25
鮮汁炒魷 48.	Fresh Squid with Sour Vegetable .....	8.25
生汁焗鮮魷 49.	Fresh Clams with Black Bean Sauce .....	11.95
時菜龍利球 50.	Prawns & Walnuts with Solid Sauce .....	17.95
清蒸龍利 51.	Sauteed Flounder Fillet w. Veg. ....	Seasonal Price
干煎龍利 52.	Sauteed Flounder w. Shredded Ham .....	16.95
少律桂魚 53.	Fried Flounder .....	16.95
椒鹽鮮淨桂魚 54.	Smoked Sable with Salad .....	12.95
55.	Sizzling Sable with Black Bean Sauce .....	12.95
PLEASE ASK FOR TODAY SPECIAL		
PORK		
椒鹽排骨 56.	Pork Chop w. Chili & Spiced Salt .....	8.95
京都肉排 57.	Pork Chop Peking Style .....	8.95
豉椒肉排 58.	Pork Chop w. Pepper & Black Bean Sauce ..	7.95
香波咕嚕肉 59.	Sweet and Sour Pork .....	7.95
腰果肉丁 60.	Diced Pork with Cashew Nuts .....	7.95
醬爆肉丁 61.*	Diced Pork with Spicy Bean Sauce .....	7.95
雪豆肉片 62.	Sliced Pork with Snow Peas .....	7.95
VEGETABLE & BEAN CURD		
蟹肉扒鮮菇 63.	Straw Mushroom with Crab Meat .....	12.95
蝦仁扒豆腐 64.	Bean Curd with Baby Shrimp .....	10.95
蟹肉扒豆腐 65.	Bean Curd with Crab Meat .....	12.95
八珍扒豆腐 66.	Bean Curd with Eight Precious .....	13.95
麻婆豆腐 67.	Bean Curd with Minced Pork Szechuan Style .....	6.95
脆皮釀豆腐 68.	Fried Stuffed Bean Curd w. Minced Shrimp .	6.95
紅燒豆腐 69.	Braised Bean Curd w. Black Mushroom & Vegetable .....	6.95
燕窩扒豆腐 70.	Bean Curd with Assorted Vegetable .....	7.95
蒜茸西芹 71.	Sauteed Watercress with Garlic .....	6.95
蠔油豆樹 72.	Chinese Broccoli with Oyster Sauce .....	6.95
蠔油菜遠 73.	Chinese Vegetable with Oyster Sauce .....	6.95
蠔油菠菜 74.	Sauteed Spinach .....	6.95
炒什菜 75.	Sauteed Assorted Vegetables .....	6.95
★ HOT & SPICY		



BEAN CURD 豆腐類

三杯豆腐	1.	Three Cup Bean Curd	7.95
豆腐鍋	2.	Bean Curd Casserole	8.50
台式紅燒豆腐	3.	Taiwanese Braised Bean Curd	7.95
冬菇豆腐	4.	Bean Curd w. Black Mushroom	7.95
蒜泥豆腐	5.	Bean Curd w. Minced Garlic	7.95
中芥絲不辣	6.	Chinese Celery Tempura	9.95
韭菜絲不辣	7.	Chive Tempura	9.95
絲瓜豆腐	8.	Luffah w. Bean Curd	9.25

VEGETABLES 青菜類

清炒絲瓜	1.	Luffah w. Fried Shrimp	9.50
絲瓜炆仔	2.	Luffah w. Clam	9.50
豆苗	3.	Sauteed Green Bean Shoots	S.P.
空心菜	4.	Sauteed Chinese Watercress	S.P.
高麗菜	5.		8.25
地瓜葉	6.		S.P.
豆腐苦瓜	7.	Bitter Melon w. Spicy Bean Sauce	8.95

SOUP 湯類

薑絲蚶仔湯	1.	Ginger Clam Soup	5.25
酸菜蚶仔湯	2.	Sour Mustard Clam Soup	5.25
薑絲蚶仔湯	3.	Ginger Oyster Soup	5.25
酸菜蚶仔湯	4.	Sour Mustard Oyster Soup	5.25
韭菜大腸豬血湯	5.	Intestine, Sour Mustard Soup	4.95
苦瓜豬湯	6.		12.95
酸菜肚片湯	7.	Sliced Pork Stomach with Sour Mustard Soup	5.25

SNACK 小吃

魯肉飯	1.	Minced Pork on Rice	2.95
豬卷	2.	Pork Roll	4.95
蚵仔煎	3.	Oyster Pancake	5.95
炸臭豆腐	4.		6.25
台南米糕	5.	Tainan Rice Cake	4.25
糯米糍	6.	Sweet Rice Cake	4.25
糯米大腸	7.		4.95
肉	10.		4.95
北港豆腐炸	11.		6.25
糯米包小腸	12.		4.95

RICE DISHES 飯類

北港招牌飯	1.	House Special Over Rice (Pork chop Chicken leg)	5.95
雞腿飯	2.	Rice with Chicken Leg	5.25
排骨飯	3.	Rice with Pork Chop	5.95
香干肉絲飯	4.	Shredded Pork Over Rice	5.95
尖筍肉絲飯	5.		6.25
海鮮飯	6.	Seafood Over Rice	5.95
什錦飯	8.	Mixed Over Rice	5.95
小蝦肉絲飯	9.	Shredded Pork with Hot Chili Over Rice	6.25
肉絲炒飯	10.	Shredded Pork Fried Rice	5.25
小蝦牛肉絲飯	12.	Shredded Beef with Hot Chili Over Rice	6.95
鐵路飯盒(限量)	13.		6.25

NOODLE 麵類

切仔麵	1.	Taiwanese Noodle Soup	5.25
台式炒麵	5.	Taiwanese Fried Noodle	5.25
台式炒米粉	6.	Taiwanese Fried Rice Noodle	5.95
什錦湯麵	8.	Mixed Noodle Soup	5.95
什錦肉絲湯麵	9.	Shredded Pork Mustard Noodle Soup	5.95
炒年糕	11.	Fried Rice Cake	7.25
小蝦肉絲湯麵	12.	Shredded Pork with Hot Chili Noodle Soup	6.95
大腸米粉湯	13.		5.95

C & L IMPERIAL, INC.

北港

美食精華  
盡在北港

北港台菜館

古都風味\*正統台菜海鮮

Open 7 Days A Week

Business Hours:

11:00 am – 凌晨 12:00

(718) 886-8788

59 – 14 A Main Street

Flushing, NY 11355

PORK 猪肉類		
北港紅燒肉 1.	House Special Pork .....	8.95
九層塔肉絲 2.	Shredded Pork w. Basil .....	8.95
尖筍肉絲 3.	Shredded Pork w. Bamboo Shoot .....	8.95
中芹肉絲 4.	Shredded Pork w. Celery .....	8.95
韭黃肉絲 5.	Shredded Pork w. Yellow Chive .....	10.95
姜蔥肉絲 6.	Shredded Pork w. Ginger & Scallions .....	8.95
韭菜花肉絲 7.	Shredded Pork w. Leek .....	9.25
小樹肉絲 8.	Shredded Pork w. Chili Pepper .....	8.95
香干肉絲 9.	Shredded Pork w. Diced Bean Curd .....	8.25
蔥油雞子 11.	Kinley w. Sesame Oil .....	8.25
麻雞雞子 11.	Kinley w. Hot Spicy Sauce .....	8.25
生炒雞子 12.	Kinley w. Ginger .....	8.25
炒雙雞 13.	.....	8.50
麻雞雙雞 14.	.....	8.50
薑絲炒豬肚 15.	Sliced Stomach w. Ginger .....	8.25
酸菜炒豬肚 16.	Sliced Stomach w. Sour Mustard .....	8.25
小樹炒豬肚 17.	Sliced Stomach w. Chili Pepper .....	8.25
生炒豬肝 18.	Taiwanese Liver .....	8.25
蔥油豬肝 19.	Pork Liver w. Sesame Oil .....	8.25
小炒		
蒜茸豬肝 20.	Pork Liver w. Hot Pepper Sauce .....	8.25
椒鹽排骨 21.	Salt & Pepper Pork Chop .....	8.25
辣醋排骨 22.	Sweet & Sour Pork Chop .....	8.95
鳳梨排骨 23.	Pineapple Pork Chop .....	12.95
香干排骨 24.	.....	12.95
西瓜排骨 25.	Bitter Melon Pork Chop .....	12.95
蒜泥白肉 26.	Steamed Pork w. Minced Garlic .....	8.25
酸菜大腸 27.	.....	9.25
臘腸 28.	Intestine w. Sour Mustard .....	8.95
薑絲 29.	Intestine w. Pig Blood Sour Mustard .....	12.95
中芹 30.	Duck Intestine w. Ginger .....	12.95
韭菜 31.	Duck Intestine w. Yellow Chive .....	12.95
小樹 32.	Duck Intestine w. Chive .....	12.95
小樹 33.	Duck Intestine w. Chili Pepper .....	8.50
五味雞 34.	Crispy Duck Intestine w. Fine Spices .....	8.50
CHICKEN 雞類		
三杯雞 1.	Three Cup Chicken .....	8.95
鳳梨雞 2.	Pineapple Chicken .....	8.95
筍干雞 3.	.....	10.95
酥雞 4.	Crispy Salted Chicken .....	8.95
蹄子雞 5.	.....	9.50
DUCK 鴨類		
九層塔鴨舌 1.	Duck Tongue w. Basil .....	13.95
薑蔥鴨舌 2.	Duck Tongue w. Ginger & Scallions .....	13.95
韭菜炒鴨舌 3.	Duck Tongue w. Leek .....	16.95
韭菜花炒鴨舌 4.	.....	14.95
韭黃鴨紅 5.	.....	10.25
韭菜鴨紅 6.	.....	9.25
薑蔥鴨紅 7.	.....	8.25
酸菜鴨紅 8.	.....	8.25
中芹鴨紅 9.	.....	8.25
九層塔鴨紅 10.	.....	8.25
BEEF 牛肉類		
九層塔牛肉絲 1.	Shredded Beef w. Basil .....	10.95
布子牛肉絲 2.	Putz Shredded Beef .....	10.95
中芹牛肉絲 3.	Shredded Beef w. Chinese Celery .....	9.95
韭菜香干牛肉絲 4.	Shredded Beef w. Leek & Diced Bean Curd .....	11.95
薑蔥牛肉絲 5.	Shredded Beef w. Ginger & Scallions .....	9.95
韭菜花牛肉絲 6.	Shredded Beef w. Chive .....	9.95
小樹牛肉絲 7.	Shredded Beef w. Chili Pepper .....	11.95
韭黃牛肉絲 8.	Shredded Beef w. Leek .....	11.95
沙茶牛肉絲 9.	Sa Cha Beef .....	9.95
POPULAR DISHES 大廚特菜		
林師傳黑白炒 1.	Chef's Special .....	9.25
北港六條筋 2.	.....	12.95
布子清蒸魚 3.	.....	13.95
什錦子雞 4.	Plum Ribs .....	12.95
五柳桂魚 5.	Pomfret w. Five Ingredients .....	14.95
蒜茸中卷 6.	Spicy Garlic Squid .....	8.95
薑絲大腸 7.	Intestine w. Ginger .....	8.50
臘腸大腸 8.	Intestine w. Pineapple .....	8.95
紅燒大腸 9.	Braised Intestine .....	8.95
豆漿大腸 10.	Intestine w. Black Bean Sauce .....	8.95
布子香瓜 11.	Putz Bitter Melon .....	8.95
鹹蛋香瓜 12.	Bitter Melon w. Salty Egg .....	8.95
荷干魷肉 13.	.....	10.95
白菜排骨 14.	.....	12.95
什錦排骨 15.	.....	12.95
天麻雞 16.	.....	10.95
天麻雞 17.	.....	12.95
什錦排骨 18.	.....	14.95
北港炒仔雞 19.	Fried Dyster Thin Noodle .....	7.95
北港炒花枝 20.	.....	7.95
客菜小炒 21.	.....	8.95
韭菜花炒雞 22.	.....	8.95
椒鹽中卷 23.	Hot Pepper Squid .....	8.95
豆漿海瓜子 24.	Clams w. Black Bean Sauce .....	8.95
豆漿炒雞 25.	.....	8.95
夏季冷盤		
涼拌雞肉 1.	Conch .....	8.95
涼拌西瓜 2.	Bitter Melon .....	7.95
沙拉中卷 3.	Squid Salad .....	8.95
涼拌筍 4.	Asparagus .....	S.P
涼拌腰花 5.	Kinley .....	8.25
冬令		
當歸鴨 1.	.....	5.95
枸杞參雞 2.	.....	5.95
麻油雞 3.	.....	10.95
什錦砂鍋 5.	.....	S.P
什錦砂鍋 6.	.....	10.95
米酒燉子雞 7.	.....	10.95
羊肉鍋 8.	..... (S.M.) S.P. (Lg.) S.P.	
CUTTLE FISH - SQUID 花枝、魷魚		
韭菜花枝 1.	Cuttle Fish w. Yellow Chive .....	12.95
韭菜花枝 2.	Cuttle Fish w. Leek .....	10.95
韭菜花枝 3.	Cuttle Fish w. Chive .....	9.95
五柳花枝 4.	Cuttle Fish w. Five Ingredients .....	9.25
中芹花枝 5.	Cuttle Fish w. Chinese Celery .....	8.95
生炒花枝 6.	Sautéed Cuttle Fish .....	9.25
花枝餅 7.	Fried Cuttle Fish .....	8.95
芹菜中卷 8.	Squid w. Chinese Celery .....	8.95
薑蔥中卷 9.	Squid w. Ginger & Scallion .....	8.95
生炒中卷 10.	Sautéed Squid .....	8.95
韭菜中卷 11.	Squid w. Yellow Chive .....	12.95
三杯中卷 12.	Three Cup Squid .....	9.50
韭菜花中卷 13.	Squid w. Leek .....	10.95
SHRIMP 蝦類		
五味蝦 22.	Shrimp w. Fine Spices .....	9.50
蔥油蝦 23.	Shrimp w. Scallion .....	9.50
白灼蝦 24.	White Vinegar Shrimp .....	8.95
蒜泥蝦 25.	Shrimp w. Minced Garlic .....	9.50
白灼蝦 26.	Steamed Shrimp .....	9.50
鹽酥蝦 27.	.....	9.50
SEASHELL 海貝類		
九層塔海瓜子 28.	Clams w. Basil .....	9.95
蒜泥海瓜子 29.	Clams w. Minced Garlic .....	10.95
蒜泥海瓜子 30.	.....	9.95
蒜泥海瓜子 31.	.....	10.95
薑蔥海瓜子 32.	Dyster w. Scallion & Ginger .....	10.95
蒜泥海瓜子 33.	Crispy Fried Dyster .....	10.95
蒜泥海瓜子 34.	.....	8.95
薑蔥炒雞 35.	.....	8.95
九層塔炒雞 36.	.....	8.95



LA CABAÑITA RESTAURANT. 718-424-5298

Breakfast



Hot chocolate.....	\$1.25
Coffee.....	\$0.90
Butter Roll.....	\$1.25
Bagel with Butter.....	\$1.25
Bagel with cream cheese.....	\$1.50
2 Eggs on a Roll.....	\$2.25
Bacon ,Egg and Cheese.....	\$3.25
2 eggs any style with home fries.....	\$4.75
Egg sandwich with lettuce, tomato and Mayo.....	\$3.25
Eggs Rancheros .....	\$4.75
Western Omelette with Home Fries .....	\$4.75
Regular Pancakes.....	\$3.75
Pancakes with Bacon or Ham.....	\$4.50

Fresh Squeezed Juices  
Medium Size

Orange.....	\$3.00
Carrots.....	\$3.00
Beets.....	\$3.00
Celery.....	\$3.00
Pineapple.....	\$3.00

Desserts

Flan.....	\$3.00
Rice Pudding.....	\$2.50
Jello.....	\$1.25
Fruit Salad.....	\$3.00

DESAYUNOS



64-06 Roosevelt Ave Woodside, NY 11377  
Tel:(718)424-5298

Chocolate .....	\$1.25
Café.....	\$0.90
Roll con Mantequilla.....	\$1.25
Bagel con Mantequilla.....	\$1.25
Bagel con creamcheese.....	\$1.50
2 Huevos en un Roll.....	\$2.25
2 huevos en un Roll con queso y jamon.....	\$3.25
2 huevos al gusto con papas de la casa.....	\$4.75
Sandwich de huevos con lechuga tomate y mayonesa.....	\$3.25
Huevos Rancheros.....	\$4.75
Western Omelette con papas de la casa.....	\$4.75
Pancakes Regulares.....	\$3.75
Pancakes con tocino o jamon.....	\$4.50

Jugos Naturales  
Medianos

Naranja.....	\$3.00
Zanahoria.....	\$3.00
Betabel.....	\$3.00
Apio.....	\$3.00
Piña.....	\$3.00

Postres

Flan.....	\$3.00
Budín de arroz .....	\$2.50
Gelatina.....	\$1.25
Ensalada de Frutas.....	\$3.00

LA CABAÑITA RESTAURANT.718-424-5298

Almuerzo Economico (11 am – 2pm )

*Sandwich de Jamon, con mayonesa , lechuga, tomate y queso .....	\$4.95
*Sandwich de pollo , con mayonesa , lechuga , tomate , queso .....	\$4.95
*Sandwich de huevo con mayonesa ,lechuga , tomate , queso .....	\$4.95
*Sandwich de milaneza de pollo con mayonesa ,lechuga , tomate, queso.....	\$5.50
*Cheese burger deluxe.....	\$5.50
*2 Flautas de queso con arroz y frijoles.....	\$5.50
*Quesadilla de pollo con arroz y frijoles.....	\$5.95
*2 Tacos de Carnitas( incluye sopa del dia).....	\$5.50
*2 Tostadas de Tinga(incluye sopa del dia).....	\$5.50
*Guisado del dia, con arroz , frijoles y sopa del dia.....	\$5.95
*Alitas fritas,arroz , frijoles y sopa del dia .....	\$4.95
*Pollo al horno, con arroz, frijoles y sopa del dia.....	\$5.95
*Pollo frito con arroz , frijoles y sopa del dia .....	\$5.50
*1 Chile relleno con arroz y frijoles(no sopa).....	\$6.50
*Huevos en salsa verde o roja con arroz y frijoles.....	5.50
*Milanesa de pollo o Res con arroz , frijoles y sopa del dia .....	\$5.95
*1 Chuleta de cerdo encebollada con arroz , frijoles y sopa del dia.....	\$6.50

ORDENES INDIVIDUALES	SOPAS	BEBIDAS
*Papa rellena.....\$ .75	*Lentejas.....\$2.25	*Jugo de naranja.....\$2.50
*Papas fritas.....\$2.00	*Garbanzo.....\$2.25	* Soda de lata.....\$1.50
*Maduros.....\$1.50	*Sopa de pollo..\$2.50	*Café .....
*Tostones.....\$1.50		*Agua de Horchata, Jamaica
*Tortillas.....\$1.00		Melón.....\$1.75

LA CABAÑITA RESTAURANT.718-424-5298

Lunch Special (11am-2pm)

*Ham sandwich w/lettuce, tomato , mayo and cheese.....	\$4.95
*Chicken sandwich w/ lettuce , tomato , mayo and cheese.....	\$4.95
*Egg sandwich w/ lettuce , tomato , mayo and cheese .....	\$4.95
*Breaded chicken sandwich w/ lettuce , tomato , mayo and cheese.....	\$5.50
*Cheese burger deluxe.....	\$5.50
*2 Crispy tacos filled with cheese served w/ rice and beans .....	\$5.50
*Chicken quesadilla w / rice and beans.....	\$5.95
*2 Carnitas Tacos plus soup of the day.....	\$5.50
* 2 Tortadas of the day plus soup of the day .....	\$5.50
*Stew of the day plus soup of the day.....	\$5.95
* Fried chicken wings w/ rice and beans and soup of the day .....	\$4.95
*Baked chicken w/ rice, beans and soup of the day .....	\$5.95
*Fried chicken legs and thighs w/ rice, beans and soup of the day.....	\$5.50
*1 cheese stuffed pepper in tomato sauce w/rice and beans( no soup) .....	\$6.50
*Eggs sautéed in green or red sauce w/ rice and beans .....	\$5.50
*Breaded chicken or Beef w/rice and beans and soup of the day.....	\$5.95
*1 pork chop sautéed with onions w/ rice , beans and soup of the day.....	\$6.50

SIDE ORDERS	SOUPS	BEVERAGES
*Potato puff.....\$ .75	*Lentil.....\$2.25	*Orange juice.....\$2.50
*French fries.....\$2.00	*Cheack-pea .....\$2.00	* Can soda.....\$1.50
*Fried ripe plantains.....\$50	*Chicken .....\$2.50	*Coffee.....\$ .90
*Fried green plantains\$1.50		* Flavored water,\$1.75



Triskell Specialty Sweet Crepes  
(No substitutions please)

Butter & Sugar	4.50
Cinnamon & Sugar	4.50
Maple Syrup	6.00
Lemon & Sugar	5.00
Lemon & Sugar w/ Berry Compote	6.00
Homemade Chocolate Sauce	5.50
Homemade chocolate sauce & toasted almonds	6.00
Homemade Chocolate & Banana Jam	6.00
Banana, nutella and whipped cream	7.00
Banana w/ buckwheat honey and toasted almonds	7.00
Apricot Jam with toasted almonds	6.00
Organic strawberry jam	6.00
Homemade pumpkin & apple cider jam	6.00
Poached pear, homemade chocolate sauce, toasted almonds & whipped cream	8.00

Additional toppings available:  
Caramel and Coconut

\*\*Please add \$2.00 to the price of any extra topping \*\*

Cafe Triskell  
33-04 36th Ave.  
L.I.C., NY  
11106  
(718)472-0612



Beverages

12 oz Soda Can \$2.00 - Milk \$2.00,  
Apple Juice \$2.00 - Orangina \$3.00,  
Organic Orange Juice \$3.00 -  
Perrier \$3.00 - Selection of Organic Teas \$3.00  
- Coffee \$2.60 - Café Au Lait \$2.50 -  
Espresso \$2.75 - Double Espresso \$4.00 -  
Cappuccino \$3.50 -

Each order is made with only the freshest ingredients and served a la minute.

Thank you for your patience!

*All of our crepes are made with organic buckwheat flour as they have been made for centuries in Bretagne, France. Though buckwheat flour is more expensive than conventional flours, the benefits are high quality protein, rich in magnesium, manganese, zinc and copper, all necessary for a healthy diet.*

\*\*\* Catering is also available \*\*\*

Cash Only Please

Cafe Triskell

33-04 36th Avenue  
L.I.C., New York  
11106

Eat-in or Take-out  
Menu



Authentic French  
Sweet or Savory Crepes,  
Sandwiches, Salads,  
Soups, Weekend Brunch  
and more...

Hours  
Wednesday—Sunday  
11:00 am—10:00 pm

Tel. 718-472-0612

Starters	Triskell Savory Crepes made from Organic Buckwheat Flour (no substitutions please)	Triskell Sandwiches (served with potato chips & side house salad)
French onion soup Gratinée w/ aged gruyere & swiss cheese 9.00	Ham and Swiss cheese 7.00	Croque Monsieur (sandwich w/ ham, 9.00 Swiss cheese, béchamel sauce
Soup of the day 7.00	Ham, egg and Swiss cheese 8.00	Croque Madame (sandwich w/ ham, 10.00 Swiss cheese, béchamel sauce, plus egg
House salad (mesclun salad, Dijon vinaigrette) 8.00	Egg, Swiss & bacon 8.50	
Escargot (snails, bacon, herb butter)10.00 served w/ toasted bread	Seasonal vegetables 7.00	
	Mushroom, Swiss cheese and herb butter 8.00	
		Main Course
Goat cheese salad w/ mesclun 12.00 crushed pecans, tomato, red beets & red onion	Cream of Spinach & mushroom 9.00	Chicken Cordon Bleu (Chicken breast stuffed with ham, swiss & mozzarella) w/ side house salad 18.00
Frisee salad (warm chicory salad w/ 13.00 poached egg, blue cheese, bacon & croutons)	Goat cheese with herbs w/ side house salad 9.00	Mussels a la nage with french fries (2 lbs of fresh mussels) 19.00
Mussels a la Nage with french fries 12.00	Cream of Spinach w/Chicken 11.00	
	Chicken, vegetables & goat cheese 12.00	Pork Stroganoff w/ Yukon Gold mashed potatoes 20.00
		Angus Ribeye Steak w/ french fries 25.00
	*** Please add \$2.00 to the price of extra topping & \$3.00 for chicken ***	



ALL YOU CAN COOK!!! ALL YOU CAN EAT!!!

GIFT CERTIFICATES AVAILABLE

HAWAII-BASED

Self-Cooking B-B-Q  
Buffet-Style Dining

YAKINIKU

Camellia

RESTAURANT

46-25/27 KISSENA BOULEVARD

IN THE BIRCHWOOD SHOPPING CENTER NEXT TO MANDEE & PET SHOP  
718-463-1234

FEATURING:

- NEW CONCEPT OF B-B-Q BUFFET (UNIQUE STYLE)  
Take raw meats (no limit) from the display counter to the table grill, and cook according to your taste.
- HUGE SELECTIONS ON B-B-Q (S = SEASONED, N = NON-SEASONED)  
Short Ribs (S and/or N), Sliced Beef (S), Sliced Pork (S), Chopped Thin Steak (N), Chopped Thin Pork (N), Chunked Beef (S), Chunked Pork (S), Pork Short Rib (S), Chicken (Boneless, Chunked, S), Duck (Boneless, Chunked, S), Turkey (Boneless, Chunked, S), Camellie Burgers (Shrimp, Beef, Ham, Chicken, Duck, Turkey, S), Camellie Shish-Kebab (W/Assorted Meats, Seafood, and Vegetable, S)
- VARIOUS SIDE DISHES ARE SERVED WITH B-B-Q  
Fresh Vegetables, Seasoned Vegetable, Steamed Rice, Fried Rice, Bread, Corn, Peas, Potatoes, Egg Roll, Fried Tofu w/Beef, Chopchae (long rice with meat and vegetables), Frieders (beef, fish, vegetables), Boneless Fried Chicken, Soup, Dessert (fruits, jello), Drinks (fruit punch), Salad (American style), and other unlisted items.

OPEN 7 DAYS! ALL YOU CAN COOK! ALL YOU CAN EAT!

LUNCH	11:30 AM TO 3:30 PM	\$12.95
DINNER	4:00 PM TO 12:00 PM	\$15.95

Selections Subject to Market Availability.  
FREE PARKING (Birchwood Shopping Center Parking Lot)

ALL YOU CAN COOK!!! ALL YOU CAN EAT!!!

ENJOY BBQ DISHES BY SELF-COOKING!!! HAVE FUN!!!

ENJOY CAMELLIA'S BBQ TO YOUR HEART'S CONTENT!!!

美食城  
迦南台灣小吃  
Canaan Taiwanese Gourmet

**GRAND OPENING**

我們以便宜的價格提供最棒的台灣小吃  
歡迎教會，公司，學校，KTV 等預訂

**FREE DELIVERY**

*(Within 10 blocks, \$6.00 Minimum Order)*

Business Hours: 11:00 AM - 10:00 PM Everyday  
36-58 Main Street, #B7, Flushing, NY 11354  
(香港超市斜對面)

**Tel: (718) 358-7297**





Appetizers 台灣小吃

1. 魷仔煎 Pan Fried Oyster Cake ..... 4.00  
2. 蝦仁煎 Pan Fried Shrimp Cake ..... 4.00  
3. 綜合煎 Pan Fried Oyster & Shrimp Cake ..... 4.00  
4. 筒仔米糕 Rice Tube Pudding ..... 2.75  
5. 肉羹 Pork w. Mushroom Soup ..... 3.25  
6. 魷魚羹 Cuttle Fish w. Mushroom Soup ..... 3.00  
7. 臭豆腐 Fried Bean Curd ..... 3.50  
8. 滷蛋 (1) Stew Egg (1) / (3) ..... 0.35 / 1.00  
9. 台式滷菜 Pickles Taiwanese Style ..... 1.25

Noodle 麵類

10. 魷仔麵線 Oyster & Thin Noodle Soup ..... 2.75  
11. 肉羹麵(米粉) Pork Mushroom Noodle / Rice Noodle Soup ..... 3.50  
12. 魷魚羹麵(米粉) Cuttle Fish Noodle / Rice Noodle Soup ..... 3.50  
13. 台南擔仔麵 Tainan Noodle Soup w. Braised Pork ..... 3.50  
14. 什錦炒麵 House Special Stir Fried Noodle ..... 3.50  
(蝦仁, 魷魚 & 肉絲) (Shrimp, Cuttle Fish & Shredded Pork)  
15. 什錦炒米粉 House Special Stir Fried Rice Noodle ..... 3.50  
(蝦仁, 魷魚 & 肉絲) (Shrimp, Cuttle Fish & Shredded Pork)  
16. 肉燥乾麵 Pork Sauce over Noodle ..... 2.50

Soup 湯類

17. 貢丸湯 Meat Ball Soup ..... 1.50  
18. 魚丸湯 Fish Ball Soup ..... 2.00

Rice 飯類

19. 雞腿 / 椒鹽 雞排飯 Chicken Steak w. Lemon Sauce/Pepper over Rice 3.95  
20. 蔥爆雞腿 Chicken Leg over Rice ..... 3.50  
21. 蔥酥雞飯 Crispy Chicken w. Pepper over Rice ..... 3.50  
22. 排骨飯 Pork Chop over Rice ..... 3.50  
23. 燻肉飯 Stew Pork over Rice ..... 3.50  
24. 茄汁 / 椒鹽 魚排飯 Fried Fish Steak w. Tomato Sauce/Pepper over Rice 4.00  
25. 什錦炒米粉 House Special Stir Fried Rice ..... 3.50  
(蝦仁, 魷魚 & 肉絲) (Shrimp, Cuttle Fish & Shredded Pork)  
26. 滷肉飯 Braised Pork over Rice ..... 1.75

Fried 炸類

27. 檸檬 / 椒鹽 雞排 Chicken Steak w. Lemon Sauce / Pepper ..... 3.50  
28. 鹽酥雞 Fried Chicken w. Pepper ..... 2.50  
29. 炸雞腿 (1) Fried Chicken Leg (1) ..... 2.00  
30. 茄汁 / 椒鹽 魚排 Fried Fish Steak w. Tomato Sauce / Pepper ..... 3.50  
31. 炸甜不辣 Fried Ten-Bu Lar ..... 1.50

Soda / Water 飲料 / 水

32. 汽水 / 礦泉水 Soda / Water ..... 0.80





現炒套餐 Chef Special \$3.95

(半份套餐另加 \$0.25) Additional \$0.25 will be added to chef.

附白飯、湯或汽水 Free Steam Rice, Soup or Soda

25. 排骨飯 Pork Chop Over Rice
26. 雞腿飯 Chicken Leg Over Rice
27. 鹽酥雞飯 Crispy Chicken W. Pepper Over Rice
28. 左宗雞飯 General Tsuo's Chicken Over Rice
29. 芝麻雞飯 Sesame Chicken Over Rice
30. 宮保雞飯 Kung Pao Chicken W. Peanut Over Rice
31. 沙茶豬肉 / 雞 / 牛飯  
B.B.Q Sauce W. Pork/Chicken/Beef Over Rice
32. 香辣豬肉 / 雞 / 牛飯  
Hot Spicy W. Pork/Chicken/Beef Over Rice
33. 醬爆雞肉 / 豬 / 牛飯  
Brown Sauce W. Chicken/Pork/Beef Over Rice
34. 芥蘭雞肉 / 豬 / 牛飯  
Broccoli W. Chicken/Pork/Beef Over Rice
35. 蔥爆豬肉 / 雞 / 牛飯  
Scallion W. Pork/Chicken/Beef Over Rice
36. 黑胡椒豬肉 / 雞 / 牛飯  
Black Pepper W. Pork/Beef/Chicken Over Rice
37. 蕃茄牛肉 / 雞 / 豬飯  
Tomato W. Beef/Pork/Chicken Over Rice
38. 蒙古牛肉 / 雞 / 豬飯  
Mongolian Beef/Chicken/Pork Over Rice
39. 麻辣肉片 / 雞 / 豬 / 牛飯  
Spicy Sauce W. Pork/Chicken/Beef Over Rice

超值推薦 \$4.95

40. 蒲燒鰻魚飯 Baked Honey Eel Over Rice



Taiwanese Gourmet

迦南台灣小吃

凡我所行的,都是爲福音的緣故。(林前九/23)  
I do all this for the sake of the gospel. (1 Corinthians 9:23)

- ☎ 各式餐點、便當、教會盤餐
- ☎ 學校、會議便當、公司外燴
- ☎ KTV、PARTY餐點預訂

特價便當 \$3.95 每日變換主菜、配菜  
另附湯或汽水  
Served Daily Meal Box \$3.95  
Free Soup or Soda

Free Delivery

每日 11:00am-9:30pm  
36-58 Main St, #B7, Flushing NY 11354  
(法拉盛福街香港超市斜對面)

TEL: (718) 358-7297





### 台灣小吃Appetizers

1. 蚵仔煎	Pan Fried Oyster Cake	\$4. 00
2. 臭豆腐	Fried Bean Curd	\$3. 50
3. 鹽酥雞	Fried Pepper Chicken	\$2. 75
4. 香菇肉羹湯	Pork W. Mushroom Soup	\$3. 25
5. 魷魚羹湯	Cuttle W. Mushroom Soup	\$3. 00
6. 滷蛋(3顆)	Stew Egg(3)	\$1. 00
7. 台式泡菜	Taiwanese Pickles	\$1. 25
8. 滷肉飯	Braised Pork Over Rice	\$1. 75



### 美味粉麵Noodles Dishes

9. 肉羹麵/米粉	Pork Mushroom Noodle/Rice Noodle Soup	\$3. 50
10. 魷魚羹麵/米粉	Cuttle Fish Noodle / Rice Noodle Soup	\$3. 50
11. 三鮮大滷麵	Shrimp & Shredded Chicken & Mushroom Noodle Soup	\$3. 50
12. 台南擔仔麵	Tainan Noodle Soup W. Braised Pork	\$3. 50
13. 特製牛肉麵	Special Beef Noodle Soup	\$3. 50
14. 肉燥乾麵	Pork Sauce Over Noodle	\$2. 75

15. 什錦炒麵/米粉	House Special Fried Noodle / Rice Noodle	\$3. 50
16. 什錦炒河粉	House Special Fried Ho-Fun	\$3. 50
17. 什錦炒年糕	House Special Fried Rice Cakes	\$3. 50



### 經濟快餐Special Plate

18. 排骨飯	Pork Chop Over Rice	\$3. 50
19. 雞腿飯	Chicken Leg Over Rice	
20. 鹽酥雞飯	Crispy Chicken W. Pepper Over Rice	



### 現煮鮮湯 Soup

21. 酸辣湯	Hot and Sour Soup	\$2. 75
22. 貢丸湯	Meat Ball Soup	\$1. 50
23. 蛋花湯	Egg Drop Soup	\$1. 50
24. 青菜豆腐湯	Vegetables and To-Fu Soup	\$1. 50

特別小菜  
SPECIAL DISH

大雞絲 蒸豆腐	Steam Bean Curd with Minced Ham	5.95
黑 規 煲	Mussels Casserole .....	5.95
炸 釀 豆腐	Deep Fried Stuffed Bean Curd .....	5.95
梅 菜 扣 肉	Fresh Ham with Home Made Veggies. ..	5.95
釀 茄 子	Stuffed Egg Plant with Black Bean Sauce .....	7.95
芋頭臘鴨煲	Taro Root with Preserve Duck Casserole .....	6.95
魚頭豆腐煲	Fish Head Casserole .....	7.95
八珍豆腐煲	Subgum Casserole .....	7.95
釀 三 寶	Stuffed Three Kind with Black Bean Sauce .....	7.95
雀巢海上鮮	Mix Seafood in Bird Nest .....	9.95
蒜子焗全蝦	Sauteed Wholeshrimp with Garlic Butter Sauce .....	8.95
白 灼 蝦	Steam Whole Shrimp .....	7.95
四 川 蝦 仁	Sauteed Szechuan Shrimp .....	7.95
清炒海上鮮	Triple Delight .....	8.95
生菜南乳豬手	.....	5.95
桂竹草羊煲	.....	8.95

益食家

海鮮 · 小吃  
CANTON GOURMET

135-32 Roosevelt Avenue,  
Flushing, N.Y. 11354

(亞細亞銀行與超群餅家之間)

TEL: 353-7979

營業時間 11:00 A.M. - 11:00 P.M.

\$10 Minimum Free Delivery

RICE PLATE 盤飯		
(Add 1st Egg each 75¢) (加頭蛋一個 75¢)		
火腿豆腐飯	A 1. B.B.Q Pork with Bean Curd on Rice .....	2.95
免治牛肉飯	A 2. Chopped Beef with Beans on Rice .....	2.95
豆腐牛肉飯	A 3. Beef with Bean Curd on Rice .....	2.95
茄茄牛肉飯	A 4. Beef with Tomato on Rice .....	2.95
粟米肉粒飯	A 5. Dice Pork with Corn Sauce on Rice .....	2.95
火腿蛋飯	A 6. Fried Egg and Ham on Rice .....	2.95
西芹雞片飯	A 7. Slice Chicken with Celery on Rice .....	2.95
西芹肉片飯	A 8. Slice Pork with Celery on Rice .....	2.95
菜遠滑牛飯	A 9. Beef with Vegetable on Rice .....	3.25
咖喱牛肉飯	A10.*Beef with Curry Sauce on Rice .....	3.25
豆豉排骨飯	A11. Spare ribs in Black Bean Sauce on Rice .....	3.25
咖喱雞飯	A12.* Curry Chicken on Rice .....	3.25
豉椒雞粒飯	A13.*Chicken Kew w. Black Bean Sc. on Rice .....	3.25
滑蛋牛肉飯	A14. Beef with Egg Sauce on Rice .....	3.50
荷蘭牛肉飯	A15. Beef with Broccoli on Rice .....	3.50
菜遠什錦飯	A16. Chop Suey on Rice .....	3.50
酸菜鮮魷飯	A17. Squid with Pickled Vegetable on Rice .....	3.50
豉椒鮮魷飯	A18.* Squid with Black Bean Sauce on Rice .....	3.50
什牛柳粒飯	A19.* Shredded Beef w. Preserved Veg. on Rice .....	3.50
酸菜牛肉飯	A20. Pickle Vegetable & Beef on Rice .....	3.50
蒜泥蒜增飯	A21. Sautéed Mixed Vegetables on Rice .....	3.95
滑蛋蝦仁飯	A22. Baby Shrimp with Lobster Sauce on Rice .....	3.95
海鮮增飯	A23. Mixed Seafood on Rice .....	4.50
涼瓜牛飯	A24. ....	3.50
青椒牛肉飯	A25. ....	3.50

LO MEIN 撈麵		
叉燒撈麵	B 1. Lo Mein with Roast Pork .....	4.95
雞撈麵	B 2. Lo Mein with Chicken .....	4.95
什菜撈麵	B 3. Lo Mein with Mixed Vegetables .....	4.95
牛肉撈麵	B 4. Lo Mein with Beef .....	4.95
蝦仁撈麵	B 5. Lo Mein with Shrimp .....	4.95
什錦撈麵	B 6. Lo Mein with Ten Ingredients .....	5.95

PAN FRIED NOODLES 河粉麵類		
干炒牛河	C 1. Sautéed beef Chow Fun .....	3.95
潮州炒粉	C 2.*Singapore Mai Fun (Spicy) .....	4.95
廈門炒粉	C 3. Ha Moon Mai Fun .....	4.95
茄汁炒牛河	C 4.*Sautéed Beef Chow Fun with Black Bean .....	4.95
菜遠南面黃	C 5. Beef and Vegetable Noodles .....	5.50
肉絲南面黃	C 6. Shredded Pork & Bean Sprout Noodles .....	5.50
菜遠炒牛河	C 7. Beef Chow Fun with Dyster Sauce .....	5.50
菜遠炒牛河	C 8.*Beef Chow Fun with Black Bean Sauce .....	5.50
八珍南面黃	C 9. Mixed Meat with Noodles .....	5.95
菜遠南面黃	C10. Shrimp with Noodles & Vegetables .....	5.95
蝦仁炒河粉	C11. Shrimp with Lobster Sauce Chow Fun .....	5.95
什菜南面黃	C12. Seafood & Vegetable Noodles .....	6.75

SOUP NOODLES 湯麵		
金肉絲湯麵	D 1. Pork with Preserved Vegetable Noodle .....	3.25
菜絲肉絲湯麵	D 2. Pork with Mushroom Noodle .....	3.25
金牛肉湯麵	D 3. Beef with Vegetable Noodle .....	3.50
金牛肉湯麵	D 4. Beef with Preserved Vegetable Noodle .....	3.50
魚香湯麵	D 5. Fish Ball Fun .....	3.25
蒜泥雞湯麵	D 6. Sautéed Mixed Vegetable on Noodle .....	3.95
蝦球湯麵	D 7. Jumbo Shrimp with Vegetable Noodle .....	4.50
海鮮湯粉	D 8. Mixed Seafood Soup Noodle .....	4.50
糖水湯面	D 9. ....	3.50
菜牛腩湯面	D10. ....	3.50

FRIED RICE 炒飯		
雞肉炒飯	E 1. Chicken Fried Rice .....	3.95
生炒牛肉飯	E 2. Beef Fried Rice .....	3.95
叉燒炒飯	E 3. Roast Pork Fried Rice .....	3.95
什菜炒飯	E 4. Mixed Vegetable Fried Rice .....	3.95
蝦仁炒飯	E 5. Shrimp Fried Rice .....	3.95
滑州炒飯	E 6. Young Chow Fried Rice .....	4.50
什蔥雞扒飯	E 7. Fried Fried Chop & Onion with Fried Rice .....	4.50
西汁牛柳飯	E 8. Fried Steak & Onion with Fried Rice .....	4.50
雞粒柱炒飯	E 9. Salted Fish with Chicken Fried Rice .....	5.95

SOUP 湯類		
(For 2 Persons) (兩人份)		
火腿蛋花湯	F 1. Minced Ham Mushroom Egg Drop Soup .....	3.95
雞茸粟米湯	F 2. Minced Chicken Corn Soup .....	3.95
什菜豆腐湯	F 3. Mixed Vegetable with Bean Curd Soup .....	4.25
肉片西菜湯	F 4. Sliced Pork Vegetable Soup .....	4.95
海鮮豆腐羹	F 5. Mixed Seafood Bean Curd Soup .....	6.95

APPETIZER 冷盤		
泡魯卷	G 1. Egg Roll .....	(each)+25¢
皮蛋海蜆皮	G 2. Pickled Vegetables .....	1.95
雞絲海蜆皮	G 3. Preserve Egg with Jelly Fish .....	6.95
雞絲海蜆皮	G 4. Sesame Chicken with Jelly Fish .....	6.95

PORK 豬肉類		
生炒排骨	H 1. Sweet and Sour Spare Ribs .....	5.95
椒鹽排骨	H 2.*Salted Spare Ribs with Hot Pepper .....	5.95
京都排骨	H 3. Pork Chops Peking Style .....	5.95
大腸豆腐煲	H 4. B.B.Q Pork with Bean Curd Casserole .....	5.95
味噌肉	H 5. Sweet and Sour Pork .....	5.95
肉片小炒	H 6. Sliced Pork with Mixed Vegetables .....	5.95
魚香肉片	H 7.*Sliced Pork with Garlic Sauce .....	5.95
* HOT AND SPICY		

BEEF 牛肉類		
魚香牛肉	I 1. *Beef with Garlic Sauce .....	6.95
沙爹牛肉	I 2. *Beef in Saté Sauce .....	6.95
菠菜牛肉	I 3. Sautéed Beef with Spinach .....	6.95
燒油牛肉	I 4. Beef with Oyster Sauce .....	6.95
芥蘭牛肉	I 5. Beef with Broccoli .....	6.95
陳皮牛肉	I 6. *Beef with Orange Flavor .....	7.95
雙冬牛肉	I 7. Beef with Black Mushroom & Bamboo Shoot .....	7.95
五山牛肉	I 8. Steak with Broccoli in Dyster Sauce .....	7.95
黑椒牛肉	I 9. *Steak with Black Pepper Sauce .....	7.95
中式牛肉	I10. Steak with Peking Sauce .....	7.95

POULTRY 雞鴨類		
魚香雞片	J 1. *Slice Chicken with Garlic Sauce .....	6.95
甜酸雞	J 2. Sweet & Sour Chicken .....	6.95
宮保雞丁	J 3. *Chicken with Hot Pepper Sauce .....	7.95
脆皮雞丁	J 4. Chicken with Cashew Nut .....	6.95
紅燒豆腐雞	J 5. Chicken & Salted Fish Casserole .....	6.95
芥蘭雞球	J 6. Chicken with Broccoli .....	6.95
禾樓炸子雞	J 7. Fried Spring Chicken (Half) .....	7.95
什菜雞	J 8. ....	6.95
陳皮雞	J 9. ....	7.95

SEAFOOD 海鮮類		
豉椒鮮魷	K 1. Sautéed Squid with Black Bean Sauce .....	6.95
椒鹽鮮魷	K 2. Fried Salted Squid .....	6.95
酸菜炒鮮魷	K 3. Sautéed Squid with Pickle Vegetable .....	6.95
酸菜蝦仁	K 4. Shrimp with Cashew Nut .....	6.95
薑蔥炒蚧	K 5. Sautéed Crab with Ginger Sauce .....	7.95
干燒蝦仁	K 6.* Shrimp with Hot & Spicy Sauce .....	6.95
魚香蝦片	K 7.*Prawn with Garlic Sauce .....	7.95
清蒸鮑魚	K 8. Scam Carp (Seasonal) .....	7.95
紅燒鮑魚	K 9. Carp Casserole (Seasonal) .....	7.95
蝦龍蝦	K10. Shrimp with Lobster Sauce .....	7.95
豉椒炒蜆	K11.* Clam with Black Bean Sauce .....	7.95
芥蘭蜆	K12. Shrimp with Broccoli .....	7.95
干燒帶子	K13.* Hot and Spicy Scallops .....	8.95
黑椒帶子	K14.* Black Pepper Scallops .....	8.95
椒鹽帶子	K15. Fried Salted Scallops .....	8.95
椒鹽帶子	K16. Fried Salted Head on Shrimp .....	8.95
清蒸龍蝦	K17. Steam or Fried Grey Sole .....	9.95

VEGETABLES 蔬菜		
腐乳燒菜	L 1. Spinach with Bean Sauce .....	5.95
紅燒豆腐	L 2. Braised Bean Curd .....	5.95
粉蒸豆腐	L 3. Mixed Vegetable Casserole .....	5.95
炒菜心	L 4. Sautéed Chinese Vegetable .....	5.95
清炒西洋菜	L 5. Sautéed Watercress .....	5.95
北菇扒菜膽	L 6. Mushroom w. Braised Tender Vegetables .....	6.95





# CARAVAN CHICKEN

OPEN  
11:45 am-9:15 pm

ROTISSERIE - CHINESE AMERICAN RESTAURANT

35-01 Broadway Astoria, NY 11106

TO EAT IN OR TO GO

TO EAT IN OR TO GO

TO GO ONLY

#1-R	1/2 CHICKEN	
with Roast Pork		
Fried Rice and Salad		\$6.00

#1-F	1/2 CHICKEN	
with French Fries		
and Salad		\$6.00

#1-B	1/2 CHICKEN	
with White Rice & Beans		
and Salad		\$6.00

#1-W	1/2 CHICKEN	
with White Rice		
and Salad		\$5.63

#3-R	1/2 CHICKEN	
with Roast Pork		
Fried Rice and Salad		\$4.43

#3-F	1/2 CHICKEN	
with French Fries		
and Salad		\$4.43

#3-B	1/2 CHICKEN	
with White Rice & Beans		
and Salad		\$4.43

#3-W	1/2 CHICKEN	
with White Rice		
and Salad		\$3.88

#5-R	3 PCS. SPARE RIBS	
with Roast Pork		
Fried Rice and Salad		\$6.30

#5-F	3 PCS. SPARE RIBS	
with French Fries		
and Salad		\$6.30

#5-B	3 PCS. SPARE RIBS	
with White Rice & Beans		
and Salad		\$6.30

#5-W	3 PCS. SPARE RIBS	
with White Rice		
and Salad		\$5.75

#7-R	3 PCS. SPARE RIBS	
with Roast Pork		
Fried Rice and Salad		\$8.40

#7-F	3 PCS. SPARE RIBS	
with French Fries		
and Salad		\$8.40

#7-B	3 PCS. SPARE RIBS	
with White Rice, Beans		
and Salad		\$8.40

#7-W	3 PCS. SPARE RIBS	
with White Rice		
and Salad		\$7.90

## FRIED RICE

Roast Pork Fried Rice	\$ 2.77
Chicken Fried Rice	\$ 3.92
Beef Fried Rice	\$ 4.15
Shrimp Fried Rice	\$ 4.15
House Special Fried Rice	\$ 4.98
Vegetable Fried Rice	\$ 2.95

## LO MEIN

Roast Pork Lo Mein	\$ 5.40
Chicken Lo Mein	\$ 5.40
Beef Lo Mein	\$ 5.85
Shrimp Lo Mein	\$ 5.85
House Special Lo Mein	\$ 7.24
Vegetable Lo Mein	\$ 4.85

## BROCCOLI

Roast Pork with Broccoli	\$ 4.71
Chicken with Broccoli	\$ 4.71
Beef with Broccoli	\$ 5.26
Shrimp with Broccoli	\$ 5.26
Plain Broccoli	\$ 4.11

## MIXED VEGETABLES

Roast Pork w/Mixed Vegetables	\$ 4.71
Chicken w/Mixed Vegetables	\$ 4.71
Beef w/Mixed Vegetables	\$ 5.26
Shrimp w/Mixed Vegetables	\$ 5.26
Plain Mixed Vegetables	\$ 4.11

## SWEET AND SOUR

Sweet & Sour Roast Pork	\$ 5.40
Sweet & Sour Chicken	\$ 4.89

## PERUVIAN SPECIAL DISH

Lomo Saltado (Beef Salted)	\$ 6.92
Pollo Saltado (Chicken Salted)	\$ 6.92
Fried Stuff Potato (Peruvian style)	\$ 3.00
Salchipapas (Fried hot dog & Fries)	\$ 3.62

## HOMEMADE STYLE SPECIAL

Milanesa de Pollo	\$ 6.78
Milanesa de Pescado	\$ 6.78
Mollejitas (Pan Fried Chicken Gizzards)	\$ 4.98

## SIDE ORDER

French Fries	\$1.61
Fried Plantain	\$2.31
Beans	\$1.38
Fried Wonton (w/5 & 5 Sauce)	\$2.88
Sm. Salad	\$0.75
Chinese Radish	\$1.38
Boiled Potato	\$0.75
Fried Cassava (yuca)	\$2.51
Fried Stuff Potato (w/Beef)	\$3.00
White rice & Beans	\$2.31
Hot Sauce (Extra)	\$0.30

## SOUP

Aguadito	\$2.12
Wonton Soup	\$2.12

## BEVERAGES

Sodas (Can)	\$1.15
Orange Juice	\$1.61
Tea	\$1.11
Chicha Morada	\$1.52

1 ROTISSERIE CHICKEN	
Special Price	
to go	\$7.84

1/2 ROTISSERIE CHICKEN	
Special Price	
to go	\$4.24

1/4 ROTISSERIE CHICKEN	
Special Price	
to go	\$2.68

B. B. Q. SPARE RIBS	
(5 pcs.)	
Special Price to go	\$7.84

	Pint	Qt.	1/2 G
--	------	-----	-------

Roast Pork Fried Rice	\$2.77	\$4.84	\$ 8.77
Chicken Fried Rice	\$3.92	\$6.89	\$11.46
Beef Fried Rice	\$4.15	\$7.38	\$12.92
Shrimp Fried Rice	\$4.15	\$7.38	\$12.92
House Special Fried Rice	\$4.98	\$8.67	\$15.00
Vegetable Fried Rice	\$2.95	\$5.28	\$ 8.77
Roast Pork w/Mixed Veg.	\$4.71	\$8.26	
Chicken w/Mixed Veg.	\$4.71	\$8.26	
Beef w/Mixed Veg.	\$5.26	\$9.27	
Shrimp w/Mixed Veg.	\$5.26	\$9.27	
Roast Pork w/Broccoli	\$4.71	\$8.26	
Chicken w/Broccoli	\$4.71	\$8.26	
Beef w/Broccoli	\$5.26	\$9.27	
Shrimp w/Broccoli	\$5.26	\$9.27	
White Rice	\$1.15	\$1.98	\$ 3.89



## TO EAT IN ONLY

1 Chicken	\$ 8.80
1/2 Chicken	\$ 4.45
1/4 Chicken	\$ 2.75
B. B. Q. Spare Ribs (5 pcs.)	\$ 7.84

ADD NYC SALES TAX ON ALL PRICES



# Pollos a la Brasa CARAVAN CHICKEN

Restaurante hispano-chino  
35-01 Broadway Astoria, NY 11106

ABIERTO:  
11:45 am-9:15 pm

PARA COMER AQUI O PARA LLEVAR

#1-R 1/2 POLLO  
con Arroz Frito de Cerdo  
y Ensalada \$6.00

#1-F 1/2 POLLO  
con Papas Fritas  
y Ensalada \$6.00

#1-B 1/2 POLLO  
con Arroz Blanco,  
Frijoles y Ensalada \$6.00

#1-W 1/2 POLLO  
con Arroz Blanco  
y Ensalada \$5.83

#3-R 1/2 POLLO  
con Arroz Frito de Cerdo  
y Ensalada \$4.43

#3-F 1/2 POLLO  
con Papas Fritas  
y Ensalada \$4.43

#3-B 1/2 POLLO  
con Arroz Blanco,  
Frijoles y Ensalada \$4.43

#3-W 1/2 POLLO  
con Arroz Blanco  
y Ensalada \$3.88

#5-R 3 PCS. COSTILLAS  
ASADAS \$6.30

#5-F 3 PCS. COSTILLAS  
ASADAS \$6.30

#5-B 3 PCS. COSTILLAS  
ASADAS \$6.30

#5-W 3 PCS. COSTILLAS  
ASADAS \$5.75

#7-R 3 PCS. COSTILLAS  
ASADAS Y 1/2 POLLO  
con Arroz Frito de Cerdo  
y Ensalada \$8.40

#7-F 3 PCS. COSTILLAS  
ASADAS Y 1/2 POLLO  
con Papas Fritas  
y Ensalada \$8.40

#7-B 3 PCS. COSTILLAS  
ASADAS Y 1/2 POLLO  
con Arroz Blanco,  
Frijoles y Ensalada \$8.40

#7-W 3 PCS. COSTILLAS  
ASADAS Y 1/2 POLLO  
con Arroz Blanco  
y Ensalada \$7.90

PARA COMER AQUI O PARA LLEVAR

ARROZ FRITO (Chufes)  
Arroz Frito de Cerdo ..... \$ 2.77  
Arroz Frito de Pollo ..... \$ 3.92  
Arroz Frito de Res ..... \$ 4.19  
Arroz Frito de Camarones ..... \$ 4.19  
Arroz Frito Especial ..... \$ 4.98  
Arroz Frito de Vegetales ..... \$ 2.95

LO MEIN (Tartarines)  
Lo Mein de Cerdo ..... \$ 5.40  
Lo Mein de Pollo ..... \$ 5.40  
Lo Mein de Res ..... \$ 5.85  
Lo Mein de Camarones ..... \$ 5.85  
Lo Mein Especial ..... \$ 7.24  
Lo Mein de Vegetales ..... \$ 4.85

BROCCOLI  
Cerdo con Broccoli ..... \$ 4.71  
Pollo con Broccoli ..... \$ 4.71  
Carne de Res con Broccoli ..... \$ 5.25  
Camarones con Broccoli ..... \$ 5.25  
Broccoli Solo ..... \$ 4.11

VEGETALES MIXTOS  
Cerdo con Vegetales Mixtos ..... \$ 4.71  
Pollo con Vegetales Mixtos ..... \$ 4.71  
Carne de Res c/Veg. Mixtos ..... \$ 5.26  
Camarones c/Veg. Mixtos ..... \$ 5.26  
Vegetales Mixtos Solo ..... \$ 4.11

ACRIGOLCE  
(Salsa de Tamarindo)  
Chancho con Salsa  
de Tamarindo ..... \$ 5.40  
Pollo con Salsa  
de Tamarindo ..... \$ 4.89

PLATOS ESPECIALES  
Lomo Saltado (Beef Steak) ..... \$6.92  
Pollo Saltado (Chicken Sauti) ..... \$6.92  
Papas Rellenas (de Carne) ..... \$3.00  
Sateipapas (Papas Rellenas) ..... \$3.92

ESPECIALES ESTILO CASERO  
(Servidos con Arroz Frito de Cerdo)  
Milanesa de Pollo ..... \$6.78  
Milanesa de Pescado ..... \$6.78  
Mollejitas ..... \$4.98

ORDEN ADICIONALES  
Papas Fritas ..... \$1.81  
Mollete Frito ..... \$2.31  
Frijoles ..... \$1.38  
Wonton Frito (Salsa de Tamarindo) ..... \$2.98  
Ensalada ..... \$2.76  
Nabo Encurtido ..... \$1.38  
Papa Cocida ..... \$2.78  
Yuca Frita ..... \$2.31  
Papas Rellenas (de Carne) ..... \$3.00  
Arroz Blanco y Frijoles ..... \$2.31  
Salsa Picante (Limo) ..... \$0.30

SOPAS  
Aguadito ..... \$2.12  
Sopa Wonton ..... \$2.12

BEBIDAS  
Ginebra (Limo) ..... \$1.15  
Agua Embotellada ..... \$1.15  
Jugo de Naranja ..... \$1.61  
Nectar ..... \$1.61  
Te ..... \$1.11  
Chicha Morada ..... \$1.92  
Marsacuya ..... \$1.20

PARA LLEVAR SOLAMENTE

1 POLLO A LA BRASA  
Precio Especial  
Para Llevar \$ 7.84

1/2 POLLO A LA BRASA  
Precio Especial  
Para Llevar \$ 4.24

1/4 POLLO A LA BRASA  
Precio Especial  
Para Llevar \$ 2.88

COSTILLAS ASADAS  
(5 pcs.)  
Precio Especial  
Para Llevar \$ 7.84

F Q W B

Arroz Frito de Cerdo ..... \$2.77 \$4.84 \$ 4.77  
Arroz Frito de Pollo ..... \$3.92 \$5.49 \$11.49  
Arroz Frito de Carne ..... \$4.19 \$7.38 \$12.02  
Arroz F. de Camarones ..... \$4.19 \$7.38 \$12.02  
Arroz Frito Especial ..... \$4.98 \$9.97 \$16.00  
Arroz Frito de Veg ..... \$2.95 \$6.25 \$ 9.77

Cerdo c/Veg. Mixtos ..... \$4.71 \$8.26  
Pollo c/Veg. Mixtos ..... \$4.71 \$8.26  
Carne c/Veg. Mixtos ..... \$5.26 \$9.27  
Cerdo c/Broccoli ..... \$4.71 \$8.26  
Pollo c/Broccoli ..... \$4.71 \$8.26  
Carne c/Broccoli ..... \$5.26 \$9.27  
Camarones c/Broccoli ..... \$5.26 \$9.27  
Arroz Blanco ..... \$1.15 \$1.98 3.89

Arroz Frito de Cerdo ..... \$2.77 \$4.84 \$ 4.77

Arroz Frito de Pollo ..... \$3.92 \$5.49 \$11.49

Arroz Frito de Carne ..... \$4.19 \$7.38 \$12.02

Arroz F. de Camarones ..... \$4.19 \$7.38 \$12.02

Arroz Frito Especial ..... \$4.98 \$9.97 \$16.00

Arroz Frito de Veg ..... \$2.95 \$6.25 \$ 9.77

Cerdo c/Veg. Mixtos ..... \$4.71 \$8.26

Pollo c/Veg. Mixtos ..... \$4.71 \$8.26

Carne c/Veg. Mixtos ..... \$5.26 \$9.27

Cerdo c/Broccoli ..... \$4.71 \$8.26

Pollo c/Broccoli ..... \$4.71 \$8.26

Carne c/Broccoli ..... \$5.26 \$9.27

Camarones c/Broccoli ..... \$5.26 \$9.27

Arroz Blanco ..... \$1.15 \$1.98 3.89

Arroz Frito de Cerdo ..... \$2.77 \$4.84 \$ 4.77

Arroz Frito de Pollo ..... \$3.92 \$5.49 \$11.49

Arroz Frito de Carne ..... \$4.19 \$7.38 \$12.02

Arroz F. de Camarones ..... \$4.19 \$7.38 \$12.02

Arroz Frito Especial ..... \$4.98 \$9.97 \$16.00

Arroz Frito de Veg ..... \$2.95 \$6.25 \$ 9.77

Cerdo c/Veg. Mixtos ..... \$4.71 \$8.26

Pollo c/Veg. Mixtos ..... \$4.71 \$8.26

Carne c/Veg. Mixtos ..... \$5.26 \$9.27

Cerdo c/Broccoli ..... \$4.71 \$8.26

Pollo c/Broccoli ..... \$4.71 \$8.26

Carne c/Broccoli ..... \$5.26 \$9.27

Camarones c/Broccoli ..... \$5.26 \$9.27

Arroz Blanco ..... \$1.15 \$1.98 3.89

Arroz Frito de Cerdo ..... \$2.77 \$4.84 \$ 4.77

Arroz Frito de Pollo ..... \$3.92 \$5.49 \$11.49

Arroz Frito de Carne ..... \$4.19 \$7.38 \$12.02

Arroz F. de Camarones ..... \$4.19 \$7.38 \$12.02

Arroz Frito Especial ..... \$4.98 \$9.97 \$16.00

Arroz Frito de Veg ..... \$2.95 \$6.25 \$ 9.77

Cerdo c/Veg. Mixtos ..... \$4.71 \$8.26

Pollo c/Veg. Mixtos ..... \$4.71 \$8.26

Carne c/Veg. Mixtos ..... \$5.26 \$9.27

Cerdo c/Broccoli ..... \$4.71 \$8.26

Pollo c/Broccoli ..... \$4.71 \$8.26

Carne c/Broccoli ..... \$5.26 \$9.27

Camarones c/Broccoli ..... \$5.26 \$9.27

Arroz Blanco ..... \$1.15 \$1.98 3.89

Arroz Frito de Cerdo ..... \$2.77 \$4.84 \$ 4.77

Arroz Frito de Pollo ..... \$3.92 \$5.49 \$11.49

Arroz Frito de Carne ..... \$4.19 \$7.38 \$12.02

Arroz F. de Camarones ..... \$4.19 \$7.38 \$12.02

Arroz Frito Especial ..... \$4.98 \$9.97 \$16.00

Arroz Frito de Veg ..... \$2.95 \$6.25 \$ 9.77

Cerdo c/Veg. Mixtos ..... \$4.71 \$8.26

Pollo c/Veg. Mixtos ..... \$4.71 \$8.26

Carne c/Veg. Mixtos ..... \$5.26 \$9.27

Cerdo c/Broccoli ..... \$4.71 \$8.26

Pollo c/Broccoli ..... \$4.71 \$8.26

Carne c/Broccoli ..... \$5.26 \$9.27

Camarones c/Broccoli ..... \$5.26 \$9.27

Arroz Blanco ..... \$1.15 \$1.98 3.89

Arroz Frito de Cerdo ..... \$2.77 \$4.84 \$ 4.77

Arroz Frito de Pollo ..... \$3.92 \$5.49 \$11.49

Arroz Frito de Carne ..... \$4.19 \$7.38 \$12.02

Arroz F. de Camarones ..... \$4.19 \$7.38 \$12.02

Arroz Frito Especial ..... \$4.98 \$9.97 \$16.00

Arroz Frito de Veg ..... \$2.95 \$6.25 \$ 9.77

Cerdo c/Veg. Mixtos ..... \$4.71 \$8.26

Pollo c/Veg. Mixtos ..... \$4.71 \$8.26

Carne c/Veg. Mixtos ..... \$5.26 \$9.27

Cerdo c/Broccoli ..... \$4.71 \$8.26

Pollo c/Broccoli ..... \$4.71 \$8.26

Carne c/Broccoli ..... \$5.26 \$9.27

Camarones c/Broccoli ..... \$5.26 \$9.27

Arroz Blanco ..... \$1.15 \$1.98 3.89

Arroz Frito de Cerdo ..... \$2.77 \$4.84 \$ 4.77

Arroz Frito de Pollo ..... \$3.92 \$5.49 \$11.49

Arroz Frito de Carne ..... \$4.19 \$7.38 \$12.02

Arroz F. de Camarones ..... \$4.19 \$7.38 \$12.02

Arroz Frito Especial ..... \$4.98 \$9.97 \$16.00

Arroz Frito de Veg ..... \$2.95 \$6.25 \$ 9.77

Cerdo c/Veg. Mixtos ..... \$4.71 \$8.26

Pollo c/Veg. Mixtos ..... \$4.71 \$8.26

Carne c/Veg. Mixtos ..... \$5.26 \$9.27

Cerdo c/Broccoli ..... \$4.71 \$8.26

Pollo c/Broccoli ..... \$4.71 \$8.26

Carne c/Broccoli ..... \$5.26 \$9.27

Camarones c/Broccoli ..... \$5.26 \$9.27

Arroz Blanco ..... \$1.15 \$1.98 3.89

Arroz Frito de Cerdo ..... \$2.77 \$4.84 \$ 4.77

Arroz Frito de Pollo ..... \$3.92 \$5.49 \$11.49

Arroz Frito de Carne ..... \$4.19 \$7.38 \$12.02

Arroz F. de Camarones ..... \$4.19 \$7.38 \$12.02

Arroz Frito Especial ..... \$4.98 \$9.97 \$16.00

Arroz Frito de Veg ..... \$2.95 \$6.25 \$ 9.77

Cerdo c/Veg. Mixtos ..... \$4.71 \$8.26

Pollo c/Veg. Mixtos ..... \$4.71 \$8.26

Carne c/Veg. Mixtos ..... \$5.26 \$9.27

Cerdo c/Broccoli ..... \$4.71 \$8.26

Pollo c/Broccoli ..... \$4.71 \$8.26

Carne c/Broccoli ..... \$5.26 \$9.27

Camarones c/Broccoli ..... \$5.26 \$9.27

Arroz Blanco ..... \$1.15 \$1.98 3.89

Arroz Frito de Cerdo ..... \$2.77 \$4.84 \$ 4.77

Arroz Frito de Pollo ..... \$3.92 \$5.49 \$11.49

Arroz Frito de Carne ..... \$4.19 \$7.38 \$12.02

Arroz F. de Camarones ..... \$4.19 \$7.38 \$12.02

Arroz Frito Especial ..... \$4.98 \$9.97 \$16.00

Arroz Frito de Veg ..... \$2.95 \$6.25 \$ 9.77

Cerdo c/Veg. Mixtos ..... \$4.71 \$8.26

Pollo c/Veg. Mixtos ..... \$4.71 \$8.26

Carne c/Veg. Mixtos ..... \$5.26 \$9.27

Cerdo c/Broccoli ..... \$4.71 \$8.26

Pollo c/Broccoli ..... \$4.71 \$8.26

Carne c/Broccoli ..... \$5.26 \$9.27

Camarones c/Broccoli ..... \$5.26 \$9.27

Arroz Blanco ..... \$1.15 \$1.98 3.89

Arroz Frito de Cerdo ..... \$2.77 \$4.84 \$ 4.77

Arroz Frito de Pollo ..... \$3.92 \$5.49 \$11.49

Arroz Frito de Carne ..... \$4.19 \$7.38 \$12.02

Arroz F. de Camarones ..... \$4.19 \$7.38 \$12.02

Arroz Frito Especial ..... \$4.98 \$9.97 \$16.00

Arroz Frito de Veg ..... \$2.95 \$6.25 \$ 9.77

Cerdo c/Veg. Mixtos ..... \$4.71 \$8.26

Pollo c/Veg. Mixtos ..... \$4.71 \$8.26

Carne c/Veg. Mixtos ..... \$5.26 \$9.27

Cerdo c/Broccoli ..... \$4.71 \$8.26

Pollo c/Broccoli ..... \$4.71 \$8.26

Carne c/Broccoli ..... \$5.26 \$9.27

Camarones c/Broccoli ..... \$5.26 \$9.27

Arroz Blanco ..... \$1.15 \$1.98 3.89

Arroz Frito de Cerdo ..... \$2.77 \$4.84 \$ 4.77

Arroz Frito de Pollo ..... \$3.92 \$5.49 \$11.49

Arroz Frito de Carne ..... \$4.19 \$7.38 \$12.02

Arroz F. de Camarones ..... \$4.19 \$7.38 \$12.02

Arroz Frito Especial ..... \$4.98 \$9.97 \$16.00

Arroz Frito de Veg ..... \$2.95 \$6.25 \$ 9.77

Cerdo c/Veg. Mixtos ..... \$4.71 \$8.26

Pollo c/Veg. Mixtos ..... \$4.71 \$8.26

Carne c/Veg. Mixtos ..... \$5.26 \$9.27

Cerdo c/Broccoli ..... \$4.71 \$8.26

Pollo c/Broccoli ..... \$4.71 \$8.26

Carne c/Broccoli ..... \$5.26 \$9.27

Camarones c/Broccoli ..... \$5.26 \$9.27

Arroz Blanco ..... \$1.15 \$1.98 3.89

Arroz Frito de Cerdo ..... \$2.77 \$4.84 \$ 4.77

Arroz Frito de Pollo ..... \$3.92 \$5.49 \$11.49

Arroz Frito de Carne ..... \$4.19 \$7.38 \$12.02

Arroz F. de Camarones ..... \$4.19 \$7.38 \$12.02

Arroz Frito Especial ..... \$4.98 \$9.97 \$16.00

Arroz Frito de Veg ..... \$2.95 \$6.25 \$ 9.77

Cerdo c/Veg. Mixtos ..... \$4.71 \$8.26

Pollo c/Veg. Mixtos ..... \$4.71 \$8.26

Carne c/Veg. Mixtos ..... \$5.26 \$9.27

Cerdo c/Broccoli ..... \$4.71 \$8.26

Pollo c/Broccoli ..... \$4.71 \$8.26

Carne c/Broccoli ..... \$5.26 \$9.27

Camarones c/Broccoli ..... \$5.26 \$9.27

Arroz Blanco ..... \$1.15 \$1.98 3.89

Arroz Frito de Cerdo ..... \$2.77 \$4.84 \$ 4.77

Arroz Frito de Pollo ..... \$3.92 \$5.49 \$11.49

Arroz Frito de Carne ..... \$4.19 \$7.38 \$12.02

Arroz F. de Camarones ..... \$4.19 \$7.38 \$12.02

Arroz Frito Especial ..... \$4.98 \$9.97 \$16.00

Arroz Frito de Veg ..... \$2.95 \$6.25 \$ 9.77

Cerdo c/Veg. Mixtos ..... \$4.71 \$8.26

Pollo c/Veg. Mixtos ..... \$4.71 \$8.26

Carne c/Veg. Mixtos ..... \$5.26 \$9.27

Cerdo c/Broccoli ..... \$4.71 \$8.26

Pollo c/Broccoli ..... \$4.71 \$8.26

Carne c/Broccoli ..... \$5.26 \$9.27

Camarones c/Broccoli ..... \$5.26 \$9.27

Arroz Blanco ..... \$1.15 \$1.98 3.89

Arroz Frito de Cerdo ..... \$2.77 \$4.84 \$ 4.77






## Century Diner Buffet





**BUFFET  
EAT IN  
& TAKE OUT  
SZECHUAN,  
CANTONESE  
CUISINE  
CHINATOWN  
STYLE**

*First Chinese Buffet in Town  
Please Call For Reservation on Business Meeting, Birthday Party  
Celebration Open Every Day And Holiday!*



**220-18 Hillside Avenue  
Queens Village, NY 11427**  
**TEL (718) 468-2180 FAX (718) 736-8757**

### BUFFET ALL YOU CAN EAT

**Lunch Buffet \$7.39**  
 Kid   \$3.99  
*(Monday to Friday 11:00 am - 3:00 pm)*

**Saturday Lunch \$9.99**  
 Kid   \$5.99  
*(11:00 am - 3:00 pm)*

**Dinner Buffet \$12.99**  
 Kid   \$6.99  
*(Monday to Thursday 4:00 pm - 10:30 pm)*

**Friday & Saturday  
Dinner Buffet \$13.99**  
 Kid   \$7.99  
*(4:00 pm - 11:00 pm)*

**Sunday & Holiday  
All Day Buffet \$13.99**  
 Kid   \$7.99  
*(12:00 noon - 10:30 pm)*

**LOBSTER FOR \$6.99** (Additional)  
 with Dine In Buffet Only  
 (Not Available on Take Out Buffet)

*First Chinese Buffet in Town  
150 Items Daily including  
Snow Crab Leg, Mussel, Sushi,  
Shrimp, Peking Duck, Dim Sum,  
Fish, Steak, Spaghetti, Ice Cream  
& Fruit and much more...*

**CARRY OUT  
BUFFET**

Lunch \$3.99/Lb.  
 Dinner \$4.99/Lb.  
 Seafood Buffet \$6.99/Lb.  
 Sushi \$5.99/Lb.

本廣告刊例, 版權所有. 翻印必究. Printed By "China Printing" (212) 374-8443 ext. 9992 4/01





**PARTY TAKE OUT MENU**

APPETIZERS

	S	L
1. Egg Roll ( Spring & Roast Pork )	20.00	38.00
2. Fried Wonton	16.00	30.00
3. Fried or Steamed Dumplings	16.00	30.00
4. Chicken Teriyaki	25.00	45.00
5. Assorted Dim Sum	25.00	45.00
6. Boneless Spare Ribs	25.00	45.00
7. Barbecued Spare Ribs	27.00	50.00

MAIN COURSE

	S	L
1. Fried Rice	16.00	30.00
2. Lo Mein	16.00	30.00
3. Mei Fun or Chow Fun	16.00	30.00
4. Chow Mein or Chop Suey	16.00	30.00
5. Beef (Any Style)	25.00	48.00
6. Chicken (Any Style)	25.00	48.00
7. Shrimp (Any Style)	30.00	58.00
8. Assorted Seafood	45.00	68.00
9. Fried Chicken Wings	20.00	38.00

**PARTY ROOM**  
(SCHEDULES AND PRICES)

Parties (2 Hours Limit)  
Base on Regular Price Plus 15% of Gratuity.

PARTIES (3 HOURS LIMIT)

LUNCH

Monday to Friday	(11:00 am - 4:00 pm)	\$10.00/Person
Saturday Lunch	(11:00 am - 4:00 pm)	\$15.00/Person

DINNER

Monday to Thursday	(4:00 pm - 10:30 pm)	\$18.00/Person
Friday to Saturday	(4:00 pm - 11:30 pm)	\$20.00/Person
Sunday & Holiday	(12:00 noon - 10:30 pm)	\$20.00/Person

We might change our policy without prior notice

酒味

Marinated Varieties

妙極滷水鴨  
Country Style Duck .....(1/4) 3.50 (1/2) 7.00 (隻)13.00  
招牌滷味  
Country Style Combination.....(小) 3.50 (大) 7.00  
特製滷水雞  
Country Style Chicken .....(1/4) 3.25 (1/2) 6.50 (隻)12.00

蔬菜類

Vegetable

每款 \$5.95

蒜茸白菜苗 Sautéed Chinese Green Vegetable with Garlic  
清炒什菜 Sautéed Mixed Vegetable  
蒜茸菠菜 Sautéed Spinach with Garlic  
蠔油芥蘭 Chinese Broccoli with Oyster Sauce  
蠔油油菜 Chinese Vegetable with Oyster Sauce  
紅燒豆腐 Tofu with Mushroom & Vegetable

特價小炒

House Specialties

每款 \$6.50

糖醋排骨 Sweet & Sour Pork Ribs  
菜遠肉片 Sliced pork with Chinese Vegetable  
豆仔肉片 Sliced Pork with String Beans  
青椒牛肉 Beef with Green Pepper  
蕃茄牛肉 Beef with Tomato  
涼瓜牛肉 Beef with Bitter Melon  
鮮菇牛肉 Beef with Mushroom  
豉椒鮮魷 Squid with Black Bean Sauce  
西蘭雞片 Chicken with Broccoli  
豉汁雞片 Chicken with Black Bean Sauce  
西蘭蝦仁 Baby Shrimp with Broccoli  
滑蛋蝦仁 Baby Shrimp with Scrambled Egg

港式美食

CHAO GUANG FOOD CO.

TAX INCLUDED

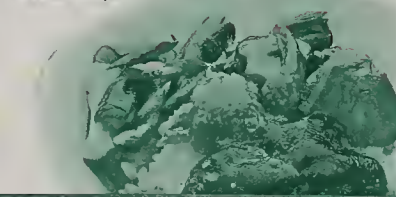
36-58 Main Street,  
Flushing, NY 11354

718-321-9638

718-321-9683

Open 7 Days

Mon - Sun  
8:00am - 9:00 pm



冷熱飲料 Beverage

熱咖啡	Hot Coffee	.....	0.50
熱奶茶	Hot Tea with milk	.....	0.50
各式汽水	Soda	.....	1.00
珍珠奶茶	Milk Tea with Tapioca	.....	2.25
芋香珍珠奶茶	Taro milk Tea w. Tapioca	.....	2.25
椰香珍珠奶茶	Coconut Milk Tea w. Tapioca	.....	2.25
哈蜜珍珠奶茶	Honeydew Milk Tea w. Tapioca	.....	2.25

粥品 Congee

皮蛋瘦肉粥	Pork w. Preserved Egg Congee	.....Sm. 1.50 Lg. 2.75
榮魚花生粥	Peanuts w. Dry Fish Congee	.....Sm. 1.25 Lg. 2.50
豬紅粥	Pork Blood Congee	.....Sm. 1.25 Lg. 2.50
明火白粥	Plain Congee	.....Sm. 0.75 Lg. 1.25
狀元及第粥	Pork, Pigs Kidney & Liver Congee	.....2.75
艇仔粥	Pork, Squid & Beef Congee	.....2.75

腸粉類 Rice Roll

鮮蝦腸粉	Steamed Rice Roll with Fresh Shrimp	.....1.75
牛肉腸粉	Steamed Rice Roll with Beef	.....1.75
油條腸粉	Steamed Rice Roll with Fried Caller	.....1.75
蝦米腸粉	Steamed Rice Roll with Dried Shrimp	.....1.50
叉燒腸粉	Steamed Rice Roll with Roast Pork	.....1.50
醬腸粉	Plain Rice Roll	.....1.25

湯粉麵類 Noodle Soup

粗麵或分裝各加25¢，另加油菜50¢，加底75¢， Extra Green Vegetable 50¢		
魚蛋河粉，米粉，麵	Fish Ball Noodle Soup	.....3.00
雲吞河粉，米粉，麵	Wonton Noodle Soup	.....3.00
水餃河粉，米粉，麵	Dumpling Noodle Soup	.....3.50
油菜河粉，米粉，麵	Green Vegetable Noodle Soup	.....3.50
酸菜大腸，河粉，麵	Pork Intestine w. Sour Vegetable Noodle Soup	.....4.00
蝦球雞絲，米粉，麵	Junbo Shrimp Noodle Soup	.....4.25
海鮮雞絲，米粉，麵	Seafood Noodle Soup	.....4.25
多益鴨河粉，米粉，麵	Country Style Duck Noodle Soup	.....4.25

特價快餐 Lunch Special

每款 \$4.00

紅燒豆腐飯	Minced Pork & Tofu on Rice
豉椒牛肉飯	Beef with Black Bean Sauce on Rice
菜遠肉片飯	Pork with Chinese Vegetable on Rice
酸菜大腸飯	Pork Intestine with Sour Vegetable on Rice
酸菜牛肉飯	Beef with Sour Vegetable on Rice
酸菜鮮魷飯	Fresh Squid with Sour Vegetable on Rice
西蘭花牛肉飯	Beef with Broccoli on Rice
青椒牛肉飯	Beef with Green Pepper on Rice
豆腐牛肉飯	Beef with Tofu on Rice
蝦仁炒蛋蓋飯	Baby Shrimp with Egg on Rice
五香豬手飯	Country Style Pork Leg on Rice
紅燒牛腩飯	Beef Stew on Rice
滷鴨飯	Country Style Duck on Rice
滷雞飯	Country Style Chicken on Rice
滷味飯	Country Style Combination on Rice
香茅豬扒飯	Pork Chops on Rice

炒飯炒麵類 Fried Rice & Fried Noodle

每款 \$4.50

楊州炒飯	Young Chow Fried Rice
生炒牛肉飯	Beef Fried Rice
蝦仁炒飯	Baby Shrimp Fried Rice
雞絲炒飯	Chicken Fried Rice
叉燒炒飯	Roast Pork Fried Rice
什菜炒飯	Mixed Vegetable Fried Rice
星州炒米	Singapore Style Mei Fun
廈門炒米粉	Ha Moon Style Mei Fun
干炒牛河	Beef Chow Fun
菜遠牛肉炒河	Beef & Chinese Vegetable Chow Fun
蝦仁撈麵	Baby Shrimp Lo Mein
牛肉撈麵	Beef Lo Mein
雞絲撈麵	Chicken Lo Mein



ก๋วยเตี๋ยว			อาหารจานด่วน		RICE PLATES	
ก๋วยเตี๋ยวหมู			ข้าวผัดปู		CHOICE OF BEEF	7.00
ก๋วยเตี๋ยวเนื้อ			ข้าวผัดไก่/หมู		CHOICE OF SEAFOOD	7.50
ก๋วยเตี๋ยวไก่			ข้าวผัดหมู		SHRIMP OR CRABMEAT FRIED RICE	7.50
ก๋วยเตี๋ยวปลา			ข้าวผัดกุ้ง		Fried rice w/aron, scallop egg & a choice of shrimp or crabmeat	
ก๋วยเตี๋ยวหมูแดง			ข้าวผัดหมูชิ้น		CHICKEN OR PORK FRIED RICE	6.50
เป็ดเผาไฟ			ข้าวผัดหมูชิ้น		Fried rice w/aron, scallop egg & a choice of chicken or pork	
ถั่วงอก			ข้าวผัดหมูชิ้น		SWEET SAUSAGE FRIED RICE	6.50
ก๋วยเตี๋ยวหมูแดง			ข้าวผัดหมูชิ้น		Fried rice w/aron, scallop egg & sweet sausage	
เป็ดเผาไฟ			ข้าวผัดหมูชิ้น		SPICY SWEET CHILI PASTE FRIED RICE	7.00
ถั่วงอก			ข้าวผัดหมูชิ้น		Spicy fried rice w/aron, scallop egg & sweet chili paste choice of chicken or pork	
ก๋วยเตี๋ยวหมูแดง			ข้าวผัดหมูชิ้น		SALTED FISH FRIED RICE	6.50
เป็ดเผาไฟ			ข้าวผัดหมูชิ้น		Fried rice w/aron, Chinese broccoli, egg & salted fish	
ถั่วงอก			ข้าวผัดหมูชิ้น		NAM SAUSAGE FRIED RICE	6.50
ก๋วยเตี๋ยวหมูแดง			ข้าวผัดหมูชิ้น		Fried rice w/aron, scallop egg & The sausage	
เป็ดเผาไฟ			ข้าวผัดหมูชิ้น		ROASTED PORK W. GRavy	7.00
ถั่วงอก			ข้าวผัดหมูชิ้น		Pork served w/aronized pork, topped w/ gravy sauce	
ก๋วยเตี๋ยวหมูแดง			ข้าวผัดหมูชิ้น		PIG LEGS W. SPECIAL SAUCE	6.50
เป็ดเผาไฟ			ข้าวผัดหมูชิ้น		Pork served w/ pig legs & special sauce	
ถั่วงอก			ข้าวผัดหมูชิ้น		SOY SAUCE DUCK W. SPECIAL SAUCE	6.50
ก๋วยเตี๋ยวหมูแดง			ข้าวผัดหมูชิ้น		Pork served w/ duck legs, duck & soy topped w/ sauce	
เป็ดเผาไฟ			ข้าวผัดหมูชิ้น		HAINANESE CHICKEN W. GINGER SAUCE	6.50
ถั่วงอก			ข้าวผัดหมูชิ้น		Steamed rice served w/ Hainanese chicken & The special sauce	
ก๋วยเตี๋ยวหมูแดง			ข้าวผัดหมูชิ้น		PAD KRA PRAO CRISPY PORK (BASIL SAUCE)	7.00
เป็ดเผาไฟ			ข้าวผัดหมูชิ้น		Scalped pork w/ rice, basil sauce over rice	
ถั่วงอก			ข้าวผัดหมูชิ้น		PAD KRA PRAO (BASIL SAUCE)	6.50
ก๋วยเตี๋ยวหมูแดง			ข้าวผัดหมูชิ้น		Scalped ground chicken or pork w. basil sauce over rice	
เป็ดเผาไฟ			ข้าวผัดหมูชิ้น		PAD SEE EYD KRA PRAW (BASIL SAUCE)	7.50
ถั่วงอก			ข้าวผัดหมูชิ้น		Scalped shrimp, scalped meat & fish ball w. basil sauce over rice	
ก๋วยเตี๋ยวหมูแดง			ข้าวผัดหมูชิ้น		PAD PEEK SOO	6.50
เป็ดเผาไฟ			ข้าวผัดหมูชิ้น		Scalped sliced chicken or pork & onion w. fresh chili over rice	
ถั่วงอก			ข้าวผัดหมูชิ้น		CRISPY PORK W. CHINESE BROCCOLI	7.00
ก๋วยเตี๋ยวหมูแดง			ข้าวผัดหมูชิ้น		Scalped crispy pork w. Chinese broccoli & light soy sauce over rice	
เป็ดเผาไฟ			ข้าวผัดหมูชิ้น		SALTED FISH W. CHINESE BROCCOLI	7.00
ถั่วงอก			ข้าวผัดหมูชิ้น		Scalped salted fish w. Chinese broccoli & light soy sauce over rice	
ก๋วยเตี๋ยวหมูแดง			ข้าวผัดหมูชิ้น		GARLIC & PEPPER SAUCE	6.50
เป็ดเผาไฟ			ข้าวผัดหมูชิ้น		Scalped chicken or pork w. garlic & pepper sauce over rice	
ถั่วงอก			ข้าวผัดหมูชิ้น		SIDE ORDER	
ก๋วยเตี๋ยวหมูแดง			ข้าวผัดหมูชิ้น		STEAM JASMINE RICE	1.00
เป็ดเผาไฟ			ข้าวผัดหมูชิ้น		STEAM STICKY RICE	1.50
ถั่วงอก			ข้าวผัดหมูชิ้น		HAINANESE RICE	1.50
ก๋วยเตี๋ยวหมูแดง			ข้าวผัดหมูชิ้น		FRIED EGG	1.00

อาหารว่าง			ซูป			อาหารผัด		
APPETIZERS			SOUP			STIR FRY		
ลูกชิ้นปลาทอด	A 1	FRIED FISH BALL	ต้มยำกุ้ง	S1	TOM YUM GOONG	CHOICE OF CHICKEN/ PORK		8.50
		Fried fish ball served w. sweet-chili sauce			Shrimp w. mushrooms, lime juice & lemon grass in spicy clear soup	CHOICE OF BEEF / SHRIMP		
หอยเช็ด	A 2	HOI B JOH	ต้มข่าไก่	S2	TOM KA GAI	SQUID / SEAFOOD		9.95
		Deep fried bean curd skin stuffed, crab/meat served w. plum sauce			Chicken & mushroom, galangal & chili in coconut milk soup	PAO KRA PRAO (BASIL SAUCE)		
ทอดหอย	A 3	TOO MUN	ต้มเลือดหมู	S3	PORK BLOOD SOUP	Stuffed ground meat w. chili, garlic & basil in basil sauce		
		Mixture of ground fish , string bean & curry paste served w. cucumber salad			Pork blood, pork, liver, kaffrine & stomach in clear soup	PAO PRIK SOD		
เปาะเปี๊ยะทอด	A 4	FRIED SPRING ROLL	แกงจืดกุ้งเห็ด	S4	GLASS NOODLE SOUP	Sautéed slice meat w/bean chili & onion		
		Egg roll stuffed w. crabmeat, shrimp,Bean thread served w.plum sauce			Beef thread w ground pork & scallion in clear soup	PAO GARLIC & PEPPER SAUCE		
หอยถั่วทอด	A 5	FRIED CHIVES DUMPLING	ต้มจืดเห็ดหู	S5	TOFU SOUP	Sautéed slice meat in garlic & pepper sauce		
		Fried chives dumpling served w.soy sauce			Tofu w. ground pork & scallion in clear soup	PAO GINGER		
เต้าหู้ทอด	A 6	FRIED TOFU	ปลา		FISH	Sautéed slice meat in ginger sauce		
		Fried tofu served w. chili sauce	ปลาช่อน	F1	PLA CHU CHEE	SALTED FISH W. CHINESE BROCCOLI		
ไก่/หมู สะเต๊ะ	A 7	CHICKEN OR PORK SATÉ			Deep fried whole fish topped w. chu chue curry	Stuffed baked fish w. Chinese broccoli in oyster sauce		
		Grilled chicken or pork served w. peanut sauce	ปลารวมเห็ด	F2	PLA CHILI SAUCE	CRISPY PORK W. CHINESE BROCCOLI		
หมูย่างเนื้อย่าง	A 8	MOO YANG / NEEA YANG			Deep fried whole fish topped w.chili sauce	Stuffed crispy pork w. Chinese broccoli in oyster sauce		
		Pork or beef marinated in Thai herbs grilled & served w. spicy sauce	ปลาช่อน	F3	PLA GINGER SAUCE	PAO SWEET & SOUR SAUCE		
กุ้งย่างเนื้อ	A 9	KUNG HOM PA			Deep fried whole fish topped w.ginger sauce	Mixed veg. w.meat in sweet & sour sauce		
		Fried shrimp roll served w. plum sauce	ปลากระต๊อ	F4	PLA GARLIC & PEPPER SAUCE	CRISPY PORK IN BASIL SAUCE		
ลูกชิ้นหมู/เนื้อบั้ง	A 10	B A B A O PORK OR BEEF BALL			Deep fried whole fish topped w.garlic & pepper sauce	Sautéed crispy pork w. chili, garlic & basil in basil sauce		
		Grilled pork or beef ball served w. chili sauce	ปลาบร๊วยหวาน	F5	PLA SWEET & SOUR SAUCE	PAO PEO		
สลัดผัก	A 11	THAI SALAD			Deep fried whole fish topped w.sweet & sour sauce	Sautéed slice meat in red curry paste		
		Mixed garden veg. w. peanut sauce & egg	ปลากระพง	F6	PLA KRA PRAO (BASIL SAUCE)	PAO WOON SEN		
ซูปร่องไก่	A 12	SOUP NOH MAI			Deep fried whole fish topped w.basil sauce	Sautéed slice meat, bean thread w. egg, tomato scallion & soy sauce		
		Bamboo shoot salad seasoned w. Thai herb	แกง		THAI CURRY	PAO NUM PRIK PAO ("SPICY")		
ส้มตำ	A 13	SOM TUM (PAPAYA SALAD)			CHOICE OF CHICKEN / PORK	Sautéed slice meat w. onion, scallion & spicy sweet chili sauce		
		Shredded green papaya w. tomato, peanut, long bean & lime juice			CHOICE OF SHRIMP/SQUID/BEEF	PAO PRIK KHING CURRY		
ข้าวหมูชั้น	A 14	YUM WOON SEN			CHOICE OF GREEN VEG/TOFU	Sautéed slice meat,king bean,bean leaves in Prik Wap curry		
		Beef threads w. shrimp, ground pork,Squid, lime juice, onion & chili	แกงเผ็ด	C1	RED CURRY	CRISPY PORK W. BEAN SPROUT		
น้ำพริกหมู,เนื้อ	A 15	NUM TOK PORK OR BEEF			Red curry w.bamboo shoot,basil leaves in coconut milk	Sautéed crispy pork w. bean sprout in oyster sauce		
		B&O pork or beef mixed w. onion, chili powder & lime juice	แกงเขียวหวาน	C2	GREEN CURRY	PAO CASHEW NUTS		
ลาบ/ไก่หมู,เนื้อ	A 16	LARB CHICKEN/PORK OR BEEF			Green curry w.eggplant & basil leaves in coconut milk	Sautéed slice meat w. cashew nuts, onion & scallion in special sauce		
		Ground chicken pork or beef cooked w. Thai herbs	แกงกะทิ	C3	YELLOW CURRY	PAO EGGPLANT & SOY BEAN SAUCE		
ต้มยำ	A 17	PLA B GOONG			Yellow curry w.potato,onion in coconut milk			
		Shrimp mixed w. onion, scallion in chili & lime juice	แกงหนม	C4	PANANG CURRY			
ส้มตำผัก	A 18	SQUID SALAD			Panang curry w.lime leaves in coconut milk			
		Squid mixed w. onion, chili & lime juice	แกงถั่วลิสง	C5	MASSAMAN CURRY			
ข้าวหมูทอด	A 19	YUM NAM SOO			Massaman curry w.potato in coconut milk			
		Sliced pork skin w. onion, ground pork, chili & lime juice	แกงหมู(ข้าวหมูทอด)	C6	JUNGLE CURRY ("VERY SPICY")			
					With choice of meat & mixed vegetable			



經濟盒飯  
全日供應

**Special Box** (with Today's Soup)  
每日午餐附湯到四點 After 11:00 am

45. 小辣飯牛肉飯	Sliced Beef w. Hot Green Pepper over Rice	4.50
46. 鮮茄牛肉飯	Sliced Beef & Tomato over Rice	4.50
47. 豆腐牛肉飯	Beef & Tofu over Rice	4.50
48. 滑蛋牛肉飯	Sliced Beef w. Egg over Rice	4.50
49. 涼瓜牛肉飯	Sliced Beef w. Bitter Melon	4.50
50. 菜遠雞片飯	Chickken & Mustard Green Vegetable over Rice	4.50
51. 西芥蘭雞片飯	Chickken w. Broccoli over Rice	4.50
52. 紅燒豆腐飯	Minced Pork & Tofu over Rice	4.50
53. 蠔菇菜苗飯	Chinese Vegetable w. Oyster Mushroom over Rice	4.50
54. 滷鴨飯	Country Style Duck over Rice	4.75
55. 豉油雞飯	Country Style Chicken over Rice	4.75
56. 滷味飯	Country Style Mixed Meat over Rice	4.75
57. 酸菜大腸飯	Pig's Intestine & Pickled Vegetable over Rice	4.75
48. 牛腩飯	Beef Stew over Rice	4.75
59. 香茅豬扒飯	Barbecue Pork Chop over Rice	4.75
60. 生炒牛肉飯	Beef Fried Rice	4.75
61. 暹州炒米粉	Singapore Mei Fun	4.95
62. 廈門炒米粉	Xia May Mei Fun	4.95
63. 潮州炒河粉	Chao Zhou Chow Fun	4.95
64. 干炒牛河	Beef Chow Fun	4.95
65. 菜遠炒牛河	Sliced Beef & Mustard Green Vegetable Chow Fun	4.95
66. 咸魚雞粒炒飯	Dried Salted Fish & Chicken Fried Rice	5.95
67. 火腿蝦炒飯	Ham and Baby Shrimp Fried Rice	5.95
68. 咸魚炒米粉	Dried Salted Fish Mei Fun	5.95
69. 廣東炒麵	Cantonese Pan Fried Noodle	5.95
70. 海鮮炒麵	Seafood Pan Fried Noodle	5.95
71. 牛肉炒麵	Sliced Beef Pan Fried Noodle w. Mustard Green Vegetable	5.95
72. 海鮮炒烏龍麵	Seafood Fried Udon Noodle	5.95
73. 蔥爆魚片飯	Sliced Fish w. Scallion over Rice	5.95



潮州碗

**Chao Zhou Bowl Restaurant**

**FREE DELIVERY** (Min. \$7.00)

85-03 Whitney Ave.  
Elmhurst, NY 11373

Tel: (718) 424-4999

Open Every Days



湯麵 Noodle Soup

銀針粉,粗麵或干撈麵各加 25¢	
裸條,河粉,米粉,麵同價加底另加 \$1.00 如用烏龍麵加 60¢	
1. 潮州裸條河粉米粉麵	Chao Zhou Noodle Soup ..... 4.25
2. 金邊裸條河粉米粉麵	Cambodian Noodle Soup ..... 4.25
3. 海鮮裸條河粉米粉麵	Seafood Noodle Soup ..... 4.50
4. 鮮蝦裸條河粉米粉麵	Shrimp Noodle Soup ..... 4.50
5. 魚丸裸條河粉米粉麵	Fish Ball Noodle Soup ..... 3.50
6. 雲吞裸條河粉米粉麵	Wonton Noodle Soup ..... 3.50
7. 冬菇鴨裸條河粉米粉麵	Chinese Mushrooms w. Duck Noodle Soup4.50
8. 油菜裸條河粉米粉麵	Mustard Green vegetables Noodle Soup ... 3.25
9. 肉片裸條銀針粉米粉麵	Sliced Pork Noodle Soup ..... 3.50
10. 潮州牛肉河粉	Sliced Beef Noodle Soup ..... 4.25
11. 墨魚丸裸條河粉米粉麵	Cuttlefish Ball Noodle Soup ..... 4.25
12. 牛丸裸條河粉米粉麵	Home Made Beef Ball Noodle Soup ..... 4.25
13. 酸菜大腸裸條河粉米粉麵	Pig Intestine w. Preserved Salty Vegetable Noodle Soup ..... 4.25
14. 牛腩裸條河粉米粉麵	Beef Stew Noodle Soup..... 4.25
15. 排骨裸條河粉米粉麵	B.B.Q. Pork Chop Noodle Soup ..... 4.95
16. 墨魚丸湯	Cuttlefish Ball Soup ..... 4.25
17. 牛丸湯	Beef Ball Soup..... 4.25
18. 海鮮湯	Seafood Soup ..... 5.50
19. 什錦湯	Combination Soup ..... 5.25
20. 豬什湯	Combination of Pork Soup ..... 5.25

滷味類 Marinated Varieties

	Qt.	Ht.
21. 潮州滷水鴨	Country Style Soy Sauce Duck .....	4.00 7.00
22. 潮州豉油雞	Country Style Soy Sauce Chicken .....	4.00 7.00
	Sm.	Lg.
23. 潮州滷味雞拼盤	Country Style Mixed Meat.....	4.50 7.50
	(pig's ear, tongue, intestine.)	
24. 五香牛肉	Country Style Soy Sauce Beef .....	5.00 8.95
25. 滷水生腸,舌頭,耳朵	Pig intestine/tongue/ear.....	4.25
26. 滷水蛋豆腐	Country Style Bean Curd & Egg Country Style	3.25
27. 酸菜大腸	Pig's Intestine w. Preserved Salty Veg .....	4.50
28. 滷味墨魚	Squid Country Style.....	5.00
29. 涼拌海蜆	Jelly Fish Country Style.....	6.75
30. 蠔油油菜	Mustard Green Vegetable w. Oyster Sauce.....	3.25

粥品 Congee Before 11:00 am

31. 及第粥	Pig's Liver, Kidney & Stomach Congee .....	3.25
32. 真科艇仔粥	Hong Kong Style Congee.....	3.25
33. 海鮮粥	Seafood Congee .....	4.50
34. 魚片粥	Sliced Fish Congee.....	5.50
35. 牛肉粥	Sliced Beef Congee.....	3.25
36. 海蜆瘦肉粥	Pork & Jelly Fish Congee .....	3.25
37. 皮蛋瘦肉粥	Pork & Preserved Egg Congee.....	3.00
	Sm.	Lg.
38. 白粥	Plain Congee .....	0.75 1.25
39. 豆漿	Soy Bean Milk .....	0.75 1.25

泡飯 Rice Soup After 11:00 am

40. 肉碎蠔泡飯	Minced Pork & Oyster Rice Soup .....	4.95
41. 海鮮泡飯	Seafood Rice Soup .....	5.95
42. 魚片方魚泡飯	Sliced Fish & Dried Fish Rice Soup .....	5.95
43. 蝦球魚片泡飯	Sliced Fish with Prawn Rice Soup .....	5.95
44. 冬菜三絲泡飯	House Special Shredded Meat Rice Soup .....	4.95



港式套餐		\$2.75	
7:00 AM - 11:00 AM			
A. 煎蛋, 腸仔	B. 煎蛋, 火腿	C. 煎蛋, 雞肉	
配厚片吐司, 奶茶/咖啡 冷飲料加\$0.75 加蛋加\$0.75			
粥套餐		\$2.75	
A. 柴魚花生粥	1.25	B. 朱紅粥	1.25
C. 皮蛋瘦肉粥	1.25	D. 明火白粥	1.25
配油條 + 奶茶/咖啡 冷飲料加\$0.75 加蛋加\$0.75			
炒粉套餐		\$2.75	
A. 豉油皇炒麵	1.25	B. 豉油皇炒河粉	1.25
C. 豉油皇炒米粉	1.25		
配玉米濃湯/雲吞湯/蘑菇湯			
台式早餐		\$5.95	
米粉湯套餐			
米粉湯配三鮮肉/大腸/滷豆腐 (三選一)			
米粉湯	1.95	大腸	2.95
三鮮肉	2.95	滷豆腐	1.75
紅糟肉	2.95	雞卷	2.75
控肉飯	2.75	加蛋單	0.75
通粉早餐		\$2.75	
A. 通粉煎蛋腸仔		B. 通粉煎蛋火腿	
C. 通粉煎蛋碎肉茄汁			
配咖啡/奶茶/冷飲料加\$0.75			
素菜包	1.00	肉包	1.00
雞肉包	1.00	包	1.75
油條	1.25		
飲料			
熱咖啡/熱奶茶	1.00	汽水	1.25



### Chao Zhou Restaurant

40-52 Main Street  
Flushing, N.Y. 11354

Tel.: (718) 353-7683  
Fax: (718) 353-7283

Open Every Day  
7:30 A.M. - 2:00 A.M.





### 湯麵 (Noodle Soup)

(Choice of Egg Noodle, Flat Noodle or Rice Noodle or Mei Fun)  
另加油菜75¢ Additional Vegetables75¢ 撈烏龍麵 Udon 75¢  
麵條, 粉, 米粉, 麵同價計粉,  
粗麵或干撈各加25¢ 另加底 \$1.00

B1. 潮州粉條, 肉粉, 麵	Teo Chew Noodle Soup	4.95
B2. 金邊粉條, 肉粉, 麵	Cambodian Noodle Soup	4.95
B3. 蝦球粉條, 肉粉, 麵	Jumbo Shrimp Noodle Soup	4.95
B4. 海鮮河粉, 米粉, 麵	Seafood Noodle Soup	4.95
B5. 魚蛋河粉, 米粉, 麵	Fish Ball Noodle Soup	5.25
B6. 雞腿雞米粉, 麵	Curry Chicken Noodle Soup	4.95
B7. 雞絲河粉, 米粉, 麵	Shredded Chicken Noodle Soup	4.25
B8. 油蔥河粉, 麵	Mustard Green Vegetables Noodle Soup	4.25
B9. 三寶丸, 湯麵	Triple Ball Noodle Soup	5.25
(中丸, 蝦丸, 魚丸)		
B10. 五香豬手麵	Marinated Pig's Feet Noodle Soup	4.95
B11. 菜肉雲吞湯	Pork and Vegetable Wonton Soup	4.95
B12. 豬什湯	Combination of Pork Intestine Soup	5.25
B13. 牛肉麵	Beef Noodle Soup	5.95
B14. 榨菜肉絲麵	Pork w. Pickle Cabbage Noodle Soup	4.50
B15. 炸醬麵	Noodle with Meat Sauce	4.50
B16. 芝麻拌麵	Noodle with Sesame Sauce	3.75
B17. 淨露香湯	Wonton Soup	(小) 2.00 (大) 3.95
B18. 魚蛋湯	Fish Ball Soup	(小) 2.00 (大) 3.95
B19. 水餃 (10個)	Steam Dumpling (10 pcs)	3.25
B20. 蔥油餅	Scallion Pancake	1.25

長 **CHEUNG HSI** 禧  
**RESTAURANT**

Chinese Food - Cantonese \* Hunan \* Szechuan Style  
To Take Out

8148 Baxter Ave. Elmhurst 11373

**TEL: (718) 478-6688 / 478-2626**

Please circle the price on Items desired

**FREE DELIVERY**

Min. \$6.00

TAX INCLUDED

\*\*\*\*\*

**LUNCH SPECIAL**

*Served with Roast Pork or Chicken or Vegetable Fried Rice  
11:00 am to 3:00 pm*

L 1.	Chicken Chow Mein .....	3.25
L 2.	Shrimp Chow Mein .....	3.50
L 3.	Fried or Steamed Dumpling (4) .....	3.50
L 4.	Pepper Steaks .....	3.95
L 5.	Chicken or Beef or Pork Broccoli .....	3.95
L 6.	Chicken or Beef String Bean .....	3.95
L 7.*	Chicken or Beef Szechuan Style .....	3.95
L 8.	Sweet & Sour Pork or Chicken .....	3.95
L 9.	Roast Pork or Chicken or Beef Chinese Veg... ..	3.95
L10.	Roast Pork or Chicken Egg Foo Young .....	3.95
L11.	Mixed Veg. ....	3.25
L12.	Pork Chop with Peking Sauce .....	4.50
L13.	Chicken with Cashew Nuts .....	3.95
L14.	Shrimp Lobster Sauce .....	4.55
L15.	Shrimp Broccoli .....	4.55
L16.*	Orange Chicken or Beef .....	4.55
L17.*	General Tso's Chicken .....	4.55
L18.	Sesame Chicken .....	4.55
L19.*	Chicken or Beef Garlic Sacue .....	3.95
L20.	Chicken or Pork Lo Mein .....	3.95
L21.*	Tofu w. Garlic Sauce .....	3.50
L22.	Moo Goo Gai Pan .....	3.95
L23.	Buddhist Delight .....	3.50



LUNCH SPECIAL	
L-1 NOODLE SOUP.....	4.50
(noodle or rice noodle w bean sprout and choice of duck,or pork,or beef,or chicken)	
L-2 HOUSE NOODLE SOUP.....	6.00
(noodle or rice noodle w/bean sprout and pork&squid&shrimp)	
L-3 SUKI.....	5.00
(suki soup w/bean thread and beef,or pork, or chicken)	
L-4 SEA FOOD SUKI.....	6.50
(suki soup w/bean thread and sea food)	
L-5 PAD-CE-EW.....	5.00
(stir-fried rice noodle w/beef,or pork,or chicken)	
L-6 LARD-NA.....	5.00
(rice noodle w/beef,or chicken,or pork & gravy)	
L-7 GO-CE-MEE.....	5.00
(egg noodle w/beef,or chicken,or pork & gravy)	
L-8 PAD-THAI.....	5.00
(stir-fried rice noodle w/shrimp,egg,bean sprout)	
FRIED RICE	
FR-1 FRIED RICE w/beef,or chicken,or pork.....	5.00
FR-2 FRIED RICE w/shrimp.....	6.50
FR-3 KAO NAM-LIAB(fried rice w/pork&olive).....	5.00
FR-4 KAO-PAD-KRA-PROW.....	5.00
(basil fried rice w/beef,or pork,or chicken)	
FR-5 KAO-PAD-PAK(fried rice w/mix vegetable).....	4.50
RICE(a bowl of rice).....	
VEGETARIAN	
V-1 KANG-PAK(curry w/ vegetable).....	5.50
V-2 PAD-PAK(sauteed mix vegetable).....	5.50
V-3 TAO-HOO-PAD-PHED(bean curd&curry paste).....	5.50
V-4 TAO-HOO-PAD-PAK(bean curd,vegetable).....	5.50
V-5 PAD-WOON-SEN(bean thread&bean sprout).....	5.50
V-6 TOM-YUM-HED(hot&sour soup w/mushroom).....	5.50
DESSERT	
SANKAYA(Thai custard).....	1.50

## CHIANGMAI

### THAI RESTAURANT

43-27  
34-27 MAIN STREET,  
FLUSHING, NY 11355.  
TEL. (718)460-3467.

Monday	CLOSED
Tuesday	11:00 A.M. to 10:30 P.M.
Wednesday	11:00 A.M. to 10:30 P.M.
Thursday	11:00 A.M. to 10:30 P.M.
Friday	11:00 A.M. to 11:00 P.M.
Saturday	11:00 A.M. to 11:00 P.M.
Sunday	11:00 A.M. to 10:30 P.M.

APPETIZER	
A-1 SPRING ROLL.....	3.50
A-2 FRIED FISH CAKE.....	5.00
A-3 SHRIMP CAKE.....	8.50
A-4 SA-TAY(beef,or chicken,or pork).....	4.50
A-5 TAO-HOO-TODD(fried bean curd).....	3.50
A-6 YUM-WOON-SEN(spicy bean thread salad).....	6.50
A-7 YUM-PLA-MUK(spicy squid salad).....	6.50
A-8 LAAB(spicy beef,or chicken,or pork salad).....	6.50
A-9 NAM SOD(minced pork w/chilli&lime juice).....	6.50
A-10 PRA-KOONG(shrimp in shrimp paste salad).....	8.50
SOUP	
SP-1 TOM-YUM.....	S-3.50, L-8.50
(hot&sour soup w/shrimp or chicken)	
SP-2 TOM-KHA-KAI.....	S-3.50, L-8.50
(coconut milk soup w/chicken)	
SP-3 BEAN-THREAD-SOUP.....	S-3.50, L-8.50
(clear soup w/bean thread chicken,or pork)	
SP-4 TAO-HOO-SOUP.....	S-3.50, L-8.50
(clear soup w/bean curd chicken,or pork)	
SP-5 TOM-YUM-PLA(hot pot).....	L-12.50
(hot & sour soup w/fish in hot pot)	
COMBINATION	
(COMBINATION OF STICKY RICE&PAPAYA-)	
(SALAD&CHOICE OF THE FOLLOWINGS )	
CB-1 LAAB(spicy beef,or chicken w/lime juice).....	7.95
CB-2 KAI-YANG(BBQ-chicken).....	8.50
CB-3 NUUR-YANG(grilled beef).....	7.95
(ALL ARE SPICY)	
FISH - 1 lb and more w/choice of sauce	
F-1 PLA-LARD-PRIK(fried fish chilli sauce).....	11.95
F-2 PLA-GIEN(fried fish mushroom ginger sauce).....	11.95
F-3 PLA-PREOW-WARN(fried fish sweet&sour).....	11.95
F-4 PLA-KRATIEM(fried fish w/garlic pepper).....	11.95
F-5 PLA-SHU-SHEE.....	11.95
(fried fish w/curry and coconut milk)	
F-6 PLA-DUK-PAD-PHED.....	8.95
(fried cat fish w/curry paste and basil)	
CURRY(Thai style curry w/coconut milk)	
WITH BEEF,OR CHICKEN,OR PORK.....	6.50
WITH SHRIMP.....	8.00
CR-1 KANG-PHED(red curry)	
CR-2 KANG-KEOW-WARN(green curry)	
CR-3 KANG-BAA(curry paste w/no coconut milk)	
CR-4 KANG-KAREE(curry powder)	
CR-5 KANG-PANANG(panang paste)	
CR-6 KANG-SUP-PA-ROS(curry w/pine apple)	
CR-7 KANG-MASAMAN(curry w/peanut sauce)	
BEEF,OR CHICKEN,OR PORK	
M-1 PAD-KRA-PROW(chilli basil).....	7.50
M-2 PAD-KRATIEM(garlic-pepper).....	7.50
M-3 PAD-KHING(ginger sauce).....	7.50
M-4 PAD-WOON-SEN(sauteed w/bean thread)	
M-5 PAD-PREOW-WARN(sweet & sour).....	7.50
M-6 PAD-MED-MAMUANG(w/cashew nut).....	8.50
M-7 PAD-TAO-HOO(w/bean curd&mushroom).....	7.50
M-8 PAD-KAO-POD(w/baby corn&snow peas).....	7.70
M-9 PAD-PAK(w/mixed vegetable).....	6.50
SEA FOOD	
SF-1 KOONG-KRA-PROW(shrimp chilli basil)	
SF-2 KOONG-KRATIEM(shrimp garlic-pepper)	
SF-3 KOONG-CHIANGMAI(shrimp house sauce)	
SF-4 KOONG-LARD-PRIK(shrimp spicy sauce)	
SF-5 KOONG-PREOW-WARN(shrimp sweet&soursauce)	
SF-6 KOONG-WOON-SEN(shrimp w/bean thread)	
SF-7 POO-PAD-KAREE(crab stick,curry powder&egg)	
SF-8 KOONG-PAD-PHED-NOR-MAI	
(sauteed shrimp,bamboo shoot w/chilli paste)	
SF-9 KOONG-PAD-PAK(shrimp&mixed vegetable)	
SF-10 KOONG-KAO-POD(shrimp,baby corn& snow peas)	
SF-11 KOONG-OB(steam shrimp & bean thread)	
DUCK	
D-1 KANG-PHED-PED-YANG.....	10.50
(roasted duck in red curry w/coconut milk)	
D-2 PANANG-PED.....	10.50
(roasted duck in panang curry w/coconut milk)	

40. Fried Shrimp with Chili	12.95
<i>Lightly battered black tiger shrimp cooked in soy, oyster sauce &amp; sesame oil</i>	
41. Chili Fish	12.00
<i>Fish fingers cooked hakka style</i>	
42. Hot Garlic Shrimp	12.95
<i>Black tiger shrimp cooked in a special hot garlic sauce</i>	
43. Szechuan Shrimp	12.95
<i>Shrimp with vegetables, cooked in szechuan sauce</i>	
44. Fish Hot Garlic Sauce	12.00
<i>Boneless fish with vegetables, cooked in a special hot sauce</i>	
45. Shrimp Black Bean Sauce	12.95
<i>Shrimp with broccoli &amp; black bean sauce</i>	
46. Thai Red Curry Shrimp	11.95
<i>Shrimp cooked on Thai curry sauce</i>	

47. Hakka Noodle	5.95 / 6.95 / 7.95
<i>Veg. or Non-Veg.: Choice of either chicken, lamb, vegetable or shrimp</i>	
48. Chili Garlic Noodle	5.95 / 6.95 / 7.95
<i>Veg., Non-Veg. or Seafood</i>	
49. Fried Rice	5.95 / 6.95 / 7.95
<i>Veg., Non-Veg. or Seafood</i>	
50. Chili Garlic Fried Rice	5.95 / 6.95 / 7.95
<i>Veg., Non-Veg. or Seafood</i>	

51. Gulab Jamun	3.95
52. Rasmalai	3.95
53. Semolina Pudding	3.95

LUNCH BUFFET  
MON-FRI → \$7.95 SAT-SUN → \$8.95  
Take Out Menu

Open 7 Day A Week • Monday - Sunday • 11 am - 10:30 pm  
73-08 Roosevelt Avenue, Jackson Heights, NY 11372  
718-651-0848 • [www.chillichickennyc.com](http://www.chillichickennyc.com)

1	Gobi Manchurian	3.95
	<i>Garden fried cauliflower florets manchurian style</i>	
2	Vegetable Spring Roll	3.95
	<i>Chef's special springroll served with sweet chili sauce</i>	
3	Vegetable Fried Mo-Mo	3.95
	<i>Mixed in vegetable dumplings</i>	
4	Chili Paner	4.95
	<i>Paner cubes cooked with gfg, scallions, green chili tossed in soy sauce</i>	
5	Papaya Salad	3.95
	<i>Sliced green papaya, tossed in green chili, basil leaves, peanut, sesame seeds &amp; lemon juice</i>	
6	Mecclesan Salad	3.95
	<i>Baby greens with a red wine vinaigrette</i>	

7. Chicken Lollypop	4.95
Tender chicken wings cooked with fresh herbs, chili, & peppers	
8. Stirrup Salt & Pepper	5.95
Crispy, fried, marinated stirrup with fresh green chili, celery, onion, garlic in a light soy sauce	
9. Chicken Mo-Mo	4.95
Minced chicken dumplings	
10. Calman Salt Pepper	5.95
Crispy fried calamari rings with fresh vegetables, garlic, ginger tossed in soy sauce	
11. Marinated Chili Chicken	4.95
Marinated golden fried chicken thigh on bone, cooked with sliced green chili, scallion & soy sauce	
12. Honey Sesame Chicken with Dry Chili	4.95
Crisp boneless piece of chicken sautéed in chili honey sauce	



<b><u>Soups</u></b>	
13. Sweet Corn Soup .....	3.95
<i>Cream of corn soup with chicken or vegetables</i>	
14. Lemon Coriander Soup .....	3.95
<i>Spicy lemon flavored soup with golden mushrooms, bamboo shoots &amp; coriander</i>	
15. Hot & Sour soup .....	3.95
<i>Chicken or vegetable soup with mushrooms, bean curd &amp; bean sprouts</i>	
16. Man Chow Soup .....	4.95
<i>Garlic &amp; chilli flavored soup with chicken or mixed vegetables</i>	
17. Seafood Soup .....	5.95
<i>Shrimp &amp; fish soup with egg white, black mushrooms, carrots &amp; scallions</i>	
<b><u>Entrees</u></b>	
<b><u>Vegetable</u></b>	
18. Vegetable Delight .....	8.95
<i>Steamed garden greens tossed with butter garlic sauce</i>	
19. Okra in Szechwan Sauce .....	8.95
<i>Diamond cut, golden fried okra cooked with szechwan sauce</i>	
20. Paneer Manchurian .....	8.95
<i>Homemade cubed paneer in Manchurian sauce</i>	
21. Chilli Paneer .....	8.95
<i>Cubed paneer cooked with scallions, garlic, green chilli, tossed in soy sauce &amp; oyster sauce</i>	
22. Veg-Ball Manchurian .....	8.95
<i>Mixed vegetable balls in Manchurian sauce</i>	
23. Egg in Szechwan style .....	6.95
<i>Golden fried cubed eggplant in szechwan sauce</i>	
24. Mopo Tofu .....	8.95
<i>Cubes of soft tofu with vegetables in a spicy sauce</i>	
25. Chilli Fried Cauliflower .....	8.95
<i>Battered fried cauliflower with green chilli &amp; scallions tossed in garlic, soy sauce &amp; oyster sauce</i>	
26. Kung Pao Potatoes .....	8.95
<i>Diced potatoes with dried chilli in hoisin sauce</i>	
<b><u>Entrees</u></b>	
<i>(continued)</i>	
<b><u>Chicken</u></b>	
27. Spicy Hakka Chicken .....	10.95
<i>Sliced tender chicken cooked with ginger &amp; garlic in chilli sauce</i>	
28. Chilli Chicken .....	10.95
<i>Diced chicken cooked hakka style</i>	
29. Chicken Manchurian .....	10.95
<i>Marinated diced chicken in Manchurian sauce</i>	
30. Chicken with Broccoli in Szechwan Sauce .....	10.95
<i>Sliced tender chicken with broccoli in Szechwan sauce</i>	
31. Chicken in Black Bean Sauce .....	10.95
<i>Chicken cooked with diced bell peppers &amp; onions in black bean sauce</i>	
32. Thai Red Curry Chicken .....	10.95
<i>Chicken cooked in Thai red curry sauce</i>	
33. Sweet & Sour Chicken .....	10.95
<i>Chicken cooked with bell peppers, pineapple &amp; lichi in sweet &amp; sour sauce</i>	
34. Kung Pao Chicken .....	10.95
<i>Chef's special recipe of diced chicken, cashew nuts &amp; dried red chilli</i>	
<b><u>Lamb</u></b>	
35. Lamb with Mushroom & Bamboo Shoot .....	11.95
<i>Sliced tender lamb cooked with mushrooms &amp; bamboo shoots</i>	
36. Spicy Lamb with Shanghai Bok Choy .....	11.95
<i>Sliced tender lamb pieces with baby bok choy &amp; chilli sauce</i>	
37. Spicy Lamb with Ginger Sauce .....	11.95
<i>Lamb cooked with string beans &amp; hot ginger sauce</i>	
38. Lamb in Black Bean Sauce .....	11.95
<i>Lamb cooked with broccoli, bell peppers in black bean sauce</i>	
39. Slice Chilli Lamb .....	11.95
<i>Tender lamb cooked with green chilli, scallions, soy, oyster sauce &amp; sesame oil</i>	

		Veg.	Lamb/chk.	Shrimp
50. Chili garlic fried rice.....	\$6.95/	..\$7.95/	....	\$8.95
		Veg.	Chk.	
51. American chopsay .....	\$8.95	.....	\$9.95	

## DESSERTS

51. Semolina pudding	\$3.95
52. Ice Cream	\$3.95

## PARTY TRAYS

<b>Veg</b>	<b>½Tray</b>	<b>Full Tray</b>
	<b>\$30</b>	<b>\$55</b>

**NON VEG.**

	½ Tray	Full Tray
1. <b>Preparation</b>	<p>1.1. <b>Preparation of the test solution</b></p> <p>1.2. <b>Preparation of the test solution</b></p>	<p>1.1. <b>Preparation of the test solution</b></p> <p>1.2. <b>Preparation of the test solution</b></p>
2. <b>Measurement</b>	<p>2.1. <b>Measurement of the test solution</b></p> <p>2.2. <b>Measurement of the test solution</b></p>	<p>2.1. <b>Measurement of the test solution</b></p> <p>2.2. <b>Measurement of the test solution</b></p>
3. <b>Calculation</b>	<p>3.1. <b>Calculation of the test solution</b></p> <p>3.2. <b>Calculation of the test solution</b></p>	<p>3.1. <b>Calculation of the test solution</b></p> <p>3.2. <b>Calculation of the test solution</b></p>
4. <b>Results</b>	<p>4.1. <b>Results of the test solution</b></p> <p>4.2. <b>Results of the test solution</b></p>	<p>4.1. <b>Results of the test solution</b></p> <p>4.2. <b>Results of the test solution</b></p>
5. <b>Conclusion</b>	<p>5.1. <b>Conclusion of the test solution</b></p> <p>5.2. <b>Conclusion of the test solution</b></p>	<p>5.1. <b>Conclusion of the test solution</b></p> <p>5.2. <b>Conclusion of the test solution</b></p>

Chicken .....	\$40.....	\$75
Lamb.....	\$45.....	\$80

## SEAFOOD

**Fish .....\$50 .....\$90**

**Shrimp .....\$60 .....\$110**

Please call for party trays to go for  
Your business & social events

**CHILLI CHICKEN**  
INDIAN CHINESE CUISINE

**WEEKDAY  
LUNCH SPECIALS  
SERVED MON - FRIDAY  
12 NOON TO 3.30PM**

**VEGETARIAN**  
**\$6.95**

1. KNUG PAD POTETO
2. CHILLI PANEER
3. VEG BALL MANCHURIAN
4. CHILLI FRIED  
CAULIFLOWER
5. MOPO TOFU

**NON VEGETARIAN**  
**\$7.95**

1. CHILLI CHICKEN
2. CHICKEN MANCHURIAN
3. CHICKEN THAI CURRY
4. CHILLI LAMB
5. LAMB WITH  
GINGER SAUCE

**SEAFOOD**  
**\$8.95**

1. CHILLI FISH
2. FISH HOT GARLIC SAUCE (SWEET)
3. HOT GARLIC SHRIMP
4. SZECHWAN SHRIMP

IF YOU NED FRIED RICE IN PLACE OF WHITE  
RICE \$1.00 EXTRA

**It Comes With White Rice**  
Lunch Special Includes Spring Roll Or Soup & Choice  
Of 1 Entree From The Selection Above

## Take out Menu

**CHILLI CHICKEN**  
INDIAN CHINESE CUISINE

Open 7 Days a Week Monday - Sunday 11 am - 10:30 pm  
73 - 08 Roosevelt Avenue, Jackson Heights, NY 11372  
Tel: (718) 651 - 0848 [www.chilichickennyc.com](http://www.chilichickennyc.com)

## APPETIZERS - VEGETARIAN

1. Gobi manchurian.....\$3.95  
Golden fried cauliflower florets manchurian style
2. Vegetable spring roll.....\$3.95  
Chef's special spring roll served with sweet chili sauce
3. Crispy lettuce.....\$4.95  
Fried crispy Lettuce served with honey chili sauce
4. Papaya salad.....\$3.95  
Shredded green papaya, tossed in green chili, basil leaves,  
Peanuts, sesame seeds & lemon juice
5. Okra Salt & pepper.....\$3.95
6. Fried chili potatoes.....\$3.95

### APPETIZERS NON-VEGETARIAN

- |  |               |
|--|---------------|
| 7. Chicken mid-mid.....  | <b>\$4.95</b> |
| Minced chicken dumplings   |               |
| 8. Chicken tellypop.....   | <b>\$5.95</b> |
| Tender chicken wings cooked with fresh herbs, chili & peppers                                      |               |
| 9. Shrimp salt & pepper.....   | <b>\$5.95</b> |
| Crispy, fried marinated shrimp with fresh green chili, celery onions & garlic in a light soy sauce |               |
| 10. Calamari salt & pepper.....  | <b>\$4.95</b> |
| Crispy fried calamari. Rings with fresh vegetables, garlic ginger, tossed in soy sauce             |               |

**FREE DELIVERY \$10 MINIMUM  
HALAL MEAT**



11.Mongolian chili chicken.....	\$4.95
Marinated golden fried chicken thigh in bone, cooked with sliced green chili, scallion & soy sauce	
12.Honey sesame chicken with dry chili.....	\$4.95
Crisp boneless piece of chicken sauteed in chili honey sauce	
<b>SOUP</b>	
	Veg      chik.
13.Sweet corn soup.....	\$3.95.....\$4.95
Cream of corn soup with choice of vegetables,or chicken	
14.Lemon coriander soup.....	\$3.95.....\$4.95
Spicy lemon flavored soup with mushrooms bamboo shoots & coriander	
15.Hot & sour soup.....	\$3.95.....\$4.95
Chicken or vegetable soup with mushrooms bean curd & bean sprouts	
16. Man chow soup.....	\$4.95
Cheddar & chili Flavored soup with chicken or mixed vegetable	
17. Seafood soup.....	\$5.95
Shrimp soup with egg white, black mushrooms carrots & scallions	
18.Chicken wonton soup.....	\$4.95
Minced chicken dumpling with clear soup	
<b>ENTREES</b>	
19.Vegetable delight.....	\$8.95
Steamed garden greens tossed with butter garlic sauce	
20.Okra in szechwan sauce.....	\$8.95
Diamond cut, golden fried okra cooked with szechwan sauce	
21.Paneer manchurian.....	\$8.95
Homemade cubed paneer in manchurian sauce	
22.Chili pa'vett.....	\$8.95
Cubed potato cooked with scallions, garlic, green chili Tossed in soy sauce & oyster sauce	

23.Veg-bell manchurian.....	\$8.95
Minced vegetable balls in manchurian sauce	
24.Eggplant szechwan style.....	\$8.95
Golden fried cubed eggplant in szechwan sauce	
25.Mayo tufs.....	\$8.95
Cubes of soft tofu with vegetables in a spicy sauce	
26.Chili fried cauliflower.....	\$8.95
Buttered fried cauliflower with green chili & scallions tossed in garlic, soy sauce & oyster sauce	
27. Kung pao potatoes.....	\$8.95
Diced potatoes with dried chili in hoisin sauce	
<b>CHICKEN</b>	
28.Spicy Hakka chicken.....	\$10.95
Sliced tender chicken cooked with ginger & garlic in chili Sauce (white meat)	
29.Chili chicken.....	\$18.95
Diced chicken cooked hakka style	
30.Chicken manchurian.....	\$10.95
Marinated diced chicken in manchurian sauce	
31. Chicken with broccoli in szechwan sauce.....	\$19.95
Sliced tender chicken with broccoli in szechwan sauce	
32.Chicken in black bean sauce.....	\$10.95
Chicken cooked with diced bell peppers & onion in black bean sauce	
33.Sweet & sour chicken.....	\$10.95
Chicken cooked with bell peppers, pine-apples & lichi sweet & sour sauce	
34.Kung pao chicken.....	\$10.95
Chef's special recipe of diced chicken, cashew nuts & dried red chili	
<b>LAMB</b>	
35.Lamb with mushroom & bamboo shoot.....	\$11.95
Sliced tender lamb cooked with mushrooms & bamboo shoots	
36.Spicy lamb with shanghai Bok choy.....	\$11.95
Sliced tender lamb pieces with baby bok choy & chili sauce	

37.Spicy lamb with ginger sauce.....	\$11.95
Lamb cooked with string beans & hot ginger sauce	
38.Lamb in black bean sauce.....	\$11.95
Lamb cooked with broccoli, bell peppers and black in black bean sauce	
39.Slice chili lamb.....	\$11.95
Tender lamb cooked with green chili, scallions, soy, oyster Sauce & sesame oil	
<b>SEAFOOD</b>	
40.Fried shrimp with chili.....	\$12.95
Lightly battered black tiger shrimp cooked in soy, oyster sauce & sesame oil	
41.Chili fish.....	\$12.00
Fish fingers cooked hakka style	
42.Hot garlic shrimp.....	\$12.95
Black tiger shrimp cooked in a special hot garlic sauce	
43.Szechwan shrimp.....	\$12.95
Shrimp with vegetables, cooked in a hot sauce	
44.Fish hot garlic sauce.....	\$12.00
Boneless fish with vegetables, cooked in hot sauce	
45.Shrimp black bean sauce.....	\$12.95
Shrimp with broccoli & black bean sauce	
46.Thai red curry shrimp.....	\$12.95
Shrimp cooked on Thai curry sauce	
<b>NOODLE &amp; RICE</b>	
	Veg. Lamb/chik. Shrimp
47.Hakka noodle.....	\$6.95/ ..\$7.95/ .....\$8.95
	Veg. Lamb/chik. Shrimp
48.Chili garlic noodle.....	\$5.95/ ..\$7.95/ .....\$8.95
	Veg. Lamb/chik. Shrimp
49.Fried rice.....	\$6.95/ ..\$7.95/ .....\$8.95
	Veg. Or Non Veg.
50.American Chop Soy.....	\$8.95/ ..\$9.95

CHEF'S SPECIAL		
全家福 S 1.	Happy Family .....	9.05
四季仙樂 S 2.	Four Seasons .....	8.50
清鮮大寶 S 3.	Seafood Delight .....	9.50
檸檬蝦 S 4.	Lemon or Pineapple Chicken .....	7.35
芝麻雞 C 5.	Sesame or Walnut Chicken .....	7.35
松子雞 S 6.	General Tso's Chicken .....	7.35
辣皮雞 S 7.	Orange Chicken .....	7.35
蒙古雞 S 8.	Mongolian Chicken .....	7.35
辣皮雞 S 9.	Orange or Sesame Beef .....	8.35
蒙古牛 S10.	Mongolian Beef .....	7.95
帶子牛 S11.	Beef & Scallop .....	9.50
左宗雞 S12.	General Tso's Double Delight .....	9.95
清蒸蝦 S13.	Tung Ting Shrimp .....	8.50
左宗蝦 S14.	General Tso's Shrimp .....	8.50
蝴蝶蝦 S15.	Butterfly Shrimp .....	8.50
大三叉 S16.	Scallop & Chicken & Beef .....	9.05
小三叉 S17.	Chicken & Shrimp & Beef .....	8.75
七星伴月 S18.	Seven Stars Around the Moon .....	12.95

DIET			Pl.	Ch.
素菜拼盤 D 1.	Steamed Chicken w. Vegetables .....	4.50	7.25	
什菜拼盤 D 2.	Steamed Beef w. Veg. .....	4.50	7.95	
什菜拼盤 D 3.	Steamed Shrimp w. Mixed Vegetables .....	5.00	7.95	
什菜拼盤 D 4.	Steamed Scallop w. Mixed Vegetables .....	5.60	8.50	
什菜拼盤 D 5.	Steamed Mixed Veg. .....	3.50	5.25	
什菜拼盤 D 6.	Steamed String Bean .....	3.50	5.25	
什菜拼盤 D 7.	Steamed String Bean w. Beef or Chicken .....	4.50	7.25	
什菜拼盤 D 8.	Steamed Chicken w. Broccoli .....	4.50	7.25	
什菜拼盤 D 9.	Steamed Shrimp w. Broccoli .....	5.00	8.30	
什菜拼盤 D10.	Vegetable Delight .....	3.25	4.95	

COMBINATION COMBO		
w. Pork Fried Rice or white Rice or Brown Rice & Egg Roll		
雞炒麵 C 1.	Chicken Chow Mein .....	4.55
蝦炒麵 C 2.	Shrimp or Beef Chow Mein .....	5.35
芥蘭雞 C 3.	Beef Broccoli .....	5.55
芥蘭雞 C 4.	Chicken Broccoli .....	5.55
芥蘭雞 C 5.	Shrimp Broccoli .....	6.35
蒜香雞 C 6.	Chicken w. Mushroom or Mixed Vegetables .....	5.55
蒜香雞 C 7.	Broccoli w. Garlic Sauce .....	4.95
芝麻雞 C 8.	General Tso's Chicken or Sesame Chicken .....	5.55
什菜牛 C 9.	Beef w. Mixed Veg. .....	5.55
蒜香雞 C10.	Chicken w. Garlic Sauce .....	5.55
湖南雞 C11.	Hunan Chicken .....	5.55
湖南雞 C12.	Hunan Shrimp .....	6.35
蝦炒麵 C13.	Shrimp Lobster Sauce .....	6.35
四川雞 C14.	Szechuan Chicken or Beef .....	5.55
白果叉燒 C15.	Roast Pork w. Chinese Veg. .....	4.95
咖喱牛腩 C16.	Curry Beef or Chicken .....	5.55
椒鹽雞 C17.	Bar-B-Q Spare Ribs .....	5.55
香煎雞 C18.	Pepper Steak .....	5.55
干燒牛腩 C19.	Hot & Spicy Beef or Chicken .....	5.55
魚香牛腩 C20.	Scallop w. Garlic Sauce .....	6.55
魚香牛腩 C21.	String Bean w. Garlic Sauce .....	4.95
四季豆 C22.	Chicken or Roast Pork w. String Beans .....	5.55
四季豆 C23.	Shrimp or Beef w. String Beans .....	5.55
甜酸雞 C24.	Sweet & Sour Chicken .....	5.25
無骨雞 C25.	Boneless Spare Ribs .....	5.85
辣皮雞 C26.	Orange Chicken .....	5.95
辣皮雞 C27.	Chicken w. Cashew Nuts or Almond Oiling .....	5.55
芝麻雞 C28.	Kung Pao Chicken .....	5.55
辣皮雞 C29.	Shrimp w. Cashew Nuts .....	6.35
素什錦 C30.	Vegetable Delight .....	4.95
魚香雞 C31.	Shrimp w. Garlic Sauce .....	5.95
家常豆腐 C32.	Bean Curd Home Style .....	4.95
四川豆 C33.	Bean Curd Szechuan Style .....	4.95
豆豉雞 C34.	Chicken w. Black Bean Sc. .....	5.55
辣皮叉燒 C35.	Chicken or Roast Pork Egg Foo Young .....	4.95
湖南雞 C36.	Hunan Beef .....	5.55
魚香雞 C37.	Shrimp w. Green Peas .....	6.35
什菜蝦 C38.	Beef or Shrimp Lo Mein .....	5.25
叉燒雞 C39.	Roast Pork or Chicken Lo Mein .....	4.95
雞排麵		

~HOT & SPICY~

LUNCH SPECIAL		
Lunch 11:00am-4:00pm		
w. Pork Fried Rice or White Rice or Brown Rice & Choice of Soup Wonton Soup, Egg Drop Soup or Hot & Sour Soup or Soda		
各式炒麵 L 1.	Any Kind of Chow Mein (Chicken, Pork, Beef, Shrimp) .....	3.95
各式炒麵 L 2.	Any Kids Lo Mein (Chicken, Pork, Beef, Shrimp) .....	3.95
芥蘭雞 L 3.	Chicken or Beef Broccoli .....	3.95
雞絲麵 L 4.	Chicken w. Mushroom or Mixed Vegetables .....	3.95
魚香雞 L 5.	Broccoli w. Garlic Sauce .....	3.95
什菜牛 L 6.	Beef w. Mixed Vegetables .....	3.95
魚香雞 L 7.	Chicken w. Garlic Sauce .....	3.95
湖南雞 L 8.	Hunan Chicken .....	3.95
四川雞 L 9.	Szechuan Chicken or Beef .....	3.95
白果叉燒 L10.	Roast Pork w. Chinese Veg. .....	3.95
咖喱牛腩 L11.	Curry Beef or Chicken .....	3.95
麻婆豆腐 L12.	Ma Po Bean Curd .....	3.95
雞排 L13.	Pepper Steak .....	3.95
干燒牛腩 L14.	Hot & Spicy Beef or Chicken .....	3.95
魚香牛腩 L15.	String Bean w. Garlic Sauce .....	3.95
四季豆 L16.	Chicken or Roast Pork w. String Beans .....	3.95
甜酸雞 L17.	Sweet & Sour Chicken .....	3.95
雞排 L18.	Chicken w. Cashew Nuts or Almond Oiling .....	3.95
魚香雞 L19.	Kung Pao Chicken .....	3.95
素什錦 L20.	Vegetables Delight .....	3.95
家常豆腐 L21.	Bean Curd Home Style .....	3.95
四川豆 L22.	Bean Curd Szechuan Style .....	3.95
豆豉雞 L23.	Chicken w. Black Bean Sc. .....	3.95
辣皮叉燒 L24.	Chicken or Roast Pork Egg Foo Young .....	3.95
魚香雞 L25.	Chicken Wings w. Garlic Sauce .....	3.95
芥蘭雞 L26.	Shrimp Broccoli .....	4.25
湖南雞 L27.	Hunan Shrimp or Beef .....	4.25
蝦炒麵 L28.	Shrimp Lobster Sauce .....	4.25
四季豆 L29.	Shrimp or Beef w. String Beans .....	4.25
雞排 L30.	Shrimp w. Cashew Nuts .....	4.25
魚香雞 L31.	Shrimp w. Garlic Sauce .....	4.25
豆豉雞 L32.	Shrimp w. Green Peas .....	4.25
魚香雞 L33.	Boneless Spare Ribs .....	4.50
芝麻雞 L34.	Sesame Chicken .....	4.50
魚香雞 L35.	General Tso's Chicken .....	4.50
辣皮雞 L36.	Orange Chicken .....	4.50
魚香牛腩 L37.	Scallop w. Garlic Sauce .....	5.25

~HOT & SPICY~



HUNAN, SZECHUAN & CANTONESE CUISINE

FREE DELIVERY MIN \$ 5.00

30-15, 39TH AVENUE  
LONG ISLAND CITY, NY 11101

Tel.: (718) 392-3259  
(718) 707-9675

OPEN HOURS

MON-THURS. 11:00AM-11:00PM

FRI-SAT. 11:00AM-11:30PM

SUN. 12:00NOON-11:00PM

COUPON		
100% Vegetable Oil		M.S.G.
w. Purchases Over \$10.00 or More	w. Purchases Over \$20.00 or More	w. Purchases Over \$30.00 or More
FREE 1 Can Soda or Pl. Wonton Soup	FREE Pl. Chicken or Pork Fried Rice	FREE General Tso's or Sesame Chicken



SPECIALTIES			w. French Fries, Plantain or Veg		Roast Pork or Beef or Shrimp		
		Plain		or white Rice	Fried Rice	Fried Rice	
炸 雞 翅	1	Fried 1/2 Chicken	2.65	3.30	3.75	4.25	
炸 雞 翅	2	Fried Chicken Wings (4)	2.00	2.60	3.30	3.80	
排 骨 炸	3	Bar-B-Q Spare Ribs Tips	2.80	3.30	3.80	4.30	
炸 魚	4	Fried Fish (2)	2.40	3.30	3.85	4.25	
炸 大 蝦	5	Fried Jumbo Shrimp (5)	3.60	4.55	5.05	5.55	
炸 牛 柳	6	Fried Scallops (12)	3.00	3.45	3.85	4.55	
炸 雞 翅	7	Hot Chicken Wings	2.40	3.00	3.55	4.05	
炸 小 蝦	8	Fried Baby Shrimp (21)	3.80	4.55	5.00	5.50	
炸 雞	9	Fried Chicken Gizzard	2.05	2.80	3.30	3.75	
炸 雞 翅	10	Bar-B-Q Boneless Ribs	4.40	4.80	5.20	5.80	
炸 雞 翅	11	Chicken Wings in Garlic Sauce	2.40	3.00	3.55	4.05	
APPETIZER			LO MEIN				
春 卷	1	Egg Roll (1)	1.00	菜 肉 炒 麵	41	Vegetable Lo Mein	2.70
蝦 卷	2	Shrimp Roll (1)	1.10	叉 燒 炒 麵	42	Roast Pork Lo Mein	2.95
上 海 春 卷	3	Spring Roll (1)	1.10	蝦 肉 炒 麵	43	Shrimp Lo Mein	3.50
蝦 卷	4	Shrimp Toast (4)	2.00	雞 排 炒 麵	44	Chicken Lo Mein	3.05
龍 蝦 卷	5	Fattail Shrimp (4)	3.75	牛 肉 炒 麵	45	Beef Lo Mein	3.50
排 骨 卷	6	Bar-B-Q Spare Ribs (S) 4.70 (L) 6.55		本 樓 特 選	46	House Special Lo Mein	3.75
排 骨 卷	7	Bar-B-Q Boneless Ribs (S) 4.55 (L) 8.00		龍 蝦 炒 麵	48	Lobster Lo Mein	4.50
炸 雞 翅	8	Pu Pu Platter (for 2)	8.50	什 錦 河 豆 米 粉	49	Mixed Vegetables	4.80
炸 雞 翅	9	French Fries (S) 1.25 (L) 2.25		叉 燒 河 豆 米 粉	50	Roast Pork	5.30
炸 雞 翅	10	Fried Banana	2.00	雞 茸 河 豆 米 粉	51	Chicken	5.30
炸 雞 翅	11	Durian Nuts (10)	1.00	牛 肉 河 豆 米 粉	52	Beef	5.75
炸 雞 翅	12	Fried Wonton (Box)	2.00	蝦 肉 河 豆 米 粉	53	Shrimp	5.75
炸 雞 翅	13	Beef Teriyaki (4)	3.60	牛 肉 河 豆 米 粉	54	Singapore Chow Mei Fun	5.95
炸 雞 翅	14	Chicken Teriyaki (4)	3.20	蝦 肉 河 豆 米 粉	55	House Special	6.50
炸 雞 翅	15	Cold Noodles	3.50	牛 肉 河 豆 米 粉	56	Seafod	8.25
炸 雞 翅	16	Bourbon Chicken	3.50	蝦 肉 河 豆 米 粉	57	Vegetable Egg Foo Young	4.10
炸 雞 翅	17	Wonton in Hot Oil (12)	3.00	叉 燒 炒 麵	42	Roast Pork Lo Mein	2.95
炸 雞 翅	18	Crab Stick (4)	3.25	蝦 肉 炒 麵	43	Shrimp Lo Mein	3.50
炸 雞 翅	19	Steamed or Fried Dumplings (6)	3.95	雞 排 炒 麵	44	Chicken Lo Mein	3.05
炸 雞 翅	19a	Fried or Steamed Veg. Dumpling (6)	3.95	牛 肉 炒 麵	45	Beef Lo Mein	3.50
SOUP			FRIED RICE				
蛋 花 湯	20	Egg Drop Soup	1.00 2.00	淨 炒 麵	64	Plain Fried Rice	1.90
雞 茸 湯	21	Wonton Soup	1.20 2.25	叉 燒 炒 麵	65	Roast Pork Fried Rice	2.20
雞 茸 湯	22	Hot & Sour Soup	1.60 2.95	本 樓 特 選	66	Vegetable Fried Rice	2.30
本 樓 特 選	23	House Special Soup	2.10 4.10	雞 茸 河 豆 米 粉	67	Chicken Fried Rice	2.60
雞 茸 湯	24	Chicken Corn Soup	1.80 2.95	牛 肉 炒 麵	68	Beef Fried Rice	3.25
雞 茸 湯	25	Wonton Egg Drop Soup	1.30 2.50	蝦 肉 炒 麵	69	Shrimp Fried Rice	3.25
雞 茸 湯	26	Chicken Rice or Noodle Soup	1.00 1.80	牛 肉 河 豆 米 粉	70	Young Chow Fried Rice	3.75
雞 茸 湯	27	Beef or Roast Pork Noodles Soup	3.00	本 樓 特 選	71	House Special Fried Rice	3.50
雞 茸 湯	28	Shrimp Noodle Soup	3.50	龍 蝦 炒 麵	72	Seafod Fried Rice	4.50
雞 茸 湯	29	Cornmeal Chicken Soup	3.05 3.90	什 錦 河 豆 米 粉	73	Lobster Fried Rice	4.35
什 錦 湯	31	Subgan Wonton Soup	2.00 3.95	雞 茸 河 豆 米 粉	74	Plain Fried Rice	1.90
CHOW MEIN			PL. CHIN				
雞 炒 麵	32	Chicken	2.80 5.10	淨 炒 麵	64	Plain Fried Rice	1.90
雞 炒 麵	33	Vegetables	2.45 4.75	叉 燒 炒 麵	65	Roast Pork Fried Rice	2.20
叉 燒 炒 麵	34	Roast Pork	2.80 5.10	本 樓 特 選	66	Vegetable Fried Rice	2.30
牛 肉 炒 麵	35	Beef	3.55 6.45	雞 茸 河 豆 米 粉	67	Chicken Fried Rice	2.60
蝦 肉 炒 麵	37	Shrimp	3.45 6.45	牛 肉 炒 麵	68	Beef Fried Rice	3.25
龍 蝦 炒 麵	39	Lobster	4.25 8.30	蝦 肉 炒 麵	69	Shrimp Fried Rice	3.25
本 樓 特 選	40	House Special	3.60 6.55	牛 肉 河 豆 米 粉	70	Young Chow Fried Rice	3.75
China City Tel: (718) 392-3259							
707-9675							

China City Tel.: (718) 392-3259  
707-9675

SWEET & SOUR				PAN FRIED NOODLE				MOO SHU			
		Pl.	Qt.			Order				Per Order	
甜 酸 雞	74	Sweet & Sour Chicken	3.75 6.25	什 錦 河 豆 米 粉	77	Mixed Veg. Pan Fried Noodle	6.30	本 樓 特 選	83	Moo Shu Pork	6.25
甜 酸 雞	75	Sweet & Sour Shrimp	4.30 7.55	雞 肉 炒 麵	78	Chicken Pan Fried Noodle	7.30	本 樓 特 選	84	Moo Shu Chicken	6.25
甜 酸 大 會	76	Sweet & Sour Combination	4.75 8.25	牛 肉 炒 麵	79	Beef Pan Fried Rice Noodle	8.25	本 樓 特 選	85	Moo Shu Vegetables	5.75
什 錦 河 豆 米 粉	77	Mixed Veg. Pan Fried Noodle	6.30	海 鮮 炒 麵	80	Seafod Pan Fried Rice Noodle	8.95	本 樓 特 選	86	Moo Shu Beef	6.50
雞 肉 炒 麵	78	Chicken Pan Fried Noodle	7.30	蝦 肉 炒 麵	81	Shrimp Pan Fried Rice Noodle	8.25	本 樓 特 選	87	Moo Shu Shrimp	6.50
牛 肉 炒 麵	79	Beef Pan Fried Rice Noodle	8.25	什 錦 河 豆 米 粉	82	Subgan Pan Fried Rice Noodle	7.85				
海 鮮 炒 麵	80	Seafod Pan Fried Rice Noodle	8.95								
蝦 肉 炒 麵	81	Shrimp Pan Fried Rice Noodle	8.25								
什 錦 河 豆 米 粉	82	Subgan Pan Fried Rice Noodle	7.85								
BEEF				CHICKEN				PORK			
牛 柳	83	Beef w. Broccoli	3.75 6.95	什 錦 河 豆 米 粉	104	Chicken w. Broccoli	3.75 6.80	什 錦 河 豆 米 粉	121	Roast Pork w. Mixed Veg.	3.60 6.50
牛 柳	84	Beef w. Mixed Vegetables	3.75 6.95	什 錦 河 豆 米 粉	105	Chicken w. Mixed Veg.	3.75 6.80	什 錦 河 豆 米 粉	122	Roast Pork w. Broccoli	3.60 6.50
牛 柳	85	Beef w. Snow Peas	4.50 8.30	什 錦 河 豆 米 粉	106	Kung Po Chicken	3.75 6.80	什 錦 河 豆 米 粉	123	Roast Pork w. Snow Peas	3.95 7.25
牛 柳	86	Beef w. Chinese Veg.	3.75 6.95	什 錦 河 豆 米 粉	107	Chicken w. Cashew Nuts	3.75 6.80	什 錦 河 豆 米 粉	124	Roast Pork w. Mushroom	3.60 6.50
牛 柳	87	Beef w. Oyster Sauce	3.75 6.95	什 錦 河 豆 米 粉	108	Chicken w. Almond Ding	3.75 6.80	什 錦 河 豆 米 粉	125	Roast Pork w. String Bean	3.60 6.50
牛 柳	88	Beef w. Curry Sauce	3.75 6.95	什 錦 河 豆 米 粉	109	Chicken w. Snow Peas	4.30 7.55	什 錦 河 豆 米 粉	126	Roast Pork w. Chinese Veg	3.60 6.50
牛 柳	89	Beef w. Sichuan Style	4.30 7.55	什 錦 河 豆 米 粉	110	Moo Goo Gai Pan	3.75 6.80	什 錦 河 豆 米 粉	127	Twice Cooked Pork	3.60 6.50
牛 柳	90	Beef w. Hunan Style	4.30 7.55	什 錦 河 豆 米 粉	111	Curry Chicken	3.75 6.80	什 錦 河 豆 米 粉	128	Sautéed Snow Peas	3.95 6.95
牛 柳	91	Beef w. Garlic Sauce	4.30 7.55	什 錦 河 豆 米 粉	112	Chicken w. Black Bean Sc.	3.75 6.80	什 錦 河 豆 米 粉	129	Sautéed Broccoli	3.25 4.95
牛 柳	92	Beef w. Mushroom & Bamboo Shoots	4.30 7.55	什 錦 河 豆 米 粉	113	Ta-Chen Chicken	4.30 7.55	什 錦 河 豆 米 粉	130	Eggplant w. Garlic Sauce	3.25 4.95
牛 柳	93	Beef w. Hot & Spicy Beef	4.30 7.55	什 錦 河 豆 米 粉	114	Chicken Szechuan Style	4.30 7.55	什 錦 河 豆 米 粉	131	Bean Curd w. Garlic Sauce	3.25 4.95
牛 柳	94	Beef w. Scallion	4.30 7.55	什 錦 河 豆 米 粉	115	Chicken Hunan Style	4.30 7.55	什 錦 河 豆 米 粉	132	Broccoli w. Garlic Sauce	3.25 4.95
牛 柳	95	Beef w. String Beans	3.75 6.95	什 錦 河 豆 米 粉	116	Chicken w. Garlic Sauce	4.30 7.55	什 錦 河 豆 米 粉	133	Shrimp Bean w. Garlic Sc.	3.25 4.95
CHICKEN				SEAFOOD				VEGETABLES			
什 錦 河 豆 米 粉	104	Chicken w. Broccoli	3.75 6.80	什 錦 河 豆 米 粉	137	Plain Lobster Sauce	2.00 3.50	什 錦 河 豆 米 粉	137	Plain Lobster Sauce	2.00 3.50
什 錦 河 豆 米 粉	105	Chicken w. Mixed Veg.	3.75 6.80	什 錦 河 豆 米 粉	138	Shrimp w. Broccoli	4.30 7.95	什 錦 河 豆 米 粉	138	Shrimp w. Broccoli	4.30 7.95
什 錦 河 豆 米 粉	106	Kung Po Chicken	3.75 6.80	什 錦 河 豆 米 粉	139	Shrimp w. Chinese Veg.	4.30 7.95	什 錦 河 豆 米 粉	139	Shrimp w. Chinese Veg.	4.30 7.95
什 錦 河 豆 米 粉	107	Chicken w. Cashew Nuts	3.75 6.80	什 錦 河 豆 米 粉	140	Shrimp w. Snow Peas		什 錦 河 豆 米 粉	140	Shrimp w. Snow Peas	
什 錦 河 豆 米 粉	108	Chicken w. Almond Ding	3.75 6.80	什 錦 河 豆 米 粉	141	Shrimp w. Chinese Veg.	4.30 7.95	什 錦 河 豆 米 粉	141	Shrimp w. Chinese Veg.	4.30 7.95
什 錦 河 豆 米 粉	109	Chicken w. Snow Peas	4.30 7.55	什 錦 河 豆 米 粉	142	Shrimp w. Broccoli	4.30 7.95	什 錦 河 豆 米 粉	142	Shrimp w. Broccoli	4.30 7.95
什 錦 河 豆 米 粉	110	Moo Goo Gai Pan	3.75 6.80	什 錦 河 豆 米 粉	143	Shrimp w. Snow Peas	4.30 7.95	什 錦 河 豆 米 粉	143	Shrimp w. Snow Peas	4.30 7.95
什 錦 河 豆 米 粉	111	Curry Chicken	3.75 6.80	什 錦 河 豆 米 粉	144	Shrimp w. Chinese Veg.	4.30 7.95	什 錦 河 豆 米 粉	144	Shrimp w. Chinese Veg.	4.30 7.95
什 錦 河 豆 米 粉	112	Chicken w. Black Bean Sc.	3.75 6.80	什 錦 河 豆 米 粉	145	Shrimp w. Broccoli	4.30 7.95	什 錦 河 豆 米 粉	145	Shrimp w. Broccoli	4.30 7.95
什 錦 河 豆 米 粉	113	Ta-Chen Chicken	4.30 7.55	什 錦 河 豆 米 粉	146	Shrimp w. Snow Peas	4.30 7.95	什 錦 河 豆 米 粉	146	Shrimp w. Snow Peas	4.30 7.95
什 錦 河 豆 米 粉	114	Chicken Szechuan Style	4.30 7.55	什 錦 河 豆 米 粉	147	Shrimp w. Chinese Veg.	4.30 7.95	什 錦 河 豆 米 粉	147	Shrimp w. Chinese Veg.	4.30 7.95
什 錦 河 豆 米 粉	115	Chicken Hunan Style	4.30 7.55	什 錦 河 豆 米 粉	148	Shrimp w. Broccoli	4.30 7.95	什 錦 河 豆 米 粉	148	Shrimp w. Broccoli	4.30 7.95
什 錦 河 豆 米 粉	116	Chicken w. Garlic Sauce	4.30 7.55	什 錦 河 豆 米 粉	149	Shrimp w. Snow Peas	4.30 7.95	什 錦 河 豆 米 粉	149	Shrimp w. Snow Peas	4.30 7.95
什 錦 河 豆 米 粉	117	Hot & Spicy Chicken	4.25 7.55	什 錦 河 豆 米 粉	150	Shrimp w. Chinese Veg.	4.30 7.95	什 錦 河 豆 米 粉	150	Shrimp w. Chinese Veg.	4.30 7.95
什 錦 河 豆 米 粉	118	Diced Chicken & Shrimp	4.50 7.75	什 錦 河 豆 米 粉	151	Shrimp w. Broccoli	4.30 7.95	什 錦 河 豆 米 粉	151	Shrimp w. Broccoli	4.30 7.95
什 錦 河 豆 米 粉	119	Chicken w. Eggplant	4.25 8.80	什 錦 河 豆 米 粉	152	Shrimp w. Snow Peas	4.30 7.95	什 錦 河 豆 米 粉	152	Shrimp w. Snow Peas	4.30 7.95
什 錦 河 豆 米 粉	120	Chicken w. String Bean	3.75 6.80	什 錦 河 豆 米 粉	153	Shrimp w. Chinese Veg.	4.30 7.95	什 錦 河 豆 米 粉	153	Shrimp w. Chinese Veg.	4.30 7.95
PORK				VEGETABLES				SEAFOOD			
什 錦 河 豆 米 粉	121	Roast Pork w. Mixed Veg.	3.60 6.50	什 錦 河 豆 米 粉	154	Shrimp w. Broccoli	4.30 7.95	什 錦 河 豆 米 粉	154	Shrimp w. Broccoli	4.30 7.95
什 錦 河 豆 米 粉	122	Roast Pork w. Broccoli	3.60 6.50	什 錦 河 豆 米 粉	155	Shrimp w. Snow Peas	4.30 7.95	什 錦 河 豆 米 粉	155	Shrimp w. Snow Peas	4.30 7.95
什 錦 河 豆 米 粉	123	Roast Pork w. Snow Peas	3.95 7.25	什 錦 河 豆 米 粉	156	Shrimp w. Chinese Veg.	4.30 7.95	什 錦 河 豆 米 粉	156	Shrimp w. Chinese Veg.	4.30 7.95
什 錦 河 豆 米 粉	124	Roast Pork w. Mushroom	3.60 6.50	什 錦 河 豆 米 粉	157	Shrimp w. Broccoli	4.30 7.95	什 錦 河 豆 米 粉	157	Shrimp w. Broccoli	4.30 7.95
什 錦 河 豆 米 粉	125	Roast Pork w. String Bean	3.60 6.50	什 錦 河 豆 米 粉	158	Shrimp w. Snow Peas	4.30 7.95	什 錦 河 豆 米 粉	158	Shrimp w. Snow Peas	4.30 7.95
什 錦 河 豆 米 粉	126	Roast Pork w. Chinese Veg	3.60 6.50	什 錦 河 豆 米 粉	159	Shrimp w. Chinese Veg.	4.30 7.95	什 錦 河 豆 米 粉	159	Shrimp w. Chinese Veg.	4.30 7.95
什 錦 河 豆 米 粉	127	Twice Cooked Pork	3.60 6.50	什 錦 河 豆 米 粉	160	Shrimp w. Broccoli	4.30 7.95	什 錦 河 豆 米 粉	160	Shrimp w. Broccoli	4.30 7.95
什 錦 河 豆 米 粉	128	Sautéed Snow Peas	3.95 6.95	什 錦 河 豆 米 粉	161	Shrimp w. Snow Peas	4.30 7.95	什 錦 河 豆 米 粉	161	Shrimp w. Snow Peas	4.30 7.95
什 錦 河 豆 米 粉	129	Sautéed Broccoli	3.25 4.95	什 錦 河 豆 米 粉	162	Shrimp w. Chinese Veg.	4.30 7.95	什 錦 河 豆 米 粉	162	Shrimp w. Chinese Veg.	4.30 7.95
什 錦 河 豆 米 粉	130	Eggplant w. Garlic Sauce	3.25 4.95	什 錦 河 豆 米 粉	163	Shrimp w. Broccoli	4.30 7.95	什 錦 河 豆 米 粉	163	Shrimp w. Broccoli	4.30 7.95
什 錦 河 豆 米 粉	131	Bean Curd w. Garlic Sauce	3.25 4.95	什 錦 河 豆 米 粉	164	Shrimp w. Snow Peas	4.30 7.95	什 錦 河 豆 米 粉	164	Shrimp w. Snow Peas	4.30 7.95
什 錦 河 豆 米 粉	132	Broccoli w. Garlic Sauce	3.25 4.95	什 錦 河 豆 米 粉	165	Shrimp w. Chinese Veg.	4.30 7.95	什 錦 河 豆 米 粉	165	Shrimp w. Chinese Veg.	4.30 7.95
什 錦 河 豆 米 粉	133	Shrimp Bean w. Garlic Sc.	3.25 4.95	什 錦 河 豆 米 粉	166	Shrimp w. Broccoli	4.30 7.95	什 錦 河 豆 米 粉	166	Shrimp w. Broccoli	4.30 7.95
什 錦 河 豆 米 粉	134	Ma Po Bean Curd	3.25 4.95	什 錦 河 豆 米 粉	167	Shrimp w. Snow Peas	4.30 7.95	什 錦 河 豆 米 粉	167	Shrimp w. Snow Peas	4.30 7.95
什 錦 河 豆 米 粉	135	Bean Curd Szechuan Style	3.25 4.95	什 錦 河 豆 米 粉	168	Shrimp w. Chinese Veg.	4.30 7.95	什 錦 河 豆 米 粉	168	Shrimp w. Chinese Veg.	4.30 7.95
什 錦 河 豆 米 粉	136	Bean Curd Home Style	3.25 4.95	什 錦 河 豆 米 粉	169	Shrimp w. Broccoli	4.30 7.95	什 錦 河 豆 米 粉	169	Shrimp w. Broccoli	4.30 7.95
SEAFOOD				VEGETABLES				SEAFOOD			
什 錦 河 豆 米 粉	137	Plain Lobster Sauce	2.00 3.50	什 錦 河 豆 米 粉	169	Shrimp w. Snow Peas	4.30 7.95	什 錦 河 豆 米 粉	169	Shrimp w. Snow Peas	4.30 7.95
什 錦 河 豆 米 粉	138	Shrimp w. Broccoli	4.30 7.95	什 錦 河 豆 米 粉	170	Shrimp w. Chinese Veg.	4.30 7.95	什 錦 河 豆 米 粉	170	Shrimp w. Chinese Veg.	4.30 7.95
什 錦 河 豆 米 粉	139	Shrimp w. Chinese Veg.	4.30 7.95	什 錦 河 豆 米 粉	171	Shrimp w. Broccoli	4.30 7.95	什 錦 河 豆 米 粉	171	Shrimp w. Broccoli	4.30 7.95
什 錦 河 豆 米 粉	140	Shrimp w. Snow Peas		什 錦 河 豆 米 粉	172	Shrimp w. Snow Peas	4.30 7.95	什 錦 河 豆 米 粉	172	Shrimp w. Snow Peas	4.30 7.95
什 錦 河 豆 米 粉	141	Shrimp w. Chinese Veg.	4.30 7.95	什 錦 河 豆 米 粉	173	Shrimp w. Chinese Veg.	4.30 7.95	什 錦 河 豆 米 粉	173	Shrimp w. Chinese Veg.	4.30 7.95
什 錦 河 豆 米 粉	142	Shrimp w. Broccoli	4.30 7.95	什 錦 河 豆 米 粉	174	Shrimp w. Broccoli	4.30 7.95	什 錦 河 豆 米 粉	174	Shrimp w. Broccoli	4.30 7.95
什 錦 河 豆 米 粉	143	Shrimp w. Snow Peas	4.30 7.95	什 錦 河 豆 米 粉	175	Shrimp w. Chinese Veg.	4.30 7.95	什 錦 河 豆 米 粉	175	Shrimp w. Chinese Veg.	4.30 7.95
什 錦 河 豆 米 粉	144	Shrimp w. Chinese Veg.	4.30 7.95	什 錦 河 豆 米 粉	176	Shrimp w. Snow Peas	4.30 7.95	什 錦 河 豆 米 粉	176	Shrimp w. Snow Peas	4.30 7.95
什 錦 河 豆 米 粉	145	Shrimp w. Broccoli	4.30 7.95	什 錦 河 豆 米 粉	177	Shrimp w. Chinese Veg.	4.30 7.95	什 錦 河 豆 米 粉	177	Shrimp w. Chinese Veg.	4.30 7.95
什 錦 河 豆 米 粉	146	Shrimp w. Snow Peas	4.30 7.95	什 錦 河 豆 米 粉	178	Shrimp w. Broccoli	4.30 7.95	什 錦 河 豆 米 粉	178	Shrimp w. Broccoli	4.30 7.95
什 錦 河 豆 米 粉	147	Shrimp w. Chinese Veg.	4.30 7.95	什 錦 河 豆 米 粉	179	Shrimp w. Snow Peas	4.30 7.95	什 錦 河 豆 米 粉	179	Shrimp w. Snow Peas	4.30 7.95
什 錦 河 豆 米 粉	148	Shrimp w. Broccoli	4.30 7.95	什 錦 河 豆 米 粉	180	Shrimp w. Chinese Veg.	4.30 7.95	什 錦 河 豆 米 粉	180	Shrimp w. Chinese Veg.	4.30 7.95
什 錦 河 豆 米 粉	149	Shrimp w. Snow Peas	4.30 7.95	什 錦 河 豆 米 粉	181	Shrimp w. Broccoli	4.30 7.95	什 錦 河 豆 米 粉	181	Shrimp w. Broccoli	4.30 7.95
什 錦 河 豆 米 粉	150	Shrimp w. Chinese Veg.	4.30 7.95	什 錦 河 豆 米 粉	182	Shrimp w. Snow Peas	4.30 7.95	什 錦 河 豆 米 粉	182	Shrimp w. Snow Peas	4.30 7.95
什 錦 河 豆 米 粉	151	Shrimp w. Broccoli	4.30 7.95	什 錦 河 豆 米 粉	183	Shrimp w. Chinese Veg.	4.30 7.95	什 錦 河 豆 米 粉	183	Shrimp w. Chinese Veg.	4.30 7.95
什 錦 河 豆 米 粉	152	Shrimp w. Snow Peas	4.30 7.95	什 錦 河 豆 米 粉	184	Shrimp w. Broccoli	4.30 7.95	什 錦 河 豆 米 粉	184	Shrimp w. Broccoli	4.30 7.95
什 錦 河 豆 米 粉	153	Shrimp w. Chinese Veg.	4.30 7.95	什 錦 河 豆 米 粉	185	Shrimp w. Snow Peas	4.30 7.95	什 錦 河 豆 米 粉	185	Shrimp w. Snow Peas	4.30 7.95
什 錦 河 豆 米 粉	154	Shrimp w. Broccoli	4.30 7.95	什 錦 河 豆 米 粉	186	Shrimp w. Chinese Veg.	4.30 7.95	什 錦 河 豆 米 粉	186	Shrimp w. Chinese Veg.	4.30 7.95
什 錦 河 豆 米 粉	155	Shrimp w. Snow Peas	4.30 7.95	什 錦 河 豆 米 粉	187	Shrimp w. Broccoli	4.30 7.95	什 錦 河 豆 米 粉	187	Shrimp w. Broccoli	4.30 7.95
什 錦 河 豆 米 粉	156	Shrimp w. Chinese Veg.	4.30 7.95	什 錦 河 豆 米 粉	188	Shrimp w. Snow Peas	4.30 7.95	什 錦 河 豆 米 粉	188	Shrimp w. Snow Peas	4.30 7.95
什 錦 河 豆 米 粉	157	Shrimp w. Broccoli	4.30 7.95	什 錦 河 豆 米 粉	189	Shrimp w. Chinese Veg.	4.30 7.95	什 錦 河 豆 米 粉	189	Shrimp w. Chinese Veg.	4.30 7.95
什 錦 河 豆 米 粉	158	Shrimp w. Snow Peas	4.30 7.95	什 錦 河 豆 米 粉	190	Shrimp w. Broccoli	4.30 7.95	什 錦 河 豆 米 粉	190	Shrimp w. Broccoli	4.30 7.95
什 錦 河 豆 米 粉	159	Shrimp w. Chinese Veg.	4.30 7.95	什 錦 河 豆 米 粉	191	Shrimp w. Snow Peas	4.30 7.95	什 錦 河 豆 米 粉	191	Shrimp w. Snow Peas	4.30 7.95
什 錦 河 豆 米 粉	160	Shrimp w. Broccoli	4.30 7.95	什 錦 河 豆 米 粉	192	Shrimp w. Chinese Veg.	4.30 7.95	什 錦 河 豆 米 粉	192	Shrimp w. Chinese Veg.	4.30 7.95
什 錦 河 豆 米 粉	161	Shrimp w. Snow Peas	4.30 7.95	什 錦 河 豆 米 粉	193	Shrimp w. Broccoli	4.30 7.95	什 錦 河 豆 米 粉	193	Shrimp w. Broccoli	4.30 7.95
什 錦 河 豆 米 粉	162	Shrimp w. Chinese Veg.	4.30 7.95	什 錦 河 豆 米 粉	194	Shrimp w. Snow Peas	4.30 7.95	什 錦 河 豆 米 粉	194	Shrimp w. Snow Peas	4.30 7.95
什 錦 河 豆 米 粉	163	Shrimp w. Broccoli	4.30 7.95	什 錦 河 豆 米 粉	195	Shrimp w. Chinese Veg.	4.30 7.95	什 錦 河 豆 米 粉	195	Shrimp w. Chinese Veg.	4.30 7.95
什 錦 河 豆 米 粉	164	Shrimp w. Snow Peas	4.30 7.95	什 錦 河 豆 米 粉	196	Shrimp w. Broccoli	4.30 7.95	什 錦 河 豆 米 粉	196	Shrimp w. Broccoli	4.30 7.95
什 錦 河 豆 米 粉	165	Shrimp w. Chinese Veg.	4.30 7.95	什 錦 河 豆 米 粉	197	Shrimp w. Snow Peas	4.30 7.95				

Fried or Steamed Dumplings



Moo Goo Gai Pan



Hot Stir Fry



Chicken with Cashew Nuts



Chicken Wing with Fried Rice



### LUNCH SPECIAL

Served w/ Pork Fried Rice and Choice of Wonton Soup, Egg Drop Soup, Hot & Sour Soup or Soda

L 1.	Chicken or Roast Pork Chow Mein	Only \$4.15 Excl. Tax & Tip
L 2.	Chicken or Roast Pork Lo Mein	
L 3.	Chicken or Roast Pork Egg Foo Young	
L 4.	Chicken or Roast Pork w. Cashew Nuts	
L 5.	Sesame Chicken	
L 6.	General Tso's Chicken	
L 7.	Chicken w. Mixed Vegetables	
L 8.	Moo Goo Gai Pan	
L 9.	Chicken w. Broccoli in Garlic Sauce	
L 10.	Chicken w. Snow Peas	
L 11.	Roast Pork w. Chinese Vegetables	
L 12.	Sweet & Sour Pork or Chicken	
L 13.	Chicken or Beef or Shrimp Bean	
L 14.	Chicken or Beef w. Curry Sauce	
L 15.	Chicken or Beef w. Garlic Sauce	
L 16.	Hunan Beef or Chicken	
L 17.	Hot & Spicy Beef	
L 18.	Pepper Steak	
L 19.	Pork w. Chinese Vegetables	
L 20.	Mixed Vegetables	
L 21.	Bean Curd w. Mixed Vegetables	
L 22.	Beef or Shrimp w. Chinese Vegetables	
L 23.	Beef or Shrimp w. Broccoli	
L 24.	Shrimp with Lobster Sauce	
L 25.	Shrimp with Cashew Nuts	
L 26.	Shrimp with Garlic Sauce	
L 27.	Shrimp Chow Mein	4.95
L 28.	Boneless Spare Rib	4.95
L 29.	Bar-B-Q Spare Rib	4.95

### COMBINATION PLATTERS

(Served with Pork Fried Rice & Egg Roll)

CC 1.	Chicken or Roast Pork Chow Mein	5.50
CC 2.	Chicken or Pork w. String Bean	5.75
CC 3.	Pepper Steak w. Onion	5.75
CC 4.	Chicken or Roast Pork Lo Mein	5.25
CC 5.	Chicken or Roast Pork Egg Foo Young	5.75
CC 6.	Moo Goo Gai Pan	5.25
CC 7.	Chicken or Roast Pork w. Garlic Sauce	5.75
CC 8.	Shrimp or Beef w. Chinese Veg	5.75
CC 9.	Sweet & Sour Chicken or Pork	5.25
CC 10.	Chicken or Roast Pork w. Broccoli	5.25
CC 11.	Shrimp or Beef w. Broccoli	5.75
CC 12.	Shrimp w. Lobster Sauce	5.75
CC 13.	Boneless Spare Ribs	5.75
CC 14.	Bar-B-Q Spare Ribs	5.75
CC 15.	Hunan Beef or Shrimp	5.75
CC 16.	General Tso's Chicken	5.75
CC 17.	Sesame Chicken	5.75
CC 18.	Chicken w. Cashew Nuts	5.25
CC 19.	Shrimp Chow Mein	5.25
CC 20.	Shrimp w. Garlic Sauce	5.75

Sesame Chicken



Scallop Combination



Happy Family



Spicy Rib Combo



Shrimp with Broccoli



## FOOD HOUSE

# CHINA DISH

CHINESE FOOD TO TAKE OUT



WE USE 100% VEGETABLES OIL  
66-69 Fresh Pond Rd. Ridgewood, NY 11385  
(Near Subway Station)  
**Tel.: (718) 628-9036 / 9022**

## Free Delivery

(Minimum order \$8.00)

OPEN 7 DAYS A WEEK:  
Mon - Sat: 11:00 am - 11:00 Pm  
Sunday: 11:30 am - 11:30 pm

### FREE

Order over \$10 get Can of Soda FREE  
Order over \$20 get 2 Cans of Soda or (Qt.) Wonton or Egg Drop or Hot & Sour Soup FREE



HOUSE SPECIAL		Fried Rice or French Fries	w. Pork or Chicken	w. Shrimp or Beef
1. Fried Hall Chicken	2.75	3.70	4.15	4.60
2. Fried Chicken Wings (4)	2.00	3.00	3.50	4.15
3. Fried Fish (2)	2.75	3.50	4.25	4.35
4. Fried Pork Chop (2)	3.00	3.85	4.25	4.75
5. Fried Spare Rib Tips	3.75	4.50	4.75	5.25
6. Fried Baby Shrimp (18)	4.25	4.75	5.25	5.50
7. Fried Scallops (10)	2.95	3.95	4.25	4.75
8. Fried Chicken Finger	2.95	3.95	4.25	4.75
9. Fried Boneless Chicken	3.00	3.85	4.25	4.75
10. French Fries (S) 1.25 (L) 2.25				
11. Fried Banana (S) 1.35 (L) 2.60			13. Onion Ring (12)	1.50
12. Fried Apple Stick (10)	1.50			

#### APPETIZERS

1. Vegetable Roll	1.00	38. Vegetable Mei Fun or Chow Fun	3.25	5.75
2. Roast Pork Egg Roll (1)	1.10	40. Roast Pork Mei Fun or Chow Fun	3.50	6.25
3. Shrimp Egg Roll (1)	1.10	41. Chicken Mei Fun or Chow Fun	3.50	6.25
4. Bar-B-Q Spare Ribs	(S) 4.95 (L) 8.95	42. Beef Mei Fun or Chow Fun	3.75	6.45
5. Roast Pork	(S) 4.95 (L) 8.95	43. Shrimp Mei Fun or Chow Fun	3.85	6.95
6. Fantail Shrimp (1)	1.00	44. House Special Mei Fun or Chow Fun	4.25	8.00
7. Fried Wonton (10)	2.50	45. Singapore Mei Fun	4.25	6.75
8. Boneless Spare Ribs	(S) 4.75 (L) 8.75			
9. Fried or Steamed Dumplings (8)	3.95			
10. Fried Crab Stick (5)	3.50			
11. Teriyaki Chicken (4)	3.50			
12. Teriyaki Beef (4)	4.25			
13. Shrimp Toast (4)	2.50			
14. Pu Pu Platter	9.25			
15. Cold Sesame Noodles	3.25			

#### SOUP

(w. Noodles)	Pl.	Qt.
16. Egg Drop Soup	1.00	1.85
17. Chicken Rice / Noodle Soup	1.25	2.25
18. Wonton Soup	1.30	2.30
19. Wonton / Egg Drop Mixed	1.75	3.15
20. Hot & Sour Soup	1.75	3.15
21. Yat Gaw Mein (Chicken or Roast Pork)	3.50	
22. House Special Soup	2.50	4.25
23. Vegetable Bean Curd Soup	1.75	3.15

#### FRIED RICE

	Pl.	Qt.
24. Plain Fried Rice	2.00	4.00
25. Vegetable Fried Rice	2.50	4.80
26. Roast Pork Fried Rice	2.80	4.85
27. Chicken Fried Rice	3.00	5.50
28. Beef Fried Rice	3.50	6.45
29. Fresh Shrimp Fried Rice	3.70	6.95
30. Young Chow Fried Rice	4.00	7.50
31. Lobster Fried Rice	4.95	9.50

#### CHOW MEIN

(w. Rice & Noodles)	Pl.	Qt.
32. Vegetable Chow Mein	2.75	4.75
33. Pork Chow Mein	3.25	5.85
34. White Meat Chicken Chow Mein	3.25	5.85
35. Beef Chow Mein	3.45	6.45
36. Fresh Shrimp Chow Mein	3.65	7.00
37. Lobster Chow Mein	4.95	9.50
38. House Special Chow Mein	4.25	7.25

#### MEI FUN OR CHOW FUN

	Pl.	Qt.
38. Vegetable Mei Fun or Chow Fun	3.25	5.75
40. Roast Pork Mei Fun or Chow Fun	3.50	6.25
41. Chicken Mei Fun or Chow Fun	3.50	6.25
42. Beef Mei Fun or Chow Fun	3.75	6.45
43. Shrimp Mei Fun or Chow Fun	3.85	6.95
44. House Special Mei Fun or Chow Fun	4.25	8.00
45. Singapore Mei Fun	4.25	6.75

#### LO MEIN

	Pl.	Qt.
46. Chicken Lo Mein	3.25	5.85
47. Roast Pork or Veg. Lo Mein	3.25	5.85
48. Beef Lo Mein	3.60	7.00
49. Fresh Shrimp Lo Mein	4.00	7.50
50. Lobster Lo Mein	4.95	9.50
51. House Special Lo Mein	4.55	8.00

#### EGG FOO YOUNG

(w. White Rice)	Pl.	Qt.
52. Vegetable Egg Foo Young	4.25	
53. Chicken Egg Foo Young	4.75	
54. Roast Pork Egg Foo Young	4.75	
55. Beef Egg Foo Young	5.50	
56. Fresh Shrimp Egg Foo Young	5.95	
57. House Special Egg Foo Young	6.00	

#### VEGETABLES

(w. White Rice)	Pl.	Qt.
58. Plain Broccoli	3.25	5.75
59. Plain String Beans	3.25	5.75
60. Broccoli w. Garlic Sauce	3.25	5.75
61. String Beans w. Garlic Sauce	3.25	5.75
62. Bean Curd w. Black Bean Sauce	3.00	5.50
63. Mixed Vegetables	3.25	5.75
64. Bean Curd w. Home Style	3.25	6.00
65. Ma Po To Fu	3.25	5.75
66. Mixed Vegetable w. Garlic Sauce	3.50	6.25

#### MOO SHU

(w. Pancakes)	Pl.	Qt.
57. Moo Shu Vegetables	6.50	
58. Moo Shu Chicken	7.00	
59. Moo Shu Pork	7.00	
60. Moo Shu Shrimp	8.25	
61. Moo Shu Beef	7.50	

#### CHOP SUEY

(w. White Rice)	Pl.	Qt.
72. Chicken Chop Suey	3.25	6.00
73. Roast Pork Chop Suey	3.25	6.00
74. Beef Chop Suey	3.45	6.45
75. Fresh Shrimp Chop Suey	3.80	7.00
76. Lobster Chop Suey	4.95	9.50

#### SWEET & SOUR

(w. White Rice)	Pl.	Qt.
77. Sweet & Sour Chicken	3.65	7.00
78. Sweet & Sour Pork	3.95	7.00
79. Sweet & Sour Shrimp	4.75	8.50

#### POULTRY

(w. White Rice)	Pl.	Qt.
80. Chicken w. Broccoli	3.80	7.00
81. Chicken w. Oyster Sauce	3.80	7.00
82. Curry Chicken	4.00	7.25
83. Chicken w. Snow Peas	4.00	7.25
84. Chicken w. Mixed Vegetables	4.00	7.25
85. Kung Pao Chicken	4.00	7.25
86. Chicken w. Cashew Nuts	4.00	7.25
87. Chicken w. Garlic Sauce	4.00	7.25
88. Hunan Chicken	4.00	7.25
89. Moo Goo Gai Pan	3.50	7.00
90. Chicken w. Black Bean Sauce	3.80	7.00
91. Chicken w. String Beans	3.80	7.00

#### PORK

(w. White Rice)	Pl.	Qt.
92. Roast Pork w. Broccoli	3.70	6.75
93. Roast Pork w. Oyster Sauce	3.70	6.75
94. Curry Pork	4.00	7.00
95. Roast Pork w. Snow Peas	3.70	6.75
96. Roast Pork w. Mixed Vegetables	3.70	6.75
97. Kung Pao Roast Pork	3.70	6.75
98. Roast Pork w. Cashew Nuts	3.70	6.75
99. Roast Pork w. Garlic Sauce	3.70	6.75
100. Hunan Roast Pork	3.70	6.75
101. Roast Pork w. Mushrooms	3.70	6.75
102. Spare Rib w. Black Bean Sauce	3.70	6.75

#### SEAFOOD

(w. White Rice)	Pl.	Qt.
103. Shrimp w. Broccoli	4.50	8.75
104. Shrimp w. Oyster Sauce	4.50	8.75
105. Curry Shrimp	4.50	8.75
106. Shrimp w. Snow Peas	4.50	8.75
107. Shrimp w. Mixed Vegetable	4.50	8.75
108. Kung Pao Shrimp	4.50	8.75
109. Shrimp w. Cashew Nuts	4.50	8.75
110. Shrimp w. Garlic Sauce	4.50	8.75
111. Hunan Shrimp	4.50	8.75
112. Shrimp w. Mushroom	4.50	8.75
113. Shrimp w. Black Bean Sauce	4.50	8.75
114. Shrimp w. String Beans	4.50	8.75
115. Shrimp w. Lobster Sauce	4.95	9.25
116. Lobster Sauce	2.00	3.90

#### HOT & SPICY

#### BEEF

(w. White Rice)	Pl.	Qt.
117. Beef w. Broccoli	3.85	7.30
118. Beef w. Oyster Sauce	3.85	7.30
119. Curry Beef	3.85	7.30
120. Beef w. Snow Peas	4.00	7.75
121. Beef w. Mixed Vegetables	3.85	7.30
122. Beef w. Cashew Nuts	4.00	7.75
123. Beef w. Garlic Sauce	4.00	7.75
124. Hunan Beef	4.00	7.75
125. Beef w. Mushrooms	4.00	7.75
126. Beef w. Tomato & Pepper	3.85	7.30
127. Beef w. String Beans	4.00	7.75
128. Pepper Steak w. Onion	3.85	7.30

#### DIET DISHES

(Steamer)	Pl.	Qt.
D1. Steamed Chicken w. String Beans	3.65	6.75
D2. Steamed Chicken w. Broccoli	3.65	6.75
D3. Steamed Mixed Vegetables	3.25	6.00
D4. Steamed Chicken w. Mixed Veg.	3.75	7.25
D5. Steamed Chicken w. Snow Peas	3.75	7.25

#### CHEF'S SPECIALTIES

S1. SEAFOOD DELIGHT	10.50
Shrimp, lobster, scallops, crab meat w. mixed vegetables	
S2. HAPPY FAMILY	10.50
Lobster, shrimp, beef, chicken, roast pork w. mixed veg. vegetable in hot sauce	
S3. BEEF WITH SCALLOP	5.75
Beef, scallops, beef with brown sauce	
S4. FOUR SEASONS	8.50
Shrimp, chicken, beef, roast pork with mixed Chinese vegetables	
S5. HOT & SPICY BEEF	8.95
Beef, chicken, scallops, crab meat w. mixed vegetables	
S6. SESAME CHICKEN	8.05
Chicken, chicken, beef, chicken, roast pork w. mixed Chinese vegetables	
S7. GENERAL TSO'S CHICKEN	9.25
Chicken, chicken, beef, chicken, roast pork w. mixed Chinese vegetables	
S8. ORANGE BEEF	8.75
Beef, chicken, beef, chicken, roast pork w. mixed Chinese vegetables	
S9. LEMON CHICKEN	7.00
Chicken, chicken, beef, chicken, roast pork w. mixed Chinese vegetables	
S10. TONG TING SHRIMP	8.95
Shrimp, chicken, beef, chicken, roast pork w. mixed Chinese vegetables	
S11. PINEAPPLE CHICKEN	8.25
Chicken, chicken, beef, chicken, roast pork w. mixed Chinese vegetables	
S12. DRAGON & PHOENIX	9.25
General chicken & shrimp w. chili sauce	
S13. HUNAN DOUBLE DELIGHT	8.95
Roast pork w. chili sauce & roast chicken w. soy black bean sauce	
S14. CHICKEN & BABY SHRIMP	8.25
Chicken, chicken, beef, chicken, roast pork w. mixed Chinese vegetables	
S15. TRIPLE DELIGHT W. GARLIC SC	8.95
Shrimp, chicken & beef w. garlic sauce	
S16. SESAME SHRIMP	8.95
Shrimp, chicken, beef, chicken, roast pork w. mixed Chinese vegetables	
S17. SESAME WONTON	8.95
Shrimp, chicken, beef, chicken, roast pork w. mixed Chinese vegetables	
S18. ORANGE CHICKEN	8.05
Chicken, chicken, beef, chicken, roast pork w. mixed Chinese vegetables	
S19. Szechuan Shrimp	9.25
Green pepper, red pepper, bamboo shoot, baby corn, green mushrooms, onion, pine, celery	
S20. BONELESS CHICKEN	7.50
S21. DAI CHAIN CHICKEN	8.95

### CHEF'S SPECIAL DISHES

	(w. Rice)	(1 Person) 2 Person
H 1.* General Tso's Chicken .....	4.50	7.50
H 2.* General Tso's Shrimp .....	4.95	8.95
H 3. Sesame Chicken .....	4.50	7.50
H 4. Sesame Beef .....	4.50	7.50
H 5.* Chicken in Orange Flavor .....	4.50	7.50
H 6.* Beef in Orange Flavor .....	4.50	7.50
H 7.* Beef Szechuan Style .....	4.50	7.50
H 8.* Shrimp Szechuan Style .....	4.65	8.25
H 9.* Chicken Szechuan Style .....	4.25	7.25
H10.* Hunan Shrimp .....	4.65	8.25
H11.* Hunan Chicken .....	4.25	7.25
H12. Chow Gai Kew (Chicken) .....	4.50	7.50
H13. Crispy Shrimp .....	4.95	8.50
H14. Happy Family .....	6.50	9.50
<i>Shrimp w. scallops, beef, chicken, roast pork, crab meat &amp; beef w. mixed vegetable in brown sc.</i>		
H15. Seafood Delight .....	6.95	9.95
<i>Lobster, shrimp, scallop, crabmeat sauteed w. fresh veg. in white sauce.</i>		
H16. Crispy Pork Chop Hong Kong Style ...	4.95	8.50
H17.* Triple Delight w. Garlic Sauce .....	4.95	8.95
<i>Chicken, large shrimp and beef in chef's fabulous garlic sauce.</i>		
H18.* Triple Delight Hunan Style .....	4.95	8.95
H19. Shrimp and Beef with Pan Fried Noodles .....	4.95	8.25
H20. Seafood Pan Fried Noodles .....	5.95	9.95
<i>Chunks of Scallop, lobster meat, crabmeat and jumbo shrimp fried together in delicious Chinese vegetables w. white sauce.</i>		
H21. House Special Beef and Chicken .....	4.95	8.25
H22. Stir Fried Surf & Turf .....	4.95	8.25
<i>Stir fried jumbo shrimp &amp; tender beef w. mixed veg in house special sauce.</i>		
H23. Stir Fried Chicken & Shrimp .....	4.95	8.25
<i>Stir fried jumbo shrimp &amp; tender chicken w. mixed veg in house special sauce.</i>		
H24. Four Seasons .....	4.95	8.25
<i>Shrimp, beef, chicken, roast pork w. mixed veg, baby corn, snow peas in brown sauce.</i>		
H25. Shrimp & Scallops .....	4.95	8.95
<i>Jumbo shrimp, scallops &amp; mixed vegetable in chef's special white sauce.</i>		
H26. Chicken & Shrimp in Chili Sauce .....	4.95	8.25
<i>Chicken &amp; Shrimp w. Chinese Vegetables</i>		
H27.* Shrimp & Chicken Szechuan Style .....	4.95	8.25
H28.* Scallops w. Beef in Garlic Sauce .....	4.95	8.95
H29. Scallops & Chicken w. Broccoli .....	4.95	8.25
H30. Butterfly Shrimp w. Bacon .....	4.95	8.25
<i>Mixed vegetable in brown sauce.</i>		

### LUNCH SPECIAL

Monday to Sunday

(Served From 11:00 a.m. To 4:00 p.m.)

Served with Pork Fried Rice & Choice of

Egg Roll or Wonton, Egg Drop, Hot & Sour Soup or Soda

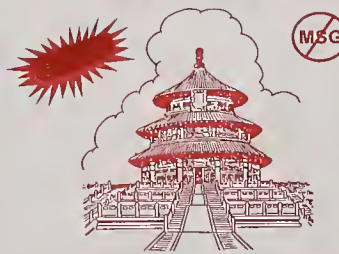
L 1	Chicken w. Broccoli .....	3.95
L 2	Beef w. Broccoli .....	4.10
L 3	Shrimp w. Broccoli .....	4.25
L 4	Roast Pork w. Broccoli .....	3.95
L 5	Chicken Mixed Vegetable .....	3.95
L 6	Beef w. Mixed Vegetable .....	4.10
L 7	Shrimp w. Mixed Vegetable .....	4.25
L 8	Chicken or Pork Lo Mein .....	3.75
L 9	Shrimp or Beef Lo Mein .....	3.95
L10	Chicken Chow Mein .....	3.50
L11	Shrimp Chow Mein .....	3.95
L12	Pepper Steak w. Onion .....	4.00
L13	Shrimp Lobster Sauce .....	4.25
L14.*	Chicken w. Garlic Sauce .....	3.95
L15.*	Shrimp w. Garlic Sauce .....	4.25
L16.*	Beef w. Garlic Sauce .....	4.10
L17.*	General Tso's Chicken .....	4.25
L18.	Sesame Chicken .....	4.25
L19.*	Chicken in Orange Flavor .....	4.25
L20	Spare Ribs .....	4.25
L21	S.B.Q. Boneless Spare Ribs .....	4.25
L22	Spare Rib Tips .....	3.50
L23	Sweet & Sour Chicken or Pork .....	3.75
L24	Chicken w. Cashew Nuts .....	3.95
L25	Chicken w. Zucchini .....	3.95
L26	Mixed Vegetables .....	3.50
L27	Roast Pork or Chicken Egg Foo Young .....	3.75
L28.*	Chicken Hunan Style .....	4.00
L29.*	Curry Chicken .....	3.95
L30.*	Beef Szechuan Style .....	4.10
L31.*	Szechuan Shrimp .....	4.25
L32.*	Hunan Shrimp .....	4.25
L33	Beef w. String Bean .....	4.10
L34	Chicken w. String Bean .....	3.95
L35	Stir Fried Vegetables .....	3.50
L36.*	Broccoli w. Garlic Sauce .....	3.50
L37	Mixed Veg. w. Bean Curd .....	3.50
L38.*	Triple Delight Hunan Style .....	4.95
L39.*	Triple Delight w. Garlic Sauce .....	4.95
L40.	Four Season .....	4.95
L41.	Stir Fried Surf & Turf .....	4.95
L42.	Chicken and Shrimp .....	4.95

\* MEANS HOT & SPICY

UNLISTED ORDERS MADE ON REQUEST

## 金 Welcome To 城 CHINA FUN

GRAND OPENING



TEL : (718) 729-4488

32-20 34th Ave.

Long Island City, NY 11106

STORE HOURS EVERYDAY

Mon.-Thurs.:11:00am-10:30pm

Fri.-Sat.:11:00am-11:00pm

Sunday 12:00noon-10:30pm

FREE DELIVERY

(Min. \$5.00)

\$ FREE \$

- ☛ Purchase \$10.00 or more  
GET 1 FREE soda
- ☛ Purchase \$15.00 or more  
GET 1 Qt. FREE Wonton Soup
- ☛ Purchase \$20.00 or more  
GET 1 Pl. FREE Roast Pork Fried Rice
- ☛ Purchase \$25.00 or More  
GET 1 Order Fried/Steamed Dumpling



\* MEANS HOT & SPICY • UNLISTED ORDERS MADE ON REQUEST

AMERICAN DISHES SPECIALTIES				
	Plain	French Fries	w/ Roast Pork	w/ Shrimp or Beef
1. Fried Half Chicken .....	2.50	3.25	3.95	4.50
2. Fried Chicken Wings (4) .....	2.00	2.75	3.45	3.95
3. Fried Buffalo Chicken Wings (4) .....	2.35	2.95	3.50	4.25
4. Fried Jumbo Shrimp (5) .....	3.95	4.65	5.50	6.25
5. Fried Baby Shrimp (15) .....	3.25	3.95	4.50	4.95
6. Fried Scallops (10) .....	3.00	3.75	4.25	4.75
7. Fillet Fish .....	2.50	3.25	3.75	4.25
8. Fried Chicken Fingers .....	2.75	3.25	4.25	4.75
9. Fried Spare Rib Tips .....	2.95	3.50	3.95	4.50
10. Fried Pork Chop (2) .....	2.75	3.25	3.95	4.25
11. Fried Chicken Gizzard .....	1.95	2.75	3.50	3.95
12. Fried Crab Sticks (4) .....	2.25	3.00	3.50	3.95
13. Fried Plantain .....	2.00	2.55	3.75	4.25
14. French Fries .....		1.25	3.25	3.95

#### APPETIZERS

15. Roast Pork Egg Roll .....	1.00
16. Shrimp Egg Roll .....	1.00
17. Vegetable Roll .....	1.00
18. Barbecued Spare Ribs .....	(S) 4.50 (L) 8.50
19. Boneless Spare Ribs .....	(S) 4.50 (L) 8.50
20. Steamed Shrimp, Sauce on Side .....	3.95
21. Cold Noodle w. Sesame .....	2.95
22. Fried Wonton (10) .....	2.00
23. Shrimp Toast (4) .....	2.00
24. Beef Spck (2) .....	1.80
25. Dim Sum (3) .....	2.00
26. Fried or Steamed Pork Dumpling (8) .....	3.75
27. Vegetable Dumpling (8) .....	3.75
28. Shrimp Dumplings (8) .....	4.50
29. House Special Dumplings (8) .....	4.95
30. Pu Pu Platter (for 2) .....	8.50

(S) garnish, shrimp, dim sum, shrimp toast, spring roll & teriyaki beef

#### SOUP

	(w. Noodles)	Pt.	Qt.
31. Shrimp w. Broccoli Soup .....	1.75	2.95	
32. Chicken Broccoli Soup .....	1.50	2.50	
33. Wonton Soup .....	1.25	2.25	
34. Egg Drop Soup .....	1.00	1.75	
35. Wonton w. Egg Drop Soup .....	1.50	2.80	
36. Chicken Noodle w. Rice Soup .....	1.10	1.95	
37. * Hot & Sour Soup .....	1.50	2.75	
38. Roast Pork or Chicken Yai Gaw Mein .....	1.75	2.95	
39. Vegetable w. Bean Curd Soup .....	1.50	2.85	
40. Shrimp w/ Vegetable Soup .....	1.95	3.50	
41. Shrimp or Beef Mei Fun Soup .....	1.75	3.25	
42. Chicken or Pork Mei Fun Soup .....	1.50	2.85	
43. House Special Soup .....	2.75	4.50	
44. Seafood Soup .....	3.25	5.75	

#### \* HOT & SPICY

We Can Alter Spice According To Your Taste

#### CHOW MEIN OR CHOP SUEY

	(w. Rice)	Pt.	Qt.
45. Chicken Chow Mein or Chop Suey .....	2.75	5.20	
46. Roast Pork Chow Mein or Chop Suey .....	2.75	5.20	
47. Beef Chow Mein or Chop Suey .....	3.25	5.10	
48. Vegetable Chow Mein or Chop Suey .....	2.40	4.75	
49. Shrimp Chow Mein or Chop Suey .....	3.35	6.40	
50. House Special Chow Mein or Chop Suey .....	3.95	7.40	
51. Lobster Chow Mein or Chop Suey .....	4.25	7.95	

#### FRIED RICE

	(w. Rice)	Pt.	Qt.
52. Plain Fried Rice .....	1.50	2.75	
53. Vegetable Fried Rice .....	2.20	4.10	
54. Roast Pork Fried Rice .....	2.50	4.50	
55. Shrimp Fried Rice .....	3.25	5.50	
56. Chicken Fried Rice .....	2.50	4.95	
57. Beef Fried Rice .....	3.10	5.50	
58. Yang Chow Fried Rice .....	3.75	6.95	
59. Lobster Fried Rice .....	3.95	7.50	
60. Crab Meat Fried Rice .....	2.75	5.25	
61. House Special Fried Rice .....	3.75	6.95	

#### LO MEIN

	(w. Rice)	Pt.	Qt.
62. Vegetable Lo Mein .....	2.75	5.00	
63. Roast Pork Lo Mein .....	3.00	5.50	
64. Beef Lo Mein .....	3.25	5.95	
65. Chicken Lo Mein .....	3.00	5.50	
66. Shrimp Lo Mein .....	3.50	6.50	
67. House Special Lo Mein .....	3.95	7.25	
68. Lobster Lo Mein .....	4.25	7.95	

#### BEEF (w. Rice)

	(w. Rice)	Pt.	Qt.
69. Beef w. Mixed Vegetable .....	3.70	6.95	
70. Beef w. Broccoli .....	3.70	6.95	
71. Beef w. Chinese Vegetable .....	3.70	6.95	
72. Pepper Steak w. Onions .....	3.70	6.95	
73. Beef w. Mushroom .....	3.70	6.95	
74. Beef w. Oyster Sauce .....	3.70	6.95	
75. Beef w. Snow Peas .....	3.70	6.95	
76. Beef w. Tomatoes & Potatoes .....	3.70	6.95	
77. Beef Zucchini .....	3.70	6.95	
78. Beef w. String Bean .....	3.70	6.95	
79. * Beef w. Garlic Sauce .....	3.70	6.95	
80. * Beef w. Curry Sauce .....	3.70	6.95	
81. * Hot & Spicy Beef .....	3.70	6.95	

#### CHICKEN (w. Rice)

	(w. Rice)	Pt.	Qt.
82. Chicken w. Broccoli .....	3.65	6.75	
83. Chicken w. Mixed Vegetable .....	3.65	6.75	
84. Chicken w. Mushrooms .....	3.65	6.75	
85. Chicken w. Chinese Veg .....	3.65	6.75	
86. Moo Goo Gai Pan .....	3.65	6.75	
87. Chicken w. Snow Peas .....	3.65	6.75	
88. Chicken w. Cashew Nuts .....	3.65	6.75	
89. Chicken Zucchini .....	3.65	6.75	
90. Chicken w. Black Bean Sauce .....	3.65	6.75	
91. Chicken w. Potatoes & Tomatoes .....	3.65	6.75	
92. Chicken w. String Bean .....	3.65	6.75	
93. * Chicken w. Curry Sauce .....	3.65	6.75	
94. * Chicken w. Peanut's .....	3.65	6.75	
95. * Chicken w. Garlic Sauce .....	3.65	6.75	
96. Sweet & Sour Chicken .....	3.65	6.75	

#### SEAFOOD (w. Rice)

	(w. Rice)	Pt.	Qt.
97. Shrimp w. Broccoli .....	4.25	7.90	
98. Shrimp w. Mixed Vegetable .....	4.25	7.90	
99. Shrimp w. Lobster Sauce .....	4.25	7.90	
100. Shrimp w. Chinese Vegetable .....	4.25	7.90	
101. Shrimp w. Snow Peas .....	4.25	7.90	
102. Shrimp w. Mushrooms .....	4.25	7.90	
103. Shrimp w. Oyster Sauce .....	4.25	7.90	
104. Shrimp w. Cashew Nuts .....	4.25	7.90	
105. Shrimp w. Pepper & Tomatoes .....	4.25	7.90	
106. Shrimp w. Black Bean Sauce .....	4.25	7.90	
107. Shrimp Zucchini .....	4.25	7.90	
108. Scallop w. Lobster Sauce .....	4.25	7.90	
109. * Shrimp w. Curry Sauce .....	4.25	7.90	
110. * Shrimp w. Garlic Sauce .....	4.25	7.90	
111. * Hot & Spicy Shrimp .....	4.25	7.90	

#### PORK (w. Rice)

	(w. Rice)	Pt.	Qt.
112. Roast Pork w. Broccoli .....	3.60	6.50	
113. Roast Pork w. Chinese Veg .....	3.60	6.50	
114. Roast Pork w. Mushrooms .....	3.60	6.50	
115. Fresh Pork w. Mixed Veg .....	3.60	6.50	
116. * Fresh Pork Szechuan Style .....	3.60	6.50	
117. * Fresh Pork w. Garlic Sauce .....	3.60	6.50	
118. * Hot & Spicy Pork .....	3.60	6.50	
119. Sweet & Sour Pork .....	3.60	6.50	

#### MOO SHU (w. Pancakes & White Rice)

	(w. Rice)	Sm.	Lg.
120. Moo Shu Pork .....	4.25	6.75	
121. Moo Shu Chicken .....	4.25	6.75	
122. Moo Shu Shrimp .....	4.50	7.25	
123. Moo Shu Vegetable .....	3.75	5.95	

#### EGG FOO YOUNG (w. Rice)

	(w. Rice)	Per Order
124. Vegetable Egg Foo Young (3) .....	4.00	
125. Mushroom Egg Foo Young (3) .....	4.00	
126. Roast Pork Egg Foo Young (3) .....	4.40	
127. Shrimp Egg Foo Young (3) .....	5.40	
128. Chicken Egg Foo Young (3) .....	4.75	

#### CHOW FUN OR MEI FUN

	(Flat Noodle or Thin Noodle)	Pt.	Qt.
129. Roast Pork Chow Fun or Mei Fun .....	3.00	5.50	
130. Chicken Chow Fun or Mei Fun .....	3.00	5.50	
131. Beef Chow Fun or Mei Fun .....	3.25	5.95	
132. Shrimp Chow Fun or Mei Fun .....	3.50	6.50	
133. Vegetable Chow Fun or Mei Fun .....	2.75	5.00	
134. House Special Chow Fun or Mei Fun .....	3.95	7.25	
135. * Singapore Mei Fun .....	3.95	7.25	

#### COMBINATION SPECIAL

Served with Pork Fried Rice and Choice of Egg Roll, Wonton, Egg Drop, Hot & Sour Soup or Soda

C 1. Chicken w. Broccoli .....	5.25
C 2. Beef w. Broccoli .....	5.50
C 3. Shrimp w. Broccoli .....	5.75
C 4. Roast Pork w. Broccoli .....	5.25
C 5. Chicken Mixed Vegetable .....	5.25
C 6. Beef w. Mixed Vegetable .....	5.50
C 7. Shrimp w. Mixed Vegetable .....	5.75
C 8. Chicken or Pork Lo Mein .....	5.00
C 9. Shrimp or Beef Lo Mein .....	5.50
C10. Chicken Chow Mein .....	4.95
C11. Shrimp Chow Mein .....	5.25
C12. Pepper Steak w. Onion .....	5.25
C13. Shrimp w. Lobster Sauce .....	5.75
C14. * Chicken w. Garlic Sauce .....	5.50
C15. * Shrimp w. Garlic Sauce .....	5.75
C16. * Beef w. Garlic Sauce .....	5.50
C17. * General Tso's Chicken .....	5.75
C18. Sesame Chicken .....	5.75
C19. * Chicken in Orange Flavor .....	5.75
C20. Spare Ribs .....	5.75
C21. Boneless Spare Ribs .....	5.00
C22. Spare Rib Tips .....	5.00
C23. Sweet & Sour Chicken or Pork .....	5.25
C24. Chicken w. Cashew Nuts .....	5.25
C25. Chicken w. Zucchini .....	5.25
C26. Mixed Vegetables .....	5.00
C27. Pork or Chicken Egg Foo Young .....	5.25
C28. * Chicken Hunan Style .....	5.50
C29. * Curry Chicken .....	5.25
C30. * Beef Szechuan Style .....	5.50

#### VEGETABLE

	(w. Rice)	Pt.	Qt.
136. House Special Bean Curd .....	2.95	4.95	
137. Mixed Vegetables .....	2.95	4.95	
138. * Broccoli w. Garlic Sauce .....	2.95	4.95	
139. * Broccoli w. Black Mushroom .....	2.95	4.95	
140. Zucchini w. Mushroom .....	2.95	4.95	
141. Broccoli w. Bean Curd .....	2.95	4.95	
142. String Bean w. Black Bean Sc. .....	2.95	4.95	
143. Bean Curd w. Mushroom .....	2.95	4.95	
144. Stir Fried Vegetable .....	2.95	4.95	
145. * Bean Curd w. Hunan Style .....	2.95	4.95	

#### SIDE ORDER

Soda Can .....	0.75
Snapple .....	1.00
Fortune Cookies (6) .....	0.50
Extra Noodles (2) .....	0.50
White Rice .....	(Pt) 0.75 (Qt) 1.25
Brown Rice .....	(Pt) 0.50 (Qt) 1.50

<p><b>COUPON</b></p> <p>CHINA FUN</p> <p><b>FREE</b></p> <p>Pint of Chicken or Pork Lo Mein with Purchase of \$10</p> <p><small>Not to be combined with other offer.</small></p>	 <p>金城</p> <p><b>CHINA FUN</b></p> <p>CHINESE FOOD TO TAKE OUT</p> <p>32-20 34th Avenue Long Island City, NY 11106 TEL. (718) 729-4488</p> <p>WE DELIVER</p>	<p><b>COUPON</b></p> <p>CHINA FUN</p> <p><b>FREE</b></p> <p>Dumplings with Purchase of \$15</p> <p><small>Not to be combined with other offer.</small></p>
<p><b>COUPON</b></p> <p>CHINA FUN</p> <p><b>FREE</b></p> <p>Sesame Chicken or General Tso's Chicken with Purchase of \$20</p> <p><small>Not to be combined with other offer.</small></p>	<p><b>COUPON</b></p> <p>CHINA FUN</p> <p><b>10% OFF</b></p> <p><small>Not to be combined with other offer.</small></p>	<p><b>COUPON</b></p> <p>CHINA FUN</p> <p><b>FREE</b></p> <p>Quart of Chicken with Broccoli with Purchase of \$25</p> <p><small>Not to be combined with other offer.</small></p>



地址:  
40-59 College Point Blvd.  
Flushing, NY 11355  
電話: 718-539-0817  
或 539-9832

砂鍋居

CHINESE CASSEROLE RESTAURANT

紐約獨家正宗砂鍋專賣店

Free Delivery (Min. \$10.00)

營業時間:  
Mon. - Thur.  
5:00pm - 4:00am  
Fri. & Sat.  
3:00pm - 4:00am  
Sun.  
3:00pm - 12:00am

砂鍋大會 (CASSEROLE)			
每道 \$4.95	每道 \$5.95	每道 \$6.95	每道 \$7.95
<1> 砂鍋排骨 Spare ribs with casserole	<11> 砂鍋時蔬豆腐 Bean curd and vegetable with casserole	<21> 砂鍋羊排 Spare lamb with casserole	<31> 砂鍋燒菜魚 Fish and sour cabbage with casserole
<2> 砂鍋羊骨頭 Lamb ribs with casserole	<12> 砂鍋北菇雞塊 Chinese mushroom and chunk chicken with casserole	<22> 砂鍋魚頭 Fish head with casserole	<32> 砂鍋酸菜鮮魚片 Slice fish and sour cabbage with casserole
<3> 砂鍋豆腐 Bean curd with casserole	<13> 砂鍋口蘑雞塊 Fresh mushroom and chunk chicken with casserole	<23> 砂鍋西芹肚塊 American celery and pig's stomach with casserole	<33> 砂鍋雪菜鴨條 Slice duck and salted cabbage with casserole
<4> 砂鍋豬肉丸子 Pork ball with casserole	<14> 砂鍋蘿蔔牛腩 Beef tendon and radish with casserole	<24> 砂鍋墨魚仔 Cuttlefish with casserole	<34> 砂鍋泥鰍魚 Loach with casserole
<5> 砂鍋羊肉丸子 Lamb ball with casserole	<15> 砂鍋肚塊 Pig's stomach with casserole	<25> 砂鍋獅子頭 Stewed pork ball with casserole	<35> 砂鍋鱔魚豆腐 Codfish and bean curd with casserole
<6> 砂鍋枝竹時蔬 Vegetable & slice dried skin bean curd with casserole	<16> 砂鍋肥腸 Pig's intestine with casserole	<26> 砂鍋鮮茄牛肉 Beef and tomato with casserole	<36> 砂鍋燻菜牛肉 Shepherd's purse and beef with casserole
<7> 砂鍋雞塊 Chunk chicken with casserole	<17> 砂鍋素什鍋 Mix vegetable with casserole	<27> 砂鍋豬肉銀粉條 Pork and vermicelli with casserole	<37> 砂鍋紅燻牛腩 Beef tendon and red sauce with casserole
<8> 砂鍋八爪魚 Squid with casserole	<18> 砂鍋鴨塊 Chunk duck with casserole	<28> 砂鍋東北酸菜白肉 Chinese sour cabbage and white-meat with casserole	<38> 砂鍋滋補羊排 Spare lamb and house sauce with casserole
<9> 砂鍋金魚 Fish with casserole	<19> 砂鍋蟹塊 Crab meat with casserole	<29> 砂鍋海鮮 Seafood with casserole	<39> 砂鍋中蝦 Shrimp with casserole
<10> 砂鍋時蔬魚丸 Vegetable and fish ball with casserole	<20> 砂鍋羊排 Mix lamb with casserole	<30> 砂鍋栗子雞 Chestnut chicken with casserole	<40> 砂鍋霸王肥腸 Pig's intestine with casserole

地址:  
40-59 College Point Blvd.  
Flushing, NY 11355  
電話: 718-539-0817  
或 539-9S32



紐約獨家正宗砂鍋專賣店  
Free Delivery (Min. \$10.00)

營業時間:  
Mon. - Thur.  
5:00pm - 4:00am  
Fri. & Sat.  
3:00pm - 4:00am  
Sun.  
3:00pm - 12:00am

砂鍋大會 (CASSEROLE)			
每道 \$8.95	時價	精選冷盤	每道 \$3.00
<1> 砂鍋枝竹吊片 Slice dried bean curd skin and pig's intestine with casserole	<51> 砂鍋清燉元魚 Chunk green turtle with casserole	<C1> 五香魚	<C13> 香麻蜆皮
<12> 砂鍋什錦 Little bit everything with casserole	<52> 砂鍋八寶燉元魚 Chunk green turtle and eight treasures with casserole	<C2> 汾酒牛肉	<C14> 涼拌粉條
<13> 砂鍋鮮蘑菇紅燉烏雞 Black chicken and crane with casserole	<53> 砂鍋海參鮑魚 Abalone and sea cucumber with casserole	<C3> 醬滷豬腰	<C15> 涼拌豆干絲
<14> 砂鍋雞片海菜 Sea cucumber and slice chicken with casserole	<54> 砂鍋霸王別姬 Chicken and green turtle with casserole	<C4> 紫金鳳爪	<C16> 養生蘿蔔
<15> 砂鍋蟹黃獅子頭 Crab spawns and pork ball with casserole	<55> 砂鍋鼓汁燉鱔魚 Eel and black bean sauce with casserole	<C5> 五香肘花	<C17> 蜜汁雲豆
<16> 砂鍋羊寶 King lamb with casserole	<56> 砂鍋綠汁燉鯉魚 Eel and oyster sauce with casserole	<C6> 肉絲拉皮	<C18> 麻辣肘花
<17> 砂鍋麻辣豬血大腸 Chili sauce and pig's blood & intestine with casserole	<57> 砂鍋海霸王 King seafood with casserole	<C7> 紅油百頁	<C19> 蔥油白雞
<18> 砂鍋啤酒燉田雞 Beer and frogs with casserole	<58> 砂鍋奶湯燉魚響螺 Abalone and nurex with casserole	<C8> 蜜汁叉燒肉	<C20> 擔拌金針菇
<19> 砂鍋啤酒燉鴨 Beer and duck with casserole	<59> 砂鍋煲仔煲明蝦 Prawn with casserole	<C9> 蒜泥白肉	
<20> 砂鍋黃鱔段 Slice eel with casserole	<60> 砂鍋柱骨牛寶 King beef with casserole	<C10> 家鄉小菜	
		<C11> 芥油黃瓜墩	
		<C12> 海米炆齊菜	



麵類

NOODLES

牛肉拉麵

58. Noodles with Beef in Soup . . . . . 2.95

豬排拉麵

59. Noodles with Pork Chop in Soup 2.95

肉燥拉麵

60. Noodles w. Shredded Pork in Soup . . . . . 2.95

雞腿拉麵

61. Noodles w. Chicken Leg in Soup 2.95

炸醬麵

62. Noodles, Peking Style . . . . . 2.95

海鮮拉麵

63. Noodles with Seafood in Soup . . 3.75

海鮮炒麵

64. Seafood Lo Mein . . . . . 4.95

牛肉炒麵

65. Beef Lo Mein . . . . . 4.95

肉燥炒麵

66. Pork Lo Mein . . . . . 4.95

雞肉炒麵

67. Chicken Lo Mein . . . . . 4.95

年糕

RICE CAKE

什錦炒年糕

68. Subgum Rice Cake . . . . . 4.95

肉燥炒年糕

69. Shredded Pork with Rice Cake . . 4.95

河粉

CHOW FUN

牛肉河粉

70. Chow Fun with Beef in Soup . . . 2.95

雞腿河粉

71. Chow Fun w. Chicken Leg in Soup . . . . . 2.95

海鮮河粉

72. Chow Fun with Seafood in Soup . 3.75

海鮮炒河粉

73. Beef Chow Fun . . . . . 4.95

牛炒河粉

74. Seafood Chow Fun . . . . . 4.95

牛肉冬粉

75. Bean Threads with Beef in Soup . 2.95

雞腿冬粉

76. Bean Threads with Chicken Leg in Soup . . . . . 2.95

海鮮冬粉

77. Bean Threads with Seafood in Soup . . . . . 3.75

蓋飯

RICE PLATES

牛肉蓋飯

78. Rice with Beef . . . . . 2.95

排骨蓋飯

79. Rice with Pork Chop . . . . . 2.95

雞腿蓋飯

80. Rice with Chicken Leg . . . . . 2.95

魚排蓋飯

81. Rice with Fried Fish . . . . . 2.95

海鮮蓋飯

82. Rice with Seafood . . . . . 3.75

蝦仁炒飯

83. Shrimp Fried Rice . . . . . 3.75

肉燥炒飯

84. Pork Fried Rice . . . . . 2.95

雞炒飯

85. Chicken Fried Rice . . . . . 2.95

本店獨家特製南京板鴨

酸菜砂鍋魚頭

\$9.90 (三人用)

原價每隻：20元

特價每隻：17元

Chinese Dumpling House



FREE DELIVERY

OPEN 7 DAYS A WEEK

BUSINESS HOUR:  
Mon. Thru Sun.  
7:00 am. - 3:00 am.

TEL: (718) 460-9305  
(718) 460-9333

外賣專線

136-36 39th Ave., Flushing, NY 11354

永福宮鍋貼

BREAKFAST

Time:7:00 am - 10:00 am.

台式美味小菜 Breakfast Taiwanese Style

地瓜粥	1. Potato with Rice Congee	1.00
辣椒小魚粥	* 2. Fish with Hot Pepper Sauce	1.50
皮蛋豆腐	3. Salted Egg with Bean Curd	2.85
花瓜肉	4. Pork with Pickled Cucumbers	1.50
美味肉鬆	5. Pork Sung	1.50
雪菜肉絲	6. Pork with Salted Cabbage	1.50
菜脯蛋	7. Egg with Black Salted Turnip	1.50
油炸花生	8. Dry Roadted Peanuts	1.50
上海春卷	9. Spring Roll (2)	2.00
蛋包飯	9a. Omelet Rice	4.25

西式美味 Breakfast American Style

\$ 2.49

煎蛋	10. Fried Egg (2)
土司	11. Toasted (2)
美國香腸	12. Hot Dogs (2)
咖啡	13. Coffee (1)

湯

Soup

酸辣湯	* 14. Hot & Sour Soup	1.00
大雲吞湯	15. Wonton Soup (6 pcs. for 2)	2.50
蛋花湯	16. Egg Drop Soup	1.25
蔬菜湯	17. Bean Curd w. Vegetables Soup	2.85

\* HOT & SPICY

冷盤

五香牛肉  
紹興醉雞  
美味燻魚  
韓國泡菜 \*  
美味香雞  
皮蛋豆腐  
涼拌海帶

熱盤

水餃  
蒸餃  
鍋貼  
小籠包  
八寶粽子  
紅棗八寶飯

Cold Appetizers

18. Five Flavored Sliced Beef	2.85
19. Wine with Preserved Chicken	2.85
20. Bloat Fish	2.85
21. Pickled Vegetable Korean Style	2.85
22. Aromatic Bean Curd	2.85
23. Salted Egg with Bean Curd	2.85
24. Cold Seaweeds	2.85

Hot Appetizers

25. Boiled Dumpling (8)	2.95
26. Steamed Dumpling (8)	2.95
27. Fried Dumpling (8)	2.95
28. Steamed Meat Bun (8)	2.95
29. Glutinous Rice Dumpling (1)	2.00
30. Red Jujubes and Rice Pudding	2.50



CHEF'S SUGGESTIONS

黃魚兩吃

黃魚兩吃	31. Yellow Fish Prepared Two Ways	Seasonal
干燒龍蝦 *	32. Lobster with Spicy Ginger Sauce	Seasonal
清蒸龍蝦	33. Steamed Lobster	Seasonal
生炒鮮干貝	34. Sauteed Scallops	9.95
海鮮大會	35. Seafood Combination	9.95
蝦龍糊	36. Shrimp with Lobster Sauce	7.95
生炒蝦球	37. Sauteed Shrimp Kew	7.95
冬菇火腿	38. Sliced Ham w. Black Mushrooms	7.95
上海炒蝦仁	39. Sauteed Shrimp Shanghai Style	7.75
冬菜土雞片 *	40. Steamed Chicken w. Spiced Cabage	7.45
南京板鴨	41. Dried Duck	7.45
糖醋排骨	42. Sweet and Sour Spare Ribs	7.45
芥蘭牛	43. Beef with Broccoli	6.95
湖南牛肉 *	44. Beef with Hot Spicy Sauce	6.95
生炒土雞片	45. Sauteed Sliced Chicken	6.95
冬菇炒魚片	46. Sliced Fish w. Black Mushrooms	6.95
日本雙味	47. Japanese Food	6.95
青椒牛	48. Pepper Steak with Onions	6.90
雪豆牛	49. Beef with Snow Peas	6.90
辣椒雞丁 *	50. Diced Chicken w. Green Pepper	6.45
蝦茶蛋	51. Shrimp Egg Foo Young	6.45
甜酸雞	52. Sweet and Sour Chicken	5.95
雪豆雞	53. Chicken with Snow Peas	5.95
芥蘭雞	54. Chicken with Broccoli	5.95
雞、豬婆蛋	55. Chicken or Pork Egg Foo Young	5.65
辣椒炒青菜 *	56. Vegetables w. Hot Pepper Sauce	4.95
麻婆豆腐 *	57. Bean Curd, Szechuan Style	4.95



素菜 VEGETABLE	
魚香什菜	Mixed Vegetable w. garlic Sauce .....5.99
魚香茄子	Eggplant in Garlic Sauce.....5.99
魚香芥蘭	Broccoli w. Garlic Sauce.....5.99
干扁四季豆	Sautéed String Beans .....5.99
麻婆豆腐	Ma Po Tofu.....5.99
紅燒豆腐	Bean Curd w. Brown Sauce.....5.99
魚香豆腐	Fried Tofu w. Garlic Sauce.....5.99
煎菠菜	Buddhist Delight.....5.99
清炒時蔬小芥蘭	Mustard Greens with Garlic Paste.....5.99
清炒時蔬四季豆	Kidney Beans with Garlic Paste.....6.99
清炒時蔬空心菜	Water Spinach with Garlic Paste.....6.99
煎茄子	Braised Eggplant.....5.99
魚香茄片	Spicy Eggplant Slices.....5.99
蒜茄子	Eggplant with Soy Sauce.....6.99
油爆尖椒	Stewed Hot Pepper.....6.99
尖椒土豆腐	Hot Pepper with Delicacies.....5.99
新三鮮	New Three with Shredded Potato.....5.99
漬菜粒	Starch Jelly with Preserved Cabbage.....5.99
燒地三鮮	Three Vegetables (Potato, Eggplant & Pepper).....5.99
炸茄盒	Eggplant Sandwich.....8.99
蒜泥茄子	Baked Eggplant.....6.99
鍋塌豆腐	Baked Bean Curd.....5.99
家常豆腐	Home Style Bean Curd.....5.99

東北 CHINESE FOOD FROM NORTH EAST  
風味

特價午餐 LUNCH SPECIAL	
11:00am-4:00pm	
All dish served w. hot & sour soup, egg drop soup	
送飯湯 (With White Rice)	
芥蘭雞飯	Chicken w. Broccoli.....4.00
什菜雞飯	Chicken w. Mixed Vegetables.....4.00
宮保雞飯	Kung Po Chicken.....4.00
甜酸雞飯	Sweet & sour Chicken.....4.00
魚香雞飯	Chicken w. Garlic Sauce.....4.00
魚香肉絲飯	Shredded Pork w. Garlic Sauce.....4.00
回鍋肉飯	Szechuan Double Cooked Pork.....4.00
芥蘭牛飯	Beef w. Broccoli.....4.00
什菜牛飯	Beef w. Mixed Vegetables.....4.00
魚香牛飯	Beef w. Garlic Sauce.....4.00
茄子牛肉飯	Beef w. Eggplant.....4.00
四季豆牛肉飯	Beef w. String Bean.....4.00
芥蘭豆腐飯	Broccoli w. Bean Curd.....4.00
魚香芥蘭飯	Broccoli w. Garlic Sauce.....4.00
魚香茄子飯	Eggplant w. Garlic Sauce.....4.00
四季豆飯	String Bean.....4.00
麻婆豆腐飯	Ma Po Tofu.....4.00
芥蘭蝦飯	Shrimp w. Broccoli.....4.50
什菜蝦飯	Shrimp w. Mixed Vegetables.....4.50
宮保蝦飯	Kung Po Shrimp.....4.50
蝦龍蝦飯	Shrimp w. Lobster Sauce.....4.50
雪豆蝦飯	Shrimp w. Snow peas.....4.50
左宗雞飯	General Tso's Chicken.....4.25
芝麻雞飯	Sesame Chicken.....4.25

東北 CHINESE FOOD FROM NORTH EAST  
風味

44-09 Kissena Blvd.,  
Flushing, NY 11355  
(718) 539-3398  
Eat in & Take Out  
營業時間:  
Mon.-Sun.: 11:00am-11:00pm

麵台 APPETIZERS

肉絲大拉皮	Shredded Pork w. Bean Starch Jelly.....	6.99
三根腰片	Triple Sliced Kidney.....	4.99
紅油雞絲	Spicy Pig's Ear.....	4.99
紅油肚	Shredded Tripe w. Spicy Sauce.....	4.99
豬脊骨	Pig Backbone with Soy Sauce.....	4.99
涼拌土豆絲	Cold Diced Potato Salad w. Chinese Soy Sauce.....	4.99
涼拌乾豆腐	Cold Bean Curd with Chinese Soy Sauce.....	4.99
老虎菜	Shredded Pepper, Scallion & Coriander.....	6.50
健康菜	Health Vegetables.....	6.50

湯類 SOUP

蛋花湯	Egg Drop Soup.....	(S)1.10 (L)2.20
酸辣湯	Hot & Sour Soup.....	(S)1.50 (L)2.75
海鮮湯	Seafood Soup.....	(S)3.75 (L)6.95

飯麵類 FRIED RICE & NOODLE

各式炒飯	Fried Rice (Choice of Pork, Chicken or Shrimp).....	(L)5.50
楊州炒飯	Young Chow Fried Rice.....	(L)6.50
本棧炒飯	House Special Fried Rice.....	(L)6.50
各式粉麵	Lo Mein (Choice of Pork, Chicken or Shrimp).....	(L)5.50
什錦粉麵	Subgum Lo Mein.....	7.99
榨菜肉絲麵	Shredded Pork & Pickled Veg. Noodle Soup.....	4.99
炸醬麵	Minced Pork & Dry Bean Curd Noodle Soup.....	4.99
大滷麵	Da Lu Noodle.....	4.99

東北 CHINESE FOOD FROM NORTH EAST 風味

豬肉類 PORK

魚香肉絲	Shredded Pork w. Garlic Sauce.....	6.99
四川肉絲	Shredded Pork w. Peking Sauce.....	7.99
鹽焗肉	Szechuan Double Cooked Pork.....	6.99
蒜泥白肉	Pork in Sweet & Sour Sauce.....	6.99
蒜泥白肉	Fried Pork in Orange Sauce.....	7.99
蒜泥白肉	Quick Fry Pork.....	7.99
蒜泥白肉	Pork Stewed in Sally Water with Spices.....	5.99
蒜泥白肉	Pork Leg in Soy Sauce.....	8.99
蒜泥白肉	Spare-Rib with Spiced-Salt Rub.....	8.99
蒜泥白肉	Spare-Rib in Soy Sauce.....	8.99
蒜泥白肉	Sweet & Sour Spare-Rib.....	8.99
蒜泥白肉	Fried Tenderloin.....	8.99
蒜泥白肉	Tenderloin with Starch.....	8.99
蒜泥白肉	Stir-fry Pork.....	6.99
蒜泥白肉	Meat Balls.....	6.99
蒜泥白肉	Fried Pork Strip.....	8.99

牛肉類 BEEF

魚香牛肉	Beef w. Garlic Sauce.....	(L)6.99
什錦牛肉	Beef w. Mixed Vegetable.....	(L)6.99
芥蘭牛肉	Beef w. Broccoli.....	(L)6.99
芥蘭牛肉	Beef w. Snow Peas.....	(L)6.99
湖南牛肉	Human Beef.....	(L)6.99
西蘭花牛肉	Pepper Steak w. Onion.....	(L)6.99
豆豉牛肉	Beef with Black Bean Sauce.....	(L)6.99
芝麻牛肉	Sesame Beef.....	(L)6.99
陳皮牛肉	Orange Beef.....	(L)6.99
四季豆牛肉	Beef with String Beans.....	(L)6.99
三鮮牛肉	Beef with Tofu in Brown Sauce.....	(L)6.99
菜飯牛肉	Pepper Steak w. Black Bean Sauce.....	(L)6.99
木須肉	Moo Shu Beef.....	(L)6.99
小拌飯	Shredded Beef w. Hot Pepper & Dry Bean Curd.....	(L)6.99
羅漢齋	Roast Beef with Brown Sauce.....	6.99

雞肉類 POULTRY

什錦雞	Chicken w. Mixed Vegetable.....	(L)6.99
芥蘭雞	Chicken w. Broccoli.....	(L)6.99
宮保雞丁	Kung Po Chicken.....	(L)6.99
豆瓣雞	Diced Chicken w. Black Bean Sauce.....	(L)6.99
魚香雞片	Chicken w. Hot Garlic Sauce.....	(L)6.99
甜酸雞	Sweet & Sour Chicken.....	(L)6.99
蔥爆雞	Chicken w. Cashew Nuts.....	(L)6.99
芝麻雞	General Tso's Chicken.....	(L)7.99
芝麻雞	Sesame Chicken.....	(L)7.99
木須雞	Moo Shu Chicken.....	(L)6.99
四季豆雞	Chicken with Snow Peas.....	(L)6.99
湖南雞	Human Chicken.....	(L)6.99

下水類 ENTRAILS

爆三鞭	Triple Pork Intestines.....	5.99
爆肝尖	Sautéed Pork's Liver.....	5.99
爆白肚	Sautéed Pork Tips with Parsley.....	6.99
爆腰花	Sautéed Pork's Kidney.....	6.99
肥腸炒菜膽	Pork's Intestines w. Hot Pepper.....	6.99

燒菜類 CHEF'S SPECIAL

川白菜	Served Sliced Pork.....	(L)8.99
豉汁蒸排骨	Served Pork with Vermicelli.....	6.99
小籠湯包	Baby Bok Choy with Meat Ball.....	6.50
排骨小白菜	Pork Rib w. Baby Bok Choy.....	6.50
小籠鍋貼	Chicken w. Mushroom.....	8.99
魚片	Served Mix Vegetable and Pork.....	6.99
排骨豌豆角	Served Rib with String Bean.....	6.99
沙鍋獅子頭	Meat Ball in Hot Pot.....	6.99
燒地三鮮	Triple Delight Vegetable.....	5.99
燒茄子	Eggplant w. Brown Sauce.....	5.99
魚香肉絲	Sliced Eggplant in Garlic Sauce.....	5.99
尖尖土豆絲	Shredded Potato w. Hot Pepper.....	5.99

海鮮類 SEAFOOD

什菜蝦	Shrimp w. Mixed Vegetable.....	(L)8.95
芥蘭蝦	Shrimp w. Broccoli.....	(L)8.95
魚香蝦	Shrimp w. Garlic Sauce.....	(L)8.95
雪豆蝦	Shrimp w. Snow Peas.....	(L)8.95
鮮果蝦	Shrimp w. Cashew Nuts.....	(L)8.95
豆瓣蝦	Shrimp w. Black Bean Sauce.....	(L)8.50
宮保蝦仁	Kung Po Baby Shrimp.....	(L)8.50
椒鹽蝦	Crispy Prawns w. Walnut's.....	(L)11.95
鮮龍蝦	Shrimp w. Lobster Sauce.....	(L)8.95
木須蝦	Moo Shu Shrimp.....	(L)8.95
蝦仁炒蛋	Baby Shrimp w. Scrambled Egg.....	(L)8.50
薑蔥炒龍蝦	Sautéed Lobster w. Ginger & Garlic.....	16.99
紅燒魚	Fresh Fish in Brown Sauce.....	9.99
干煎魚	Pan Fried Fish.....	8.99
茄汁魚	Flounder Fillet w. Brown Sauce.....	6.99
肉片湯	Seacucumber w. Sliced Pork.....	12.99
蔥爆魚	Seacucumber w. Scallions Brown Sauce.....	12.99
泡么利魚	Sautéed Sliced Fish.....	12.99
海鮮拼盤	Seafood Combination.....	14.99



海鮮 SEAFOOD	
生炒花枝	Sautéed Squid 7.25
中芹花枝	Squid with Chinese Celery 7.25
炸花枝	Deep Fried Squid 6.95
水煮魷魚	Boil Dry Squid 7.25
中芹魷魚	Dry Squid with Chinese Celery 7.50
沙茶魷魚	Dry Squid with Sa Cha Sauce 7.50
韭菜雙魷	Two Squid Mixed with Chives 7.95
鹽酥蝦	Fried Shrimp with Pepper Salt 8.95
蒜蓉蝦	Shrimp with Garlic Sauce 8.95
味噌蝦	Shrimp with Miso Sauce 8.95
炒明蝦	Shrimp with Mixed Vegetables 9.25
沙拉明蝦	Salad Shrimp 9.25
青豆蝦仁	Baby Shrimp with Green Peas 7.25
蝦仁炒蛋	Baby Shrimp with Scramble Egg 7.25
切仔酥	Fried Oyster with Pepper Salt 8.95
蒜豉蚵	Oyster with Black Bean Sauce 8.95
薑蔥蚵	Oyster with Ginger & Scallion 8.95
九層塔炒蜆肉	Sautéed Snail with Basil 8.95
九層塔炒海瓜子	
Manila Clam with Basil	8.95
椒鹽干貝	Fried Scallop 9.95
中芹干貝	Scallop with Chinese Celery 9.95
韭菜干貝	Sautéed Scallop with Chives 9.95
鮮茄干貝	Sautéed Scallop with Loo-fah 9.95
生炒三鮮	Sautéed Shrimp, Scallop & Squid 9.95
三鮮海參	Sea cucumber with Seafood Combo 11.95
燒軟刀魚	B.B.Q. Samba 5.25
五柳桂魚	Fish with Sweet & Sour Sauce 11.95
干煎鰱魚	Pan Fried Pomfret 11.95
干煎鱸魚	Pan Fried Stripe Bass 10.95
大蒜鱸魚	Stripe Bass with Garlic Sauce 11.95
豆瓣鱸魚	Stripe Bass with Spicy Sauce 11.95
清蒸鱸魚	Steamed Stripe Bass 11.95
紅燒紅魚	Red Snapper with Brown Garlic Sauce 11.95
清蒸紅魚	Steamed Whole Red Snapper 11.95
蔬菜 VEGETABLES	
沙茶豆腐	Bean Curd with Sa Cha Sauce 5.95
麻婆豆腐	Bean Curd Szechuan Style 5.95
紅燒豆腐	Braised Bean Curd 5.95
家常豆腐	Bean Curd Home Style 5.95
蒜香豆腐	Bean Curd & Loo-fah with White Sauce 6.95
中芹炒干絲	Dry Bean Curd with Chinese Celery 5.95
開陽白菜	Nappa with Dried Shrimp 5.95
清炒菠菜	Sautéed Spinach 5.95
豆豉苦瓜	Bitter Melon with Black Bean Sauce 6.95
清炒時菜	Seasonal Vegetables S.P.

精選江浙菜	
湯 SOUP & HOT POT	
酸辣湯	Hot & Sour Soup 3.50
榨菜肉絲湯	Shredded Pork with Pickled Cabbage Soup 3.50
火腿冬瓜湯	Winter Melon & Ham Soup 6.50
陰莖雞	Salty Pork with Bamboo Shoots Soup 10.95
什錦砂鍋	Deluxe Casserole 10.95
砂鍋魚頭	Fish Head Casserole 12.95
小菜 COLD APPETIZERS	
小魚乾辣飯	Small Anchovies with Hot Pepper 3.95
涼拌海蜆絲	Jelly Fish 4.95
蒜泥海帶	Seaweed with Garlic 3.25
麻辣耳片	Spicy Pig Ear 3.95
麻辣牛筋	Cow Tender with Chili Sauce 4.95
五香牛肉	Braised Sliced Beef 4.95
辣魚	Smoked Fish 4.95
醉雞	Wine Chicken 4.95
烹炒類 SAUTEED	
雪菜百葉毛豆	Lima Bean Salad with Tripe 6.95
雪菜百葉肉絲	Pork with Lima Bean & Bean Curd Skin 6.95
走油元蹄	Braised Pork Shoulder 11.95
蝦子蹄筋	Shrimp Roe with Pork Tendon 11.95
西露蹄筋	Huase Special Pork Tendon 11.95
乾燒明蝦	Shrimp with Chili Sauce 11.95
紅燒肉絲	Braised Sea cucumber 11.95
蝦子肉絲	Shrimp Roe with Large Sea cucumber 16.95
銀芽鴨絲	Eel Fish with Bean Sprouts 7.95
韭菜鴨絲	Sautéed Eel with Chives 8.95
紅燒肚	Braised Pond Fish Belly in Brown Sauce 9.95
紅燒划水	Braised Pond Fish Tail in Brown Sauce 8.95
干煎龍利	Pan Fried Flounder 特價
清蒸龍利	Steamed Flounder 特價
西湖醋魚	Pond Fish Belly with Sour Sauce 11.95
Hot and Spicy	

青葉



CHING YEH  
Chinese Restaurant

(718) 939-0707  
(718) 353-3999

136-13 37th Avenue, Flushing, NY 11354

湯 SOUP		
香菇肉羹	Pork with Black Mushroom Soup	2.50
香菇蝦仁羹	Shrimp with Black Mushroom Soup	2.50
香菇花枝羹	Squid with Black Mushroom Soup	2.50
香菇豌豆羹	Dried Squid with Black Mushroom Soup	2.50
貢丸湯	Fresh Meat Ball Soup	2.50
排骨麵	Baby Rib Soup	2.50
青豆豆腐湯	Vegetable Bean Curd Soup	2.50
苦瓜湯	Bitter Melon with Meat Soup	3.50
馄饨湯	Wonton Soup	3.50
什錦湯	Mixed Special Soup	3.50
大腸雞豆腐湯	Pork Intestine & Sour Cabbage Soup	3.50
酸菜肚絲湯	Pork Stomach with Sour Mustard Soup	3.50
大腸豬血湯	Intestine with Sour Mustard Soup	3.50
四神湯	Pork Stomach with Herb Soup	3.50
沙茶魚湯	Shark Fish Soup	3.50
味噌魚湯	Fish Soup with Miso	3.50
蚵仔湯	Oyster Soup	3.50
蛤蜊湯	Clam Soup (in Shell)	3.50
海瓜子湯	Manila Clam Soup	3.50
麻油腰花湯	Kidney with Sesame Oil Soup	4.25
台式小吃 APPETIZERS		
香滑蛋羹	Stew Eggs (3)	1.25
香滑豆腐	Stew Soft Bean Curd	1.50
香滑豆干	Stew Dry Bean Curd	1.50
香滑海带	Stew Seaweed	2.50
白菜羹	Stew Cabbage	2.25
筒仔米腸	Stew Soft Bamboo Shoots	2.50
刈包	Hamburger Taiwanese Style	2.50
肉圓	Meat Ball Taiwanese Style	2.50
肉排	Stew Pork (4)	3.95
糯米腸	Rice Sausage Taiwanese Style	3.95
台式雞卷	Chicken Roll Taiwanese Style	3.95
炸香腸	Fried Taiwanese Sausage	3.25
蚵仔煎	Pan Fried Oyster Cake	4.95
蝦仁煎	Pan Fried Shrimp Cake	4.95
脆皮大腸	Crispy Pork Intestine	4.95
白切大腸 / 肚絲	Steam Intestine/Pork Stomach	4.95
炸豆腐	Fried Bean Curd	3.95
臭豆腐	Fried Smelled Bean Curd	3.50
菜脯蛋 / 九層塔煎蛋	Pan Fried Egg & Radish or Basil	3.50
虎皮蛋豆腐	Preserved Duck Egg & Soft Bean Curd	2.95
沙拉辣竹筍	Winter Bamboo Shoots with Mayonnaise	4.95
五味生腸	Pork Intestine with Five Spice	4.95
白切花枝	Steam Squid	4.95
沙茶魚	Smoked Shark	5.95
麵、飯、年糕 NOODLES & RICE		
蚵仔麵線	Oyster Extra Fine Noodle Soup	2.50
肉燥米粉	Mei Fun with Brown Meat Sauce	2.50
切仔麵	Noodle Soup Taiwanese Style	2.95
各式羹湯麵 / 米粉 (肉、蝦仁、花枝、魷魚)	Mushroom Noodle Soup with (Pork, Shrimp, or Squid)	3.25
雪菜 / 榨菜肉絲湯麵 / 米粉	Pork with Pickled Cabbage Noodle Soup or Rice Noodle Soup	3.95
酸辣湯麵 / 米粉	Wonton Noodle Soup or Rice Noodle Soup	3.95
什錦湯麵 / 米粉 / 烏龍	Deluxe Noodle Soup or Rice Noodle Soup or Udon	3.95
什錦炒麵 / 米粉 / 烏龍	Deluxe Stir Fried Noodle or Rice Noodle or Udon	4.95
海鮮湯麵 / 米粉 / 烏龍	Seafood Noodle Soup or Rice Noodle or Udon	3.95
海鮮炒麵 / 米粉 / 烏龍	Seafood Stir Fried Noodle or Rice Noodle or Udon	4.95
台式炒麵 / 米粉 / 烏龍	Taiwanese Stir Fried Noodle or Rice Noodle or Udon	4.25
上海炒麵	Stir Fried Noodle Shanghai Style	4.25
紅燒牛肉麵	Beef Stew Noodle Soup	3.95
大滷麵	Pork & Egg Thick Noodle Soup	3.95
炸醬麵	Noodle with Meat Bean Sauce	3.95
滷肉飯	Stew Pork over Rice	2.50
魯肉飯	Rice with Brown Meat Sauce	1.95
油飯	House Special Rice	2.50
排骨飯	Pork Chop over Rice	3.50
雞腿飯	Fried Chicken Leg over Rice	3.50
各式炒飯 (肉、牛、蝦)	Fried Rice with Pork, Beef or Shrimp	4.25
什錦炒飯	Deluxe Fried Rice	4.95
蚵仔精飯	Oyster Rice Soup	3.95
海鮮精飯	Seafood Rice Soup	3.95
各式炒年糕 (肉、牛、蝦)	Rice Cake with Pork, Beef or Shrimp	4.50
什錦炒年糕	Deluxe Rice Cake	4.95
台式小炒 TAIWANESE SPECIAL		
韭菜鴨紅	Sauteed Duck Blood Cake with Leek	7.50
薑蔥鴨紅	Sauteed Duck Blood Cake with Ginger & Scallion	7.50
酸菜鴨紅	Sauteed Duck Blood Cake with Sour Cabbage	7.50
腸旺	Intestine & Duck Blood Cake with Spicy Sauce	7.50
薑蔥大腸	Intestine with Ginger & Scallion	7.50
酸菜大腸	Intestine with Sour Cabbage	7.50
紅燒大腸	Braised Intestine	7.50
炒生腸	Sauteed Intestine	7.25
薑蔥生腸	Intestine with Ginger & Scallion	7.25
酸菜生腸	Intestine with Sour Cabbage	7.25
小辣椒生腸	Sauteed Intestine with Hot Pepper	7.25
炒豬肚	Sauteed Stomach	6.95
酸菜豬肚	Sauteed Stomach with Sour Cabbage	6.95
生炒腰花	Sauteed Kidney	7.50
蔥爆腰花	Sauteed Kidney with Ginger & Scallion	7.50
麻油腰花	Sauteed with Sesame Oil	7.50
PORK		
劍筍肉絲	Shredded Pork with Bamboo Shoots	6.95
香干肉絲	Pork with Dry Bean Curd	6.95
中芹肉絲	Pork with Chinese Celery	6.95
韭黃肉絲	Sauteed Pork with Chives	7.95
小辣椒肉絲	Pork with Hot Pepper	6.95
生炒排骨	Sauteed Spare Ribs	7.25
椒鹽排骨	Fried Ribs with Pepper Salt	6.25
BEEF		
蔥爆牛肉絲	Sauteed Beef with Scallion	7.95
中芹牛肉絲	Beef with Chinese Celery	7.95
韭黃牛肉絲	Sauteed Beef with Chives	7.95
菠菜沙茶牛肉絲	Beef with Spinach in Sa Cha Sauce	7.95
小辣椒牛肉絲	Beef with Hot Pepper	7.95
CHICKEN		
三杯雞	Chicken with Ginger in Casserole	7.25
冬菇雞	Chicken with Black Mushroom	7.25
鹽酥雞	Fried Chicken with Pepper Salt	7.25
麻油雞	Chicken with Sesame Oil	7.25
九層塔炒鴨舌	Sauteed Duck Tongue with Basil	10.25
• Hot and Spicy		



*Apertivos / Appetizers*

Antipasto para 1 .....	\$11.50
Antipasto para 2 .....	\$16.00
Matambre para 1 .....	\$ 7.50
Matambre para 2 .....	\$12.00
Mozzarella sticks .....	\$ 6.00
Buffalo wings .....	\$ 6.50
Caracoles .....	\$11.00
Palmitos .....	\$ 8.00
Cocktail de camarones .....	\$14.00

*Mariscos / Seafood*

Camarones al Gusto Shrimp .....	\$ 23.00
(Grasados a la plancha, empanizados, al ajillo, a la francesa)	
Fileto de Pescado con Vegetales / Fish Fillet with vegetables .....	\$ 14.00
(Empanizado, a la plancha o al horno)	
Paella Valenciana para 1 (20min) .....	\$ 27.00
Paella Valenciana para 2 (20min) .....	\$ 38.00
Ceviche de camarones .....	\$ 10.00
Mariscos en salsa marinara .....	\$ 23.00
Mariscos a la crema .....	\$ 23.00
Langosta asada con vegetales .....	\$ 38.00
Calamares fritos .....	\$ 12.00

*Sandwiches*

	Plain	Completo
Entraña .....	\$ 7.00	\$ 7.50
Pollo .....	\$ 5.50	\$ 6.00
Matambre .....	\$ 5.50	\$ 6.00
Mollejas .....	\$ 5.00	\$ 5.50
Ternera .....	\$ 5.00	\$ 5.50
Chorizo .....	\$ 5.00	\$ 5.50
Morcilla .....	\$ 5.00	\$ 5.50
Milanesa .....	\$ 5.50	\$ 6.00
Hamburguesa .....	\$ 5.00	\$ 5.50

( Todos los Sandwiches \$1.50 Add / Papas Fritas )

Jugos Naturales  
Natural Juices

**\$3.50**  
Mango • Papaya • Lulo  
Guayabana • Mora • Fresa



*El Chivito  
D'Oro*



*"El lugar ideal, preferido por todos"*

*Más de 20 años a su servicio*

**Parrillada & Restaurante**

**Free Delivery**

Mínimo \$15.00

**(718) 424-0600**

84-02 37th Avenue, Jackson Heights, N.Y. 11372

[www.elchivitodeoro.com](http://www.elchivitodeoro.com)

Carnes / Meats

Parrillada para 1 (Carne, mollejas, chorizo, morcilla, ternera)	\$ 25.00
Grill dish for 1 (Beef steak, Sweet bread, sausage, blood sausage, veal steak)	
Parrillada para 2 (Carne, mollejas, chorizo, morcilla, ternera)	\$ 35.00
Grill dish for 2 (Beef steak, Sweet bread, sausage, blood sausage, veal steak)	
Parrillada Chivito D'Oro para 2 (Carne, pollo, matambre, chorizo, ternera)	\$ 35.00
Chivito D'Oro Grilled Dish (Beef steak, chicken, matambre, sausage, veal steak)	
Combo #1 - Combinación de Carne y Chorizo / Beef and sausage combination	\$ 18.00
Combo #2 - 2 Tiras de Asado, 1 Chorizo	\$ 18.00
Combo #2 - 2 Short Ribs, 1 Sausage	
Combo #3 - 1 Tira Asado, 1 Ternera, 1 Chorizo	\$ 18.00
Combo #3 - 1 Short Ribs, 1 Veal, 1 Sausage	
Combo #4 - 1 Tira Asado, 1 Chorizo, Entraña	\$ 20.00
Combo #4 - 1 Short Ribs, 1 Sausage, Skirt Steak	
Chorizo / Sausage	\$ 3.75
Morcilla / Blood Sausage	\$ 3.75
Molleja / Sweet Bread	\$ 14.00
Chinchulines	\$ 14.50
Bife de Chorizo / Shell Steak - 24 Oz.	\$ 26.00
Bife de costilla / T Bone steak - 20 Oz.	\$ 26.00
Asado / Short Ribs - 20 Oz.	\$ 20.50
Churrasco / Grill steak - 20 Oz.	\$ 19.00
Entraña / Skirt steak - 20 Oz.	\$ 27.00
1/2 Entraña / 1/2 Skirt steak - 12 Oz.	\$ 20.00
Vacio / Sirloin flap - 28 Oz.	\$ 26.00
1/2 Vacio / 1/2 Sirloin steak - 16 Oz.	\$ 20.00
Bistec Encebollado / Grilled steak with salted onions - 20 Oz.	\$ 20.00
Ternera Steak / Veal steak	\$ 14.50
Ternera Rellena / Stuffed veal	\$ 15.50
Milanesa / Breaded steak	\$ 14.50
Milanesa a la Napolitana / Breaded steak, ham, Parmesan cheese and Sauce	\$ 16.50
Milanesa a Caballo con Papas Fritas / Breaded steak, fried eggs and french fries	\$ 15.50
Milanesa Jugosita / Breaded steak with cheese & Onions	\$ 16.50

Todos estos platos son servidos con papas fritas, arroz y ensalada rusa, o papas al horno, o ensalada rusa.  
All the above dishes are served with french fries, or rice and beans, or baked potato, or potatoe salad.



Cocina Italiana / Pastas

Spaghetti con Mariscos	\$ 24.00
Spaghetti al Pesto	\$ 12.50
Spaghetti de la Casa	\$ 19.00
Spaghetti con Camarones	\$ 21.00
Spaghetti con Salsa marinada, lucio, rossini o blanca	\$ 13.00
Capelettis a la Casuso	\$ 14.00
Canelones de Pollo y Espinaca, espinaca, carne, chodo	\$ 14.50
Ravioles (Queso, carne y espinaca)	\$ 13.00
Gnocchi	\$ 13.00
Lasagna de la Casa	\$ 15.00
Fetuccini Surido a los 4 Quesos	\$ 15.00
Fetuccini Alfredo	\$ 14.00
Fetuccini Primavera	\$ 14.00
Fetuccini con Camarones	\$ 21.00

Todas las pastas se pueden combinar con  
Marrasca, taco, blanco, pesto, rossini

Pollo / Chicken

Pollo al Champignon	\$ 14.00
Pollo a la Francesa	\$ 14.00
Pollo al Ajillo	\$ 14.00
Suprema de Pollo al Limón	\$ 14.00
Suprema de Pollo a la Plancha	\$ 14.00
Pollo Parmesano	\$ 14.00
Milanesa de Pollo	\$ 14.00
Milanesa de Pollo con Salsa de Mongo	\$ 16.50
BBQ Chicken	\$ 8.50
1/2 BBQ Chicken	\$ 4.50
Pollo Arrollado	\$ 14.00

Especialidades  
de La Casa

Chivito al Plato	\$ 18.50
Chivito al Pan	\$ 9.00
Chivito D'Oro	\$ 22.00
De Carne o Pollo	

Sopas / Soups

	P	G
Sopa del Día / Soup	\$ 4.00	\$ 5.50
Sopa de Lenteja	\$ 4.00	\$ 5.50
Cazuela de Mondongo	\$ 7.00	\$ 9.00

Ensaladas / Salads

	P	G
Ensalada Mixta / Mixed Salad	\$ 3.00	\$ 4.00
Ensalada Rusa / Russian Salad	\$ 2.00	\$ 3.00
Ensalada de la Casa / House salad	\$ 6.00	\$ 12.00
Cesar's Salad	\$ 3.50	\$ 5.00
Chicken Caesar's Salad	\$ 8.00	\$ 12.00
Mesclun Salad with Cherry Tomatoes	\$ 5.00	\$ 6.50



甜品 Dessert		
59. 鮮奶燉蛋白	Double broiled Milk with Egg White	2.75
60. 蓮子蛋糖水	Lotus Seed with Egg	3.00
61. 桑寄生蛋茶	Herb Tea with Egg	1.75
62. 清香芋頭西米露	Tapioca Pearl with Coconut Milk & Taro	2.50

飯類 Rice Selection		
63. 火腿煎蛋飯	Ham with Fried Egg on Rice	3.50
64. 秘製牛腩飯	House Special Beef Stew on Rice	3.75
65. 蕃茄牛肉飯	Beef with Tomato on Rice	3.75
66. 菜心魚餅飯	Fish Cake with Vegetable on Rice	3.95
67. 南乳豬手飯	Braised Pork Legs on Rice	3.75
68. 洋葱豬扒飯	Pork Chop with Onion on Rice	3.75
69. 蒸排骨飯	Steamed Spare Ribs on Rice	3.75
70. 粟米雞粒飯	Chicken with Creamy Corn on Rice	3.75
71. 鹽水雞飯	Salty Steamed Chicken on Rice	3.75

飲品 Hot and Cold Drinks		
		熱 HOT 凍 COLD
72. 港式奶茶	H.K. Style Tea with Milk	0.75 1.50
73. 咖啡	H.K. Style Coffee	0.75 1.50
74. 舊式咖啡	H.K. Style Mixed Coffee and Milk Tea	0.75 1.50
75. 阿華田	Ovaltine	0.75 1.50
76. 檸檬水	Water with Fresh Lemon Slices	0.75 1.50
77. 檸檬茶	Tea with Fresh Lemon Slices	0.75 1.50
78. 檸檬蜜	Honey with Fresh Lemon Slices	0.95 1.75
79. 檸檬樂	Cola with Fresh Lemon Slices	0.95 1.50
80. 鮮奶加蛋	Broiled Milk with Egg	1.00 n/a
81. 各式汽水	Soda	0.75
82. Snapple Ice Tea		1.25

趙記  
港式雲吞粥粉麵飯  
CHML H.K. INC.

Tel: 718-888-9295

歡迎堂食外賣  
To Eat in & Take out

營業時間: 早上七點 ~ 晚上十點  
Open Hours: 7AM ~ 10PM

40-09 Prince Street Flushing, NY 11355

湯麵類 (米粉, 河粉)

Noodle in Soup (Mai Fun, broad noodle)

1. 菜遠銀絲蛋麵	Noodle with vegetable in Soup	2.95
2. 西洋菜餃湯麵	Noodle with Shrimp and Watercress Dumplings	3.50
3. 鮮蝦雲吞湯麵	Noodle with Shrimp Wontons	3.50
4. 鮮蝦水餃湯麵	Noodle with Shrimp Dumplings	3.50
5. 爽滑牛丸湯麵	Noodle with Meat Balls	3.50
6. 秘製牛腩湯麵	Noodle with Beef Stew	3.50
7. 南乳豬手湯麵	Noodle with House Special Pork Leg	3.50
8. 爽滑魚蛋湯麵	Noodle with Fish Balls	3.50
9. 雲吞牛腩湯麵	Noodle with Wontons & Beef Stew	4.95
10. 水餃牛腩湯麵	Noodle with Dumplings & Beef Stew	4.95
11. 西菜餃牛腩湯麵	Noodle with Watercress Dumplings & Beef Stew	4.95
12. 魚蛋牛腩湯麵	Noodle with Fish Balls and Beef Stew	4.95
12. 魚蛋牛丸湯麵	Noodle with Fish Balls and Meat Balls	4.95
13. 魚蛋雲吞湯麵	Noodle with Fish Balls and Wontons	4.95
14. 魚蛋水餃湯麵	Noodle with Fish Balls and Dumplings	4.95
15. 雲吞豬手湯麵	Noodle with Wontons and Pork Legs	4.95
16. 三色餃湯麵	Noodle with Assorted Dumplings	5.50
17. 上湯淨西菜餃	Watercress Dumplings in Soup	3.75
18. 上湯淨水餃	Shrimp Dumplings in Soup	3.75
19. 上湯淨雲吞	Shrimp Wontons in Soup	3.75

粥類 Congee

20. 狀元及第粥	Pork Belly and Liver Combo Congee	3.00
21. 生菜鯉魚粥	Sliced Dace Fish with Lettuce Congee	3.50
22. 蒜薹魷仔粥	Beef, Squid and Pork Combo Congee	3.00
23. 鮮滑魚片粥	Pand Fish Congee	3.75
24. 炸菜牛松粥	Minced Beef with Preserved Vegetable Congee	3.00
25. 皮蛋瘦肉粥	Lean Pork with Preserved Duck's Eggs Congee	3.00
26. 蜆肉雞粥	Chicken with Clam Congee	3.75
27. 明火白粥	Plain Congee	1.25

撈麵類 Lo Mein

28. 薑蔥銀絲撈麵	Ginger & Scallion Lo Mein	4.25
29. 秘製西菜餃撈麵	Watercress Dumplings Lo Mein	4.25
30. 鮮蝦雲吞撈麵	Shrimp Wontons Lo Mein	4.25
31. 鮮蝦水餃撈麵	Shrimp Dumplings Lo Mein	4.25
32. 爽滑魚蛋撈麵	Fish Balls Lo Mein	4.25
33. 薑蔥牛肉撈麵	Beef with Ginger & Scallion Lo Mein	4.25
34. 南乳豬手撈麵	Home Style Braised Pork Leg Lo Mein	4.25
35. 菜遠北菇撈麵	Vegetable & Mushroom Lo Mein	4.25
36. 秘製牛腩撈麵	House Special Beef Stew Lo Mein	4.25
37. 炸醬撈麵	Spley Meat Sauce Lo Mein	4.25
38. 雲吞牛腩撈麵	Wontons & Beef Stew Lo Mein	5.50
39. 水餃牛腩撈麵	Dumplings & Beef Stew Lo Mein	5.50
40. 西菜餃牛腩撈麵	Watercress Dumplings & Beef Stew Lo Mein	5.50
41. 魚蛋牛腩撈麵	Fish Balls and Beef Stew Lo Mein	5.50
42. 魚蛋牛丸撈麵	Fish Balls and Meat Balls Lo Mein	5.50
43. 魚蛋雲吞撈麵	Fish Balls and Wontons Lo Mein	5.50
44. 魚蛋水餃撈麵	Fish Balls and Dumplings Lo Mein	5.50
45. 雲吞豬手撈麵	Wontons and Pork Legs Lo Mein	5.50
46. 三色餃撈麵	Assorted Dumplings Lo Mein	6.25

精美小食 Snacks

47. 酥炸雲吞	Fried Shrimp Wontons (12)	5.75
48. 煎蘿蔔糕	Pan Fried Turnip Cake (5)	3.00
49. 秘製牛腩	House Special Beef Stew in Soup	4.75
50. 南乳豬手	House Special Pork Leg	4.75
51. 油菜	Vegetable with Sauce	4.00
52. 白灼生菜鯉魚球	Broiled Fish Ball	4.75
53. 白灼生菜三色餃	Broiled Assorted Dumplings	4.75
54. 生煎上海鍋貼	Pan Fried Shanghai Style Dumplings (8)	4.25
55. 豉汁牛腩腸粉煲	Beef Stew W. Rice Noodle in Casserole	4.75
56. 豉汁排骨腸粉煲	Spare Ribs W. Rice Noodle in Casserole	4.50
57. 甜酸豬腳翼	Pig Knuckle with Ginger	4.95
58. 香煎鯪魚鬆餅	Pan Fried Fish Cake	4.95



CHO-SEN CHEF'S SPECIALTIES

- 5-1. PEKING DUCK (FOR TWO) ..... \$45.00  
Allow us to treat you like the "CHO-SEN" one as our internationally acclaimed chef prepares this world famous Chinese meal for you.
- \*5-2. GENERAL TSO'S CHICKEN ..... \$15.55  
As the General ordered, tender chunks of boneless marinated chicken, lightly battered, deep-fried and finished, and broasted in our chef's incredible ginger sauce.
- 5-3. CHICKEN KIEW ..... \$15.55  
Crispy rice paper wrapped with a generous filling of Chinese mushrooms, bamboo shoots and shrimp peas in a sauce to delight you.
- 5-4. CHICKEN WALNUT ..... \$15.55  
Chunks of tender chicken lightly battered, sautéed with honey mustard walnut in an exotic honey butter sauce, presented on a bed of golden fresh sautéed broccoli.
- 5-5. BASKET OF FORTUNE AND MAZE ..... \$16.55  
Lightly breaded boneless chicken, tender sliced veal and marinated beef stir fried and presented in our chef's "secret" sauce, served to meet incredibly edible basket.
- 5-6. HOUSE SPECIAL STEAK ..... \$17.95  
Sliced tender premium steak with mushrooms, water chestnuts, bamboo shoots, bean sprouts and snow peas in a rich sauce served under your supervision on a sizzling plate.
- 5-7. SESAME BEEF ..... \$16.95  
Tenderly cooked chunks of prime tenderloin steak in our chef's special sauce with sesame seeds.
- \*5-8. HUNAN LAMB ..... \$16.95  
Slices of marinated tender lamb sautéed with a "CHO-SEN GARDEN" of Chinese vegetables to the chef's main spicy taste.
- 5-9. CHO-SEN GARDEN'S SPECIAL VEAL ..... \$17.95  
Tender slices of the finest cut broiled and presented at your table on a sizzling plate with snow peas, mushrooms and a rainbow of Chinese vegetables.
- \*5-10. FORTUNE FISH FILET ..... \$15.95  
We start with lightly butter-glazed cubes of the freshest fish and sautéed with water chestnuts and minimal mushrooms in our chef's luscious garlic sauce.
- 5-11. MONGOLIAN LAMB ..... \$16.95  
Tender slices of lamb sautéed with fresh scallions and bamboo shoots in a rich brown sauce.
- 5-12. HOUSE SPECIAL FISH ..... \$16.50  
Fresh whole sea bass deep-fried to golden brown, topped in six mushrooms, bamboo shoots, water chestnuts and mixed Chinese vegetables. Prepared especially for you as a mild or spicy taste.

"FROM THE GARDEN"

57. MOO SOO VEGETABLES ..... \$11.50  
Broasted lamb sautéed with bamboo shoots and mushrooms, rolled into our home-made Chinese pancake.
58. HOME-MADE BEAN CURD WITH MIXED VEGETABLES ..... \$8.95  
Lightly sautéed bean curd with broccoli, water chestnuts and straw mushrooms in a flavorful brown sauce.
59. GARDEN OF DELIGHT ..... \$8.95  
Nature's bounty of the finest covered vegetables sautéed in a light sauce.
60. EGGPLANT WITH GARLIC SAUCE ..... \$7.95  
Eggplant sautéed lightly deep-fried in our own batter, mixed with a lively garlic sauce.
61. JADE GREEN BROCCOLI ..... \$7.95  
Frequently sautéed or sautéed in garlic sauce.
62. GARDEN FRESH STRING BEANS ..... \$7.95  
Delicately sautéed in a mild brown sauce.
63. ORIENTAL SNOW PEAS ..... \$7.95  
Lightly sautéed garden fresh snow peas mixed with crisp water chestnuts.

"TRADITIONS FROM THE ORIENT"

64. LO MEIN NOODLES ..... \$10.50  
A. CHICKEN B. BEEF C. VEAL
65. CHOW MEIN ..... \$9.50  
A. CHICKEN B. BEEF C. VEAL
66. FRIED RICE ..... \$6.95  
A. CHICKEN B. BEEF C. VEAL

\* Hot & Spicy

SPECIAL LUNCH MENU

SERVED FROM 12PM TO 3PM  
EXCEPT SUNDAYS AND HOLIDAYS

Includes Soup and Dessert  
Your Choice of Soup

Wonton, Egg Drop and Hot & Sour

- LEMON CHICKEN ..... 9.95  
JADE CHICKEN ..... 9.95  
CHICKEN WITH CASHEW NUTS ..... 9.95  
\*CHICKEN TAICHIN ..... 9.95  
DIET CHICKEN ..... 9.95  
\*KUNG PO CHICKEN ..... 9.95  
MOO SOO CHICKEN ..... 9.95  
SHON TON CHICKEN ..... 9.95  
\*CURRY CHICKEN ..... 9.95  
BEEF LO MEIN ..... 9.95  
JADE BEEF ..... 10.95  
SHANG TUNG BEEF ..... 10.95  
\*KUNG PO SHREDDED BEEF ..... 10.95  
MOO SOO VEAL ..... 10.95  
VEAL WITH MUSHROOMS AND BAMBOO SHOOTS .... 10.95

Most of our dishes can be altered to custom fit your diet requirements.

Combination Plates

(Includes Soup and Dessert)

- \* 1. Chicken Szechuan ..... 8.95  
2. Sweet and Sour Chicken ..... 8.95  
3. Chicken Almond ..... 8.95  
4. Moo Goo Gai Pan ..... 8.95  
5. Chicken Snow Peas ..... 8.95  
6. Pepper Steak ..... 9.50  
\* 7. Shredded Spicy Beef ..... 9.50  
8. Beef with Mixed Vegetables ..... 9.50  
9. Sweet and Sour Veal ..... 9.50  
10. Veal with Assorted Vegetables ..... 9.50

All the combination plates served with Egg Roll and Fried Rice.  
Choice of one of our tasty desserts:  
Fruit Sorbet, Pineapple Chunks or Almond Cookies

\* Hot and Spicy

TAKE - OUT MENU



64 - 43 108th ST., FOREST HILLS, NY 11375

**FREE DELIVERY**  
with \$25 min. order  
FOREST HILLS RICO PHIL HILLCREST  
KEW GARDENS KEW GARDEN HILLS.  
JAMNICA ESTATES

CUSTOMER NAME: \_\_\_\_\_  
ADDRESS: \_\_\_\_\_  
TELEPHONE: \_\_\_\_\_

Kashruth Supervision by The Vaad Harabonim of Queens

“IN THE BEGINNING . . .”

1. **PU-PU PLATTER** ..... \$7.50 per person  
A special combination of our favorite appetizers served on a flaming platter.
2. **BARBECUED SPARE RIBS** ..... Small Portion \$ 8.50  
Tender veal ribs marinated in our chef's special sauce and barbecued to perfection.
3. **EGG ROLL** ..... \$1.95  
Our version of the classic Chinese treat.
4. **SPRING ROLLS (2)** ..... \$2.50  
Our light versions of the egg roll.
5. **CHO-SEN DUMPLINGS (6)** ..... \$5.50  
Pan-fried or steamed, our dumplings are stuffed with marinated veal and vegetables.
6. **CHICKEN WINGS** ..... \$3.95  
Tasty chicken wings in a barbecue sauce.
7. **DRUM STICKS** ..... \$4.50  
A classic refined to delight you.
8. **BARBECUE BEEF SKEWERS (4)** ..... \$5.50  
Tender cuts of beef, marinated and barbecued for a tasty treat.
9. **FRIED WONTON** ..... \$3.95  
Chinese style kreploch, deep-fried with a delightful sweet and sour dipping sauce.
10. **SCALLION PAN FRIED PIZZA** ..... \$3.50  
Pan fried chinese pizza with scallions - you'll say "AM MEIN."
- “FROM THE TUREEN”
11. **WONTON SOUP** ..... \$2.25
12. **EGG DROP SOUP** ..... \$2.25
13. **EGG DROP WITH WONTON** ..... \$2.25
14. **CHICKEN NOODLE OR RICE SOUP** ..... \$2.25
15. **SUBGUM WONTON WOUF** ..... \$2.75
16. **HOUSE SPECIAL VEGETABLE SOUP** ..... \$2.75
- \* 17. **HOT AND SOUR SOUP** ..... \$2.75

\* Hot & Spicy

KASH-RUTH SUPERVISION by THE VMAO HARABONIM of QUEENS

CHICKEN

18. **SESAME CHICKEN** ..... \$14.95  
Chunks of tender lightly fried chicken sauted in our chef's special sauce with sesame seeds.
19. **LEMON CHICKEN** ..... \$12.50  
Deliciously fried butter dipped chicken breast in our unique lemon sauce.
20. **CHICKEN WITH CASHEW NUTS** ..... \$12.50  
Diced chicken sauted with mushrooms, water chestnuts and bamboo shoots in a mild sauce with cashew nuts.
21. **SWEET AND SOUR CHICKEN** ..... \$12.50  
Deep fried breaded chicken, chunks topped with pineapples, mixed pickled vegetables and our sweet and sour sauce.
- \* 22. **SZECHUAN CHICKEN** ..... \$12.50  
Deep-fried chicken sauted with red peppers and mixed vegetables in a hot spicy brown sauce.
23. **FONG WONG GAI** ..... \$14.95  
We grill a golden fried chicken breast with New York's best pastas and serve with the chef's in-house vegetables.
24. **JADE CHICKEN** ..... \$12.50  
Stewed chicken with pale green broccoli in a mild sauce.
- \* 25. **CHICKEN TAI-CHIN** ..... \$12.50  
Cubes of chicken with fresh broccoli, bamboo shoots, mushrooms and peppers sauted in a spicy brown ginger sauce.
26. **CHICKEN ALMOND** ..... \$12.50  
Diced chicken sauted with mushrooms, water chestnuts and bamboo shoots, in a mild sauce and sprinkled with almonds.
27. **DIST CHICKEN BREAST** ..... \$12.50  
Delightful, yet exotic combination of gilded chicken breast with steamed garden-fresh chinese vegetables.
- \* 28. **KUNG PO CHICKEN** ..... \$12.50  
Diced chicken sauted in a spicy brown sauce with chinese mushrooms, water chestnuts, bamboo shoots and roasted peanuts.
29. **MOO GOO GAI PAN** ..... \$12.50  
Stewed chicken breast sauted with mushrooms, snow peas and mixed chinese vegetables in a light sauce.
- \* 30. **ORANGE FLAVORED CHICKEN** ..... \$14.95  
Cubes of juicy chicken coated with water chestnut flour and crisp fried almonds with orange peel flavored sauce.
- \* 31. **CHICKEN WITH GARLIC SAUCE** ..... \$15.50  
Chunks of white meat chicken sauted with water chestnut and small peas in a special savory garlic sauce.

VEAL

32. **MOO SOO VEAL** ..... \$13.95  
Shredded veal and cabbage sauted with bamboo shoots and mushrooms, rolled into our home-made chinese pancakes.
33. **SHANGHAI VEAL** ..... \$13.95  
Tender cuts of veal sauted in a light brown sauce with a rainbow of garden-fresh chinese vegetables.
- \* 34. **VEAL WITH GARLIC SAUCE** ..... \$15.95  
Slices of veal sauted with water chestnuts in a delectable savory garlic sauce.
35. **DOUBLE COOKED VEAL** ..... \$13.95  
Roasted veal, sliced and then sauted with cabbage, bean curd, bamboo shoots and bell peppers in a pleasant brown sauce.
36. **SCALLION VEAL** ..... \$13.95  
Tender slices of veal lightly sauted with garden-fresh scallions and bamboo shoots in an unforgettable sauce.
37. **VEAL WITH MIXED SEASONAL VEGETABLES** .... \$13.95  
Tender slices of veal sauted with a hand-picked selection of the freshest vegetables in a light brown sauce.
38. **SWEET AND SOUR VEAL** ..... \$13.95  
Deliciously fried butter-dipped cubes of veal sauted with our own special sweet and sour sauce.

\* Hot and Spicy

DUCK

39. **DUCK WITH PINEAPPLE** ..... \$19.95  
Roasted boneless duckling crisp fried topped with pineapple in a flavordd pineapple sauce.
40. **DUCK MANDARIN STYLE** ..... \$19.95  
Roasted boneless duckling deep fried in an egg batter, coated with a mandarin sweet and sour sauce.
41. **CRISPY DUCK** ..... \$19.95  
Crispy duckling in a mild peppercorn flavord, tasty but not spicy!
42. **CHO-SEN DUCK** ..... \$19.95  
Roasted boneless duckling deep fried, served with steamed mushrooms and mixed chinese vegetables in a mild sauce.

BEEF

43. **STEAK KEW** ..... \$17.95  
Tender cubes of rib-steak sauted in a tantalizing sauce with chinese mushrooms, baby corn, snow peas and mixed chinese vegetables.
- \* 44. **BEEF WITH GARLIC SAUCE** ..... \$15.95  
Slices of beef sauted with water chestnuts and wood ears in a flavordd garlic sauce.
- \* 45. **ORANGE FLAVORED BEEF** ..... \$15.95  
Delicately marinated chunks of prime tenderloin steak, sauted with hot peppers in an aromatic orange peel flavord sauce.
46. **JADE BEEF** ..... \$12.95  
Tender slices of beef sauted with pale green broccoli in a mild brown sauce.
47. **SCALLION BEEF** ..... \$13.95  
Slices of tender beef with garden-fresh scallions and bamboo shoots in a mild brown sauce.
48. **BEEF WITH THREE KINDS OF MUSHROOMS** ... \$13.95  
Slices of tenderloin steak sauted with bamboo shoots, snow peas and chinese mushrooms in a sauce to savor.
- \* 49. **HUNAN BEEF** ..... \$13.95  
Tender slices of beef sauted with fresh broccoli, bamboo shoots and mushrooms in our chef's spicy hot pepper sauce.
50. **PEPPER STEAK** ..... \$13.95  
Sliced tenderloin steak sauted with green bell peppers and onions in a special sauce.
- \* 51. **SZECHUAN BEEF** ..... \$13.95  
Shredded beef delicately sauted in a hot peppercorn sauce braised with celery and carrots.
52. **MOO SOO BEEF** ..... \$13.95  
Shredded beef and cabbage sauted with bamboo shoots and mushrooms, rolled into our home-made chinese pancakes.

“FROM THE SEA”

53. **STEAMED SEA BASS** ..... \$16.90  
Freshly steamed whole fish served in a flavorful ginger and scallion sauce.
54. **SWEET AND SOUR FISH FILLET** ..... \$14.95  
Golden deep-fried fish fillet in a light butter served with pineapples, mixed pickled vegetables and our sweet and sour sauce.
55. **SAUTEED FISH FILLET WITH CHINESE VEGETABLES** \$14.95  
Sauted fish fillet with fresh broccoli, chinese mushrooms and bamboo shoots in a mild sauce.
56. **“CHO-SEN SHRIMP”** ..... \$14.95  
Our version of Shrimp served coupled with a tantalizing mock lobster sauce.

\* Hot and Spicy

















### LUNCH SPECIAL

Free Soda or Soup (Choice of Wonton, Hot & Sour or Egg Drop)  
Served Daily from 11:30 am to 3:30 pm  
Served w. Pork Fried Rice or White Rice

**\$4.75**

L 1. Shrimp & Chicken w. Broccoli

L 2. Roast Pork or Chicken Chow Mein

L 3. Beef or Shrimp Chow Mein

L 4. Chicken w. Broccoli

L 5. Moo Goo Gai Pan

L 6. Chicken w. Garlic Sauce

L 7. Szechuan Chicken

L 8. Chicken w. Cashew Nut

L 9. Chicken w. String Beans

L 10. Sweet & Sour Chicken or Pork

L 11. General Tso's Chicken

L 12. Sesame Chicken

L 13. Shrimp w. Lobster Sauce

L 14. Chicken or Beef w. Bean Curd

L 15. Hot & Spicy Baby Shrimp

L 16. Shrimp w. Mixed Vegetables

L 17. Shrimp w. Garlic Sauce

L 18. Kung Po Baby Shrimp

L 19. Kung Po Chicken

L 20. Roast Pork or Chicken Lo Mein

L 21. Roast Pork w. Chinese Veg

L 22. Double Cooked Pork

L 23. Spare Rib Tips w. Black Bean Sauce

L 24. Boneless Spare Ribs

L 25. Shredded Pork w. Garlic Sauce

L 26. Beef w. String Beans

L 27. Shredded Beef w. Garlic Sauce

L 28. Beef w. Broccoli

L 29. Pepper Steak w. Onion

L 30. Hunan Beef

L 31. Ma Po Tofu

L 32. Mixed Chinese Vegetable

## CHOI KUNG

### 財宮

#### BUFFET

#### CHINESE RESTAURANT



**FREE DELIVERY**  
(MIN. \$8.00)

**TEL: (718) 939 - 0925**  
25-25 PARSONS BOULEVARD,  
FLUSHING, NY 11354

OPEN 7 DAYS:  
MON.-THURS.: 11:00 AM - 10:00 PM  
FRI. & SAT.: 11:00 AM - 11:00 PM  
SUN.: 12:00 NOON - 10:00 PM





APPETIZERS			MOO SHU			SWEET & SOUR			CHEF'S SPECIALTIES		
春卷	1. Egg Roll (1)	1.30	水浸鮮牛肉	54. Moo Shu Chicken	6.95	甜酸雞	107. Sweet & Sour Chicken	4.75 8.95	左宗雞	101. General Tso's Chicken	9.25 12.50
蝦卷	2. Shrimp Roll (1)	1.40	水浸牛展	55. Moo Shu Beef or Shrimp	7.50	甜酸豬	108. Sweet & Sour Pork	4.75 8.95	左宗雞	102. General Tso's Chicken	9.25 12.50
上海春卷	3. Shanghai Spring Roll (1)	1.40	水浸素菜	56. Moo Shu Vegetable	5.95				左宗雞	103. General Tso's Chicken	9.25 12.50
炸春卷	4. Chicken Fry Roll (5)	4.25							左宗雞	104. General Tso's Chicken	9.25 12.50
炸春卷	5. Fried Wonton (12)	2.50							左宗雞	105. General Tso's Chicken	9.25 12.50
排骨	6. Roast Pork (S) 5.00 (L) 9.50		彩虹雞	57. Rainbow Chicken	4.75 8.95	各式套餐	109. Choice of Roast Pork, Chicken, Shrimp or Beef	5.95	左宗雞	106. General Tso's Chicken	9.25 12.50
排骨	7. Boneless Ribs (S) 4.50 (L) 8.50		雞絲	58. Chicken w. Bean Curd	4.75 8.95				左宗雞	107. General Tso's Chicken	9.25 12.50
排骨	8. B.B.Q Spare Ribs (S) 5.50 (L) 10.50		雞絲	59. Chicken w. Broccoli	4.75 8.95				左宗雞	108. General Tso's Chicken	9.25 12.50
蝦餃	9. Fried or Steamed Dumpling or Veg. Dumpling (8)	4.95	雞絲	60. Moo Goo Gai Pan	4.75 8.95				左宗雞	109. General Tso's Chicken	9.25 12.50
蝦餃	10. Shrimp Toast (4)	3.50	雞絲	61. Chicken w. Black Bean Sc.	4.75 8.95				左宗雞	110. General Tso's Chicken	9.25 12.50
炸春卷	11. Beef on Stick (4 Skewers)	2.75	雞絲	62. Chicken w. Snow Peas	4.75 8.95				左宗雞	111. General Tso's Chicken	9.25 12.50
炸春卷	12. Fried Chicken Wings (4)	3.00	雞絲	63. Chicken w. String Beans	4.75 8.95				左宗雞	112. General Tso's Chicken	9.25 12.50
炸春卷	13. Fried Half Chicken	3.00	雞絲	64. Curry Chicken	4.75 8.95				左宗雞	113. General Tso's Chicken	9.25 12.50
炸春卷	14. Pu Pu Platter (for 2)	10.50	雞絲	65. Chicken w. Cashew Nuts	4.75 8.95				左宗雞	114. General Tso's Chicken	9.25 12.50
炸春卷	15. Fried Crab (4)	2.50	雞絲	66. Szechuan Chicken	4.75 8.95				左宗雞	115. General Tso's Chicken	9.25 12.50
炸春卷	16. Fried Jumbo Shrimp (5)	4.95	雞絲	67. Kung Po Chicken	4.75 8.95				左宗雞	116. General Tso's Chicken	9.25 12.50
炸春卷	17. Cold Noodles w. Sesame Sc.	3.50	雞絲	68. Chicken in Garlic Sauce	4.75 8.95				左宗雞	117. General Tso's Chicken	9.25 12.50
SOUPS			SEAFOOD			SIDE ORDER			VEGETABLES & BEAN CURDS		
酸辣湯	18. Hot & Sour Soup	1.85 3.50	碎蝦	69. Shrimp & Chicken w. Broccoli	9.95 10.25	各式套餐	118. Brown Rice (Pl.) 1.00 (Qt.) 2.00		各式套餐	118. Brown Rice (Pl.) 1.00 (Qt.) 2.00	
蛋花湯	19. Egg Drop Soup	1.45 2.50	碎蝦	70. Rainbow Shrimp	5.95 10.25	白飯	119. White Rice (Pl.) 0.75 (Qt.) 1.50		各式套餐	119. White Rice (Pl.) 0.75 (Qt.) 1.50	
雲吞湯	20. Wonton Soup	1.50 2.75	碎蝦	71. Baby Shrimp w. Bean Curd	9.95 10.25	麵食	120. Crispy Noodles	0.50	各式套餐	120. Crispy Noodles	0.50
雲吞湯	21. Wonton Egg Drop Mix	1.65 3.00	碎蝦	72. Shrimp w. Lobster Sc.	5.95 10.25	麵食	121. Fortune Cookies	0.50	各式套餐	121. Fortune Cookies	0.50
雞絲湯	22. Chicken Noodle Soup	1.90 2.75	碎蝦	73. Shrimp w. Broccoli	5.95 10.25	麵食	122. French Fries	1.25	各式套餐	122. French Fries	1.25
雞絲湯	23. Chicken Rice Soup	1.50 2.75	碎蝦	74. Shrimp w. Snow Peas	5.95 10.25						
雞絲湯	24. Velvety Chicken Gorn Soup	3.95	碎蝦	75. Shrimp w. Mushrooms	5.95 10.25						
雞絲湯	25. Bean Curd Vegetable Soup	3.50	碎蝦	76. Shrimp w. Garlic Sauce	5.95 10.25						
雞絲湯	26. Seafood Soup	5.25	碎蝦	77. Butterflied Shrimp w. Bacon	10.25						
雞絲湯	27. House Special Soup	5.00	碎蝦	78. Szechuan Shrimp	5.95 10.25						
CHOW MEIN			碎蝦	79. Shrimp w. Black Bean Sc.	9.95 10.25						
雞絲麵	28. Chicken Chow Mein	4.25 6.95	碎蝦	80. Kung Po Baby Shrimp	5.95 10.25						
雞絲麵	29. Roast Pork Chow Mein	4.25 6.95	碎蝦	81. Baby Shrimp w. Chili Sc.	5.95 10.25						
雞絲麵	30. Vegetable Chow Mein	3.50 5.95	碎蝦	82. Baby Shrimp w. Cashew Nuts	5.95 10.25						
雞絲麵	31. Beef Chow Mein	4.50 7.50	碎蝦	83. Shrimp w. Mixed Veg.	5.95 10.25						
雞絲麵	32. Shrimp Chow Mein	4.75 7.95	碎蝦	84. Shrimp w. Tomatoes & Peppers	9.95 10.25						
CHOP SUEY			BEEF			COMBINATION PLATTERS			SCALLOP & SHRIMP		
雞絲麵	33. Roast Pork Chop Suey	4.25 6.95	碎蝦	85. Rainbow Beef	4.95 8.95	各式套餐	123. Served w. Egg Roll & Pork Fried Rice	6.25	各式套餐	123. Served w. Egg Roll & Pork Fried Rice	6.25
雞絲麵	34. Chicken Chop Suey	4.25 6.95	碎蝦	86. Beef w. Bean Curd	4.95 8.95	雞絲麵	124. Chicken Chow Mein	6.25	各式套餐	124. Chicken Chow Mein	6.25
雞絲麵	35. Vegetable Chop Suey	3.50 5.95	碎蝦	87. Beef w. Broccoli	4.95 8.95	雞絲麵	125. Shrimp w. Lobster Sauce	6.95	各式套餐	125. Shrimp w. Lobster Sauce	6.95
雞絲麵	36. Shrimp Beef Chop Suey	4.75 7.95	碎蝦	88. Pepper Steak w. Onions	4.95 8.95	雞絲麵	126. Beef w. Broccoli	6.25	各式套餐	126. Beef w. Broccoli	6.25
FRIED RICE			碎蝦	89. Beef w. Chinese Veg.	4.95 8.95	雞絲麵	127. Beef w. Onion	6.25	各式套餐	127. Beef w. Onion	6.25
雞絲麵	38. Roast Pork Fried Rice	3.25 5.95	碎蝦	90. Beef w. Oyster Sauce	4.95 8.95	雞絲麵	128. Roast Pork Lo Mein	6.25	各式套餐	128. Roast Pork Lo Mein	6.25
雞絲麵	39. Chicken Fried Rice	3.50 6.25	碎蝦	91. Beef w. Mushrooms	4.95 8.95	雞絲麵	129. Sweet & Sour Chicken	6.25	各式套餐	129. Sweet & Sour Chicken	6.25
雞絲麵	40. Shrimp Fried Rice	4.50 7.50	碎蝦	92. Beef w. Scallions	4.95 8.95	雞絲麵	130. Barbecued Spare Ribs	6.95	各式套餐	130. Barbecued Spare Ribs	6.95
雞絲麵	41. Beef Fried Rice	4.50 7.50	碎蝦	93. Beef w. String Beans	4.95 8.95	雞絲麵	131. Moo Goo Gai Pan	6.25	各式套餐	131. Moo Goo Gai Pan	6.25
雞絲麵	42. Vegetable Fried Rice	3.00 5.50	碎蝦	94. Beef w. Snow Peas	4.95 8.95	雞絲麵	132. Chicken w. Garlic Sauce	6.25	各式套餐	132. Chicken w. Garlic Sauce	6.25
雞絲麵	43. House Special Fried Rice	5.00 7.50	碎蝦	95. Beef & Spicy Beef	4.95 8.95	雞絲麵	133. Shredded Beef w. Garlic Sc.	6.25	各式套餐	133. Shredded Beef w. Garlic Sc.	6.25
LO MEIN			碎蝦	96. Szechuan Beef	4.95 8.95	雞絲麵	134. Chicken or Beef w. Shrimp Beans	6.25	各式套餐	134. Chicken or Beef w. Shrimp Beans	6.25
雞絲麵	44. Roast Pork Lo Mein	4.25 6.95	碎蝦	97. Shredded Beef w. Garlic Sc.	4.95 8.95	雞絲麵	135. Boneless Spare Ribs	6.95	各式套餐	135. Boneless Spare Ribs	6.95
雞絲麵	45. Chicken Lo Mein	4.25 6.95	碎蝦	98. Beef w. Tomatoes & Pepper	4.95 8.95	雞絲麵	136. Roast Pork Egg Foo Young	6.25	各式套餐	136. Roast Pork Egg Foo Young	6.25
雞絲麵	46. Beef or Shrimp Lo Mein	4.50 7.95	碎蝦			雞絲麵	137. Chicken w. Broccoli	6.95	各式套餐	137. Chicken w. Broccoli	6.95
雞絲麵	47. Vegetable Lo Mein	3.50 5.50	碎蝦			雞絲麵	138. Shrimp w. Broccoli	6.95	各式套餐	138. Shrimp w. Broccoli	6.95
雞絲麵	48. House Special Lo Mein	4.75 7.95	碎蝦			雞絲麵	139. Kung Po Chicken	6.25	各式套餐	139. Kung Po Chicken	6.25
CHOW FUN			PORK			DIETER'S CORNER			HUMAN		
雞絲麵	49. Chicken or Pork Chow Fun	5.50	碎蝦	99. Roast Pork w. Bean Curd	4.75 8.95	各式套餐	140. No Corn Starch, No Sugar, No Oil, No Salt, No M.S.G.I.		各式套餐	140. No Corn Starch, No Sugar, No Oil, No Salt, No M.S.G.I.	
雞絲麵	50. Vegetable Chow Fun	5.25	碎蝦	100. Roast Pork w. Broccoli	4.75 8.95	各式套餐	141. Steamed Mixed Veg.	5.50	各式套餐	141. Steamed Mixed Veg.	5.50
雞絲麵	51. Shrimp or Beef Chow Fun	5.95	碎蝦	101. Roast Pork w. Chinese Veg.	4.75 8.95	各式套餐	142. Steamed Mixed Veg. w. Etoir	8.95	各式套餐	142. Steamed Mixed Veg. w. Etoir	8.95
雞絲麵	52. House Special Chow Fun	6.50	碎蝦	102. Roast Pork w. Snow Peas	4.75 8.95	各式套餐	143. Beef	8.95	各式套餐	143. Beef	8.95
雞絲麵	53. Singapore Rice Noodle	6.50	碎蝦	103. Roast Pork w. Mushrooms	4.75 8.95	各式套餐	144. Chicken	8.95	各式套餐	144. Chicken	8.95
雞絲麵	53a. Seafood Chow Fun	7.50	碎蝦	104. Shredded Pork w. Garlic Sc.	4.75 8.95	各式套餐	145. Shrimp	10.25	各式套餐	145. Shrimp	10.25
雞絲麵			碎蝦	105. Double Cooked Pork	4.75 8.95	各式套餐	146. Beef	8.95	各式套餐	146. Beef	8.95
雞絲麵			碎蝦	106. Spare Rib Tips	6.50	各式套餐	147. Chicken	8.95	各式套餐	147. Chicken	8.95
雞絲麵			碎蝦	107. w. Black Bean Sc.	4.75 8.95	各式套餐	148. Shrimp	10.25	各式套餐	148. Shrimp	10.25
EGG FOO YOUNG			SCALLOP & SHRIMP			VEGETABLES & BEAN CURDS			SCALLOP & SHRIMP		
各式套餐	107. Sweet & Sour Chicken	4.75 8.95	各式套餐	149. Roast Pork w. Bean Curd	4.75 8.95	各式套餐	149. Roast Pork w. Bean Curd	4.75 8.95	各式套餐	149. Roast Pork w. Bean Curd	4.75 8.95
各式套餐	108. Sweet & Sour Pork	4.75 8.95	各式套餐	150. Roast Pork w. Broccoli	4.75 8.95	各式套餐	150. Roast Pork w. Broccoli	4.75 8.95	各式套餐	150. Roast Pork w. Broccoli	4.75 8.95
各式套餐	109. Choice of Roast Pork, Chicken, Shrimp or Beef	5.95	各式套餐	151. Roast Pork w. Chinese Veg.	4.75 8.95	各式套餐	151. Roast Pork w. Chinese Veg.	4.75 8.95	各式套餐	151. Roast Pork w. Chinese Veg.	4.75 8.95
各式套餐	110. Sautéed String Beans	5.50	各式套餐	152. Roast Pork w. Snow Peas	4.75 8.95	各式套餐	152. Roast Pork w. Snow Peas	4.75 8.95	各式套餐	152. Roast Pork w. Snow Peas	4.75 8.95
各式套餐	111. Vegetable's Delight	5.50	各式套餐	153. Roast Pork w. Mushrooms	4.75 8.95	各式套餐	153. Roast Pork w. Mushrooms	4.75 8.95	各式套餐	153. Roast Pork w. Mushrooms	4.75 8.95
各式套餐	112. Bean Curd, Szechuan Style	5.50	各式套餐	154. Shredded Pork w. Garlic Sc.	4.75 8.95	各式套餐	154. Shredded Pork w. Garlic Sc.	4.75 8.95	各式套餐	154. Shredded Pork w. Garlic Sc.	4.75 8.95
各式套餐	113. Bean Curd in Home Style	5.50	各式套餐	155. Double Cooked Pork	4.75 8.95	各式套餐	155. Double Cooked Pork	4.75 8.95	各式套餐	155. Double Cooked Pork	4.75 8.95
各式套餐	114. Sautéed Fresh Pea Pod	5.50	各式套餐	156. Spare Rib Tips	6.50	各式套餐	156. Spare Rib Tips	6.50	各式套餐	156. Spare Rib Tips	6.50
各式套餐	115. Sautéed Fresh Broccoli	5.50	各式套餐	157. w. Black Bean Sc.	4.75 8.95	各式套餐	157. w. Black Bean Sc.	4.75 8.95	各式套餐	157. w. Black Bean Sc.	4.75 8.95
各式套餐	116. Eggplant in Garlic Sauce	5.50	各式套餐			各式套餐			各式套餐		
各式套餐	117. Broccoli in Garlic Sauce	5.50	各式套餐			各式套餐			各式套餐		
各式套餐	118. Brown Rice (Pl.) 1.00 (Qt.) 2.00		各式套餐			各式套餐			各式套餐		
各式套餐	119. White Rice (Pl.) 0.75 (Qt.) 1.50		各式套餐			各式套餐			各式套餐		
各式套餐	120. Crispy Noodles	0.50	各式套餐			各式套餐			各式套餐		
各式套餐	121. Fortune Cookies	0.50	各式套餐			各式套餐			各式套餐		
各式套餐	122. French Fries	1.25	各式套餐			各式套餐			各式套餐		
SCALLOP & SHRIMP			VEGETABLES & BEAN CURDS			DIETER'S CORNER			HUMAN		
各式套餐	123. Served w. Egg Roll & Pork Fried Rice	6.25	各式套餐	158. Chicken w. Garlic Sauce	6.25	各式套餐	158. Chicken w. Garlic Sauce	6.25	各式套餐	158. Chicken w. Garlic Sauce	6.25
各式套餐	124. Chicken Chow Mein	6.25	各式套餐	159. Chicken or Beef w. Shrimp Beans	6.25	各式套餐	159. Chicken or Beef w. Shrimp Beans	6.25	各式套餐	159. Chicken or Beef w. Shrimp Beans	6.25
各式套餐	125. Shrimp w. Lobster Sauce	6.95	各式套餐	160. Boneless Spare Ribs	6.95	各式套餐	160. Boneless Spare Ribs	6.95	各式套餐	160. Boneless Spare Ribs	6.95
各式套餐	126. Beef w. Broccoli	6.25	各式套餐	161. Roast Pork Egg Foo Young	6.25	各式套餐	161. Roast Pork Egg Foo Young	6.25	各式套餐	161. Roast Pork Egg Foo Young	6.25
各式套餐	127. Beef w. Onion	6.25	各式套餐	162. Chicken w. Broccoli	6.95	各式套餐	162. Chicken w. Broccoli	6.95	各式套餐	162. Chicken w. Broccoli	6.95
各式套餐	128. Roast Pork Lo Mein	6.25	各式套餐	163. Shrimp w. Broccoli	6.95	各式套餐	163. Shrimp w. Broccoli	6.95	各式套餐	163. Shrimp w. Broccoli	6.95
各式套餐	129. Sweet & Sour Chicken	6.25	各式套餐	164. Beef w. Bean Curd	4.95 8.95	各式套餐	164. Beef w. Bean Curd	4.95 8.95	各式套餐	164. Beef w. Bean Curd	4.95 8.95
各式套餐	130. Barbecued Spare Ribs	6.95	各式套餐	165. Beef w. Broccoli	4.95 8.95	各式套餐	165. Beef w. Broccoli	4.95 8.95	各式套餐	165. Beef w. Broccoli	4.95 8.95
各式套餐	131. Moo Goo Gai Pan	6.25	各式套餐	166. Beef w. Chinese Veg.	4.95 8.95	各式套餐	166. Beef w. Chinese Veg.	4.95 8.95	各式套餐	166. Beef w. Chinese Veg.	4.95 8.95
各式套餐	132. Chicken w. Garlic Sauce	6.25	各式套餐	167. Beef w. Oyster Sauce	4.95 8.95	各式套餐	167. Beef w. Oyster Sauce	4.95 8.95	各式套餐	167. Beef w. Oyster Sauce	4.95 8.95
各式套餐	133. Shredded Beef w. Garlic Sc.	6.25	各式套餐	168. Beef w. Mushrooms	4.95 8.95	各式套餐	168. Beef w. Mushrooms	4.95 8.95	各式套餐	168. Beef w. Mushrooms	4.95 8.95
各式套餐	134. Chicken or Beef w. Shrimp Beans	6.25	各式套餐	169. Beef w. Scallions	4.95 8.95	各式套餐	169. Beef w. Scallions	4.95 8.95	各式套餐	169. Beef w. Scallions	4.95 8.95
各式套餐	135. Boneless Spare Ribs	6.95	各式套餐	170. Beef w. String Beans	4.95 8.95	各式套餐	170. Beef w. String Beans	4.95 8.95	各式套餐	170. Beef w. String Beans	4.95 8.95
各式套餐	136. Roast Pork Egg Foo Young	6.25	各式套餐	171. Beef w. Snow Peas	4.95 8.95	各式套餐	171. Beef w. Snow Peas	4.95 8.95	各式套餐	171. Beef w. Snow Peas	4.95 8.95
各式套餐	137. Chicken w. Broccoli	6.95	各式套餐	172. Beef & Spicy Beef	4.95 8.95	各式套餐	172. Beef & Spicy Beef	4.95 8.95	各式套餐	172. Beef & Spicy Beef	4.95 8.95
各式套餐	138. Shrimp w. Broccoli	6.95	各式套餐	173. Szechuan Beef	4.95 8.95	各式套餐	173. Szechuan Beef	4.95 8.95	各式套餐	173. Szechuan Beef	4.95 8.95
各式套餐	139. Kung Po Chicken	6.25	各式套餐	174. Shredded Beef w. Garlic Sc.	4.95 8.95	各式套餐	174. Shredded Beef w. Garlic Sc.	4.95 8.95	各式套餐	174. Shredded Beef w. Garlic Sc.	4.95 8.95
各式套餐	140. Beef w. Bean Curd	4.95 8.95	各式套餐	175. Beef w. Tomatoes & Pepper	4.95 8.95	各式套餐	175. Beef w. Tomatoes & Pepper	4.95 8.95	各式套餐	175. Beef w. Tomatoes & Pepper	4.95 8.95
各式套餐	141. Beef w. Broccoli	4.95 8.95	各式套餐			各式套餐			各式套餐		



# CHOOPAN KABAB HOUSE

## AFGHAN CUISINE

All the kababs are marinated in fresh spices and broiled over wood charcoal. Served with lemon, onions, cooled rice, salad and bread.

### KABABS

1. CHOOPAN KABAB - Lamb chops ..... \$8.95
2. LAHAR TIKKA KABAB - Chunks of boneless lamb leg ..... \$7.95
3. LAMB KOTTA KABAB - Ground lamb ..... \$7.50
4. CHICKEN BREAST KABAB - Chunks of boneless chicken breast ..... \$7.95
5. BEEF TIKKA KABAB - Chunks of boneless beef ..... \$7.95
6. BEEF KOTTA KABAB - Ground beef ..... \$7.50
7. SULTANI KABAB - One skewer of Beef and one skewer of Kofta ..... \$11.95

### SIDE ORDERS

- |                |        |                    |        |
|----------------|--------|--------------------|--------|
| AFGHAN PICKLES | \$2.00 | YOGURT             | \$2.00 |
| LAMB CURRY     | \$5.00 | SABZI              | \$4.00 |
| SAMUSA         | \$3.00 | BATHENJIAN BURANEE | \$3.00 |
| BOULANEH       | \$3.00 | KABULI PALOW       | \$7.50 |
|                |        | CHICKEN TENDORI    | \$7.00 |
|                |        | SABZI CHALOW       | \$5.95 |

### BEVERAGES

- |  |        |
|--|--------|
| TEA - Afghan spiced tea and black spiced tea | \$1.00 |
| SODA   | \$1.00 |
| DOUGH  | \$1.00 |

### DESSERT

- |                        |        |
|------------------------|--------|
| FIXEE - Afghan Pudding | \$2.50 |
| BAKLAVA                | \$2.50 |

ASK FOR OUR PASTRY

43-27 Main Street, Flushing  
Tel: 718-629-3180

### Whole Fish

(In Manchurian, Chili, Szechuan or Sweet and Sour Sauce)

W1.	Pomprato.....	20.00
W2.	Snapper.....	18.00
W3.	Tilapia.....	16.00
W4.	Chopstick Mesale Fish.....	18.00
(Pompato, Tilapia, or Snapper)		
W5.	Chicken Balls in Choice of Manchurian or Chili Sauce.....	8.50
W6.	Shredded Chicken in Chopstick Special Sauce.....	8.50
W7.	Chilli Chicken Wings.....	7.50
W8.	Mutton in Manchurian, Chili, or Szechuan Sauce.....	9.50

### Vegetable

锅贴	1.	Fried Dumpling (8 pcs).....	3.50
水饺	2.	Steam Dumpling (8 pcs).....	3.50
菜卷	3.	Spring Roll Vegetable(1 pc).....	1.00
	4.	Paneer Pakora (8 pcs).....	5.95
	5.	Vegetable Pakora (8 pcs).....	5.95
	6.	Veg Manchow Soup..... (S)2.50 (L)5.00	
	7.	Thai Tom Yum Veg Soup..... (S)2.50 (L)5.00	
蛋花汤	8.	Egg Drops Chicken Soup..... (S)1.95 (L)3.95	
粟米汤	9.	Plain Corn Soup..... (S)1.95 (L)3.95	
粟米菜花汤	10.	Egg Corn Soup..... (S)1.95 (L)3.95	
粟菜汤	11.	Vegetable Corn Soup..... (S)1.95 (L)3.95	
粟菜酸辣汤	12.	Vegetable Hot & Sour Soup (S)1.95 (L)3.95	
温州芥兰	13.	Manchurian Broccoli.....	7.50
温州炒麵	14.	Manchurian Chow Mein.....	7.25
温州炒饭	15.	Manchurian Fried Rice.....	6.75
温州菜	16.	Manchurian Vegetable.....	6.95
温州脆皮腐	17.	Manchurian Bean Curd.....	6.95
素什锦	18.	Vegetable Delight.....	6.95
干烧四季豆	19.	Fried String Bean.....	6.95
芥兰冬菇	20.	Broccoli with Black Mushroom.....	7.50
麻婆豆腐	21.	Bean Curd with Mushroom.....	6.95
美式什锦	22.	American Chopsuey.....	6.95
	23.	Veg Lomein or Hakka Chow Mein.....	6.95
	24.	Pad Thai Vegetable Noodle.....	7.25

### Vegetable Special Bombay Style

V1.	Vegetable Ball Manchurian.....	6.95
V2.	Vegetable Ball Szechuan.....	6.95
V3.	Vegetable Ball Chili.....	6.95
V4.	Cauliflower Manchurian.....	6.95
V5.	Cauliflower Szechuan.....	6.95
V6.	Cauliflower Chili.....	6.95
V7.	Lady Finger Manchurian.....	6.95
V8.	Lady Finger Szechuan.....	6.95
V9.	Mixed Vegetable Manchurian.....	6.95
V10.	Mixed Vegetable Szechuan.....	6.95
V11.	Egg Plant Manchurian.....	6.95
V12.	Egg Plant Szechuan.....	6.95
V13.	Manchurian Paneer.....	6.95
V14.	Szechuan Paneer.....	6.95
V15.	String Bean Manchurian.....	6.95
V16.	String Bean Szechuan.....	6.95
V17.	Fried Chilli Potato.....	6.95
V18.	Crispy Mix Vegetable in	
	a) Manchurian, b) Szechuan, c) Chili Sauce.....	6.95

### Dessert

炸香蕉	Fried Banana, Pineapple or Apple w. Honey.....	2.00
炸香蕉	Fried Banana w. Honey & Ice Cream.....	2.50
炸苹果	Fried Pineapple w. Honey & Ice Cream.....	2.50
炸苹果	Fried Apple w. Honey & Ice Cream.....	2.50
炸什果	Fried Mixed Fruit w. Honey & Ice Cream.....	3.00
荔枝冰淇	Ice Cream.....	1.50
荔枝	Lychee w. Syrup.....	2.00
	Matsi, Mango or Falooda Kulf.....	1.75

### Drink

汽水	Can Soda.....	1.00
瓶装汽水	Bottle Soda ( 20 OZ ).....	1.25
瓶装水	Water.....	1.00
	Bottle Soda ( 2 LT ).....	2.75
	Mango Juice (sm bottle).....	1.50
	Lychee Juice (sm bottle).....	1.50
	Lemon Soda (sweet or salted).....	1.95

## CHOPSTICK RESTAURANT



### BUSINESS HOURS

Mon-Thurs: 11:30AM - 10:30PM  
Fri-Sat: 11:30AM - 11:00PM  
Sunday: Noon-10:30PM

Tel: 718-505-8889  
Fax: 718-505-8338

85-22 Grand Ave. Elmhurst, N.Y. 11373





## 頭 盤

鍋 絲 1.	Fried Dumpling (5 pcs) .....	3.50
水 餃 2.	Steamed Dumpling (8 pcs) .....	3.50
菜 麵 3.	Spring Roll Vegetable (1 pc) .....	1.00
炸 雲 吞 4.	Deep Fried Wontons (10 pcs) .....	2.50
炸 雞 翅 5.	Deep Fried Chicken Wings (5 pcs) .....	3.50
炸 蝦 片 6.	Prawn Crackers .....	1.50
	7. Chicken Pakora (11 pcs) .....	8.00
	8. ~ Shrimp Pakora (11 pcs) .....	8.50
	9. Fish Pakora (11 pcs) .....	8.00
	10. Beef Pakora (11 pcs) .....	8.25
	11. ~ Cornbe Pakora (11 pcs) .....	10.00
	12. Lo Llop Chicken .....	3.50
廣 香 雞 湯 13.	Chicken Asparagus Soup .. (S)2.50 (L)5.00	
泰 式 蟹 肉 湯 14.	Crab Corn Soup .....	(S)2.95 (L)5.00
泰 式 雞 湯 15.	Chicken Corn Soup .....	(S)1.95 (L)3.95
杭 州 雞 湯 16.	Lung Fung Soup .....	(S)2.50 (L)5.00
杭 州 雞 湯 17.	Chicken Vegetable Soup .. (S)1.95 (L)3.95	
雲 吞 湯 18.	Wonton Soup .....	(S)1.95 (L)3.95
雲 吞 湯 19.	Wonton Noodle Soup .....	(S)2.50 (L)5.00
雲 吞 湯 20.	Chicken Mushroom Soup .. (S)2.50 (L)5.00	
雞 湯 麵 21.	Chicken Noodle Soup .....	(S)2.50 (L)5.00
酸 辣 湯 22.	Hot and Sour Soup .....	(S)2.50 (L)5.00
	23. ~ Chicken Manchow Soup .....	(S)2.50 (L)5.00
	24. ~ Thai Tom Yam Soup .....	(S)2.50 (L)5.00

## Appetizers & Soup

M1. ~ Manchurian Chicken .....	6.50	M7. ~ Manchurian Beef Fried Rice .....	6.75
M2. ~ Manchurian Beef .....	6.50	M8. ~ Manchurian Mixed Fried Rice .....	6.95
M3. ~ Manchurian Shrimp .....	9.25	M9. ~ Manchurian Chicken Loin .....	7.25
M4. ~ Manchurian Fish .....	6.50	M10. ~ Manchurian Shrimp Loin .....	7.25
M5. ~ Manchurian Chicken Fried Rice .....	6.75	M11. ~ Manchurian Mixed Loin .....	7.50
M6. ~ Manchurian Shrimp Fried Rice .....	6.75		

## Manchurian

A1. Chicken American Chopsey .....	9.95	A4. Mixed American Chopsey .....	7.50
A2. Beef American Chopsey .....	6.95	A5. Chinese Chopsey .....	7.50
A3. Sizzling American Chopsey .....	8.95		

## 魚 類

什 菜 魚 F1. ~ Fish with Mixed Vegetables .....	8.50
加 骨 魚 F2. ~ Fish with Curry Sauce .....	8.50
四 川 魚 F3. ~ Fish Szechuan Style .....	8.50
酸 辣 魚 F4. ~ Sweet and Sour Fish .....	8.50
鹽 水 魚 F5. ~ Fish w. Bamboo Shoots & Mushrooms .....	8.50
豆 豉 魚 F6. ~ Fish with Black Bean Sauce .....	8.50
清 蒸 魚 F7. ~ Chilli Fish .....	8.50
燒 魚 F8. ~ Fish with Oyster Sauce .....	8.50

## Fish

## 炒 飯 類

各式炒飯 R1.	Fried Rice w. Chicken or Beef or Shrimp .....	6.25
什 錦 炒 飯 R2.	Mixed Fried Rice .....	6.50
白 飯 R3.	Extra Rice (Small) .....	0.75

## 雞 類

什 菜 雞 C1.	Chicken with Mixed Vegetable .....	7.95
加 骨 雞 C2.	Chicken with Curry Sauce .....	7.95
冬 菇 雞 C3.	Chicken w. Bamboo Shoots & Mushrooms .....	7.95
四 川 雞 C4.	Chicken Szechuan Style .....	7.95
芥 蘭 雞 C5.	Chicken with Broccoli .....	7.95
豆 豉 雞 C6.	Chicken with Pineapple .....	7.95
甜 酸 雞 C7.	Sweet and Sour Chicken .....	7.95
雞 蓉 雞 C8.	Chicken with Cashew Nut .....	7.95
豆 豉 雞 C9.	Chicken with Black Bean Sauce .....	7.95
蒜 香 雞 C10.	Chilli Chicken Boneless .....	8.50
豆 豉 雞 C11.	Chicken with Garlic Sauce .....	8.50
檸檬 雞 C12.	Lemon Chicken .....	7.95
辣 妹 雞 C13.	Hot & Spicy Chicken .....	7.95
宮 保 雞 C14.	Kung Pao Chicken .....	7.95

## 牛肉類

什 菜 牛 B1.	Beef with Mixed Vegetable .....	8.50
加 骨 牛 B2.	Beef with Curry Sauce .....	8.50
冬 菇 牛 B3.	Beef w. Bamboo Shoots & Mushroom .....	8.50
四 川 牛 B4.	Beef Szechuan Style .....	8.50
豆 豉 牛 B5.	Beef with Green Pepper Black Bean .....	8.50
干 辣 牛 B6.	Beef with Chilli Sauce .....	8.50
干 辣 牛 B7.	Beef with Onion .....	8.50
豆 豉 牛 B8.	Beef with Tomatoes .....	8.50
芥 蘭 牛 B9.	Beef with Broccoli .....	8.50
蒜 香 牛 B10.	Hot & Spicy Beef .....	8.50

## 蝦 類

什 菜 蝦 S1.	Shrimp with Mixed Vegetables .....	9.50
加 骨 蝦 S2.	Shrimp with Curry Sauce .....	9.50
四 川 蝦 S3.	Shrimp Szechuan Style .....	9.50
甜 酸 蝦 S4.	Sweet and Sour Shrimp .....	9.50
茄 汁 蝦 S5.	Shrimp with Tomatoes .....	9.50
茄 汁 蝦 S6.	Shrimp with Lobster Sauce .....	9.50
干 辣 蝦 S7.	Shrimp with Chilli Sauce .....	9.50
芥 蘭 蝦 S8.	Shrimp with Broccoli .....	9.50
蒜 香 蝦 S9.	Hot & Spicy Shrimp .....	9.50
干 辣 蝦 S10.	House Spicy Shrimp .....	9.75
干 辣 蝦 S11.	Shrimp chilli .....	9.50
宮 保 蝦 S12.	Kung Pao Shrimp .....	9.50

## Rice

R1.	Fried Rice w. Chicken or Beef or Shrimp .....	6.25
R2.	Mixed Fried Rice .....	6.50
R3.	Extra Rice (Small) .....	0.75

## Chicken

C1.	Chicken with Mixed Vegetable .....	7.95
C2.	Chicken with Curry Sauce .....	7.95
C3.	Chicken w. Bamboo Shoots & Mushrooms .....	7.95
C4.	Chicken Szechuan Style .....	7.95
C5.	Chicken with Broccoli .....	7.95
C6.	Chicken with Pineapple .....	7.95
C7.	Sweet and Sour Chicken .....	7.95
C8.	Chicken with Cashew Nut .....	7.95
C9.	Chicken with Black Bean Sauce .....	7.95
C10.	Chilli Chicken Boneless .....	8.50
C11.	Chicken with Garlic Sauce .....	8.50
C12.	Lemon Chicken .....	7.95
C13.	Hot & Spicy Chicken .....	7.95
C14.	Kung Pao Chicken .....	7.95

## Beef

B1.	Beef with Mixed Vegetable .....	8.50
B2.	Beef with Curry Sauce .....	8.50
B3.	Beef w. Bamboo Shoots & Mushroom .....	8.50
B4.	Beef Szechuan Style .....	8.50
B5.	Beef with Green Pepper Black Bean .....	8.50
B6.	Beef with Chilli Sauce .....	8.50
B7.	Beef with Onion .....	8.50
B8.	Beef with Tomatoes .....	8.50
B9.	Beef with Broccoli .....	8.50
B10.	Hot & Spicy Beef .....	8.50

## Shrimp

S1.	Shrimp with Mixed Vegetables .....	9.50
S2.	Shrimp with Curry Sauce .....	9.50
S3.	Shrimp Szechuan Style .....	9.50
S4.	Sweet and Sour Shrimp .....	9.50
S5.	Shrimp with Tomatoes .....	9.50
S6.	Shrimp with Lobster Sauce .....	9.50
S7.	Shrimp with Chilli Sauce .....	9.50
S8.	Shrimp with Broccoli .....	9.50
S9.	Hot & Spicy Shrimp .....	9.50
S10.	House Spicy Shrimp .....	9.75
S11.	Shrimp chilli .....	9.50
S12.	Kung Pao Shrimp .....	9.50

## 麵 類

上海炒麵 B1.	Shanghai Chow Mein .....	6.95
各式兩面黃 B2.	Pen Fried Noodles w. Beef or Chicken or Shrimp or Vegetable .....	7.25
星洲米粉 B3.	Singapore Rice Noodle .....	7.00
雞炒米粉 B4.	Chicken Rice Noodle .....	6.75
蝦炒米粉 B5.	Shrimp Rice Noodle .....	6.75
各式擔麵 B6.	Lo Mein w. Shrimp or Chicken or Beef or Vegetable .....	6.95
	B7. Pad Thai Noodles w. Shrimp-Chicken or Beef .....	7.25

## Chef's Specialties

紅 燒 魚 S1.	Delicious Mandarin Fish Slice ..	9.00
蒜 香 龍 蝦 S2.	Lobster with Garlic Sauce .....	S.P.
川 味 龍 蝦 S3.	Lobster with Szechuan Sauce ..	S.P.
佛 州 龍 蝦 S4.	Lobster with Muchurian Sauce ..	S.P.
紅 燒 魚 S5.	Delicious Black Bean Sauce Shrimp ..	9.25
薑 蔥 魚 S6.	Ginger Fish .....	9.25
薑 蔥 雞 S7.	Ginger Chicken .....	9.25
薑 蔥 蝦 S8.	Ginger Shrimp .....	9.25
薑 蔥 肉 S9.	Ginger Beef .....	9.25
四 川 魚 S10.	Szechuan Fish .....	9.25
蒜 香 魚 S11.	Garlic Fish .....	9.25
麻 婆 豆 腐 S12.	Ma-Po Tofu .....	9.25
全 家 福 S13.	Happy Family .....	9.45
	Chunks of Chicken, beef & jumbo shrimp, w selected vegetable in chow mein style.	
辣 皮 牛 S13.	Beef with Orange Flavor .....	9.25
	Served with broccoli & orange flavor.	
辣 皮 雞 S14.	Chicken with Orange Flavor .....	9.25
左 宗 雞 S15.	General Tso's Chicken .....	9.25
	Deep fried Chicken of Chicken in hot pepper garlic flavored tangy brown sauce served with broccoli.	
四川三拼 S16.	Triple Delight, Szechuan Style ..	9.25
	Shrimp, beef & white meat chicken sautéed with broccoli, baby corn water chestnut and mushroom in spicy garlic sauce.	

## antojitos gordos

Chuzo de res, pollo o cerdo.....	6.95
BEEF, CHICKEN OR PORK KEBAB	
Chuzo de camarones.....	9.95
SHRIMP KEBAB	
Chuzo mixto.....	9.95
MIXED KEBAB	
Papa suiza.....	5.95
SWISS POTATO	
Salchicita.....	5.95
SALCHICITA	

## MAICITOS

Sencillos.....	6.95
Sencillos con tocino.....	8.50
Sencillos y gratinados.....	7.95
Sencillos con pollo.....	8.95
Sencillos mexicanos.....	10.95
Los del gordo.....	12.95

## PERROS

HOT DOGS

Sencillo como en la 70.....	4.25
SIMPLE	
Mexicano con jalapeño.....	4.55
MEXICAN WITH JALAPENO Y GUACAMOLE	
Hawaiano piña y rico.....	4.55
HAWAIIAN PINEAPPLE AND DELICIOUS	
Suizo con queso derretido.....	4.55
WITH MELTED SWISS CHEESE	
Toys R Us con todos los juguetes.....	5.25
WITH ALL THE GOODS	

## MARISCOS

SEAFOOD

Cazuelas de mariscos.....	23.95
SEAFOOD CASSEROLE	
Camarones tiernos.....	20.95
TENDER SHRIMP	
Camarones al ajillo.....	21.35
SHRIMP IN GARLIC SAUCE	
Pargo rojo frito.....	21.95
FRIED RED SNAPPER	
Pargo de pescado marinado.....	25.95
RED SNAPPER MARINATED	
Mojama frita.....	20.95
FRIED CRABMEAT	
Filete de pescado a la plancha.....	19.95
GRILLED FILET OF FISH	
Filete de pescado marinado.....	24.95
MARINATED FILET OF FISH	
Entrana marinera.....	25.95
MARINATED STEAK	
acompañado de arroz, ensalada y escalada	



RESTAURANTE  
PIQUETEADERO  
ESTADERO  
DESAYUNADERO

OPEN 24 HOURS ON THE WEEKEND



FREE DELIVERY  
41-05 Northern Blvd. Queens, NY 11101  
Tel. 718-707-0370



## APERITIVOS

Arepa de chocolate.....	1.95
CORN CAKE WITH CHOCOLATO	
Arepa pacha con queso.....	4.95
CORN CAKE WITH CHEESE	
Alitas de pollo picantes o bbq.....	7.95
HOT OR BBQ WINGS	
Charizo con arepa.....	4.95
CORN CAKE WITH SAUSAGE	
Pico de gallo.....	5.95
Chicharrón ahumado.....	6.95
SMOKED PORK CRACKLINGS	
Buñuelos.....	1.00
GREEN PLANTAIN WITH GUACAMOLE	
Tostón con guacamole.....	5.95
STUFFED GREEN PLANTAIN	
Tostones rellenos.....	7.95
CORN CAKE WITH PORK CRACKLING	
Chicharrón con arepa.....	4.95
CORN CAKE WITH PORK CRACKLING	
Empanadas de carne.....	1.95
BEEF PATTIE	
Calamares fritos.....	8.95
FRIED CALAMARI	

## ENSALADAS

Ensalada mixta con aguacate.....	7.95
MIXED SALAD WITH AVOCADO	
Ensalada Caesar.....	8.95
CAESAR SALAD	
Ensalada de papa.....	8.95
POTATO SALAD	

## CARNES

Punta de anca asada.....	23.95
HIP TIP ROAST	
Lomo al carbon.....	17.95
TENDERLOIN	
Entraña al grill.....	21.95
GRILLED STEAK	
Palomilla asada.....	19.95
GRILLED PALOMILLA	
Sobrebarriga a la.....	17.95
plancha o a la criolla	
GRILLED OR IN SAUCE BEEF FLANK STEAK	
Churrasco al carbon.....	22.95
SKIRT STEAK	
Costillas de res o cerdo BBQ.....	18.95
BBQ BEEF OR PORK RIBS	
Acompañados de arroz, frijol, y una (1) de estos cuatro (4) opciones: Tostón, maduro yaze o papa gratinada	
Tipica con carne asada.....	18.95
TRADITIONAL DISH WITH GRILLED BEEF	
Tipica con carne molida.....	17.95
TRADITIONAL DISH WITH GROUND BEEF	
Picada de res.....	22.95
PEPPER STEAK	

## BEBIDAS

Cholado	5.95	Café	1.50
Salpicon	4.95	Chocolate	2.50
Aguapanela	3.95	Churpu	3.95
Jugos	4.95	Rompados	4.95
Sodas	1.50		

## POLLO

Arroz con pollo.....	13.95
RICE WITH CHICKEN	
Pechuga de pollo a la parrilla.....	18.95
GRILLED CHICKEN BREAST	
Muslos de pollo BBQ.....	14.95
BBQ DRUMSTICKS	
Filete de pollo con champiñones.....	19.95
GRILLED CHICKEN WITH MUSHROOMS	
Acompañados de arroz, toston y ensalada	

## HAMBURGERS

De res "La del corral".....	9.95
BEEF BURGERS	
De pollo "La de kokoriko".....	9.50
CHICKEN BURGER	
Combinada de res y pollo.....	10.95
"La del gordo"	
BEEF AND CHICKEN BURGER	
Adicional queso parmesano, jamon, tocineta, tomate verde o pico de gallo 1.50	

pequeña	SOPAS	grande
6.95		7.95

Lunes:	Sancocho de cola
Martes:	Sancocho de gallina
Miercoles:	Sancocho montañero
Jueves:	Sopa de pollo
Viernes:	Sancocho de pescado
Sabado:	Sancocho de costilla
Domingo:	Ajiaco bogotano
Acompañados de arroz y ensalada	







POLLO / CHICKEN



Seco de Gallina	10.00
Hen Stew	
Pollo con Champiñones	11.00
With Mushrooms	
Pollo Apanado	10.00
Breaded Chicken	
Chicharron de Pollo	8.00
Chicken	
Arroz con Pollo	9.00
Chicken with Rice	
Pollo a la Parrilla	10.00
Grilled Chicken	
Pollo Frances o Picata	10.00
French Chicken	
Pollo Parmigiana	11.00
Chicken Parmigiana	

CARNES / MEATS

Seco de Chivo	9.50
Goat Stew	
Guatita	
Tripe with Rice	9.50
Churrasco	
Top Steak with Eggs & Rice	12.99
Carne Asada con Arroz	11.00
Grilled Beef with Rice	
Bistec Encebollado	11.00
Steak with Onions	
Bistec Ecuatoriano	11.00
Steak Ecuadorian Style	
Carne Acanada	11.00
Breaded Beef	
Lomito Salteado	10.00
Ltapingacho	
Potatoes, Eggs, Sausage, Peanut Sauce	7.00



Bandera Especial	12.99
Rice, Goat, Tripe, Shrimp	
Escudo	10.00
Goat Tripe	
Salchipapas	7.00
Sausage & French Fries	
Chuleta Asada o Empanizada	10.00
Grilled or Breaded Pork Chop	
Picada Mi Pais	16.00
Meat, Fried Plantains, Chicken and Sausage	
Bandeja Paisa	12.00
Ternera a la Parmigiana	12.00
Veal Parmigiana	
Ternera con Champiñones	12.00
Veal with Mushrooms	
Ternera Asada	12.00
Grilled Veal	10.00
Hornado	
Fritada	10.00
Lomo de Res Estilo NY	
NY Sirloin Steak	17.00
Parrillada a la Chozita	
Grill Mix Meals Chozita Style	(1) 18.00 (2) 25.00

SOPAS / SOUPS

Caldo de Gallina	8.50
Hen Soup	
Sopa de Camarones	9.00
Shrimp Soup	
Caldo de Pata	8.50
Feet Cow Soup	

FINES DE SEMANA



Sopa Marinera	12.99
Seafood Soup	
Caldo de Bola	9.00
Bull Balls Soup	
Caldo de Bagre	9.00
Fish Soup	

MARISCOS - SEAFOOD

Arroz con Camarones	10.00
Rice with Shrimps	
Arroz Marinero con Langosta	16.99
Rice with Lobster	
Arroz Marinero Sencillo	12.99
Seafood Rice Plain	
Camarones Empanizados	12.00
Breaded Shrimps	
Camarones Enchilados	12.00
Shrimps in Hot Sauce	
Camarones Asados	12.00
Grilled Shrimps	
Camarones al Ajillo	12.00
Shrimp with Garlic	
Encabollado de Pescado	9.00
Fish with Onions	
Ceviche de Camarones con Arroz	10.00
Shrimp Cocktail	
Trucha Frita	12.99
Fried Trout	
Pargo Rojo Frito	12.99
Red Fried Snapper	
Carvina Frita	11.00
Fried Fish	
Salmon a la Parrilla	14.00
Grill Salmon	

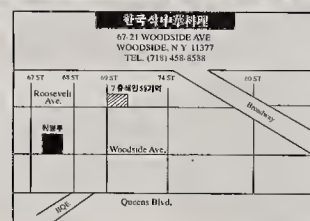


### Lunch Special

MONDAY TO FRIDAY  
11:30 A.M. - 3:00 P.M.

**\$6.45**

- 라 조 기辣根雞 1.\* Chicken with Red Pepper  
공 보 치 린 흥 保雞 2.\* Prince's Chicken  
류 신 스 齋 三熱 3. Braised Triple Dishes  
소고기이채볶음 什錦牛 4. Beef with Mixed Vegetables  
짜리그리소고기 芥蘭牛 5. Broccoli Beef  
버섯야채볶음 素什錦 6. Mixed Vegetables  
새우랍스타소스 蝦龍蝦 7. Baby Shrimp with Lobster Sauce  
난 자 완 스 南煎丸子 8. Sautéed Meat Balls  
다 피 두 부 豆腐豆腐 9.\* Hot Bean Curd  
짜 장 밥 炸醬炒飯 10. Fried Rice with Mandarin Sauce  
간 채 밥 炒肉飯 11. Rice with Pork and Vegetable  
탕 수 육 糖醋肉 12. Sweet Sour Beef



\* Is Hot & Spicy

식 사 류麵飯類	NOODLES & FRIED RICE
기 스 면 雞絲麵	Thin Noodles with Seafood Soup ... 6.95
종 화 면 北方涼麵	Cold Noodles Peking Style ... 8.95
우 대 면 大麵	Noodles with Soup (Clear) ... 5.95
짜 장 면 炸醬麵	Noodles with Mandarin Sauce ... 5.50
물 면 湯麵	Noodles with Egg Flower Soup (Seafood) ... 5.95
한 면 炒麵	Noodles with Vegetable Soup (Seafood) ... 5.95
고 추 팔 병 蒜椒炒碼麵	Noodles with Hot Vegetable Soup ... 6.50
삼 선 건 짜 장 三鮮炸醬麵	Noodles with Seafood & Mandarin Sauce ... 6.95
삼 선 우 동 三鮮大湯麵	Noodles w. Seafood & Vegetable Soup (Clear) ... 7.50
삼 선 팔 병 三鮮炒碼麵	Noodles w. Seafood & Soup (Fried) ... 7.50
삼 선 물 면 三鮮湯麵	Noodles with Seafood & Egg Flower Soup (Thick) ... 7.50
오 우 러 이 스 달 包飯	Omelette's Rice ... 7.95
피 장 밥 炸醬炒飯	Fried Rice with Mandarin Sauce ... 7.50
떡 떡 밥 各種炒飯	Fried Rice (Pork or Beef or Chicken) ... 6.50
사 긴 팔 병 什錦炒飯	Ten Ingredients Fried Rice ... 8.95
삼 채 밥 炒肉飯	Rice with Pork and Vegetable ... 7.50
잡 장 밥 海鮮飯	Rice with Mixed Seafood ... 8.95
한 면 炒麵	Rice with Hot Vegetable Seafood Soup ... 5.95
물 인 두 수 餃子	Water Dumplings ... 5.95
근 만 두 煎餃子	Fried Dumplings ... 5.95
포 연 달 鍋貼	Lo Mein (Pork or Beef or Chicken) ... 6.95
라 조 면 辣根麵	Noodles with Mixed Seafood ... 8.95
꽃 반 花卷	Steamed Flower Roll ... 1.00

### 후 식 류甜點類 DESSERTS

고 구 마 당 拔絲地瓜	Glazed Sweet Potatoes ... 7.95
--------------	--------------------------------

\* Is Hot & Spicy

## CHU YING

### MANDARIN CHINESE RESTAURANT

# 聚英樓

中華料理

Open Hours  
Mon. - Thur. 10:30 am - 10:30 pm  
Fri. - Sat. 10:30 am - 11:00 pm  
Sun. 10:30 am - 10:30 pm

Fast Free Delivery

TEL: (718) 458-8588  
458-8589

67-21 WOODSIDE AVE., WOODSIDE, N.Y. 11377



頭 價 APPETIZERS	
에그 롤	Egg Roll 1.20
물만두	Water Dumpling 5.95
근만두	Fried Dumplings 5.95
냉채류冷菜類 COLD DISH	
오한장육	Sliced Beef with Peking Flavored 13.95
삼선냉채	Cold Seafood Dish 16.95
해파리냉채	Cold Jelly Fish Dish 13.95
사품냉채	Four Kinds of Cold Dish
삼품냉채	Three Kinds of Cold Dish
쌍품냉채	Two Kinds of Cold Dish
會 湯類 SOUP	
산라탕	Hot and Sour Soup (for 2) 7.95
소고수탕	Cori Soup (for 2) 6.95
산산탕	San Shan Soup (for 2) 7.95
두부시금치탕	Spinach bean Curd Soup (for 2) 6.95
완탕	Wonton Soup 1.75
계란탕	Egg Flower Soup 1.50
치킨누들송	Chicken Noodle Soup 1.95
야채두부탕	Shanghai Cabbage Bean Curd Soup (for 2) 6.95
야채류菜類 VEGETABLE	
스트링빈볶음	Sling Beans with Ground Meat 9.95
버섯야채볶음	Vegetable Deluxe 10.95
메운부라그리	Broccoli with Garlic Sauce 8.95
★ Is Hot & Spicy	

돼지고기류豬肉類 PORK	
돼지고기	Hot Sauce with Shredded Pork & Vegetables 11.95
삼겹살	Shredded Pork with vegetable 10.95
부추김치	Pork with Leek 11.95
양장피	Seafood & Vegetables in Mustard Sauce 15.95
경양식	Shredded Pork Peking Style 12.95
무수육	Moo Shu Pork 12.95
돼지고기	Hot Sauce with Shredded Pork (hot) 12.95
미파두부	Hot Bean Curd (To Fu) 9.95
두부볶음	Braised Bean Curd (To Fu) 9.95
돼지고기	Pork with Mixed Vegetables 12.95
돼지고기	Pork with Broccoli 10.95
소고기류牛肉類 BEEF	
소고기	House Special Beef 15.95
소고기	Fried Beef 12.95
탕수육	Sweet and Sour Beef 12.95
남지완소	Sautéed Meat Balls 12.95
라조육	Beef with Red Pepper 12.95
간장육	Beef with Garlic 12.95
고추장	Shredded Beef w. Green Pepper 13.95
소고기	Mangolian Beef 15.95
소고기	Green Pepper Steak 10.95
콩보소고기	Beef with Peanuts 13.95
오렌지소고기	Orange Beef, Hunan Style 12.95
소고기	Beef with Scallops 17.95
부라그리소고기	Beef with Broccoli 13.95
알파소고기	Onion Beef 10.95
★ Is Hot & Spicy	

해산물류海鮮類 SEAFOOD	
해삼죽	Braised Pork Covered with Sea Cucumber 39.95
전복해삼	Braised Sea Cucumber w. Abalone 29.95
전복해삼	Braised Abalone 29.95
산선어초	Shark's Fin w. Three Kind of Seafood 16.95
전가복	Seafood & Vegetables in Brown Sauce 28.95
유산스	Braised Triple Dishes 16.95
팔보채	Braised Assorted Seafood with Vegetables and Red Pepper 16.95
메운관세우	Hot Braised Prawns 15.95
재우튀김	Fried Shrimps 15.95
새우젓	Sautéed Baby Shrimp with Tomato Sauce 13.95
탕수새우	Sweet and Sour Shrimp 15.95
간장새우	Shrimp with Garlic Sauce 15.95
간장생선	Crispy Fish with Garlic Sauce 22.95
곤보새우	Shrimp with Peanuts 16.95
새우야채볶음	Shrimp with Mixed Vegetables 13.95
새우랍스타소스	Scallop with Lobster Sauce 13.95
홍소관자	Rainbow Scallop 17.95
계복	Sautéed Crab with Black Beans 15.95
닭고기류雞類 FOWL	
라조	Chicken with Red Pepper 11.95
간장	Chicken with Garlic Sauce 11.95
간장닭	Chicken Wings w. Garlic Sauce 11.95
곤보	Prince's Chicken (Hot) 12.95
피장닭고기	Chicken Sautéed in Peking Sauce 12.95
깨수금닭고기	Sesame Chicken 12.95
아채닭고기	Chicken w. Assorted Vegetable 12.95
탕수오리	Sweet and Sour Chicken 11.95
탕수오리	Crisp Duck (Hot) 16.95
★ Is Hot & Spicy	

SHRIMP

辣蟹	蝦球	1. *Shrimp with House Special Spicy Sauce	9.95
茄汁	花蝦球	2. Shrimp & Vegetable w. Tomato Sauce	9.95
辣子	蝦球	3. *Hot and Spicy Shrimp	9.95
馬來西亞	蝦球	4. *Shrimp Malaysian Style	9.95
宮保	蝦球	5. *Kung Pao Shrimp	9.95
三巴	蝦球	6. *Sam Par Shrimp	9.95
薑蔥	蝦球	7. Shrimp with Ginger and Scallion	9.95
甜酸	蝦球	8. Sweet and Sour Shrimp	9.95
腰果	蝦球	9. Shrimp with Cashew Nuts	9.95
四季豆	蝦球	10. Shrimp with String Beans	9.95
青豆	蝦球	11. Shrimp with Snow Peas	9.95
辣汁	大蝦	12. *Jumbo Shrimp with Spicy Sauce	16.95
干煎	大蝦	13. *Jumbo Shrimp with Szechuan Sauce	16.95
宮保	大蝦	14. *Jumbo Shrimp with Kung Pao Sauce	16.95
咖喱	大蝦	15. *Jumbo Shrimp with Curry	16.95
亞三	大蝦	16. *Jumbo Shrimp with Ah Sam (Sour) Sauce	16.95
薑葱	大蝦	17. Jumbo Shrimp with Ginger and Scallion	16.95
椒鹽	大蝦	18. Jumbo Shrimp with Pepper Salt	16.95
醉酒	大蝦	19. Drunken Jumbo Shrimp in Pot	16.95
茄汁	大蝦	20. Steamed Jumbo Shrimp w. Black Bean Sauce	16.95
清蒸	大蝦	21. Steamed Jumbo Shrimp	16.95

SEAFOOD

豉汁	刁規	1. Razor Clam with Black Bean Sauce	8.95
豉汁	花規	2. Baby Clam with Black Bean Sauce	8.95
薑葱	吊片	3. Dry Squid with Ginger and Scallion	8.95
西芹	吊片	4. Dry Squid with Celery	8.95
椒鹽	吊片	5. Dry Squid on Sizzling Platter	8.95
椒鹽	三鮮	6. Three Sea Food Delicacies on Sizzling Platter	8.95
宮保	雙龍	7. *Kung Pao with Two Delight Squids	8.95
三巴	鮮魷	8. *Kung Pao Squid	8.95
青豆	鮮魷	9. *Sam Par Squid	8.95
椒鹽	鮮魷	10. Squid with Snow Peas	8.95
椒鹽	鮮魷	11. Squid with Pepper Salt	8.95
鮮魷	彩紅帶	12. Scallops with Lemon Flavor	10.95
宮保	帶子	13. *Kung Pao Scallops	10.95
薑葱	帶子	14. Scallops with Ginger and Scallion	10.95
蘭花	帶子	15. Scallops with Broccoli	10.95
西芹	三鮮	16. Shrimp, Scallop & Squid with Celery	10.95
紅燒	海鮮	17. Pan Fried Sea Food Combination	10.95
砂煲	海鮮	18. Sea Food Combination Casserole	10.95
紅燒	海鮮	19. Pan Fried Sea Cucumber	11.95
砂煲	海鮮	20. Sea Cucumber Casserole	11.95
冬菇	鮑魚	21. Abalone with Chinese Mushrooms	19.95
紅燒	鮑魚	22. Pan Fried Abalone	19.95
干貝	鮑魚	23. Braised Abalone with Dried Scallop	23.95
涼拌	鮑魚	24. *Pacific Clam Malaysian Style (Cold)	9.95

CRAB

蒜香	蟹肉	1. Crab with Lemon Wine Sauce	10.95
金蒜	炒肉	2. *House Special Crab	10.95
金蒜	炒肉	3. Crab with Scallion	10.95
牛油	焗蟹	4. Steamed Crab with Butter	10.95
馬爹利	蟹肉	5. *Crab with Malaysian Style	10.95
金蒜	蟹肉	6. *Golden Crab	10.95
宮保	蟹肉	7. *Crab with Kung Pao Sauce	10.95
辣子	蟹肉	8. *Hot and Spicy Crab	10.95
椒鹽	蟹肉	9. Crab with Black Bean Sauce	10.95
椒鹽	蟹肉	10. Crab with Pepper Salt	10.95
椒鹽	蟹肉	11. Sweet and Sour Crab	10.95
薑葱	蟹肉	12. Crab with Ginger and Scallion	10.95
清蒸	蟹肉	13. Steamed Crab	10.95
黑椒	蟹肉	14. *Steamed Crab with Black Pepper	11.95

DRINKS

各種	汽水	1. Soda	0.75
豆漿	水	2. Soya Bean	0.75
涼粉	水	3. Gelatin (Glass Jelly) on Ice	1.00
木糖	糖水	4. House Special Dessert	1.50
紅豆	冰沙	5. Red Bean Ice	1.75
ABC	刨冰	6. A.B.C.	1.75

★ Hot and Spicy

CLASSIC MALAYSIAN RESTAURANT INC.

大馬餐廳



MON - THU 8:00PM - 3:00AM

Business Hours:

12:00 Noon - 3:00 A.M.

免費送外賣

Free Delivery

Minimum Order \$12.00

133-57 ROOSEVELT AVE.

FLUSHING, N.Y. 11354

TEL: (718) 359-8998



SOUP		
素什錦豆腐湯	1. Mixed Vegetable with Bean Curd Soup (2) ....	5.25
咸蛋豆腐湯	2. Bean curd with Salted Vegetable Soup (2) ....	5.25
西洋菜肉片湯	3. Sliced Pork with Watercress soup (2) .....	5.25
菠菜豆腐湯	4. Bean Curd with Spinach soup (2) .....	5.25
當菜上湯	5. Sliced Pork with Seaweed Soup (2) .....	5.95
雙丸上湯	6. Beef & Fish Balls Soup (2) .....	5.95
海鮮上湯	7. Assorted Seafood Soup (2) .....	6.95
四寶雞湯	8. Chicken Soup with Four Delicacies (2) .....	6.95
香滑靚湯	9. House special Shrimp Soup (2) .....	6.95
炒煲一品鍋	10. House Special Soup (2) .....	6.95
雞絲雪耳湯	11. Shredded Chicken w. Dried Chinese Vegetable Soup (2) .....	6.95
海上遊龍	12. Chinese's Mixed Vegetable Soup (4) .....	8.95
瓦煲肉骨茶	13. Bah Kurt Teh (Pork w. Chinese Herb Soup)(4) .....	9.95
時菜鮑魚上湯	14. Abalone with Assorted Vegetable Soup (2) ....	9.95

#### APPETIZERS

牛成蝦炒麥芽	1. ★B.B.Q. Satay (Beef or Chicken) (6) .....	5.95
百花炸春卷	2. Spring Roll Malaysian Style .....	6.95
香炒茄花	3. Pan Cake Malaysian Style .....	7.95
脆皮通心菜	4. ★Squid with Kang Kong Vegetable .....	7.95
脆炒大腸	5. Crispy Pork Intestines .....	8.95
大馬路雞掌	6. ★Boneless Cold Chicken Feet Malaysian Style .....	8.95
脆皮魚	7. ★Fried Fish .....	8.95
五香素卷	8. Vegetable Rolls Malaysian Style .....	9.95
金錢滿堂	9. Golden Coin Combination Platter .....	11.95
法蘭金卷	10. Sphere Stuffed with Shrimp & Yolk .....	11.95
雙喜臨門	11. Double Cold Dishes .....	18.00
三寶龍元	12. Triple Cold Dishes (10) .....	28.00
五福臨門	13. Five Cold Dishes (10) .....	38.00
大馬路雞	14. House Special Cold Dish Combination (10) ..	68.00

#### FRIED NOODLES

炒麵條	1. Chow Kueh Teow .....	4.75
星洲炒米粉	2. Singapore Suck Noodles .....	4.75
印度麵	3. ★Indian Fried Noodles (Mee Goreng) .....	4.75
麻麵	4. Lo Mee Malaysian Style .....	4.75
滑蛋/什炒牛河	5. Beef Chow Fun (Eggs Gravy) .....	5.25
滑蛋炒麵	6. Cantonese Fried Noodles .....	5.25
福建麵	7. Hokkien Mee .....	5.25
客家大麵	8. Hakka Noodle .....	5.25
雞翅伊麵	9. Fried Noodle with Shredded Chicken .....	5.25
花枝炒河	10. Fried Noodles with Squid .....	5.95
香江滑麵	11. Seafood Noodles with Gravy .....	5.95
三絲伊麵	12. Fried Noodles with Three Shredded Delights ..	5.95
海南麵	13. Hui-Nai Noodles .....	5.95
招牌麵	14. House Special Noodles .....	5.95
豉汁炒粉	15. Fried Noodles with Black Bean Sauce .....	5.95
芽菜肉絲炒麵	6. Fried Noodles with Shredded Pork .....	5.95
美極窩麵	17. Special Noodles in Soup Bowl .....	6.95

#### RICE

海南雞飯	1. Hui-Nanese Chicken Rice .....	4.25
肉骨茶飯	2. Bah Kurt Teh (Rice) .....	4.25
椰菜飯	3. ★Nasi Lemak .....	4.25
各式炒飯	4. Fried Rice .....	5.50
(蝦/牛腩/大蝦)	(Shrimp/Beef/Chicken/Beef or Vegetable) .....	
什牌飯	5. Rice with Combination Flavors .....	5.50
潮州炒飯	6. Young Chow Fried Rice .....	5.95
咖喱牛腩飯	7. ★Curry Brisket (Rice) .....	5.95
海鮮炒飯	8. Rice with Assorted Seafood .....	5.95
泰式炒飯	9. ★Fried Rice Thai's Style .....	5.95
什炒炒飯	10. Fortunate Fried Rice .....	5.95

#### BEAN CURD

魚香豆腐	1. ★Bean Curd with Garlic Sauce .....	6.95
江南豆腐	2. Bean Curd Southern Style .....	7.95
家常豆腐	3. ★Bean Curd Home Style .....	7.95
百花豆腐	4. Bean Curd Stuffed Shrimp .....	7.95
脆皮豆腐	5. Pee Pan Bean Curd .....	7.95
蒜江豆腐	6. Bean Curd with Special Sauce .....	7.95
脆皮嫩絲豆腐	7. ★Hot & Sour Bean Curd (Sizzling) .....	8.95
蟹扒豆腐	8. Bean Curd with Crab Sauce .....	8.95
七彩拼豆腐	9. Rainbow Bean Curd .....	8.95

#### PORK

芋頭扣肉	1. Pork Home Style with Taro .....	6.95
咕嚕肉	2. Sweet and Sour Pork .....	6.95
咸魚蒸豬肉	3. Steamed Pork with Salted Fish .....	7.95
豉汁蒸肉	4. Roast Pork with Bean Sprout .....	7.95
南乳排骨	5. House Special Pork-Chop .....	7.95
大馬路豬	6. Pork-Chop Malaysian Style .....	7.95
家常肉絲	7. Shredded Pork with Peking Sauce .....	7.95
醬爆肉絲	8. Shredded Pork with Home Style .....	7.95
泰式蒸肉	9. ★Steamed Pork Thai's Style .....	7.95
金沙香滑	10. Pork-Chop with House Special Flavor .....	7.95
香滑排骨	11. Pork-Chop with Orange Flavor .....	7.95
滑蛋肉	12. Crispy Pork with Lemon Flavor .....	8.95
古月香滑	13. House Special Pork-Chop .....	8.95
炒煲排骨	14. Fried Pork Casserole .....	8.95

#### BEEF

芥蘭牛肉	1. Beef with Broccoli .....	8.95
雪豆牛肉	2. Beef with Snow Peas .....	8.95
雙菇牛肉	3. Beef with Two King of Mushrooms .....	8.95
砂煲牛肉	4. Beef Casserole .....	8.95
牛肉通心菜	5. ★Beef wit Kang Kung Vegetable .....	8.95
鐵板牛肉	6. Beef on Sizzling Platter .....	8.95
鐵板香滑牛	7. Beef on Sizzling Platter with Orange Flavor ..	8.95
砂煲牛腩	8. Lamb Casserole .....	8.95

★ Hot and Spicy

#### POULTRY

蒜子雞丁	1. Diced Chicken with Garlic .....	8.95
醬爆雞丁	2. Diced Chicken with Peking Sauce .....	8.95
砂煲鳳爪	3. Chicken Feet with Chinese Mushroom Casserole .....	8.95
蒜粒紅豆丁	4. Diced Chicken with Almond Flavor .....	8.95
檸檬雞	5. Lemon Chicken .....	9.50
香橙炸雞	6. Crispy Chicken with Orange Flavor .....	9.50
椒鹽炸雞	7. Crispy Chicken with Prawn Flavor .....	9.50
砂煲雞翅	8. Drunken Chicken in Casserole .....	9.95
咸蛋黃魚片	9. Steamed Chicken and Frog with Salted Fish ..	12.95
辣子蒜泥雞	10. ★Hot and Spiced B.B.Q. Whole Chicken .....	14.95
海南雞	11. Hui-Nanese Chicken .....	(Half)8.50 (Whole)16.00
鹽焗雞	12. Chicken w. Wine Flavor .....	(Half)8.95 (Whole)17.00
大馬路鴨	13. Pee Pan Duck .....	(Half)9.50 (Whole)18.00

#### FISH

鹽焗椒炒魚片	1. Sliced Fish Cake with Peppers .....	8.95
馬來燒煎魚	2. ★Fried Pomfret Malaysian Style .....	9.95
豉汁滑煎魚	3. ★Pomfret with Spicy Sauce .....	9.95
五柳翅	4. ★Crispy Pomfret with Sizzling Platter .....	9.95
五柳翅	5. Sweet and Sour Pomfret .....	9.95
豉汁蒸煎魚	6. Steamed Pomfret with Black Bean Sauce .....	9.95
潮州蒸煎魚	7. Steamed Pomfret with Chao Chow Style .....	9.95
牛蔥煎煎魚	8. Crispy Pomfret with Scallion .....	9.95
薑蔥煎魚	9. ★Steamed Trench with Bean Paste .....	9.95
薑蔥煎魚	10. ★Steamed Trench with Ginger .....	9.95
豉汁蒸魚頭	11. Steamed Fish Head with Black Bean Sauce ..	10.95
豉椒炒魚頭	12. Sauteed Fish Head .....	10.95
砂煲魚頭	13. Fish Head in Casserole .....	13.00
蒜三魚頭	14. ★Ab-Sum Frsh Head .....	(Small)14.00(Large)18.00
咖喱魚頭	15. ★Curry Fish Head .....	(Small)14.00(Large)18.00
油浸龍利	16. Fried Flounder with Ginger .....	Seasonal Price
清蒸龍利	17. Steamed Flounder .....	Seasonal Price

#### VEGETABLE

怡保芽菜	1. Ipoh Bean Sprout .....	2.50
咸魚芽菜	2. Bean Sprout with Salted Fish .....	5.25
蠔油菠菜	3. Spinach with Oyster Sauce .....	5.25
蠔油菜心	4. Chinese Cabbage with Oyster Sauce .....	5.25
蠔油芥蘭	5. Broccoli with Oyster Sauce .....	5.25
清炒西洋菜	6. Sauteed Watercress .....	5.95
菜豆	7. Onilet Home Style .....	5.95
三色蛋	8. Steamed Rainbow Eggs .....	5.95
咸魚芥蘭	9. Broccoli with Salted Fish .....	6.95
馬來風光	10. ★Kang Kung Malaysian Style (Vegetable) .....	7.95
炒三拼	11. Sauteed Three King of Mushroom .....	7.95
五柳金拼	12. Buddha's Delight .....	7.95
炒合菜	13. Onilet Over Mixed Vegetable .....	7.95

砂煲類 (5) CASSEROLE		
砂煲鳳爪	1. Chicken Feet Casserole.....	6.50
砂煲豬潤	2. Pig's Liver Casserole.....	6.50
砂煲排骨	3. Pork Chop Casserole.....	6.50
砂煲牛肉	4. Beef Casserole.....	7.95
砂煲羊腩	5. Lamb Casserole.....	8.25
砂煲一品鍋	6. First Casserole.....	8.95
砂煲海鮮	7. Sea Food Combination Casserole.....	8.95
砂煲肉骨菜	8. Meats w. Vegetables Casserole.....	9.95
海鮮豆腐煲	9. Sea Food w. Bean Curd Casserole.....	9.95
砂煲海參	10. Sea Cucumber Casserole.....	10.50
砂煲魚頭	11. Fish Head Casserole.....	12.00
雞類 (6) CHICKEN		
雞 升	1. Chicken Giblets.....	3.25
砂煲醉雞	2. Chicken w. Wine Sauce in Casserole.....	7.95
脆皮燒雞	3. B-B-Q Chicken (Half).....	8.50
洋蔥雞	4. Chicken w. Spring Onion (Half).....	8.50
脆皮檸檬雞	5. Crispy (Lemon) Chicken (Half).....	8.50
五香童子雞	6. Chicken w. Five Spicy Sauce.....	9.00
脆皮金龍雞	7. Crispy (Gold Dragon) Chicken (Half).....	11.00
(7) SIZZLING PLATTER		
鐵板豆腐	1. Bean Curd on Hot Sizzling Platter.....	6.50
鐵板豬潤	2. Pig's Liver on Hot Sizzling Platter.....	6.50
鐵板牛肉	3. Beef on Hot Sizzling Platter.....	7.95
鐵板豬生	4. Pig's Kidney on Hot Sizzling Platter.....	7.95
鐵板羊片	5. Dry Squid on Hot Sizzling Platter.....	7.95
鐵板蝦球	6. Shrimp on Hot Sizzling Platter.....	8.95
鐵板三鮮	7. Three Delicacies on Hot Sizzling Platter.....	8.95
大馬名菜譜 (8) FINEST MALAYSIA CUISINE		
洋蔥煎蛋	1. Omelet, Scrambled Egg w. Onions.....	3.50
蠔油芥蘭	2. Broccoli w. Oyster Sauce.....	3.95
咸魚芽菜	3. Salted Fish w. Bean Sprouts.....	3.95
蠔油菠菜	4. Spinach w. Dyster Sauce.....	3.95
腐乳菠菜	5. Spinach w. Preserved Beancurd.....	3.95
蠔油菜心	6. Stewed Cabbage Hearts w. Dyster Sauce.....	3.95
芙蓉蛋	7. Omelet, Scrambled Eggs, Home Style.....	4.50
三色蒸蛋	8. Steamed Rainbow Eggs.....	4.50
咖喱牛腩	9. Curry Bricket.....	4.95
清炒西洋菜	10. Sautced Watercress.....	4.95
蒜茸西洋菜	11. Watercress w. Garlic Cream.....	4.95
腐乳西洋菜	12. Watercress w. Preserved Bean Curd.....	4.95
馬來西亞菜	13. Watercress, Malaysia Style.....	4.95
蔥爆肉片	14. Pork w. Ginger, Scallion.....	5.95
芋頭扣肉	15. Roast Pork Home Style w. Taro.....	5.95
樹 酸 肉	16. Sweet & Sour Pork.....	5.95
巧手花鴨	16a. Pec Par Duck.....(Half) 9.00 (Whole) 16.00	

蝦仁雪豆	17. Baby Shrimp w. Spicy Peas.....	6.95
紅燒豆腐	18. Bean Curd w. Brown Sauce.....	6.95
芥蘭牛肉	19. Beef w. Broccoli.....	6.95
九花腰生	20. Kidney w. Leeks.....	6.95
馬來西亞	21. Malaysia Special Cuisine.....	6.95
雪豆豬肝	22. Pig's Liver w. Snow Peas.....	6.95
井江豆腐	23. San-Geng Bean Curd.....	6.95
馬來西亞	24. Shrimp & String Beans, Malaysia Style.....	6.95
酸菜鮮魷	25. Sour Cabbage w. Squid.....	6.95
南乳排骨	26. Sparerib w. Nai-Jun Style.....	6.95
大馬排骨	27. Sparerib Malaysia Style.....	6.95
鮑魚通心菜	28. Squid w. Season Vegetable.....	6.95
雪豆鮮魷	29. Squid w. Snow Peas, Special Sauce.....	6.95
雪豆羊片	30. Dry Squid w. Snow Peas.....	6.95
咸菜蒸豬肉	31. Steamed Pork w. Salted Fish.....	6.95
馬來西亞	32. Stewed Mixed Vegetables, Malaysia Style.....	6.95
羅漢上湯	33. Stewed Mixed Vegetables.....	6.95
雪豆牛肉	34. Beef w. Snow Peas.....	7.95
九花雞掌	35. Chicken Feet w. Leeks.....	7.95
辣椒雞掌	36. Chicken Feet w. Spiced & Black Bean Sauce.....	7.95
大馬雞掌	37. Chicken Feet, Malaysia Style.....	7.95
脆皮大腸	38. Crispy & Fried Pork Intestines.....	7.95
佛手鹹魚	39. Gluten Puff Stuffed Minced Pork.....	7.95
九花湯花	40. Jelly Fish w. Leeks.....	7.95
煲雞大腸	41. Pineapple w. Pork Intestines.....	7.95
蚱扒豆腐	42. Crab w. Bean Curd.....	7.95
蚱扒生蠔	43. Crab w. Macedoine.....	7.95
蚱扒菠菜	44. Crab w. Spinach.....	7.95
蚱扒三絲	45. Crab w. Three Delicacies.....	7.95
雪豆蝦球	46. Shrimp w. Snow Peas.....	7.95
馬來西亞	47. Shrimp w. Lady Fingers, Malaysia Style.....	7.95
蝦球雙翅	48. Shrimp & Squid Special.....	7.95
酸菜大腸	49. Sour Cabbage w. Pork Intestines.....	7.95
鳳凰排骨	50. Spareribs Pleanie Style.....	7.95
西芹帶片	51. Dry Squid w. Celery.....	7.95
菜心三鮮	52. Stewed Cabbage Hearts w. Three Delicacies.....	7.95
魚翅牛百葉	53. Tripe w. Ginger, Scallion.....	7.95
辣椒牛百葉	54. Tripe w. Spiced & Black Bean Sauce.....	7.95
金針菇蝦球	55. Shrimp w. Lily Flowers & Mushroom.....	8.95
各種冷熱飲品 DRINKS		
豆漿水	1. Soya Bean.....	0.75
鮮果汁	2. Fresh Fruit Juice.....	1.50
各種汽水	3. Soda.....	0.75
木糠糖水	4. House Special Dessert.....	1.50

CLASSIC MALAYSIAN  
RESTAURANT INC.



大馬餐廳

FREE DELIVERY  
Minimum Charge \$8.00

133-57 ROOSEVELT AVE.  
FLUSHING, N.Y. 11354

TEL: (718) 359-8998



各種麵食 NOODLES		
咖喱雞麵	1. Curry Chicken Noodles.....	3.50
叉燒雲吞麵	2. Roast Pork Wonton Mee.....	3.25
冬菇雞腳麵	3. Noodles / Mushroom / Chicken Feet.....	3.75
冬菇雞麵	4. Noodles / Mushroom / Chicken.....	3.00
冬菇叉燒麵	5. Noodles / Mushroom / Pork.....	3.00
達州炒米粉	6. Singapore Noodles.....	4.00
滑蛋牛河	7. Eggs & Beef Chow Fun.....	4.75
干炒牛河	8. Beef Chow Fun.....	4.25
亞三叻炒麵	9. Asam Laksa.....	3.50
蝦麵	10. Prawns Noodles.....	4.75
雞絲河粉	11. Kai See Ho Fun.....	2.75
炒哩麵	12. Chow Kach Teow.....	3.75
福建炒麵	13. Hokkien Mee.....	4.75
廣府炒麵	14. Cantonese Fried Noodles.....	4.75
龍蝦麵	15. Lo Mee.....	4.75
牛肉河粉	16. Beef Ho Fun.....	3.75
魚丸河粉	17. Fish Ball Ho Fun.....	3.25
干丸河粉	18. Beef Ball Ho Fun.....	3.25
雙丸河粉	19. Beef, Fish Ball Ho Fun.....	3.95
雞肉炒麵	20. Pork Mee Fun.....	3.00
燒肉麵	21. Pork Noodles.....	3.00
各種粥類 PORRIDGE		
雞絲粥	1. Chicken Porridge.....	2.50
燒肉粥	2. Pork Porridge.....	2.50
豬肝粥	3. Pork Liver Porridge.....	2.75
魚片粥	4. Fish Porridge.....	3.00
鮑魚粥	5. Abalone Porridge.....	5.00
鴨紅粥	6. Duck Blood Porridge.....	2.75
皮蛋瘦肉粥	7. Pork with Preserved Egg Porridge.....	3.00
蝦球粥	8. Shrimp Porridge.....	4.50
本樓特餐 HOUSE SPECIALTIES		
海南雞飯	1. Hoi Naneese Chicken.....	3.75
椰菜飯	2. Nasi Lemak.....	3.75
肉骨茶	3. Bah Kut Teh.....	3.75
瓦煲肉骨茶	4. Bah Kut Teh in Pot.....	9.95
揚州炒飯	5. Yeong Chow Fried Rice.....	4.50
雞炒飯	6. Chicken Fried Rice.....	3.75
蝦炒飯	7. Shrimp Fried Rice.....	4.00
本樓水餃	8. House Dumpling.....	4.50
本樓雲吞	9. House Wonton.....	3.50
招牌芽菜	10. Ipoh Bean Sprouts.....	1.80

海鮮類 (1) CRAB		
豉汁肉蟹	1. Crab with Black Bean Sauce.....	9.95
豉椒肉蟹	2. Crab with Spicy Black Bean Sauce.....	9.95
高象拔肉蟹	3. Crab, Malaysia Style.....	9.95
金象肉蟹	4. Crab, Home Style.....	9.95
蔥爆肉蟹	5. Crab with Ginger, Scallion.....	9.95
蟹釀肉蟹	6. Hot & Sour Crab.....	9.95
宮保肉蟹	7. Hot & Spicy Crab.....	9.95
椒鹽肉蟹	8. Spiced Crab.....	9.95
辣子肉蟹	9. Spiced Salt Crab.....	9.95
清蒸肉蟹	10. Spicy & Tangy Crab.....	9.95
蒜茸蟹肉蟹	11. Steamed Crab.....	9.95
蒜茸蟹肉蟹	12. Steamed Crab with Ginger Cream.....	9.95
蒜茸蟹肉蟹	13. Steamed Crab with Garlic Cream.....	9.95
海鮮類 (2) SEA FOOD		
豉汁刁蜆	1. Clam with Black Bean Sauce.....	6.95
辣子刁蜆	2. Hot & Spiced Clam.....	6.95
辣子蜆塊	3. Clam with Home Style.....	7.95
辣子海蜆花	4. Hot & Spiced Jelly Fish.....	7.95
辣子吊片	5. Hot & Spiced Dry Squid.....	7.95
宮保海蜆花	6. Jelly Fish w. Hot & Spicy Sauce.....	7.95
辣味蜆殼	7. Spiced Clam.....	7.95
豉椒海蜆花	8. Spiced Salt Jelly Fish.....	7.95
椒鹽蜆殼	9. Spiced Salt Squid.....	7.95
宮保吊片	10. Spiced Dry Squid.....	7.95
葱爆雙蜆	11. Squid Two Style w. Ginger, Scallion Sauce.....	7.95
宮保雙蜆	12. Squid Two Style w. Hot & Spicy Sauce.....	7.95
葱爆蜆殼	13. Squid w. Ginger, Scallion Sauce.....	7.95
葱爆吊片	14. Dry Squid w. Home Style.....	7.95
宮保蜆殼	15. Squid w. Hot & Spicy Sauce.....	7.95
辣子帶子	16. Hot & Spiced Scallops.....	8.95
葱爆帶子	17. Scallops w. Ginger, Scallion Sauce.....	8.95
宮保帶子	18. Scallops w. Hot & Spicy Sauce.....	8.95
紅燒海鮮	19. Sea Food Combination w. Brown Sauce.....	8.95
紅燒海參	20. Sea Cucumber w. Brown Sauce.....	9.50
百花海參	21. Stuffed Sea Cucumber w. Special Sauce.....	9.50
冬菇鮑魚	22. Abalone w. Mushroom.....	19.50
瑤柱鮑魚	23. Abalone w. Oyster Sauce.....	19.50
三絲鮑魚	24. Abalone w. Three Delicacies.....	19.50

夜市 NIGHT MARKET  
特色經濟潮州粥  
Economical Special Chao Chow Porridge  
Served from 10:00 P.M. to 3:00 A.M.

魚類 (3) FISH		
馬六甲煎魚	1. Fried Pomfret, Malaysia Style.....	8.95
五柳明魚	2. Pomfret w. Five Spicy Sauce.....	8.95
大馬明魚	3. Pomfret, Malaysia Style.....	8.95
清蒸明魚	4. Steamed Pomfret.....	8.95
豉汁清明魚	5. Steamed Pomfret w. Black Bean Sauce.....	8.95
潮州清明魚	6. Steamed Pomfret, Chauchow Style.....	8.95
醬蒸明魚	7. Steamed Tench w. Bean Paste.....	8.95
葱爆明魚	8. Steamed Tench w. Ginger Cream.....	8.95
豉汁蒸明魚	9. Steamed Fish-head w. Black Bean Sauce.....	9.95
豉椒炒魚頭	10. Sauted Fish-head w. Spiced Black Bean Sauce.....	9.95
油浸龍利	11. Mulled Flounder.....	Seasonal Price
清蒸龍利	12. Steamed Flounder.....	Seasonal Price
醬蒸金龍魚	13. Steamed Fish with Bean Paste.....	11.95
亞參魚頭	14. Ah Sam with Fish-head..... (L) 16.00 (S) 13.00	
咖喱魚頭	15. Curry Fish-head..... (L) 16.00 (S) 13.00	
蝦類 (4) SHRIMP		
辣子蝦球	1. Hot & Spiced Shrimp.....	8.95
脆皮蝦球	2. Sauted B-B-Q Shrimp.....	8.95
葱爆蝦球	3. Sauted Shrimp w. Ginger, Scallion.....	8.95
九花蝦球	4. Shrimp w. Leeks.....	8.95
蒜蓉蝦球	5. Shrimp w. Cashewnuts.....	8.95
宮保蝦球	6. Shrimp w. Hot & Spicy Sauce.....	8.95
甜酸蝦球	7. Sweet & Sour Shrimp.....	8.95
豉汁蝦球	8. Shrimp (Shell) w. Black Bean Sauce.....	9.95
椒鹽蝦球	9. Spiced Salt w. Shrimp (Shell).....	9.95
葱爆龍蝦	10. B-B-Q Lobster w. Ginger, Scallion.....	11.95
辣子龍蝦	11. Hot & Spiced Lobster.....	11.95
豉汁龍蝦	12. Lobster w. Black Bean Sauce.....	11.95
宮保龍蝦	13. Lobster w. Hot Spice Sauce.....	11.95
豉椒龍蝦	14. Lobster w. Spiced Black Bean Sauce.....	11.95
葱爆大蝦	15. B-B-Q Shrimp w. Ginger, Scallion.....	12.95
干煎大蝦	16. Fried Jumbo Shrimp w. Shell.....	12.95
宮保大蝦	17. Jumbo Shrimp w. Hot & Spicy Sauce.....	12.95
清蒸大蝦	18. Steamed Jumbo Shrimp.....	12.95
醬蒸大蝦	19. Steamed Jumbo Shrimp w. Bean Paste.....	12.95
豉汁蒸大蝦	20. Steamed Jumbo Shrimp w. Black Bean Sauce.....	12.95
蒜茸蒸大蝦	21. Steamed Jumbo Shrimp w. Garlic Cream.....	12.95
葱茸蒸大蝦	22. Steamed Jumbo Shrimp w. Ginger Cream.....	12.95

ESPECIALES DEL DIA

SOPA Y COMPLEMENTO DEL DIA

\$8.00

(sopa diferente cada día)

BANDEJITA ESPECIAL

\$7.00

(arroz, frijol, maduro, carne ó pechuga)

PECHUGA DE POLLO, TOSTONES Y ENSALADA

\$7.00

ORDENES ADICIONALES  
SIDE ORDERS

MADUROS .....3.00  
Sweet plantain  
TOSTONES .....3.00  
green plantain  
ARROZ PEQUEÑO .....5m. 1.50 Lg. 3.00  
small bowl rice  
FRIJOLES PEQUEÑOS ..5m. 4.00 Lg. 5.50  
beans Sm  
SOPA .....5m. 4.00 Lg. 5.50  
soup Lg  
YUCA FRITA .....3.00  
cassava fried  
AREPA CON QUESO.....3.50  
corn cake & cheese

BATIDOS / SHAKES

EN AGUA

EN LECHE

PIÑA / pineapple.....3.50 .....4.00

MARACUYA / passion fruit.....3.50 .....4.00

MORA / blackberry .....3.50 .....4.00

FRESA / strawberry .....3.50 .....4.00

MANGO .....3.50 .....4.00

PAPAYA .....3.50 .....4.00

MELON .....3.50 .....4.00

EXTRACTOS UN SABOR

NARANJA / Orange 4.00

ZANAHORIA / Carrot 5.00

DOS COMBINACIONES

NARANJA y ZANAHORIA .....5.00  
Orange and Carrot

BEBIDAS

CAFE / Coffee .....1.00

CHOCOLATE .....Sm 1.50 .. Lg 3.00

AGUAPANELA CON QUESO .....3.50

TE / Tea .....1.00

SODAS .....1.00

SODA COLOMBIANAS .....1.25

AGUA .....1.00

Comida Colombiana!!!

PECAS

y algo más...

Colombian Food

Gran Variedad de Almuerzos

Hacemos comida para toda ocasión

FREE DELIVERY

Mínimo \$8.00

Abierto 7 Días a la Semana  
de 9:00 am. a 9:00 pm.

44-20 Greenpoint Ave.  
Sunnyside, Queens NY 11104

718-389-4443



DESAYUNOS / BREAKFAST	
HUEVOS AL GUSTO .....	6.00
con arroz y arepita	
Eggs any style with corn cake & rice	
HUEVOS CON AREPA / con queso .....	6.50
Eggs and corn cake with cheese	
HUEVOS AL GUSTO .....	9.00
calentado y arepa con queso	
Eggs any style rice and beans cake w/cheese	
HUEVOS PERICOS .....	10.50
calentado, carne y arepa con queso	
Eggs grilled steak and corn cake w/cheese	
CARNE ASADA con arepa con queso.....	8.00
Grilled steak with corn cake with cheese	
CALENTADO con huevos y arepita .....	7.00
Rice and beans with eggs and corn cake	
CALENTADO con carne y arepita .....	8.00
Rice and beans with grilled steak & corn cake	
	
HAMBURGUESAS / HAMBURGER	
SENCILLA .....	5.00
carne, lechuga, tomate, cebolla y queso	
Meat, lettuce, tomato, onions and cheese	
ESPECIAL .....	5.50
sencilla con queso, jamón y tocineta	
With cheese, ham and bacon	
HAWAIIANA .....	6.00
sencilla con queso, tocineta y piña	
Cheese, bacon and pineapple	
POLLO .....	5.00
filete de pollo, lechuga, tomate y cebolla	
Grill chicken breast, tomato, onion and cheese	
COMBO / sencilla con papas fritas .....	6.50
Meat, lettuce, tomato, onion and cheese	

SANDWICHES	
JAMON Y HUEVO / lechuga y tomate ....	3.50
JAMON Y QUESO / lechuga y tomate .....	3.50
JAMON Y TOCINETA / lechuga y tomate .....	3.50
PECHUGA / lechuga y tomate .....	5.50
Topping Add. .... \$ 0.50	
	
ANTOJITOS / SNACKS	
MAZAMORRA .....	5m 4.00 ... Lg 5.50
MOZZAREPA .....	3.50
SALCHIPAPA CON HUEVO .....	6.00
CHORIPAPA .....	5.50
CHICHARRON Y AREPITA .....	3.50
EMPANADAS DE CARNE O POLLO .....	1.25
ALMOHABANAS .....	1.25
ENSALADA DE FRUTAS FRUIT SALAD	
REGULAR / crema y coco .....	6.00
ESPECIAL / crema, coco y granola .....	7.00
SUPER ESPECIAL .....	8.00
crema, coco, gra yola y queso	
FRESAS CON CREMA .....	6.00
FRESAS CON BANANO .....	6.00
RASPADOS CON SABOR A FRUTA	
Maracuya y mora .....	3.00
Maracuya y mora con lechera .....	4.00
	
SUPER CHOLADO .....	6.00
(extra fruta, extra lechera)	
SALPICÓN .....	5.00
(salpicón de frutas, servido con lechera)	

PERROS CALIENTES / HOT DOG	
SENCILLO / pan, salchicha y salsa .....	1.50
COLOMBIANO .....	3.50
queso, tocineta, cebolla	
HAWAIIANO .....	4.00
queso, tocineta, cebolla y piña	
	
PLATOS A LA CARTA	
MINI BANDEJA .....	9.00
carne asada / broiled beef	
BANDEJA TIPICA .....	12.50
* CARNE ASADA .....	11.00
PECHUGA de POLLO a la PLANCHA .....	
Grill chicken beef	
* MILANESA DE POLLO .....	11.50
Chicken milanese	
* HIGADO ENCEBOLLADO .....	11.00
Liver w/onion	
* CHULETA DE CERDO EMPANIZADA .....	11.50
Pork milanese	
ENSALADA CON POLLO .....	7.00
Chicken salad	
PICADA (2 personas) .....	23.00
FILETE DE PESCADO .....	11.00
con arroz y tostones	
rice and green plantains	
MOJARRITA FRITA .....	13.50
con arroz y tostones	
rice and green plantains	
* (rico, beans and green plantain / sweet plantain)	
	



40-28 Main St Flushing NY 11354  
TEL:718-886-6628 FAX:718-886-9228

魚 類	FISH	價 錢	肉 類	MEAT	價 錢
1	日式桂花魚 Teriyaki Sea Bass.....	\$7.95	33	黑椒牛仔骨 Short Ribs w.Pepper Sauce.....	\$8.95
2	水煮魚片 Spicy Fish Meat.....	\$7.95	34	蠔皇鮮竹卷 Bean Skin Roll w. Pork .....	\$6.95
3	豉汁炒花蜆 Clams w. Black Bean Sauce.....	\$7.95	35	豉汁蒸鳳爪 Steamed Chicken Feet .....	\$6.95
4	日式銀雪魚 Chilean Sea Bass .....	\$6.95	36	枝竹炆鴨 Duck w. Bean Curd Skin.....	\$6.95
5	椒鹽斑腩魚 Grouper w. Chili Pepper.....	\$6.95	37	回 鍋 肉 Pork w. Pepper Sauce .....	\$6.95
6	香煎帶魚 Pan Fried Silver Fish .....	\$6.95	38	京都排骨 Pork Chop w.Peking Style .....	\$5.95
7	干煎鱸魚仔 Pan Fried Poker Fish .....	\$6.95	39	芝 蔴 雞 Sesame Chicken.....	\$5.95
8	清蒸鯪魚 Steamed Buffalo Fish.....	\$6.95	40	蘿蔔牛腩 Beef Stew w. Turnip .....	\$5.95
9	清蒸紅魚 Steamed Red Fish.....	\$5.95	41	蘿蔔牛什 Beef Tripe w. Turnip.....	\$5.95
10	清蒸龍利 Steamed Flounder.....	\$5.95	42	上海小排骨 Pork Ribs w. Shanghai Style .....	\$5.95
11	清蒸立魚 Steamed Fish .....	\$5.95	43	南乳炆豬手 Pig's Feet w. Bean Sauce.....	\$5.95
12	清蒸側魚 Steamed Fish.....	\$5.95	44	豉汁蒸排骨 Steam Ribs w.Black Bean Sauce.....	\$5.95
13	豆腐斑腩 Grouper w. Bean Curd .....	\$5.95	45	梅菜扣肉 Pork w. Preserved Vegetable.....	\$5.95
14	干燒黃花魚 Sweet & Sour Yellow Fish .....	\$5.95	46	咖 喱 雞 Curry Chicken.....	\$5.95
15	韓式烤魷魚 Baked Squid w.Korean Style .....	\$5.95	47	紅 燒 肉 Pork w. Potato.....	\$5.95
16	沙爹炒鮮魷 Squid w. Barbecue Sauce.....	\$5.95	48	百果蒜枝雞肚 Pig Stomath w.Bean Skin .....	\$5.95
17	椒鹽銀魚仔 Silver Baby Fish w.Chili Pepper.....	\$5.95	49	辣子雞丁 Spicy Chicken.....	\$5.95
蔬 菜 類 VEGETABLE		價 錢	50	日式燒雞扒 BBQ Chicken .....	\$5.95
18	漁香茄子 Eggplant w. Garlic Sauce .....	\$4.95	51	越式燒雞扒 BBQ Pork Chop .....	\$5.95
19	紅燒豆腐 Braised Bean Curd .....	\$4.95	52	蘿蔔炆鯪魚球 Fish Meat Ball w. Turnip .....	\$5.95
20	蒜子白菜苗 Baby Bok Choy w.Garlic .....	\$4.95	53	咖喱魚蛋 Curry Fish Ball.....	\$5.95
21	清炒油菜苗 Sauteed Baby Choy Sum.....	\$4.95	54	涼瓜排骨 Spare Ribs Bitter Melon .....	\$5.95
22	油鹽大芥菜 Sauteed Mustard .....	\$4.95	55	BBQ燒雞翼 BBQ Chicken Wings.....	\$5.95
23	蒜茸小芥菜 Baby Mustard w.Garlic .....	\$4.95	56	西芹炒魚餅 Fish Meat w.Celery.....	\$5.95
24	XO醬炒勝瓜 Long Squashes w.XQ Sauce.....	\$4.95	57	菠蘿咕嚕肉 Sweet & Sour Pork .....	\$4.95
25	蒜茸唐芥蘭 Chinese Broccoli w.Garlic.....	\$4.95	58	韭菜鴨紅 Duck's Jello w. Chives.....	\$4.95
26	蒜茸上海茼 Shanghai Vegetable w. Garlic....	\$4.95	59	麻婆豆腐 Spicy Bean Curd .....	\$4.95
27	清炒菜心 Sauteed Chinese Vegetable.....	\$4.95	60	野菜花炒肉片 Sauteed Pork w.Broccoil .....	\$4.95
28	白菜炆齋 Buddha's Delight.....	\$4.95	61	金針菇扒冬瓜 Mushroom w. Winter Melon .....	\$4.95
29	干扁四季豆 Dry Sauteed String Bean.....	\$4.95	62	清蒸水蛋 Steamed Egg .....	\$4.95
30	冷拌雲耳腐竹 Black Mushroom & Bean Skin....	\$4.95	63	潮州滷水蛋 Country Style Egg.....	\$4.95
31	蕃茄炒蛋 Tomato w. Egg .....	\$4.95	64	紅燒鯪魚頭 Braised Buffalo Fish Head.....	\$3.95
32	蒜茸菠菜 Spinach w.Fresh Garlic.....	\$5.95	65	桂花魚肚 Fish Maws Soup w. Crab Meat...\$6.00	





Dim Sum Breakfast 早餐點心價錢  
Free Delivery At 8:00AM (Min.\$8.00) (718) 886-6628

點心類 Dim Sum			價錢	粥類 Congee			價錢
1 蝦餃	Shrimp Oumpling	.....4pcs	\$2.50	31 白粥	Oried Plain Congee.....(S)	\$0.75	(L) \$1.50
2 燒賣	Sui Mai.....4pcs	\$2.50		32 皮蛋瘦肉粥	Preserved Egg Pork Congee..(S)	\$2.00	(L) \$3.00
3 排骨	Steamed Pork Ribs w. Black Bean.....	\$2.50		33 柴魚花生粥	Peanut Congee & Oried Fish (S)	\$2.00	(L) \$3.00
4 鳳爪	Steamed Chicken Finger.....	\$2.50		34 菜膽排骨粥	Spare Ribs w. Vegetable Congee (S)	\$2.00	(L) \$3.00
5 牛肉丸	Steamed Beef Meat Ball.....	\$2.50		35 鹹雞粥	Salty Chicken Congee....(S)	\$2.00	(L) \$3.00
6 大包	Big Bun.....1pcs	\$1.25		粉面類 Noodles			價錢
7 叉燒包	Steamed Roast Pork Bun.....3pcs	\$2.00		36 什菜炒面	Pan Fried Noodle w.Vegetable .....	\$1.75	
8 滑雞包	Steamed Chicken Bun.....3pcs	\$2.00		37 什菜炒河粉	Chow Fun w. Vegetable .....	\$1.75	
9 豆沙包	Red Bean Bun.....3pcs	\$1.00		點心類 Dim Sum			價錢
10 蓮蓉包	Steamed Lotus Paste Bun.....3pcs	\$1.00		38 蠔皇鮮竹卷	Bean Skin Roll w. Pork.....1pcs	\$0.50	
11 韭菜包	Chives Oumpling.....3pcs	\$1.00		39 咖喱雞	Curry Chicken .....	\$2.75	
12 菜肉包	Pork & Vegetable Bun.....2pcs	\$1.50		40 蘿蔔牛腩	Turnip w. Beef Stew.....	\$2.75	
13 流沙包	Steamed Sweet Bun.....1pcs...	\$0.75		41 蘿蔔牛什	Turnip w. Beef Tripe.....	\$2.75	
14 臘腸包	Sausage Bun.....1pcs	\$0.75		42 蘿蔔魚滑	Turnip w. Fish Meat Ball .....	\$2.75	
15 豆苗餃	Snow Pea Leaf Oumpling .....	3pcs \$2.50		腸粉類 Soft Rice Noodles Wrap			價錢
16 西洋菜餃	Watercress Oumpling .....	3pcs \$2.50		43 蝦腸	Shrimp Rice Roll .....	\$2.50	
17 叉燒酥	Baked BBQ Pork Puff.....3pcs	\$2.00		44 叉燒腸	Roast Pork Rice Roll .....	\$1.50	
18 珍珠露	Sticky Rice W. Chicken.....1pcs	\$1.25		45 豬肉腸	Pork Rice Roll .....	\$1.50	
19 馬來卷	Steamed Egg Cream Roll.....2pcs	\$1.50		46 牛肉腸	Beef Rice Roll .....	\$1.50	
20 芝麻球	Deep Fried Sesame Ball .....	1pcs \$0.75		47 蝦米腸	Baby Shrimp Rice Roll .....	\$1.50	
21 鹹水角	Deep Fried Oumpling With Pork.1pcs	\$0.75		48 素腸	Steamed Plain Rice Roll.....	\$1.25	
22 鍋貼	Pork Oumpling.....3pcs	\$1.00					
23 生煎包	Pan Fried Pork Bun.....4pcs	\$2.50					
24 炸蝦丸	Fried Shrimp Ball.....3pcs	\$2.50					
25 油條	Crispy Oughtt.....1pcs	\$1.25					
26 牛利酥	Sweet Crispy Oughtt .....	1pcs \$1.25					

另有各式面包供應 (6:00AM - 10:00AM)

Black Tea

Hot or Cold  
Add Bubble (Tapioca), Protein, Fruit Jelly,  
Coffee Jelly, Pudding, Honey \$1.50

	Small	Large
Black Tea w/Tapioca	\$2.25	\$3.00
Rosa Black tea	\$2.25	\$3.00
Lemon Kumquat Black Tea	\$2.25	\$3.00
Strawberry Black Tea	\$2.25	\$3.00
Ginger Black Tea	\$2.25	\$3.00
Honey Black Tea	\$2.25	\$3.00

Flower Tea

Hot or Cold

Chamomile	\$3.50
Rose	\$3.50
Blue Mallow & Marigold	\$3.50
Jasmine & Peppermint	\$3.50
Lavender	\$3.50
Mixed Flower	\$3.50

Sparkling Tea

Hot or Cold

Time Out	\$3.50
Bluenote	\$3.50
Neverland	\$3.50
Long Vacation	\$3.50

Tea Dessert

Crepes "N" Teana's Special	\$2.50
Moochi	\$2.00

Milk Tea

Hot or Cold  
Add Bubble (Tapioca), Protein, Fruit Jelly,  
Coffee Jelly, Pudding, Honey \$1.50

	Small	Large
Bubble Milk Tea	\$2.25	\$3.00
Fresh Milk Tea	\$2.25	\$3.00
Green Milk Tea	\$2.25	\$3.00
Almond Milk Tea	\$2.25	\$3.00
Almond Chocolate Milk tea	\$2.25	\$3.00
Coconut Milk Tea	\$2.25	\$3.00
Ginger Milk Tea	\$2.25	\$3.00
Mango Milk Tea	\$2.25	\$3.00
Taro Milk Tea	\$2.25	\$3.00
Thai Iced Tea	\$2.25	\$3.00
Yuan-yong (Coffee milk tea)	\$2.25	\$3.00
Honeydew Milk Tea	\$2.25	\$3.00
Soy Milk Tea	\$2.25	\$3.00
Mint Milk Tea	\$2.25	\$3.00
Sesame Milk Tea	\$2.25	\$3.00
Sesame Almond Milk Tea	\$2.25	\$3.00

Traditional Tea

Hot or Cold

Lepton Black Tea	\$1.25
Earl Gray	\$1.50
Oriental Green Tea	\$1.50
Green Tea w/ Lemongrass	\$2.00
Taiwan Oolong	\$2.00
w/ Chamomile Flower	\$2.50
Sen-chi	\$2.50
Ginsma-Cha (Pop Corn Tea)	\$2.50
White Tea	\$3.00

Green Tea

Hot or Cold  
Add Bubble (Tapioca), Protein, Fruit Jelly, Coffee  
Jelly, Pudding, Honey \$1.50

	Small	Large
Jasmine Green Tea	\$2.25	\$3.00
Lychee Green Tea	\$2.25	\$3.00
Green Apple Green Tea	\$2.25	\$3.00
Citron Green Tea	\$2.25	\$3.00
Peach Green Tea	\$2.25	\$3.00
Passion Fruit Tea	\$2.25	\$3.00
Blueberry Green Tea	\$2.25	\$3.00
Mango Green Tea	\$2.25	\$3.00
Mint Green tea	\$2.25	\$3.00
Kiwi Green Tea	\$2.25	\$3.00
Kiwi Strawberry Green Tea	\$2.25	\$3.00
Green Plum Green Tea	\$2.25	\$3.00

Coffee and others

American Coffee	(Small) \$1.85 (Large) \$1.25
Iced Coffee	\$1.75
Almond Milk Coffee	\$2.25
Almond Chocolate Milk Coffee	\$2.25

Yuan-yong (Coffee Milk Tea)	
(Small) \$2.25 (Large) \$3.00	
Soda	\$1.00
Spring Water	\$1.00

Dried Fruit Tea

Hot or Cold

Black Forest	\$3.50
Inland Spring	\$3.50
Oriental Summer	\$3.50
White Winter	\$3.50
Mixed Fruit	\$3.50



Crepe "N" Teana's is a restaurant  
of crepes and teas. It is the  
"white" restaurant located on  
Union Turnpike, facing Barnes &  
Noble, near the Union Turnpike &  
Utopia Parkway.

HOW TO ORDER

Light White Wine & Beer \$1.50  
Regular \$2.00  
Thinking, pick the category of your choice.  
Then, we also have different sugar drinks.

Category	Item	Price
1	Light White Wine & Beer	\$1.50
2	Regular	\$2.00
3	Thinking, pick the category of your choice.	
4	Then, we also have different sugar drinks.	



Savory Crêpe
Chef's Special \$6.50 Grilled Chicken, Tuna Salad, American Cheese, Corn, Lettuce, House Dressing
Teriyaki Grilled Chicken \$6.00
Wasabi Grilled Chicken \$6.00
Thai Curry Grilled Chicken \$6.00
Dijon Grilled Chicken \$6.00
California Crêpe \$6.00 Artificial Crab Meat, Cucumber, Carrot, Lettuce, Wasabi sauce, House Dressing
Spa Crêpe \$6.00 Tomato, Tofu, Mozzarella Cheese, Corn, Cucumber, Carrot, Lettuce, Soy-sesame Dressing
Vegetarian Crêpe \$6.00 Mushroom, Tofu, Cheddar Cheese, Corn, Cucumber, Carrot, Lettuce, House Dressing
Tuna Melt \$5.50
Morning Crêpe \$5.25 Scrambled Egg, Ham, American Cheese, Ketchup
Ham Salad \$5.25
Cheese Lover \$5.00 Mozzarella Cheese, Cheddar Cheese, American Cheese
Ham & Mozzarella \$5.00
Scrambled Egg & Cheddar Cheese \$5.00

Sweet Crêpe
Lemon Juice & Granulated Sugar \$3.50
Cinnamon & Granulated Sugar \$3.50
Ice Cream Crêpe
Ice Cream & Whipped Cream \$4.25
Red Bean, Green Tea Powder, & Ice Cream \$4.50
Cheesecake, Whipped Cream, & Ice Cream \$4.75
Banana, Chocolate Sauce, Whipped Cream, & Ice Cream \$5.00
Apple Cinnamon, Whipped Cream, & Ice Cream \$5.00
Peach, Whipped Cream, & Ice Cream \$5.00
Fresh Kiwi, Whipped Cream, & Ice Cream \$5.00
Fresh Fruit Crêpe \$4.25 Fresh Fruit (Banana, Apple, Cinnamon, Peach, Kiwi, or Seasonal Fruit) & Whipped Cream
Banana & Nutella \$4.25
Banana, Peanut Butter, & Caramel \$4.25
Smores \$4.00 Marshmallow, Chocolate Sauce, Graham Crackers

Create Your Own Crêpe
Basic Crêpe \$3.25 W/ Butter & Granulated Sugar
+\$1.00 Ice Cream +\$.50 Cheesecake Fresh Fruit (Banana, Apple Cinnamon, Peach, Kiwi, or Seasonal Fruit)
+\$.25 Cinnamon Powder Caramel Condensed Milk Chocolate Sauce
+\$3.50 Red Bean Paste Pudding Nutella Whipped Cream Graham Crackers Green Tea Powder Jam (strawberry or grape) Lemon Juice
Crêpe Omelet \$5.50 Custom-Made
step #1 Choose Batter (Regular Batter or Light Whole Wheat Batter + \$.50) step #2 Choose Any Three Toppings step #3 Additional topping \$.35 each
Grilled Chicken Ham Tuna Salad Tofu Artificial Crab Meat Egg White
American Cheese Mozzarella Cheese Cheddar Cheese Corn Onion Mushroom Lettuce
Party Size Crêpe
4 Mini Savory Crêpes \$10.99 6 Mini Savory Crêpes \$14.99 8 Mini Savory Crêpes \$17.99



Crêpe "N" Taria is a restaurant of minimalist design. It is the only place in the area where you can enjoy a crêpe in a setting that is as elegant as the food. Located in the heart of Union Turnpike, facing Barnes & Noble. (177-07 Union Turnpike & Utopia Parkway)

#### HOW TO ORDER

First, Choose Batter  
Regular Batter Or Light Whole Wheat Batter + \$.50  
Then, pick the crêpe(s) of your choice.  
Finally, we add the toppings of your choice.

Crêpe or 1/2 Tiramisu Sweet Crêpe			
1	\$7.75 or 100% organic crêpe or 100% organic crêpe or 100% organic crêpe or 100% organic crêpe	2	\$12.25 or 100% organic crêpe or 100% organic crêpe or 100% organic crêpe or 100% organic crêpe
3	\$18.75 or 100% organic crêpe or 100% organic crêpe or 100% organic crêpe or 100% organic crêpe	4	\$24.25 or 100% organic crêpe or 100% organic crêpe or 100% organic crêpe or 100% organic crêpe

## HOUSE SPECIAL SNAKES

- 

## 102. 台式豬扒飯 Taiwanese Pork Chop Bento 3.95

- NOODLE IN SOUP** 湯麵類
- (Mai Fun, Ho Fun, Udon, Lai Fun, Egg Noodle)  
(米粉/河粉/烏冬/潤粉/蛋麵)
- 

- |     |        |  |      |
|-----|--------|--|------|
| 111 | 肥牛煎蛋麵線 | Noodle with Sliced Beef  | 3.85 |
| 112 | 虎骨三鞭湯  | Noodle with Fish Balls   | 3.50 |
| 113 | 花枝丸湯麵  | Noodle with Cuttlefish Balls   | 3.50 |
| 114 | 蝦丸湯麵   | Noodle with Shrimp Balls   | 3.50 |
| 115 | 秘製牛腩麵  | Noodle with Beef Siew  | 3.85 |
| 116 | 炸醬麵    | Noodle with Chicken Wings  | 3.50 |
| 117 | 辣蝦菜肉湯麵 | Noodle with Wontons  | 3.50 |
| 118 | 菜肉湯麵   | Noodle with Vegetable Dumplings  | 3.50 |
| 119 | 脆皮炸子雞  | Noodle with Chicken Drumplings   | 3.50 |
| 120 | 素菜湯麵   | Noodle with Vegetables   | 3.50 |
| 121 | 台式豬腳麵  | Chicken Chop Noodle Soup in Tai Wan Style  | 3.95 |
| 122 | 台式豬腳麵  | Pork Chop Noodle Soup in Tai Wan Style   | 3.95 |
| 123 | 一品肉碎湯麵 | Scalloped Noodle Soup<br><i>(fresh cuttlefish balls, shrimp balls, crab balls)</i> | 4.25 |
| 124 | 三色彩帶湯麵 | Noodle with 3 Kinds of Ball  | 4.25 |
| 125 | 牛腩菜肉湯麵 | Noodle with Chicken Wings & Wonton   | 4.40 |
| 126 | 麻辣香鍋麵  | Noodle with Beef Siew and Wonton   | 4.50 |
| 127 | 上海雲吞麵  | Vegetable Dumpling in Chicken Broth  | 3.25 |
| 128 | 上海醬肉麵  | Pork Dumpling in Chicken Broth   | 3.25 |
| 129 | 上海雲吞麵  | Wonton in Chicken Broth  | 3.25 |

(以上是清雞湯底，如要更換咖喱湯或泰國海鮮湯需加 25¢)  
Base on chicken broth, if change Thai curry soups or  
Tom Yom Koong soup add.....\$25¢

紐約第二分店 / New York Store  
40-09 Prince St., Flushing, NY 11354  
TEL: (718) 888-1203

水晶杯加盟連鎖企業  
Crystal Cup Enterprises, Inc.

水晶杯連鎖企業指定示範店  
歡迎加盟,免加盟金,專業培訓,  
原料低價批發, 電 800-832-9829



FROTHY 珍珠系列

Tea with Pearl Tapioca

Cold/Hot

	Regular (16 oz)	Jumbo (24 oz)
1. 珍珠奶茶 Black Milk Tea w. Pearl Tapioca	\$2.00	\$2.75
2. 茉香珍珠 Green Milk Tea w. Pearl Tapioca	\$2.00	\$2.75
3. 珍珠红茶 Black Tea w. Pearl Tapioca	\$2.00	\$2.75
4. 珍珠绿茶 Green Tea w. Pearl Tapioca	\$2.00	\$2.75
5. 椰香珍珠 Coconut w. Pearl Tapioca	\$2.00	\$2.75
6. 木瓜珍珠 Papaya w. Pearl Tapioca	\$2.00	\$2.75
7. 香芋珍珠 Taro w. Pearl Tapioca	\$2.00	\$2.75
8. 杏仁珍珠 Almond w. Pearl Tapioca	\$2.00	\$2.75
9. 花生珍珠 Peanut w. Pearl Tapioca	\$2.00	\$2.75
10. 芝麻珍珠 Sesame w. Pearl Tapioca	\$2.00	\$2.75
11. 仙草蜜珍珠 Hot Herbal w. Pearl Tapioca	\$2.00	\$2.75
12. 红豆珍珠 Red Bean w. Pearl Tapioca	\$2.00	\$2.75
13. 绿豆珍珠 Green Bean w. Pearl Tapioca	\$2.00	\$2.75
14. 咖啡珍珠 Coffee w. Pearl Tapioca	\$2.00	\$2.75

FLAVORED TEA 御味茶

綠茶 Green Tea

Cold/Hot

	Regular (16 oz)	Jumbo (24 oz)
15. 蜂蜜 Honey	\$2.00	\$2.75
16. 檸檬 Lemon	\$2.00	\$2.75
17. 蘋果 Apple	\$2.00	\$2.75
18. 蜜桃 Peach	\$2.00	\$2.75
19. 百香果 Passion Fruit	\$2.00	\$2.75
20. 芒果 Mango	\$2.00	\$2.75
21. 薄荷 Mint	\$2.00	\$2.75
22. 奇异果 Kiwi	\$2.00	\$2.75

红茶 Black Tea

Cold/Hot

	Regular (16 oz)	Jumbo (24 oz)
23. 蜂蜜 Honey	\$2.00	\$2.75
24. 檸檬 Lemon	\$2.00	\$2.75
25. 蘋果 Apple	\$2.00	\$2.75
26. 蜜桃 Peach	\$2.00	\$2.75
27. 百香果 Passion Fruit	\$2.00	\$2.75
28. 芒果 Mango	\$2.00	\$2.75
29. 梅子 Plum	\$2.00	\$2.75
30. 葡萄 Grape	\$2.00	\$2.75
31. 士多啤梨 Strawberry	\$2.00	\$2.75

with Pearl Tapioca Add 加珍珠 .....\$0.25

SLUSH FRAPPE 沙冰或奶沙

Exotic Fruit Juice

Blend with Ice

Combination of Fruit

Juice and Milk Blend with Ice

	Regular (16 oz)	Jumbo (24 oz)
32. 綠茶 Green Tea	\$3.00	\$3.00
33. 木瓜 Papaya	\$3.00	\$3.00
34. 椰香 Coconut	\$3.00	\$3.00
35. 西瓜 Watermelon	\$3.00	\$3.00
36. 薄荷 Mint	\$3.00	\$3.00
37. 梅子 Plum	\$3.00	\$3.00
38. 香芋 Taro	\$3.00	\$3.00
39. 藍莓 Blueberry	\$3.00	\$3.00
40. 蘋果 Apple	\$3.00	\$3.00
41. 葡萄 Grape	\$3.00	\$3.00
42. 檸檬 Lemon	\$3.00	\$3.00
43. 荔枝 Lychee	\$3.00	\$3.00
44. 芒果 Mango	\$3.00	\$3.00
45. 柳橙 Orange	\$3.00	\$3.00
46. 鳳梨 Pineapple	\$3.00	\$3.00
47. 楊桃 Star-Fruit	\$3.00	\$3.00
48. 金桔 Oval Kumquat	\$3.00	\$3.00
49. 哈密瓜 Honey Dew	\$3.00	\$3.00
50. 奇异果 Kiwi	\$3.00	\$3.00
51. 百香果 Passion Fruit	\$3.00	\$3.00
52. 水蜜桃 Peach	\$3.00	\$3.00
53. 香蕉 Yogurt	\$3.00	\$3.00
54. 草莓 Strawberry	\$3.00	\$3.00

with Pearl Tapioca Add 加珍珠 .....\$0.25

with Ice Cream Add 加雪糕 .....\$1.00

鲜榨果汁

FRESH SQUEEZE FRUIT JUICE

	Regular (16 oz)	Jumbo (24 oz)
55. 雪梨 Pear	\$2.75	\$3.50
56. 西瓜 Watermelon	\$2.75	\$3.50
57. 蘋果 Apple	\$2.75	\$3.50
58. 木瓜 Papaya	\$2.75	\$3.50
59. 芒果 Mango	\$2.75	\$3.50
60. 柳橙 Honey Dew	\$2.75	\$3.50
61. 奇异果 Kiwi	\$2.75	\$3.50
62. 士多啤梨 Strawberry	\$2.75	\$3.50

MOTCHA AGAR SERIES 慕子系列

Regular Jumbo

(16 oz) (24 oz)

63. 乳林奶子	Yogurt Nature	\$2.75	\$3.50
A traditional yogurt beverage, delivers a refreshing and healthy experience			
64. 乳林奶子	Motcha Yogurt	\$2.75	\$3.50
A delicious mix of thick vanilla and natural yogurt, turns to pudding under flavor into fruiting beverage			
65. 抹茶奶子	Motcha Nature	\$2.75	\$3.50
A fluffy green tea w. a tantalizing sweet taste, creates a lively vibrant & exhilarating blend of motcha green tea			
66. 奶林奶子	Motcha Aulait	\$2.75	\$3.50
A premium blend of motcha with shakes, leaves an exquisite fragrance and elegant texture			
67. 咖啡奶子	Coffee w. Motcha Agar	\$2.75	\$3.50
A premium blend of coffee with vanilla sugar			
68. 荔枝玉露	Lechee Neter w. Nata De Coco	\$2.75	\$3.50
A delicious yogurt turns its palatable tangy flavor into fruiting beverage			
69. 荔枝玉露	Lechee Green Tea w. Nata De Coco	\$2.75	\$3.50

with Pearl Tapioca Add 加珍珠 .....\$0.25

HOUSE SPECIAL 特选系列

Regular Jumbo

(16 oz) (24 oz)

		<i>Regular</i>	<i>Junior</i>
		<i>(16 oz)</i>	<i>(24 oz)</i>
70. 水晶彩日出	Sunrise Delight	\$2.75	\$3.50
	<i>Exotic mix of orange, lemon, passion fruit and honey</i>		
71. 蓝色珊瑚礁	Blue Coral	\$2.75	\$3.50
	<i>An amazing combination of lemon, honey and blue curacao</i>		
72. 黑天使	Black Jack	\$2.75	\$3.50
	<i>A charming mix of lemon, honey, blue curacao and strawberry</i>		
73. 苹果乐园	Apple Wonderland	\$2.75	\$3.50
	<i>A refreshing blend of lemon, honey and apple</i>		
74. 蓝色天堂岛	Blue Hawaii	\$2.75	\$3.50
	<i>A delicious mix of blue curacao and mandarin orange</i>		
75. 雪中凤凰	Dream of Phoenix	\$2.75	\$3.50
	<i>A tangy blend of pineapple, coconut and mandarin orange</i>		
76. 夏日薄荷	Summer Mint	\$2.75	\$3.50
	<i>A refreshing blend of green papaya mint and orange</i>		
77. 红色之莲	Red X	\$2.75	\$3.50
	<i>A delicious combination of strawberry and lychee</i>		
78. 蜜桃梦境	Dream of Peach	\$2.75	\$3.50
	<i>A delicious mix of lemon, honey, peach</i>		
79. 红宝石	Ruby Red	\$2.75	\$3.50
	<i>Ruby red is tempting blend of strawberry, lemon and honey</i>		

Los Cuencanitos Restaurant

ITALIAN FOOD  
COMIDA ITALIANA

56. Chicken Parmigiana.....	\$ 9.00
57. French Chicken.....	\$ 9.00
58. Shrimp Francese.....	\$ 11.00
59. Chicken Friedo.....	\$ 9.00
60. Shrimp Parmigiana.....	\$ 11.00
61. Shrimp Friedo.....	\$ 10.00
62. Shrimp Marinara.....	\$ 10.00
63. Spaghetti Or Zu Marinara.....	\$ 7.00
64. Spaghetti Beefsteak.....	\$ 12.00
65. Baked Ziti.....	\$ 10.00
66. Baked Ziti W/ Meatballs.....	\$ 9.00
67. Spaghetti W/ Meat Sauce.....	\$ 9.00

SIDE ORDERS  
ORDENES EXTRAS

52. Hot Open Potatoes.....	\$ 1.00
53. Hot Open Potatoes Topped.....	\$ 1.20
54. Side Salad.....	\$ 1.00
55. Italian Rice.....	\$ 1.00

PIZZA SLICES  
Each Topping \$.75 Extra

68. REGULAR.....	\$ 2.00
69. PEPPERONI.....	\$ 2.50
70. VEGETABLES.....	\$ 3.00
71. CHICKEN.....	\$ 2.75
72. MARGARITA.....	\$ 2.75
73. MUSHROOMS.....	\$ 2.75
74. HAWAIIAN.....	\$ 3.00

WHOLE PIE PIZZA

	PERS	MED	LARGE
75. REGULAR.....	\$ 9.00	\$ 9.50	\$ 11.00
76. PEPPERONI.....	\$ 7.00	\$ 10.00	\$ 14.00
77. VEGETABLES.....	\$ 13.00	\$ 18.00	\$ 18.00
78. CHICKEN.....	\$ 7.00	\$ 13.00	\$ 15.00

PIZZA SPECIALTIES

79. BEEF PATTIES.....	\$ 1.75
80. BEEF PATTIES W/ CHEESE.....	\$ 2.50
81. BEEF PATTIES W/ PEPPERONI.....	\$ 2.50
82. BEEF PATTIES W/ CHEESE & PEPPERONI.....	\$ 3.25
83. GYROS BEEF OR CHICKEN.....	\$ 4.50

DESSERT  
POSTRES

84. FLAN.....	\$ 3.50
85. TARTUFO.....	\$ 3.50
86. CHEESE CAKE.....	\$ 3.50

HOT SANDWICHES • HEROS

96. Peppers & Eggs • Pimientos Y Huevos.....	\$ 2.99
97. Mashed Beans De Carne.....	\$ 4.50
98. Chicken Canel Piechuga De Pollo.....	\$ 4.50
99. Shrimp Pimientos Camarones.....	\$ 4.50
100. Steak Sub Bisteec.....	\$ 4.00
101. Cheese Steak Bisteec Y Queso.....	\$ 4.50
102. Cheese Steak Sub w/ French Fries Bisteec Y Queso Con Papas Fritas.....	\$ 5.00
103. Chicken Calfon In Roll Pollo Aguado En Roll.....	\$ 5.50
104. Grilled Chicken In Hero.....	\$ 4.50

COLD CUTS • SANDWICHES • FRIOS

105. Ham On Roll Jamon Con Roll.....	\$ 3.00
106. Ham On Hero Jamon En Pan Italiano.....	\$ 4.00
107. Tuna On Roll Tuna En Roll.....	\$ 3.25
108. Tuna On Hero Tuna En Pan Italiano.....	\$ 4.50
109. Cheeseburger Chicken Hamburguesa Con Queso, Lettuga Y Tomate.....	\$ 4.00
110. Cheeseburger Hamburguesa Con Queso.....	\$ 3.25
111. Hamburger Hamburguesa.....	\$ 3.50
112. Hamburger W/ French Fries Hamburguesa Con Papas Fritas.....	\$ 4.00
113. B.L.T. • Sweets, Lettuga Y Tomate.....	\$ 3.00

LOS CUENCANITOS  
PIZZA & RESTAURANT

LUNCH & DINNER  
Almuerzo y Merienda

Catering For  
All Occasions  
Preparamos Comida  
Para Toda Ocasión

Combo #1 \$13.00

Combo #2 \$18.00

Combo #3 \$12.00

1 Whole Chicken W/ Salad, Beans, Rice, And French Fries	1 Whole Chicken W/ Fried Sausage, French Fries, Salad, Beans	1 Whole Chicken
Pollo Entero, Ensalada, Habichuelas, Arroz Y Papas Fritas	Pollo Entero, Salsapapas, Ensalada Y Habichuelas	Salad, French Fries Or Rice, Pollo Entero, Ensalada, Papas Fritas, O Arroz

FREE DELIVERY

(718) 426-1734 • (718) 426-4487

54-18 Roosevelt Ave. Woodside, NY 11377



CHICKEN CUENCANITOS	
POLLOS CUENCANITOS	
1 Whole Chicken . . . \$100	1 Chicken w/ Rice w/ French Fries . . . \$130
1/2 Chicken . . . \$45	1/2 Chicken w/ Rice w/ French Fries . . . \$55
1/4 Chicken . . . \$25	1/4 Chicken w/ Rice w/ French Fries . . . \$35
BREAKFAST	
DESAYUNOS	
BREAKFAST SPECIAL DESAYUNOS ESPECIALES	
05. 2 Eggs w/ Cheese w/ Bacon, Toast And Honey Or French Fries . . . \$ 3.99	
2 Huevos Con Papas Y Tostadas . . . \$ 4.99	
06. 2 Eggs With Ham, Bacon Or Sausage . . . \$ 5.00	
2 Huevos Con Jamon, Bacon O Salsichita . . . \$ 5.00	
Served With Home Or French Fries Served con Papas de la Casa o Papas Fritas	
EQUADORIAN BREAKFAST DESAYUNOS ECUATORIANOS	
01. MOTE PILLO . . . \$ 6.00	
02. MOTE PILLO CON CARNE . . . \$ 9.00	
03. CALENTO . . . \$ 9.00	
04. PANITITAS . . . \$ 2.25	
EGG OMELETTES TORTILLAS DE HUEVO	
07. EGG OMELETTE WITH CHEESE Tortilla De Huevo Con Queso . . . \$ 4.99	
08. EGG OMELETTE WITH HAM Tortilla De Huevo Con Hamon . . . \$ 4.99	
09. EGG OMELETTE WITH BACON Tortilla De Huevo Con Tocineta . . . \$ 4.99	
10. EGG OMELETTE WITH SAUSAGE Tortilla De Huevo Con Salsichita . . . \$ 4.99	
11. EGG OMELETTE WITH MUSHROOMS Tortilla De Huevo Con Hongos . . . \$ 4.99	
12. WESTERN STYLE EGG OMELETTE Tortilla De Huevo Al Estilo Oeste . . . \$ 4.99	
SOUPS	
SOPAS	
13. HEN SOUP: RICE OR CORN . . . \$ 8.00	
Caldo De Gallina: Arroz O Mole . . . \$ 8.00	
14. COW SOUP: RICE OR CORN . . . \$ 8.00	
Caldo De Pata: Arroz O Mole . . . \$ 8.00	
15. FISH TOPPED: SERVED WITH RICE . . . \$ 11.00	
Enchiladas De Pescado: Served Con Arroz . . . \$ 11.00	
16. COD SOUP: SERVED WITH RICE . . . \$ 10.00	
Caldo De Buey . . . \$ 10.00	
17. SEAFOOD SOUP: SERVED WITH RICE . . . \$ 12.00	
Sopa Marinera: Served Con Arroz . . . \$ 12.00	
SALADS	
ENSALADAS	
18. HOUSE SALAD Ensalada De La Casa . . . \$ 5.00	
19. GRILLED CHICKEN SALAD Ensalada De Pollo . . . \$ 6.50	
20. CAESAR SALAD W/ GRILLED CHICKEN Ensalada Cesar Con Pollo . . . \$ 6.50	
21. AVOCADO SALAD Ensalada de Aguacate . . . \$ 6.50	
APPETIZERS	
APERITIVOS	
22. FRIED CALAMARI . . . \$ 9.00	
Calamari Frito . . . \$ 9.00	
23. GARLIC BREAD W/ CHEESE . . . \$ 3.00	
Pan De Ao Con Queso . . . \$ 3.00	
24. GARLIC KNOTS 5 PIECES . . . \$ 1.00	
5 Piesas . . . \$ 1.00	
25. BUFFALO WINGS W/ FRENCH FRIES . . . \$ 6.00	
Alitas De Pollo Con Papas Fritas . . . \$ 6.00	

EQUADORIAN TYPICAL PLATTERS	
PLATOS TIPICOS ECUATORIANOS	
26. SPECIAL BANDERA: Tripe, Stewed Lamb & Cocktail Shrimp . . . \$ 12.00	
Bandera Especial: Guatita, Arroz, Seco De Chivo, Ceviche . . . \$ 12.00	
27. COUNTRY TRAY: Chicken Breasted, Rice, Beans, Eggs, French Fries And Salad . . . \$ 12.00	
Bandera Campesina: Pollo Asado, Arroz, Abichuela, Papa Frita, Huevo Y Ensalada . . . \$ 12.00	
28. CHAULAFAN: Rice, Egg, Chicken, Beef, Shrimp . . . \$ 12.00	
Chaulafan: Arroz, Huevo, Pollo, Carne, Camarones . . . \$ 12.00	
29. GUATITA: Rice And Tripe . . . \$ 8.00	
Guatita: Arroz, Tripe . . . \$ 8.00	
30. GOAT IN SAUCE: Rice, Yellow Rice, Sweet Plantains . . . \$ 9.00	
Seco De Chivo: Arroz Amarillo Y Maduro . . . \$ 9.00	
31. HEN AND RICE: Yellow Rice, Sweet Plantains And Salad . . . \$ 10.00	
Seco De Gallina Con Arroz: Arroz Amarillo, Platano Y Ensalada . . . \$ 10.00	
32. BREADED CHICKEN: Rice, French Fries, Beans & Salad . . . \$ 11.00	
Pollo Asado: Arroz, Papa Frita, Abichuela Y Ensalada . . . \$ 11.00	
33. BROILED BREAST CHICKEN: Rice, Beans, Sweet Plantains And Salad . . . \$ 11.00	
Pollo A La Plancha: Arroz, Holichuela, Maduro Y Ensalada . . . \$ 11.00	
34. GRILLED BEEF: Rice, Beans, Sweet Plantains And Salad . . . \$ 11.00	
Carne Asada: Arroz, Frijoles, Maduro, Ensalada . . . \$ 11.00	
35. BREADED BEEF: Rice, Beans, French Fries And Salad . . . \$ 11.00	
Churrasco: Arroz, Papas Fritas, Huevo Y Ensalada . . . \$ 11.00	
36. CHURRASCO W/ ONIONS AND PEPPERS: Rice, French Fries, Eggs & Salad . . . \$ 12.00	
Churrasco: Arroz, Papas Fritas, Huevo Y Ensalada . . . \$ 12.00	
37. ESCUDO: Rice, Goat, Guatita . . . \$ 11.00	
Escudo: Arroz, Chivo, Guatita . . . \$ 11.00	
38. CORVINA: Rice And Salad . . . \$ 11.00	
Corvina: Arroz Y Ensalada . . . \$ 11.00	
39. PORK CHOP: W/ Rice, Beans, Salad And Sweet Plantains . . . \$ 11.00	
Chuleta: Arroz, Abichuela, Ensalada Y Platano . . . \$ 11.00	
40. SALTED BEEF: Potato, Peppers, Onions . . . \$ 11.00	
Lomo Saltado: Papa, Pimientos, Cebolla . . . \$ 11.00	
41. FRIED RIBS: Corn, Llapingacho And Salad . . . \$ 9.00	
Frieda: Con Mole Y Llapingacho Y Ensalada . . . \$ 9.00	
42. LLAPINGACHO: Fried Ribs 2 Eggs And Salad . . . \$ 9.00	
Llapingacho: Frieda, 2 Huevos Y Ensalada . . . \$ 9.00	
43. BAKED PORK: Llapingacho, Corn and Salad . . . \$ 12.00	
Hornado: Llapingacho, Mole Y Ensalada . . . \$ 12.00	
44. SALCHIPAPAS: French Fries, Hot Dogs, Salad . . . \$ 6.00	
Salchipapas: Papas Fritas, Salsichas, Ensalada . . . \$ 6.00	
45. MIXED CUENCANITOS: Pork Ribs, Hot Dogs, Chicken Breasted, Llapingacho, Corn, French Fries, Shrimp, Shrimp and Salad . . . \$ 17.00	
Picada Los Cuencanitos: Frieda, Mole Papas Fritas, Salsichas, Pollo, Bienes, Llapingacho, Camarones y Ensalada . . . \$ 17.00	
SEAFOOD	
MARISCOS	
46. SHRIMP IN GARLIC SAUCE: Served w/ Spaghetti or Rice . . . \$ 11.00	
Camarones Al Ajillo Served con Pasta o Arroz . . . \$ 11.00	
47. SHRIMP WITH YELLOW RICE: Onions and Peppers . . . \$ 11.00	
Camarones Con Arroz . . . \$ 11.00	
48. SEAFOOD: Rice With Mix Sea Food . . . \$ 12.00	
Arroz Marinera: Arroz Con Mariscos . . . \$ 12.00	
49. BREADED SHRIMP: Yellow Rice And Salad . . . \$ 11.00	
Camarones Empanizados: Arroz Amarillo Y Ensalada . . . \$ 11.00	
50. FRIED TROUT: Rice, Salad & Sweet Plantains . . . \$ 15.00	
Trotita Frita: Arroz, Ensalada Platano . . . \$ 15.00	
51. SHRIMP COCKTAIL: With Rice . . . \$ 10.00	
Ceviche De Camaron: Served Con Arroz . . . \$ 10.00	

# DAE HONG WOON

136-11 38th Avenue  
Flushing, N.Y. 11354  
Tel: (718) 886-9100

Poultry	Lunch Special/Dinner	
Chicken in Garlic Sauce .....	\$4.50	\$6.50
Garlic Chicken * .....	\$4.50	\$6.50
Chicken with Vegetables .....	\$4.50	\$6.50
Chicken with Broccoli .....	\$4.50	\$6.50
Moo Goo Gai Pan .....	\$4.50	\$6.50
Almond Chicken .....	\$4.50	\$6.50
Chicken with Peanuts in Hot Sauce * .....	\$4.50	\$6.50
Sweet and Sour Chicken .....	\$4.50	\$6.50
Curry Chicken .....	\$4.50	\$6.50

Pork		
Pork in Garlic Sauce * .....	\$4.50	\$6.50
Sweet and Sour Pork .....	\$4.50	\$6.50
Pork with Vegetables .....	\$4.50	\$6.50
Pork with Vegetables in Szechuan Sauce * .....	\$4.50	\$6.50
Pork with Broccoli .....	\$4.50	\$6.50
Pork with Green Pepper .....	\$4.50	\$6.50

Beef		
Beef in Garlic Sauce * .....	\$4.95	\$7.25
Broccoli Beef .....	\$4.95	\$7.25
Mongolian Beef .....	\$4.95	\$7.25
Beef with Green Pepper .....	\$4.95	\$7.25
Beef with Mixed Vegetables .....	\$4.95	\$7.25
Orange Beef .....	\$4.95	\$7.25
Beef with Scallion .....	\$4.95	\$7.25
Shredded Beef in Szechuan Sauce * .....	\$4.95	\$7.25

Seafood		
Happy Family (Mixed Seafood) .....	\$6.95	\$9.95
Sweet and Sour Shrimp .....	\$4.95	\$7.25
Shrimp with Vegetables .....	\$4.95	\$7.25
Gong Pau Shrimp .....	\$4.95	\$7.25
Baby Shrimp in Chili Sauce * .....	\$4.95	\$7.25
Shrimp with Green Peas .....	\$4.95	\$7.25

Vegetables		
Mixed Vegetable .....	\$4.95	\$7.25
Broccoli in Garlic Sauce * .....	\$4.95	\$7.25
Fried String Bean in Szechuan Sauce * .....	\$4.95	\$7.25
Diced Bean Curd in Szechuan Sauce * .....	\$4.95	\$7.25
Fried Bean Curd with Vegetables .....	\$4.95	\$7.25

\* Hot and Spicy !

Each Dish Comes with Soup and Rice !  
on  
Lunch Special



THE ONLY  
**Dave's**  
CHINESE KITCHEN



188-20 UNION TPKE., FLUSHING

Tel.: 776-2500

**HOUSE SPECIALTIES**

	SMALL	LARGE
COUNTRY STYLE CHICKEN .....		\$7.95
HOUSE SPECIAL TRIPLE DELIGHT .....		8.95
ORANGE BEEF .....		8.50
SESAME BEEF .....		8.50
SESAME CHICKEN .....	\$4.10	8.00
GENERAL TAO'S CHICKEN .....	4.10	8.00
HOUSE SPECIAL FRIED CHICKEN NUGGETS ..	4.10	8.00
PORK CHOP WITH PEKING SAUCE .....		
CHICKEN WITH PEKING SAUCE .....	4.25	8.25
SHREDDED PORK or ROAST PORK		
w/PEKING SAUCE .....	4.25	8.25
SHRIMP WITH PEKING SAUCE .....	4.75	9.00
BEEF WITH PEKING SAUCE .....	4.75	9.00
ROAST PORK WITH STRING BEEANS .....	4.10	8.00
CHICKEN WITH STRING BEANS .....	4.00	7.85
BEEF WITH STRING BEANS .....	4.10	8.00
SHRIMP WITH STRING BEANS .....	4.40	8.55
PINEAPPLE CHICKEN FRIED RICE .....	3.20	6.15
CHICKEN WITH SUMMER FRUITS .....	4.70	
ROAST PORK WITH SUMMER FRUITS .....	4.70	
BEEF WITH SUMMER FRUITS .....	4.70	
SHRIMP WITH SUMMER FRUITS .....	5.00	
HOUSE SPECIAL SCALLOPS COMBINATION .....		
HOT & SPICY SCALLOPS .....		
KUNG BO SCALLOPS .....		
SCALLOPS AND SNOW PEA PODS .....		
YOUNG SENG STYLE BEEF CHOW FUN .....	3.60	6.90



原盅鮮湯 SHUP		
1 肉 庚	PORK & MUSHROOM POTAGE	2.50
2 花枝庚	SQUID POTAGE	2.50
3 魷魚庚	CUTTLEFISH POTAGE	2.50
4 海鮮湯	SEAFOOD SOUP	4.25
5 下水湯	HOUSE SOUP	3.25
6 蛤蜊湯	CLAM & GINGER SOUP	4.25
7 貢丸湯	MEAT BALL SOUP	2.95
8 魚丸湯	FISH BALL SOUP	2.95
9 麻油雞湯	CHICKEN W. SESAME OIL SOUP	5.25
10 虱目魚湯	MILK FISH SOUP	6.95
11 當歸鴨盅	DUCK W. CHINESE HERBS SOUP	4.25
12 四神肚盅	PIG'S STOMACH W. LOTUS SEEDS	3.75
13 人蔘雞盅	CHICKEN & GINSENG SOUP	4.25
14 菠菜豆腐湯	SPINACH & BEAN CURD SOUP	3.25
15 菠菜豬肝湯	SPINACH & LIVER SOUP	3.25
16 麻油腰子湯	KIDNEY W. SESAME OIL SOUP	3.25
17 榨菜肉絲湯	SHREDDED PORK & PICKLED VEG. SOUP	3.25
18 酸菜鴨肉湯	DUCK & PICKLED MUSTARD GREEN SOUP	4.25
19 大鴨豬血湯	SOUP GREEN MUSTARD & INTESTINE SOUP	4.25
20 酸菜肚片湯	PIG'S STOMACH & PICKLED MUSTARD GREEN SOUP	3.75
21 酸菜蚵仔湯	OYSTER & PICKLED MUSTARD GREEN SOUP	4.25
22 雞絲蚵仔湯	OYSTER & GINGER SOUP	4.25
VISUAL ART CREATIONS BY CHEN CHIAO & BOY CHIOU 1995 ©		

粥・粉・麵・飯 RICE & NOODLE		
1 排骨飯	PORK CHOP OVER RICE	3.95
2 雞腿飯	CHICKEN LEG OVER RICE	3.95
3 魯肉飯	BRAISED PORK OVER RICE	1.95
4 楊州炒飯	HOUSE SPECIAL FRIED RICE	3.95
5 蝦仁炒飯	SHRIMP FRIED RICE	4.25
6 牛肉炒飯	BEEF FRIED RICE	4.25
7 雞肉炒飯	CHICKEN FRIED RICE	4.25
8 肉絲炒飯	PORK FRIED RICE	4.25
9 香腸炒飯	TAIWANESE SAUSAGE FRIED RICE	4.95
10 紅燒牛肉飯	BEEF STEW OVER RICE	3.95
11 切仔麵	NOODLE SOUP W. FERMENTED PORK	2.95
12 擔仔麵	NOODLE SOUP W. BRAISED PORK	2.95
13 蚵仔麵線	THIN NOODLE & OYSTER POTAGE	2.95
14 紅燒牛肉麵	BEEF STEW NOODLE SOUP	3.95
15 排骨麵\米粉	PORK CHOP NOODLE OR RICE NOODLE SOUP	3.95
16 雞腿麵\米粉	CHICKEN LEG NOODLE OR RICE NOODLE SOUP	3.95
17 肉皮麵\米粉	TAIWANESE PORK NOODLE OR RICE NOODLE SOUP	3.35
18 花枝凍麵\米粉	TAIWANESE SQUID NOODLE OR RICE NOODLE SOUP	3.35
19 魷魚凍麵\米粉	TAIWANESE CUTTLEFISH NOODLE OR RICE NOODLE SOUP	3.35
20 海鮮凍麵\米粉	TAIWANESE SEAFOOD NOODLE OR RICE NOODLE SOUP	4.65
21 榨菜肉絲麵\米粉	SHREDDED PORK W. PICKLED VEG. NOODLE OR RICE NOODLE SOUP	4.25
22 什錦湯麵\米粉\年糕	HOUSE SPECIAL NOODLE, RICE NOODLE OR RICE CAKE SOUP	4.65
23 海鮮湯麵\米粉\年糕	SEAFOOD NOODLE, RICE NOODLE OR RICE CAKE SOUP	4.65
24 肉絲湯麵\米粉\年糕	SHRIMPED PORK NOODLE, RICE NOODLE OR RICE CAKE SOUP	4.25
25 台式炒麵\米粉\年糕	TAIWANESE STIR FRIED NOODLE, RICE NOODLE OR RICE CAKE	4.65
26 什錦炒麵\米粉\年糕	HOUSE SPECIAL STIR FRIED NOODLE, RICE NOODLE OR RICE CAKE	5.25
27 海鮮炒麵\米粉\年糕	SEAFOOD STIR FRIED NOODLE, RICE NOODLE OR RICE CAKE	5.25
28 白 飯	WHITE RICE	0.60
VISUAL ART CREATIONS BY CHEN CHIAO & BOY CHIOU 1995 ©		

TAIWANESE SPECIALTIES

BY  
**DAVID'S**  
TAIWANESE  
GOURMET,  
INC.



老華西街台菜館

正統台菜海鮮  
正宗日本料理  
開放式廚房

**宵夜** 至凌晨三時

每周營業七天•中午11時30分~凌晨3時  
84-02 BROADWAY, ELMHURST  
(ST.JAMES 街口後面備有停車場)  
TEL : (718) 429-4818



小菜·小吃 APPETIZERS		
豬血糕	BLOOD RICE CAKE	1.25
紅糟肉	FERMENTED PORK	3.95
蚵仔煎	OYSTER PANCAKE	4.25
炸大腸	CRISPY FRIED INTESTINE	4.75
●臭豆腐	FRIED FERMENTED BEAN CURD	4.25
炸香腸	TAIWANESE SAUSAGE	3.95
菜脯蛋	DRIED RADISH OMELETTE	3.95
台北雞卷	PORK ROLL	3.25
台中肉圓	MEAT BALL	2.75
竹筒米糕	STEAMED SWEET RICE	2.25
白切大腸	POACHED INTESTINE	5.95
●五味生腸	POACHED INTESTINE	4.95
皮蛋豆腐	BEAN CURD W/ PRESERVED EGG	3.95
脆皮豆腐	CRISPY FRIED BEAN CURD	4.25
涼拌海帶	MARINATED SEAWEED	3.55
●辣味耳絲	MARINATED PIG'S EAR	3.55
●辣味牛肚	MARINATED TRIPE	3.55
沙拉小卷	SQUID SALAD	7.95
燙水魷魚	POACHED CUTTLE FISH	6.25
燙水小卷	POACHED SQUID	6.75
●涼拌海蜆皮	POACHED JELLY FISH	5.95
●辣椒小魚干	SPICY MARINATED SMELT	4.95
●HOT & SPICY		

1 ● 腸 旺	ZESTY INTESTINE IN HOT POT	8.95
2 鹽酥雞	SALTED CRISPY CHICKEN	7.95
3 三杯雞	GINGER CHICKEN W/ SESAME OIL	8.95
4 空心菜	CHINESE WATER CRESS W/ GARLIC	7.95
5 泡麵辣花	KIDNEY W/ SCALLOPS	7.95
6 ● 小蝦生腸	INTESTINE W/ CHILI PEPPER	7.95
7 ● 香干肉絲	SHREDDED PORK W/ DRIED BEAN CURD	7.95
8 清炒絲瓜	SAUTEED SQUASH	7.95
9 絲瓜豆腐	SAUTEED SQUASH W/ BEAN CURD	7.95
10 糖醋排骨	SWEET & SOUR PORK CHOPS	7.95
11 清炒菠菜	SAUTEED SPINACH	6.95
12 韭菜鴨紅	CHIVES GREEN W/ DUCK BLOOD	7.95
13 酸菜鴨紅	DUCK'S BLOOD W/ PICKLED MUSTARD GREENS	7.95
14 中芹鴨腿	DUCK'S INTESTINE W/ CELERY	10.95
15 紅燒大腸	INT'S FRIED IN BROWN SAUCE	9.95
16 ● 三杯鴨舌	DUCK'S TONGUE IN WINE & SESAME SAUCE	10.95
17 ● 劍筍肉絲	SHREDDED PORK W/ BAMBOO SHOOTS	8.95
18 素菜豆腐	BEAN CURD W/ MIXED VEGETABLES	6.95
19 冬菇豆腐	BLACK MUSHROOMS W/ BEAN CURD	6.95
20 腰花腰花	KIDNEY W/ SESAME OIL	7.95
21 生炒腰花	SAUTEED KIDNEY	7.95
22 中芹牛肉絲	SHREDDED BEEF W/ CELERY	8.95
23 香蔥燒雞排	PORK CHOP W/ SCALLION	7.95
24 菠菜牛肉絲	SHREDDED BEEF W/ SPINACH	7.95
25 中芹炒鴨紅	DUCK'S BLOOD W/ CELERY	7.95
26 芹菜香干絲	SHREDDED DRIED BEAN CURD & CELERY	7.95
27 ● 酸菜炒肚片	STOMACH W/ PICKLED MUSTARD GREENS	7.95
28 ● 酸菜炒大腸	INTESTINE W/ PICKLED MUSTARD GREENS	8.95
29 中芹雞肉絲	SHREDDED PORK W/ CELERY	8.95
30 韭黃牛肉絲	SHREDDED BEEF W/ YELLOW CHIVES	9.95
31 蔥爆牛肉絲	SHREDDED BEEF W/ SCALLION	8.95
32 中芹蝦仁絲	TEMPURA W/ CELERY	8.95
33 ● 小雞腿牛肉絲	SHREDDED BEEF W/ CHILI PEPPER	8.95
34 九層塔牛肉絲	SHREDDED BEEF W/ BASIL	9.95
35 空心菜炒茶牛	BEEF W/ CHINESE WATER CRESS	8.95
36 ● 韭菜香干肉絲	SHREDDED PORK W/ DRIED TOFU & CHIVES	8.95
37 ● 芹菜香干肉絲	SHREDDED PORK W/ DRIED TOFU & CELERY	7.95

1 鹽水蝦	POACHED SHRIMP	8.95
2 鹽酥蝦	CRISPY FRIED SHRIMP	9.95
3 ● 蒜鼓蝦	OYSTER W/ BLACK BEAN SAUCE	10.95
4 炸刀魚	DEEP FRIED MACKEREL	4.95
5 蚵仔酥	CRISPY FRIED OYSTERS	9.95
6 炸小卷條	CRISPY FRIED SQUID	8.95
7 蛤蜊燒瓜	CLAMS W/ SQUASH	10.95
8 干貝絲瓜	SCALLOPS W/ SQUASH	9.95
9 干貝菜絲	SCALLOPS W/ MIXED VEGETABLES	9.95
10 椒鹽干貝	CRISPY FRIED SCALLOPS	10.95
11 生炒三鮮	TRIPLE SEAFOOD DELIGHT	10.95
12 三鮮海參	SEAFOOD & SEA CUCUMBER COMBO	10.95
13 韭菜鮮魚	FEL W/ YELLOW CHIVES	9.95
14 菠菜蝦仁	BABY SHRIMP W/ SPINACH	8.95
15 蝦豆蝦仁	BABY SHRIMP W/ GREEN PEAS	8.95
16 清炒蝦仁	SAUTEED BABY SHRIMP	9.95
17 清蒸鮮魚	STEAMED RED SNAPPER	特價 SEASONAL
18 清蒸鹹魚	STEAMED STRIPE BASS	特價 SEASONAL
19 紅燒魷魚	POMFRET IN BROWN SAUCE	特價 SEASONAL
20 干煎鹹魚	PAN FRIED STRIPE BASS	特價 SEASONAL
21 ● 九層塔螺肉	ESCARGOT W/ BASIL	9.95
22 ● 芹菜炒魷魚	CUTTLEFISH W/ CELERY	8.95
23 ● 芹菜炒小卷	SQUID W/ CELERY	8.95
24 ● 芹菜炒雙魷	CUTTLEFISH & SQUID W/ CELERY	8.95
25 ● 韭菜炒雙魷	CUTTLEFISH & SQUID W/ CHIVES	8.95
26 白菜燉干貝	SCALLOPS W/ NAPA	10.95
27 韭菜桂元蚌	SEA CUCUMBER W/ CHIVES	12.95
28 乾干貝絲瓜	DRIED SCALLOPS W/ SQUASH	10.95
29 五柳兩鮮	SWEET & SOUR SEAFOOD COMBO	12.95
30 蒜苗虱目魚	BRAISED MILK FISH	7.25
31 干煎虱目魚	PAN FRIED MILK FISH	7.25
32 台式醋魷魚	SWEET & SOUR POMFRET	特價 SEASONAL
33 五柳桂魚	SWEET & SOUR RED SNAPPER	特價 SEASONAL
34 ● 九層塔海瓜子	CLAMS W/ BASIL	9.95
35 ● 豆瓣魷魚豆腐	GRASS CARP W/ SPICY BEANS & SQUID	特價 SEASONAL
36 ● 豆瓣魷魚豆腐	STRIPE BASS W/ SPICY BLACK BEAN SAUCE	特價 SEASONAL

<b>Tea (Regular)</b> .....	<b>\$1.00</b>
<b>Soda (of your choice)</b> .....	<b>\$1.00</b>
<b>Lassi (sweet of salty)</b> .....	<b>\$3.00</b>
(Chilled yogurt drink mixed with milk and rose water)	
<b>Mango Lassi (sweet or salty)</b> .....	<b>\$4.00</b>
(Chilled yogurt drink mixed with milk and fresh mango pulp)	
<b>Faluda</b> .....	<b>\$7.00</b>
<b>Kashmiri Tea</b> .....	<b>\$2.00</b>

DESSERTS	
Ras Malai (2 pcs) ..... (Ball of sweet cheese in almond milk)	\$3.00
Kheer ..... (Rice pudding of Pakistani style)	\$7.00
Gajrata ..... (Punjab rice and carrot pudding)	\$7.00
Kheer Halwa ..... (Punjab rice and carrot pudding)	\$4.00

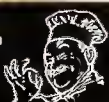
Halwa Puri .....	\$8.00
Omelete .....	\$4.00



1 lb. \$7.00

**You Like Best  
price At  
unter**

**You Like Best  
price At  
unter**



Halal

Pakistani, Indian, Bangladeshi, Nepalese



# RESTAURANT

72-09 Broadway  
Jackson Heights, NY 11372

**718-898-DERA**

**We Do Catering  
For All Occasions**

718-476-6516

Goat Pulao .....	\$10.00
Goat Biryani .....	\$10.00
Chicken Biryani & Pulao .....	\$8.00
Mix Vegetable Rice .....	\$6.00

## APPETIZERS

<b>Vegetable Samosa</b> .....	<b>\$1.60</b>
<small>(Crispy Patties with Mildly Spiced Potatoes and Green Peas)</small>	
<b>Aloo Tikki (1 pc)</b> .....	<b>\$1.00</b>
<small>(Ground potatoes with mild spices and herbs)</small>	
<b>Shami Kabab (1 pc)</b> .....	<b>\$2.00</b>
<small>(Crispy Patties with Mildly Spiced Potatoes and Green Peas and fried in Pakistan style)</small>	
<b>Chapli Kabab (1pc)</b> .....	<b>\$2.00</b>
<small>(Ground chicken mixed with spices and fried in khyber style)</small>	
<b>Samosa Chat</b> .....	<b>\$7.00</b>
<b>Papri Chat</b> .....	<b>\$7.00</b>
<b>Keema Samosa</b> .....	<b>(Per Pc) \$2.00</b>
<b>Samosas</b> .....	<b>(Per Pc) \$2.00</b>



SWEETS



Select What You  
& Consume  
The Co



**LAMB, GOAT & BEEF SELECTIONS**

Goat Curry .....	\$10.00
Karahi Gosht .....	\$12.00
Beef Nehari .....	\$8.00
Beef Feet (Paaya) .....	\$10.00
Goat Feet (Paaya) .....	\$10.00

**CHICKEN SELECTION**

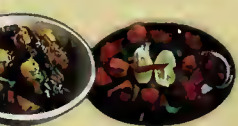
Chicken Achari .....	\$8.00
(Spicy and sour chicken curry)	
Chicken Curry .....	\$8.00
(Pieces of chicken gently cooked in a thick sauce)	
Chicken Karahi .....	\$8.00
(Chicken pieces cooked with fresh tomatoes, green chilies, ginger and spices/herbs)	
Chicken Palak .....	\$8.00
(Boneless Chicken pieces gently cooked with spinach in sauce)	
Chicken Makhni .....	\$8.00
(Boneless chicken pieces cooked in a thick buttery sauce, with fresh herbs and spices)	
Chicken Meat Balls .....	\$8.00
(Ground chicken balls in sauce)	
Chicken Keema / Aaloo .....	\$8.00
(Ground Chicken with or without potatoes, cooked with fresh tomatoes, ginger, spices & other herbs)	
Haleem .....	\$6.00
(Mashed chicken with lentils)	

**STEAM ROAST**

Whole Chicken .....	\$15.00
(Fat Free Marinated in Steam with herbs and spices)	
Half Chicken .....	\$8.00
Steam Chicken (Leg) .....	\$4.00
Steam Goat Roast .....	Per lb. \$18.00
(Leg Pieces of goat / lamb) (Special Occasion Only)	

**TANDOORI SPECIALITIES**

Reshmi Tikka .....	\$8.00
Chicken Tikka Boneless .....	\$8.00
(Boneless chicken pieces marinated with yogurt, spices and baked in oven)	
Chicken Tikka (6pcs) .....	\$6.00
(With bone chicken pieces marinated with yogurt, spices and baked in a oven)	
Chicken Tandoori .....	\$4.00
(Chicken leg marinated with herbs and barbecued in a clay oven)	
Sizzler Tikka .....	\$7.00
(Minced chicken pieces seasoned with onion, lemon, capsicum and herbs)	
Chicken Seekh Kabab (1 pc) .....	\$2.00
(Minced Chicken Keema seasoned with spices, herbs and barbecued in clay oven)	
Tandoori Beef Behari Kabab .....	\$9.00
(Fine beef strips cooked in clay oven)	
Quail Birds (2 pcs) .....	\$9.00
(Farming birds cooked with light spices in clay oven tandoori)	
Lamb Chops (3 pcs) .....	\$9.00
(Fine baby lamb chop cooked in clay oven)	
Fish .....	lb. \$15.00
(Deep fry fish with bone imported from Pakistan, marinated with salt, herbs and light spices with Gram flour)	

**VEGETABLE SELECTIONS**

Aloo Baigun .....	\$6.00
(Potatoes and eggplant cooked with fresh tomatoes, onion and spices)	
Aloo Gobi .....	\$6.00
(Potatoes and cauliflower cooked with fresh tomatoes, onion and spices)	
Aloo Mutter .....	\$6.00
(Potatoes and green peas prepared with tomatoes, onion and spices)	
Aloo Palak .....	\$6.00
(Spinach and potatoes cooked in Pakistani style)	

**VEGETABLE SELECTIONS**

Mixed Vegetables .....	\$5.00
(Fresh vegetables prepared with tomatoes, onion, ginger, spices and herbs)	
Channa Masala .....	\$5.00
(Chick peas cooked in thick special sauce)	
Bhindi Masala .....	\$6.00
(Fresh okra cooked with tomatoes, onions and spices)	
Daal .....	\$5.00
(Lentils cooked with ginger, onion and peppers)	

Salad not included

**FRESH BAKED BREAD**

Tandoori Roti .....	\$1.50
(Whole wheat bread baked in tandoor oven)	
Tandoori Naan .....	\$1.50
(Soft white flour bread freshly baked)	
Plain Paratha .....	\$3.00
(Whole wheat layered bread baked on lava / tandoor)	
Aloo Paratha .....	\$4.00
(Whole wheat layered bread filled with potatoes & spices, baked on lava / tandoor)	
Keema Naan .....	\$5.00
(White flour bread filled with spiced ground chicken and freshly baked in tandoor oven)	
Garlic Naan .....	\$3.00
(White flour bread filled with sautéed garlic and baked in clay oven)	
Onion Kulcha .....	\$3.00
(White flour bread filled with onion and spices and baked in tandoor oven)	

Extra \$1.00  
will be charge for  
every half order of  
Curry and Rice  
Item.



Filete Asanado o Frances  
Filet of Sole  
Chaulafan  
Shrimp, Chicken & Ham with Rice  
Camarones a la Parmigiana  
Shrimp Parmigiana  
Calamares Fritos o Asados  
Fried Calamaries  
Linguini con Mariscos y Langosta  
Linguini with Seafood and Lobster  
Linguini con Mariscos  
Linguini with Seafood  
Linguini con Conchas con  
Salsa Roja o Blanca  
Linguini with Shells in Red or White Sauce  
Linguini con Camarones  
Linguini with Shrimps  
Penne a la Vodka  
Penne with Sauce

9.00  
10.00  
12.00  
6.00  
15.99  
12.99  
10.00  
12.00  
10.00



ENSALADA / SALAD

Ensalada Mixta  
Mixed Salad  
Ensalada de Aguacate  
Avocado Salad  
Ensalada de Camarones  
Shrimps Salad  
Ensalada de Pollo  
Chicken Salad

3.00  
5.00  
7.00  
6.00



POSTRES

Flan  
Morocho con Pan  
Café Regular  
Te  
Chocolate

3.00  
4.00  
1.00  
1.00  
1.00



BATIDOS - SHAKES

Mango - Maracuya - Mora  
Papaya - Piña

BEBIDAS

Coca-Cola, Pepsi, Inca-Cola

CERVEZAS

Corona, Heineken,  
Coors Light, Budweiser  
Pilsener

VINOS

Merlot, Zinfandel, Vino Grigio,  
Chianti, Dunewood, Champagne  
Piña Colada, Vino Blanco,  
Vino Tinto

RESTAURANTE

Ecuador Mi PAIS

SIRVIENDO EN:

DIVA'S PLACE

Comida Tipica Ecuatoriana e  
Internacional



MERIENDAS!!!

FREE DELIVERY

TEL: (718) 898-0123

41-46 54 Street  
Woodside, NY 11377

Lunch  
Special  
\$ 6.00



POLLO / CHICKEN

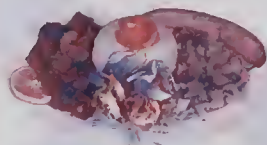


Seco de Gallina	9.00
Hen Stew	
Pollo con Champinones	10.00
With Mushrooms	
Pollo Apanado	9.00
Breaded Chicken	
Chicharron de Pollo	8.00
Chicken	
Arroz con Pollo	8.00
Chicken with Rice	
Pollo a la Parrilla	9.00
Grilled Chicken	
Pollo Frances o Picata	9.00
French Chicken	
Pollo Parmigiana	10.00
Chicken Parmigiana	
Pollo Scarpariello con	
Salchicha	
Chicken with Sausage	10.00

CARNES / MEATS

Seco de Chivo	8.50
Goat Stew	
Guatita	8.50
Tripe with Rice	
Churrasco	12.00
Top Steak with Eggs & Rice	
Carne Asada con Arroz	10.00
Grilled Beef with Rice	
Bistec Encebollado	10.00
Steak with Onions	
Bistec Ecuatoriano	
Steak Ecuatorian Style	10.00

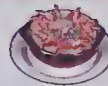
Carne Apanada	10.00
Breaded Beef	
Lomito Salteado	10.00
Liapingacho	
Potatoes, Eggs, Sausage, Peanut Sauce	6.50
Bandera Especial	
Rice, Goat, Tripe, Shrimp	12.00
Escudo	10.00
Goat Tripe	
Salchipapas	6.00
Sausage & French Fries	
Chuleta Asada o Empanizada	9.00
Grilled or Breaded Pork Chop	
Picada Mi Pais	
Meat, Fried Plantains, Chicken and Sausage	15.00
Bandeja Paisa	12.00
Ternera a la Parmigiana	
Veal Parmigiana	12.00
Ternera con Champiñones	12.00
Veal with Mushrooms	
Ternera Asada	12.00
Grilled Veal	10.00
Hornado	9.00
Fritada	



SOPAS / SOUPS

Caldo de Gallina	7.00
Hen Soup	
Sopa de Camarones	9.00
Shrimp Soup	
Caldo de Pata	7.00
Feet Cow Soup	

FINES DE SEMANA



Sopa Marinera	12.00
Seafood Soup	
Caldo de Bola	8.00
Bull Balls Soup	
Caldo de Bagre	8.00
Fish Soup	

MARISCOS  
SEAFOOD



Arroz con Camarones	10.00
Rice with Shrimps	
Arroz Marinero con Langosta	15.99
Rice with Lobster	
Arroz Marinero Sencillo	12.00
Seafood Rice Plain	
Camarones Empanizados	11.00
Breaded Shrimps	
Camarones Enchilados	11.00
Shrimps in Hot Sauce	
Camarones Asados	11.00
Grilled Shrimps	
Camarones al Ajillo	11.00
Shrimp with Garlic	
Encebollado de Pescado	9.00
Fish with Onions	
Ceviche de Camarones	
Con Arroz	10.00
Shrimp Cocktail	
Trucha Frita Fried Trout	12.00
Pargo Rojo Frito	12.99
Red Fried Snapper	
Corvina Frita Fried Fish	10.00

# DOITRU 家庭套餐

TEL. (718) 445-1770  
445-1761

41-28 Main Street, Flushing, NY 11354

三菜一湯  
\$16.95

下列菜式 任選三菜 (每加一菜加 \$5.00)

香炒	葱	雞	燒	五	柳	海	鮮	公	爆	記	魚
炒	海	瓜	子	紅	燒	圈	子	麻	辣	仙	掌
筍	秋	刀	魚	牛	肺	白	菜	九	層	塔	螺
薑	炒	肉	絲	酸	菜	炒	大	空	心	菜	沙
椒	葱	鴨	紅	中	片	記	魚	東	洋	魚	燒
辣	鹽	有	蝦	香	菜	菜	肉	麻	婆	豆	腐
腸	椒	牛	雞	蝦	仁	雞	骨	蔭	鼓	炒	瓜
三	杯	肉	雞	蝦	鍋	臘	肉	中	芹	天	絲
中	牛	雞	雞	回	干	肉	絲	蝦	仁	炒	蛋
紅	燒	雞	魚	香	椒	小	炒	清	炒	豆	腐



### Platitos Extras

Side Orders

Ensalada <i>Avocado Salad</i>	\$4.50
Papas Fritas <i>French fries</i>	\$3.50
Salchipapas <i>French fries</i> <i>w/ sliced hotdog</i>	\$4.50
Yucas Fritas <i>Fried cassava</i>	\$3.50
Maduros <i>Sweet yellow plantain</i>	\$3.50
Tostones <i>Green plantains</i>	\$3.50
Arroz <i>White or Yellow rice</i>	\$3.50
Habichuelas <i>Beans</i>	\$3.50

### Postres

Dessert

Crema Volteada	\$4
Tres Leches	\$4
Selva Negra	\$4
Pie de limón	\$4
Semifreddo de Maracuya	\$4
Torta Helada	\$4
Alfajores	\$1.50

### Bebidas

Drinks

Chicha Morada/Pitcher	\$2.50/\$9
Maracuya/Pitcher	\$2.50/\$9.50
Limonada/Pitcher	\$2.50/\$9
Emoliente /Pitcher	\$2.50/\$9
Jugos de Fruta	\$3.50
Coca Cola • Pepsi • Sprite	\$2
Kola Inglesa • Inca Kola	\$2
Agua Water	\$1.50

## Don Pollo

Pollos a la Brasa

Peruvian Rotisserie Chicken



41-06 Greenpoint Ave  
Sunnyside, NY 11104

OPEN EVERY DAY  
11am - 11pm

(718)361-5898

(718)361-5913

FREE DELIVERY

[www.donpollonyc.com](http://www.donpollonyc.com)

Combos		
Parrillada	\$46	
2 Bistecck <i>Steak Slides</i>		
2 Chuletas de Cerdo <i>Pork Chop</i>		
2 Palitos de Anticucho <i>Diced cow's heart</i>		
1/2 Pollo <i>Half chicken</i>		
2 Chorizos <i>Peruvian sausage</i>		
Ensalada <i>Salad</i>		
Papas Fritas <i>French fries</i>		
Combo Don Pollo	\$26	
1 Pollo <i>Whole chicken</i>		
Ensalada <i>Salad</i>		
Salchipapa <i>French fries with sliced hotdog</i>		
Arroz Chaufa <i>Peruvian fried rice</i>		
Maduros <i>Sweet yellow plantain</i>		
Combo Peru	\$18	
1 Pollo <i>Whole chicken</i>		
Ensalada <i>Salad</i>		
Papas Fritas <i>French fries</i>		
Arroz <i>Yellow or White spanish rice</i>		
Solano Especial	\$9.5	
1/2 Pollo <i>Half a chicken</i>		
Ensalada <i>Salad</i>		
Papas Fritas <i>French fries</i> or <i>habichuelas</i> <i>Rice &amp; beans</i>		
Anticucho Especial	\$10.5	
3 Palitos de Anticucho <i>Diced cow's heart</i>		
Papas Sancochadas <i>Baked potato</i>		
Choclo <i>Peruvian corn</i>		
Ocopa <i>Peruvian spicy cream sauce</i>		
Entradas		
Appelizers		
Causa Rellena	\$8	
<i>Mild spiced smashed potatoes with chicken/tuna filling</i>		
Papa a la Huancaina	\$7	
<i>Sliced baked potatoes topped with yellow Peruvian cheese cream sauce</i>		
Ocopa	\$7	
<i>Sliced baked potatoes topped with Peruvian spicy cream sauce</i>		
Porciones de Pollo		
Chicken		
1 Pollo <i>Whole</i>	\$9	
1/2 Pollo <i>Half</i>	\$5.00	
1/4 Pollo <i>Quarter</i>	\$3.50	
A la Carta		
à la carte		
Jalea x2	\$24	
<i>Fish, shrimp, calamari, octopus, fried cassava with an onion &amp; tomato topping</i>		
Ceviche Mixto	\$16	
<i>Fresh raw fish, calamari, shrimp and mussel marinated in citrus juices and spiced with chilli peppers</i>		
Ceviche de Pescado	\$14	
<i>Fresh raw fish marinated in citrus juices and spiced with chilli peppers</i>		
Pescado Frito	\$14	
<i>Fried Fish (Tilapia), french fries and rice</i>		
Pollo/Lomo Saltado	\$12	
<i>Sauteed chicken/beef, tomatos, onions, french fries and rice</i>		
Arroz Chaufa	\$11	
<i>Peruvian style fried rice with beef or chicken (Mixto: beef, chicken and Shrimps +\$2)</i>		
Tallarín Verde con Bistec	\$15	
<i>Peruvian pasta with green sauce topped with grilled steak and golden baked potato</i>		
Pechuga a la Plancha	\$15	
<i>Juicy grilled chicken breast with french fries and salad</i>		
Pollo Broaster	\$10	
<i>Seasoned crispy chicken with french fries and salad</i>		
Bistec a lo pobre	\$15	
<i>Grilled Steak, fried eggs, french fries, plantains and rice</i>		



46. 락궤소고기 .....	\$12.95
<i>Green Pepper mixed with Beef</i>	
47. 소고기 락수육 .....	\$13.95
<i>Sweet and Sour Beef</i>	
48. 락수육 .....	\$10.95
<i>Sweet and Sour Pork</i>	
49. 락궤육 .....	\$13.95
<i>Fried Beef with Garlic Sauce</i>	
50. 락궤육 .....	\$13.95
<i>Fried Beef with Red Pepper</i>	
51. 야채 소고기 볶음 .....	\$12.95
<i>Beef mixed with Vegetables</i>	
52. 락궤기 .....	\$10.95
<i>Fried Chicken with Garlic and Pepper Sauce</i>	
53. 오징어 김치볶음 .....	\$15.95
<i>Squid mixed with Kimchi</i>	
54. 락궤기 .....	\$10.95
<i>Fried Chicken with Red Pepper Sauce</i>	
55. 야채닭볶음 .....	\$12.95
<i>Chicken mixed with Vegetables</i>	
56. 난지원스 .....	\$13.95
<i>Meat Ball with Beijing Sauce</i>	
57. 짬뽕진골 .....	\$25.95
<i>Delux Sea Food Soup</i>	
58. 유선슬 .....	\$15.95
<i>Braised Sea Food and Pork</i>	
59. 전복탕 .....	\$35.00

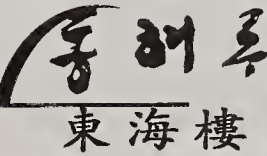
<i>Braised Abalone</i>	
60. 락궤궤 .....	\$16.95
<i>Sea Food Delight with Red Pepper</i>	
61. 야채볶음 .....	\$10.95
<i>Fried Vegetables</i>	
62. 락궤탕 .....	\$20.00
<i>Braised Sea Cucumber</i>	
63. 락궤전복 .....	\$35.00
<i>Sea Cucumber with Abalone</i>	
64. 락궤궤볶음 .....	\$15.95
<i>Cornish with Green Onion</i>	
65. 삼선삭스민 .....	\$35.00
<i>Shark's Fin with Sea Food &amp; Vegetables</i>	
66. 새우삭스민 .....	\$35.00
<i>Shark's Fin with Shrimp &amp; Vegetables</i>	
67. 락궤새우 .....	\$16.95
<i>Fried Shrimp with Garlic Sauce</i>	
68. 락궤새우 .....	\$16.95
<i>Baby Shrimp with Tomato Sauce</i>	
69. 개불음 .....	\$14.95
<i>Fried Crap with Spicy Sauce</i>	
70. 양장미 .....	\$16.95
<i>Hot and Cold Combination</i>	
71. 고추잡채 .....	\$12.95
<i>Hot Mixed Vegetables, Pork and Starch Noodles</i>	
72. 꽃뽕 + 부추잡채 .....	\$16.95

<i>Steamed Rolls &amp; Shredded Pork with Leek</i>	
73. 부추잡채 .....	\$12.95
<i>Shredded Pork with Leek</i>	
74. 마막두부 .....	\$6.95
<i>Bean Curd Szechuan Style</i>	
75. 삼선냉채 .....	\$15.95
<i>Cold Sea Food Dish</i>	
76. 락궤궤냉채 .....	\$15.95
<i>Cold Jelly Fish Dish</i>	
77. 새우냉채 .....	\$15.95
<i>Shrimp Cocktail</i>	
78. 락궤오징어 .....	\$15.95
<i>Fried Squid with Garlic &amp; Pepper Sauce</i>	

Lunch Special	
Mon.-Fri.: 11:30 am ~ 2:30 pm	
\$5.50	
L1 김치덮밥	Kimchi w/ white rice
L2 야채볶음밥	Fried rice w/vegetables
L3 두부김치밥	Tofu kimchi w/ white rice
L4 오징어김치밥	Squid kimchi w/ white rice
L5 김치볶음밥	Rice w/ fried kimchi
L6 잡채밥	Rice w/ vegetable, pork & starch
L7 마파두부밥	Rice w/ bean curd
L8 짜장밥	Rice w/ brown bean sauce
L9 오므라이스	Fried rice w/ egg
L10 소고기볶음밥	Beef w/ fried rice
L11 뽕볶밥	White rice w/ chop soy soup
L12 닭고기볶음밥	Rice w/ fried chicken

RESTAURANT  
DONG HAE RU

전/통/한/국/식/중/화/요/리



36-26 Union Street  
Flushing, NY 11354  
(718) 358-3869  
(718) 358-1385

✧Free Delivery✧  
(2 order 이상)  
- Open Hour -  
10:30 am - 10:30 pm  
✧ 지마실 연회식 완비 ✧

면류  
국수

NOODLES

1. 짬뽕면 ..... \$4.95  
Noodles with Brown Bean Sauce
2. 매운짬뽕면 ..... \$5.25  
Hot Noodles with Brown Bean Sauce
3. 간짜장 ..... \$3.95  
Noodles with Special Brown Bean Sauce
4. 소고기 간짜장 ..... \$6.95  
Beef Noodles w/ Special Brown Bean Sauce
5. 유닉짜장 ..... \$5.95  
Noodles w/ Special Beijing Brown Bean Sauce
6. 아재짜장 ..... \$6.95  
Vegetables Noodles with Brown Bean Sauce
7. 심선간짜장 ..... \$6.95  
Noodles with Sea Food Brown Bean Sauce
8. 우동 ..... \$5.95  
Noodles with Soup
9. 아재우동 ..... \$5.95  
Vegetables Noodles with Soup
10. 소고기우동 ..... \$5.95  
Noodles with Beef Soup
11. 심선우동 ..... \$6.95  
Noodles with Sea Food Soup
12. 닭우동 ..... \$6.95  
Noodles with Chicken Soup

13. 짬뽕 ..... \$5.95  
Noodles with Chop Suey Soup
14. 소고기짬뽕 ..... \$6.95  
Noodles with Beef Soup
15. 고추짬뽕 ..... \$6.25  
Noodles with Hot Chop Soy Soup
16. 심선짬뽕 ..... \$6.95  
Noodles with Sea Food Chop Soy Soup
17. 올면 ..... \$5.95  
Noodles with Garlic Soup
18. 소고기올면 ..... \$6.95  
Noodles with Garlic Beef Soup
19. 심선올면 ..... \$6.95  
Noodles with Garlic Sea Food Soup
20. 기스면 ..... \$6.95  
Noodles with Chicken Soup
21. 닭고기국수 ..... \$6.95  
Chicken with Vegetable Noodles

밥류

국수

RICE

22. 소고기 볶음밥 ..... \$6.25  
Beef with Fried Rice
23. 볶음밥 ..... \$5.95  
Fried Rice
24. 김치덮밥 ..... \$6.95  
Kimchi with White Rice

25. 두부김치밥 ..... \$6.95  
Tofu Kimchi with White Rice
26. 새우볶음밥 ..... \$7.50  
Shrimp Fried Rice
27. 브로콜리 소고기밥 ..... \$6.95  
Brocoli Beef with White Rice
28. 오징어 김치밥 ..... \$6.95  
Squid Kimchi with White Rice
29. 심선볶음밥 ..... \$7.95  
Sea Food Fried Rice
30. 찰소고기밥 ..... \$6.95  
Scallion Beef with White Rice
31. 잡채밥 ..... \$6.95  
Rice with Vegetable, Pork & Starch
32. 찰짬뽕 ..... \$6.25  
White Rice with Chop Soy Soup
33. 유선슬밥 ..... \$7.95  
Rice with Shredded Mixed Sea Food
34. 아재볶음밥 ..... \$6.25  
Fried Rice with Vegetables
35. 찰탕밥 ..... \$7.95  
Rice with Mixed Sea Food
36. 김치볶음밥 ..... \$6.95  
Rice with Fried Kimchi
37. 찰잡채 ..... \$6.95  
Rice with Brown Bean Sauce
38. 닭볶음밥 ..... \$6.95  
Rice with Fried Chicken

39. 오트라이스 ..... \$6.95  
Fried Rice with Egg

만두류

국수

DUMPLINGS

40. 물만두 .....  
Boiled Dumpling w/ Pork & Leek Filling
- Medium ..... \$5.95
- Large ..... \$7.50
41. 군만두 .....  
Fried Dumpling w/ Pork & Leek Filling
- Medium ..... \$5.95
- Large ..... \$7.50
42. 찐만두 ..... \$5.95  
Steamed Dumpling w/ Kimchi & Beef Filling
43. 만두국 ..... \$6.95  
Boiled Dumpling with Beef Soup

요리

국수

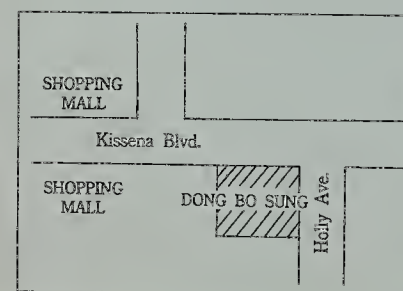
DISHES

44. 찰소고기 ..... \$15.95  
Scallion Beef mixed with Vegetables
45. 소고기잡채 ..... \$12.95  
Mixed Vegetables and Starch Noodles



Chinese Restaurant  
**Dong Bo Sung**

46-11 Kissena Blvd.  
Flushing, N.Y. 11355 Tel. (718) 359-4222



Take Out  
**(718) 359-4222**

SOUP			LO MEIN		
	Q	P		Q	P
1. Egg Drop Soup .....	2.20	1.20	17. Beef Lo Mein .....	6.30	3.35
2. Wonton Soup .....	2.80	1.45	18. Shrimp Lo Mein .....	6.30	3.35
3. Bean Curd & Vegetable Soup .....	3.20	1.75	19. Chicken Lo Mein .....	5.95	3.10
4. Corn Soup .....	2.50	1.70	20. Vegetable Lo Mein .....	5.15	2.60
FRIED RICE			21. House Special Lo Mein .....	7.45	3.85
5. Beef Fried Rice .....	5.90	3.10	BEEF		
6. Shrimp Fried Rice .....	5.90	3.10	22. Beef with Broccoli .....	7.20	3.60
7. Chicken Fried Rice .....	5.45	2.85	23. Beef with Chinese Vegetable .....	7.15	3.60
8. House Special Fried Rice .....	5.60	3.35	24. Beef with Bean Sprouts .....	6.15	3.20
9. Vegetable Fried Rice .....	4.45	2.35	25. Beef with Bean Curd .....	6.95	3.53
10. Plain Fried Rice .....	3.45	1.85	26. Beef with Green Pepper .....	7.20	3.60
CHOW MEIN			27. Pepper Steak .....	6.70	3.40
11. Beef Chow Mein .....	6.15	3.20	SEA FOOD		
12. Shrimp Chow Mein .....	6.45	3.30	28. Shrimp with Lobster Sauce .....	8.45	4.35
13. Chicken Chow Mein .....	5.10	2.65	29. Shrimp with Chinese Vegetable .....	8.45	4.40
14. Vegetable Chow mein .....	4.95	2.55	30. Shrimp with Broccoli .....	8.45	4.40
CHOP SUEY			VEGETABLE		
15. Beef Chop Suey .....	6.00	3.10	31. Mixed Chinese Vegetable .....	4.90	
16. Shrimp Chop Suey .....	6.45	3.35	32. Bean Curd with Oyster Sauce .....	4.60	
			33. Broccoli With Oyster Sauce .....	4.60	
Q (plate)                      P (take out)			Q (plate)                      P (take out)		
Thank You.   * Take out only pint size.			Thank You.   * Take out only pint size.		





**LARMEN**  
*Dosanko*  
IT REALLY CUVES

DOSANKO RESTAURANT  
137-80 Northern Blvd., at Union  
Phone: (718) 961-1555

**TODAY'S CHEF'S SPECIAL**  
A Different Dosanko Special Every Day. 違う特別料理の日

PORK CUTLET IN JAPANESE STYLE 豚カツ 2選	\$5.60	FRIED SHRIMPS & FILET OF FLOUNDER 炸蝦フライとエビフライ2選	\$5.90
SPARE RIBS スペアリブ2選	\$5.50		

**APPETIZER**

GYOZA "A" PORK 餃子	6 Japanese Dumplings of Pork	\$3.30
GYOZA "A" SHRIMP 餃子	6 Japanese Dumplings of Shrimp	\$3.80
CHICKEN BASKET チキン唐揚げ	Japanese Style Juicy Chicken Deep Fried to Crisp	\$3.00

**LARMEN**

MISO LARMEN 味噌ラーメン	Blend of Soybean Paste and Japanese Seasonings	\$4.40
SHOYU LARMEN 醤油ラーメン	Enhanced with the Flavor of Soy Sauce	\$4.40
SHIO-BATA LARMEN 塩ハシラーメン	Lightly Seasoned and Flavored with Butter	\$4.40
CURRY LARMEN カレーラーメン	Flavored with Longy Curry Spices	\$4.40
OYAKO LARMEN 親子ラーメン	Chicken Soured with Vegetables and Boiled Egg	\$5.90
SANKAI LARMEN 山海ラーメン	See Food Containing Shrimps and Scallops. Soured with Assorted Vegetables	\$6.20
LARMEN & GYOZA (Pork) ラーメンと餃子	Choice of your Favorite Larmen and 4 Pork Dumplings	Additional \$2.10
LARMEN & GYOZA (Shrimp) ラーメンと餃子	Choice of your Favorite Larmen and 4 Shrimp Dumplings	Additional \$2.50

**OTHER DISHES**

GYOZA "B" PORK 餃子 4選 ライス(又は焼うどん)	6 Pork Dumplings Served with Rice or Yakisoba and a Fresh Green Salad	\$5.20
GYOZA "B" SHRIMP 餃子 4選 ライス(又は焼うどん)	6 Shrimp Dumplings Served with a Yakisoba and a Fresh Green Salad	\$5.65
YAKISOBA 焼うどん	Stir-Fried Noodles with Beef and Fresh Green Salad	\$4.90
KATAYAKI かたやき	Crisp-Fried Noodles or Rice and Beef Sautéed in Sautéed Vegetables	\$4.90
FRIED CHICKEN チキン唐揚げ定食	Marinated Fried Chicken, Fresh Green Salad, Sautéed Vegetables with Rice or Yakisoba	\$5.70
HIYASHI 冷しラーメン	Refreshing Chilled Noodle with Assortment of Delicacies (Seasonal)	\$5.60

**SIDE ORDER**

SOUP	\$ .85	BEVERAGE		UDON	
RICE	\$1.00	COKE, TAB, SPRITE	\$ .75	NO. 1 SU-UDON 素うどん	\$3.90
		JAPANESE TEA	\$ .50	NO. 2 KITSUNE-UDON きつねうどん	\$4.10
		COFFEE (AFTER 2 P.M.)	\$ .60	NO. 3 TANUKI-UDON だんごうどん	\$4.10
		ICE TEA	\$ .75	NO. 4 TEMPURA-UDON てんぷらうどん	\$4.60
		DESSERT			
		ICE CREAM	\$1.50		

(Prices do not include tax) We also offer take out service KITCHEN CHARGE \$3.10 PER PERSON (Newkays Noon-2:00 PM)

Szechuan Style		
	Pl	Qt
123 * General Tso's Chicken	4.95	8.25
123a * Sesame or General Tso's Beef	8.75	
124 * Sesame Chicken	8.50	
125 * General Tso's Shrimp	9.25	
126 * Orange Pealed Chicken or Beef	8.50	
127 * Sesame Shrimp	9.25	
128 * Chicken with Garlic Sauce	6.90	
128a * Pork with Garlic Sauce	6.90	
129 * Baby Shrimp with Garlic Sauce	7.45	
130 * Cashew Pepper or Almond Nut Chicken	7.65	
131 * Cashew Steak Ding	7.80	
132 * Cashew or Almond Nut Shrimp	8.85	
133 * Chicken and Baby Shrimp with Vegetable	8.65	
134 * Kung Po Chicken	7.80	
134a * Kung Po Shrimp	8.80	

MOO SHU		
	(w. White Rice)	Order
135 * Moo Shu Vegetable	5.80	
136 * Moo Shu Chicken	6.70	
137 * Moo Shu Pork	6.70	
138 * Moo Shu Beef	7.05	
139 * Moo Shu Shrimp	7.20	

SIDE ORDERS		
140 * Fortune or Almond Cookies (1)	0.35	
141 * Crispy Noodles	0.50	
142 * House Noodle (Big)	2.25	
143 * Steamed or Brown Rice	(1/2 Pt) 0.60 (Pt) 0.90 (Qt) 1.65	
144 * Duck, Mustard or Chili Sauce	(2 oz. Cup) 0.30	
145 * Soda	(Can) 0.85 (1 Liter) 1.40 (2 Liter) 2.00	
146 * Chinese Tea	(Cup) 0.55 (Qt) 1.35	
147 * New Green Tea (20/Bot)	1.25	
148 * Pineapple	(Pt) 1.50 (Qt) 2.60	
149 * Ice Tea (Sappale Bottle)	1.25	
150 * Cold Chinese Ice Tea	1.25	



### SPECIAL COMBINATION PLATES

(with Roast Pork Fried Rice & Egg Roll)  
Choice of Soup: Wonton, Egg Drop, Chicken Rice, Hot & Sour

	Plate w. Soup OR Plate	Soda (Can)
C 1 * Chicken Chow Mein	4.95	5.70
C 2 * Shrimp Chow Mein	5.25	6.00
C 3 * Pepper Steak	5.50	6.25
C 4 * Roast Pork Egg Foo Young	5.15	5.90
C 5 * Ben-B-Q Sporeribs or Boneless Rib	6.50	7.25
C 6 * Chicken w. Mixed Vegetable	5.50	6.25
C 7 * Roast Pork w. Mixed Vegetable	5.50	6.25
C 8 * Shrimp with Lobster Sauce	6.25	7.00
C 9 * Sweet & Sour Pork or Chicken	5.25	6.00
C10 * Roast Pork with Mushrooms	5.00	6.25
C11 * Beef with Mixed Vegetable	5.75	6.50
C13 * Shrimp with Mixed Vegetable	6.80	7.55
C14 * Beef w. Broccoli or String Beans	5.75	6.50
C15 * Chicken w. Broccoli or String Beans	5.50	6.25
C16 * Roast Pork or Chicken Lo Mein	5.25	6.00
C17 * Shrimps with Broccoli	6.50	7.25
C18 * Chicken with Snow Peas	5.75	6.50
C19 * General Tso's or Sesame Chicken (Spicy)	6.75	7.50
C20 * Pork or Chicken w. Garlic Sauce (Spicy)	5.50	6.25
C21 * Shrimp w. Hot Garlic Sauce	6.25	7.00
C22 * Beef w. Hot Garlic Sauce	5.75	6.50
C23 * Kung Po Gai Ding (Chicken)	5.75	6.50
C24 * Beef w. Scallion	6.25	7.00
C25 * Shrimp w. Snow Peas	6.80	7.55
C26 * Beef w. Snow Peas	6.30	7.05

\* Hot and Spicy  
We can alter our spice to fit your taste.

### LUNCH SPECIAL

(11:00 am - 4:00 pm)  
Each Plate Served w. Pork or White Rice or Brown Rice  
One FREE Choice: Wonton Soup, Egg Drop Soup, Chai & Sour Soup, Soda, Egg Roll

POULTRY		
L 1 * Chicken w. Broccoli or Chicken w. Mixed Vegetable	3.95	
L 2 * Chicken Chow Mein or Chop Suey	3.95	
L 3 * Chicken Lo Mein or Chow Fun	3.95	
L 4 * Chicken w. Eggplant or String Bean	4.25	
L 5 * Sweet & Sour Chicken	3.95	
L 6 * Chicken w. Black Bean Sauce	3.95	
L 7 * Chicken w. Garlic Sauce or Curry Chicken (Spicy)	3.95	
L 8 * Szechuan Chicken or Kung Poo Chicken (Spicy)	4.25	
L 9 * General Tso's Chicken or Sesame Chicken (Spicy)	4.95	
L10 * Chicken w. Cashew Nuts	4.95	
L11 * Chicken and Baby Shrimp w. Vegetable	4.95	
BEEF		
L12 * Beef w. Broccoli or Beef w. String Bean	4.05	
L13 * Beef w. Chinese Vegetable	4.05	
L14 * Pepper Steak w. Onion or Beef w. Bean Sprouts	4.05	
L15 * Beef Chow Mein or Beef w. Oyster Sauce	4.05	
L16 * Beef Lo Mein or Chow Fun	4.05	
L17 * Beef w. Garlic Sauce or Hunan Beef (Spicy)	4.45	
L18 * Szechuan Beef (Spicy)	4.45	
PORK		
L19 * Roast Pork w. Broccoli	3.95	
L20 * Roast Pork w. Mixed Vegetable	3.95	
L21 * Roast Pork Lo Mein	3.95	
L22 * Sweet & Sour Pork	3.95	
L23 * Roast Pork Egg Foo Young	3.95	
L24 * Ben-B-Q Spore Ribs or Boneless Spore Ribs	5.00	
L25 * Pork w. Garlic Sauce	3.95	
SEAFOOD		
L26 * Shrimp w. Broccoli	4.95	
L27 * Shrimp w. Chinese Vegetable	4.95	
L28 * Shrimp w. Lobster Sauce	4.45	
L29 * Shrimp Chow Mein or Chop Suey	4.45	
L30 * Shrimp w. Mushroom	4.45	
L31 * Shrimp w. Cashew Nuts	4.95	
L32 * Shrimp Lo Mein	4.45	
L33 * Kung Poo Shrimp or Szechuan Shrimp (Spicy)	4.95	
L34 * Shrimp w. Garlic Sauce (Spicy)	4.45	
L35 * Shrimp w. Chili Sauce (Spicy)	4.45	
VEGETABLE		
L36 * Sautéed Broccoli	3.95	
L37 * Mixed Vegetable	3.95	
L38 * Vegetable Lo Mein or Chow Fun	3.95	
L39 * Broccoli w. Garlic Sauce (Spicy)	3.95	
L40 * Eggplant w. Garlic Sauce or String Bean w. Garlic Sauce (Spicy)	3.95	
L41 * Buffalo Chicken Wings (Spicy)	3.75	
L42 * Barbecued Chicken Wings	3.75	

## DRAGON GATE

### Chinese Cuisine



### TAKEOUT MENU

#### EAT IN OR TAKE OUT

#### FREE DELIVERY

Tel: (718) 278-0799  
29 -17 23rd AVE., ASTORIA, NY

OPEN HOURS:  
Mon. - Thu. 11:00 am - 11:30 pm  
Fri. & Sat. 11:00 am - 12:30 Midnight  
Sunday 12:00 noon - 11:00 pm

**FREE**  
Any Purchase  
Over \$10 FREE 1 Can Soda  
Over \$15 FREE One Liter of Soda or Soup  
Over \$25 FREE Two Liter of Soda



SPECIAL PLATES							
		Plain	or French Fries	or Pork or Chicken	or Beef or Shrimp		
1	Fried Hot Chicken	2.95	3.55	4.05	4.45		
2	Fried Chicken Wings (4)	2.25	3.30	3.90	4.25		
3	Fried Jumbo Shrimp (5)	4.55	5.05	5.45	5.85		
4	Barbecued Rib Tips	4.00	3.85	4.25	4.60		
5	House Special Chicken Wings	2.95	3.05	3.55	4.05		
6	Fried Fish	2.45	3.15	3.75	4.30		
7	Fried Baby Shrimp (21)	3.85	4.50	5.55	5.95		
8	Bar-B-Q Chicken Wings	2.95	3.90	4.40	4.90		
9	Honey Chicken Wings	2.95	4.05	4.50	5.00		
10	Chicken Wing with Garlic Sauce	2.95	3.90	4.40	4.90		
11	French Fries	1.25	3.90	4.40	4.90		
12	Fried Plantain (Sweet or Green)	1.80					
APPETIZERS							
1	Egg Roll or Veg. Roll	1.00					
2	Shanghai Egg Roll	1.10					
3	Shrimp Roll	1.10					
4	Hoisinum Steak Kew	1.35					
5	Fried Jumbo Shrimp (1)	0.90					
6	Dim Sum (5)	3.95					
7	Bar-B-Q Spare Ribs (Sm.) 4.60 (Lg.) 9.00						
8	Sliced Roast Pork or Beef	8.05					
9	Fried Wonton (Sm.) 1.90 (Lg.) 2.75						
10	Shrimp or Fried Pork Dumplings (8)	3.90					
11	Vegetable Dumplings (8)	3.90					
12	Beef Dumplings (8)	3.90					
13	Shrimp Toast (4 Pcs)	2.50					
14	Hot Noodles w/ Peking Style (Spicy)	4.25					
15	Cold Sesame Noodle	3.40					
16	Pu-Fu Flatter (for 2)	8.95					
SOUPS (w/ Noodle)							
17	Wonton	2.25					
18	Chicken Egg Drop	1.15	2.20				
19	Wonton Egg Drop Mead	1.40	2.65				
20	House Special Wonton	2.40	3.50				
21	Fried Wonton Soup	2.65	5.25				
22	Chicken Rice or Noodle	1.10	2.25				
23	Hot & Sour	1.65	3.25				
24	Vegetable (No Meat)	1.75	3.25				
25	Beef Chicken or Pork Chow Fun Soup	3.65					
26	Beef Curd w/ Vegetable Soup	3.85					
27	Sauerkraut Bean Curd Soup	5.95					
28	Roast Pork or Chicken Yot Gou Mein	3.25					
29	Shrimp or Beef Yot Gou Mein	3.25					
30	House Special Yot Gou Mein	5.15					
POULTRY							
31	Chicken with Broccoli	3.75	7.15				
32	Chicken w/ Bean Sprouts	3.45	4.10				
33	Chicken with Mixed Vegetable	3.55	6.95				
34	Hot Gao Gai Pan	3.75	6.90				
35	Chicken with Shrimp Beans	3.70	6.95				
36	Chicken with Snow Peas	4.05	8.25				
37	Roasted Chicken w/ Vegetable (Fried)	3.75	6.95				
38	Chicken with Oyster Sauce	3.70	6.95				
39	Chicken with Curry Pea & Tomato	3.95	7.45				
40	Sweet & Sour Chicken	3.55	6.95				
41	Chow Gai Ding	3.70	6.95				
42	Curry Chicken with Onions	3.70	6.95				
43	Chow Sun Gao Dai	4.25	7.85				
44	Chicken in Black Bean Sauce (w/ Onion)	3.70	6.95				
45	Hoisinum or Woe Shu Duck (Order)	6.85					
BEEF							
46	Beef with Broccoli	3.75	7.85				
47	Paper Steak with Onion	3.75	7.45				
48	Beef with Mixed Vegetables	3.70	7.45				
49	Beef with String Beans	4.25	8.35				
50	Beef with Mushrooms	3.95	7.45				
51	Beef with Bean Sprouts	3.70	7.10				
52	Beef with Oyster Sauce	3.95	7.40				
53	Beef with Snow Peas	4.40	7.50				
54	Beef with Peppar & Tomato	4.20	8.25				
55	Chow Steak Kew (Order)	7.85					
PORK							
56	Roast Pork with Mixed Vegetables	3.75	6.90				
57	Roast Pork with Broccoli	3.75	6.90				
58	Roast Pork with Nudrooms	3.75	6.90				
59	Roast Pork with Snow Peas	4.10	7.90				
60	Sweet & Sour Pork	3.55	6.95				
61	Spareribs with Black Bean Sauce	5.45	10.95				
62	Roast Pork w/ Bean Sprouts	3.55	6.95				
SEAFOOD							
63	Lobster Cantonese Style	Seasonal Price					
64	Chili Lobster (Spicy)	Seasonal Price					
65	Lobster in Black Bean Sauce	Seasonal Price					
66	Grill Lobster	Seasonal Price					
67	Shrimp with Lobster Sauce	4.50	8.65				
68	Shrimp with Chinese Mixed Vegetable	2.15	4.25				
69	Baby Shrimp with String Beans	4.75	9.45				
70	Shrimp w/ Bean Sprouts	3.95	7.75				
71	Curry Shrimp with Onion	4.80	9.50				
72	Shrimp with Peppar & Tomatoes	4.55	8.65				
73	Sweet & Sour Shrimp	4.80	9.50				
74	Jumbo Shrimp with Snow Peas	4.80	8.85				
75	Butterfly Shrimps with Bacon	9.50					
76	Jumbo Shrimp with Broccoli	8.75					
77	Sauerkraut Go Bo	11.55					
78	House Special Go Bo	11.20					
79	Baby Shrimp with Cashew Nuts	8.85					
80	Shrimp w/ Black Bean Sauce	5.45	8.95				

\* Hot and Spicy  
We can offer our spice to fit your taste

VEGETABLES							
		Plain	or French Fries	or Pork or Chicken	or Beef or Shrimp		
81	Sautéed Broccoli or Sautéed Broccoli w/ Garlic Sauce	3.15	5.10				
82	Sautéed String Beans	3.15	5.10				
83	Mixed Chinese Veg. or Bean	3.15	5.10				
84	Curd Dahl	3.15	5.10				
85	Egg Plant with Garlic Sauce	3.15	5.10				
86	Bean Curd with Brown or Garlic Sauce	3.15	5.10				
FRIED RICE							
87	Plain Fried Rice	2.10	3.95				
88	Vegetable Fried Rice	2.45	4.75				
89	Roast Pork Fried Rice	2.75	5.10				
90	Chicken Fried Rice (White Meat)	2.85	5.60				
91	Shrimp Fried Rice	3.45	6.50				
92	Crab Meat Fried Rice	3.25	5.95				
93	Lobster Fried Rice	5.35	10.55				
94	House Special Fried Rice (Dark)	3.75	6.55				
95	Young Chow Fried Rice (White Rice)	3.75	6.55				
96	Beef Fried Rice	3.25	6.30				
CHOW MEIN (w/ Noodle)							
97	Vegetable Chow Mein	2.65	4.75				
98	Roast Pork or Chicken Chow Mein	2.85	5.15				
99	Beef Chow Mein	3.25	5.55				
100	Shrimp Chow Mein	3.45	5.95				
101	Lobster Chow Mein	5.35	10.55				
102	Cantonese Chicken	7.85					
LO MEIN (Soft Noodle)							
103	Vegetable Lo Mein	2.75	4.95				
104	Roast Pork or Chicken Lo Mein	3.20	5.95				
105	Shrimp Lo Mein	3.45	6.25				
106	Lobster Lo Mein	4.95	8.95				
107	House Special Lo Mein	4.25	8.25				
108	Beef Lo Mein	3.65	6.25				
CHOP SUEY							
109	Vegetable Chop Suey	2.75	4.95				
110	Chicken or Pork Chop Suey	2.95	5.35				
111	Beef or Shrimp Chop Suey	3.35	6.25				
112	Lobster Chop Suey	4.60	8.95				
113	House Special Chop Suey	4.20	7.35				
EGG FOY YOUNG							
114	Vegetable Egg Foo Young	2.95	4.95				
115	Roast Pork or Chicken Egg Foo Young	3.25	5.45				
116	Beef or Shrimp Egg Foo Young	3.45	6.45				
RICE NOODLE (Thin) or MEI FUN (Thin Noodle)							
116	Vegetable Chow Fun or Mei Fun	5.10					
117	Beef Chow Fun or Mei Fun	5.75					
118	Chicken Chow Fun or Mei Fun	5.25					
119	Roast Pork Chow Fun or Mei Fun	5.25					
120	Shrimp Chow Fun or Mei Fun	5.75					
121	Singapore Mei Fun (w/ Curry)	5.75					
122	House Special Mei Fun	6.25					

GOURMET SPECIALTIES							
		Plain	or French Fries	or Pork or Chicken	or Beef or Shrimp		
G 1	ZUCCHINI W. DICED CHICKEN (Spicy) ... 7.75						
G 2	ZUCCHINI SHRIMP ... 8.55						
G 3	DICED CHICKEN WITH ASPARAGUS ... 8.50						
G 4	ASPARAGUS FLATTER ... 10.50						
G 5	Sautéed ASPARAGUS ... 7.50						
G 6	ASPARAGUS BEEF ... 8.55						
G 7	SHRIMP & CHICKEN GOURMET ... 10.25						
G 8	CRISPY SHRIMP & SCALLOPS (Spicy) ... 10.50						
G 9	PERFECT MATCH ... 10.50						
G 10	SHRIMP & SCALLOP W. GARLIC SC. ... 10.50						
G 11	LAKE TUNG-TUNG SHRIMPS ... 9.85						
G 12	SCALLOP & BEEF PLATTER ... 9.75						
G 13	DRAGON & PHOENIX ... 10.65						
G 14	FOUR SEASONS ... 9.25						
G 15	HAWAII FOLIE "O" ... 9.25						
G 16	SHRIMP W. HOT SPICY CHILI SAUCE ... 9.25						
G 17	SEVEN WONDERS ... 10.95						
G 18	ORANGE OF LEMON CHICKEN CUTLETS ... 7.25						
G 19	HAPPY FAMILY ... 8.50						
G 20	AMAZING SHRIMP ... 8.50						
G 21	SPICY THREE DELIGHT IN GARLIC SC. ... 8.95						
G 22	HUMAN BEEF & CHICKEN (Spicy) ... 8.95						
G 23	HUMAN SEAFOOD ... 12.95						
G 24	SHRIMP W. BEAN CURD & SCALLION SC. ... 8.50						
G 25	FRESH PORK W. BEAN CURD & SCALLION SAUCE ... 7.50						
G 26	CHICKEN W. BEAN CURD & SCALLION SC. ... 7.50						
G 27	BEEF W. BEAN CURD & SCALLION SC. ... 7.95						

肉類	
PORK AND BEEF	
椒鹽排骨	7.50
Fried Pork Spare Ribs	
香干肉絲	7.50
Shredded Pork with Dries Bean Curd	
辣椒牛肉絲	7.50
Shredded Beef with Green Peppers	
無錫肉骨頭	7.50
Stewed Pork Ribs with Brown Sauce	
走油元蹄	12.50
Noisette Pork Rump	
菜心獅子頭	7.50
Stewed Minced Pork Ball in Brown Sauce	
東坡肉	9.50
Shanghai Honey Braised Pork	
乾菜扣肉	7.50
Steamed Pork with Dry Vegetables	
茼蒿肉絲	7.50
Shredded Pork with Leek Shoots	
三絲燻鰻	7.50
Pork with Cabbage	

蔬菜類	
VEGETABLES	
火腿菜心	7.50
Braised Green Vegetables with Ham	
冬菇菜心	7.50
Braised Green Vegetables with Mushrooms	
三絲菜心	7.50
Braised Green Vegetables with Chicken, Ham and Shrimp	
麻婆豆腐	6.50
Braised Bean Curd with Minced Beef in Chili Sauce	
家常豆腐	6.50
Fried Bean Curd with Sliced Pork in Brown Sauce	

雞鴨	
POULTRY	
北京鴨	24.95
Peking Duck	
樟茶鴨半隻	10.50
Smoked Duck (Half)	
羅漢扒鴨半隻	10.50
Braised Duck with Seasonal Vegetable (Half)	
生炒雞絲	9.50
Sautced Sliced Chicken with Ham	
辣子雞丁	7.50
Diced Chicken with Red Peppers	
腰果雞丁	8.25
Diced Chicken with Cashew Nuts	
鮮菇雞片	8.50
Sliced Chicken with Fresh Mushrooms	
雞骨煲	8.25
Braised Chicken & Bamboo Shoots w. Bean paste	
宮保雞丁	7.50
Spicy Diced Chicken with Red Peppers and Bamboo Shoots	
蔥油子雞骨煲	9.50
Braised Chicken and Taro with Ginger & Scallions	

蔬菜類	
VEGETABLES	
奶油津白	7.50
Braised Green Vegetables with Cream Sauce	
象香茄子	7.50
Braised Eggplant in Garlic Chili Sauce	
四季豆	7.50
Dry Sautced String Beans	
炒雙冬	8.50
Sautced Black Mushrooms and Bamboo Shoots	
蝦仁菜心	8.50
Braised Green Vegetables with Baby Shrimp	



梅龍鎮

DRAGON VILLAGE  
RESTAURANT  
Take Out ● Eat In  
Tel: (718) 762-1717  
135-20 40TH RD. FLUSHING N.Y. 11354



頭盤小碟  
APPETIZERS

醉雞	5.25	燒魚	6.25
Chicken with Wine Sauce		Smoked Fish	
芥肉	6.25	凍蹄	5.25
Cold Pork, Chinking Style		Pigs Leg Jelly	
烤鰻	5.25	素鴨	5.25
Gluten Puffs		Smoked Vegetarian Duck	
大轉滷	5.25	五香牛肉	5.25
Chicken Wings w. Wine Sauce		Aromatic Sliced Beef	
海蜆皮	7.25	油爆蝦	7.25
Jelly Fish		Fried Shrimps with Shell	

湯  
SOUPS

扣三絲	5.50	榨菜肉絲湯	5.50
Tri-Shredded Meats Soup		Szechuan Pickles w. Shredded Pork	
罐頭菜	5.25	雪菜肉絲湯	4.25
Bean Curd Sheets&Gluten w. Pork Filling		Salty Veggies. w. Shredded Pork	
酸辣湯	4.25	油豆腐絲湯	4.25
Hot and Sour Soup		Oil Bean Curd w. Bean Threads	
雞火乾絲	5.50	青菜豆腐湯	3.25
Shredded Dried Bean Curd w. Chicken & Ham		Green Veggies. w. Bean Curd	
鮑魚鮮	8.50	咸肉豆腐湯	4.25
Boiled Pork & Salted Pork w. Bamboo Shoots		Salted Pork with Bean Curd	

炒飯  
FRIED RICE

揚州炒飯	5.25
Yangchow Fried Rice	
蝦仁炒飯	5.25
Shrimp Fried Rice	
肉絲炒飯	5.25
Pork Fried Rice	
火腿蛋炒飯	5.25
Ham Fried Rice	

撈麵  
LO MEIN

揚州撈麵	5.25
Yangchow Lo Mein	
蝦仁撈麵	5.25
Shrimp Lo Mein	
肉絲撈麵	5.25
Pork Lo Mein	
牛肉撈麵	5.25
Beef Lo Mein	

特別介紹  
SPECIALTIES

炒鰻糊	11.00
Shredded Eel with Leek Shoots	
醋溜蝦仁	11.25
Sauteed Shrimp in Sweet and Sour Sauce	
揚式炒蟹	11.25
Yangchow Style Crab	
蝦子蹄筋	11.25
Pork Tendon with Shrimp Seeds	
乾燒明蝦	12.25
Shrimp Szechuan, with Shell	
紅燒河鰻	14.50
Braised Eel in Brown Sauce	
上湯龍蝦	14.50
Sauteed Lobster in Garlic Sauce	
薑蔥溫哥華蟹	19.50
Fresh Crab with Ginger & Scallions	

海鮮  
SEAFOOD

糟溜魚片	12.50
Sliced Fish in Wine Sauce	
蔥烤翅魚	12.50
Stewed Carp with Scallion in Brown Sauce	
紅燒划水	9.50
Stewed Fish Tails in Brown Sauce	
紅燒魚塊	9.50
Stewed Fish Pieces in Brown Sauce	
紅燒海參	14.25
Sea Cucumbers in Brown Sauce	
三絲干貝	12.25
Sauteed Scallops with Three Kinds of Meat	
炒蝦腰	9.50
Fried Shrimps with Kidney	
清炒蝦仁	11.50
Sauteed Fresh Shrimps, Plain	
青豆蝦仁	11.25
Sauteed Fresh Shrimps with Green Peas	
糖醋黃魚	18.00
Fried Yellow Fish with Sweet and Sour Sauce	

午市各式麵點

1. 鮮蝦小籠飽	5.95	4. 上海菜肉雲吞	3.95
Steamed Shrimps and Pork Dumpling		Pork & Vegetable Wonton	
2. 鮮肉小籠飽	5.25	5. 生煎雲吞	4.50
Pork Dumpling (Shu Lung Bao)		Fried Pork Wonton	
3. 鮮肉鍋貼	4.95	6. 雞湯水餃	3.95
Pork Dumpling		Dumpling in Chicken Soup	
.....			
7. 上海二面黃	6.50	16. 紅燒牛肉麵	4.95
Shanghai Fried Noodles		Soup Noodles with Spicy Braised Beef	
8. 什景二面黃	6.75	17. 三鮮大肉麵	5.25
Ten Ingredients Fried Noodles		Soup Noodles with Meat & Seafood Stew	
9. 蝦腰二面黃	7.25	18. 韭黃肉絲麵	4.95
Fried Noodles with Kidney		Soup Noodles with Shredded Pork & Leek Shoots	
10. 蝦仁二面黃	6.95	19. 排骨湯麵	4.95
Fried Noodles with Shrimps		Soup Noodles with Pork Chop	
11. 肉絲二面黃	6.25	20. 雪菜肉絲麵	4.75
Fried Noodles with Shredded Pork		Soup Noodles with Shredded Pork & Salty Vegetable	
12. 嫩雞鍋麵	5.50	21. 雞絲湯麵	4.75
Stewed Noodles with Chicken		Soup Noodles with Shredded Chicken	
13. 蝦仁鍋麵	5.95	22. 三鮮湯麵	5.25
Stewed Noodles with Shrimps		Soup Noodles with Chicken, Ham & Shrimp	
14. 什景炒年糕	5.95	23. 蝦仁湯麵	5.25
Ten Ingredients Sauteed Rice Cakes		Soup Noodles with Shrimps	
15. 肉絲炒年糕	5.50	24. 海鮮湯麵	5.50
Sauteed Rice Cakes w/ Shredded Pork		Soup Noodles with Seafood	

午市精美菜飯			
Shanghai Style Vegetable Rice Lunch			
Includes Soup, Vegetable Rice			
\$5.50 For Each			
*****			
1. 紅燒豆腐	13.雪菜百菜肉絲	1. 擔擔麵	2.95
Braised Bean Curd in Brown Sauce	Salty Vegetable, Bean Curd Sheets & Shredded Pork	Dan Dan Noodles	
2. 蝦仁豆腐	14.蝦仁炒蛋	2. 冷麵	3.95
Braised Bean Curd with Shrimps	Scrambled Eggs with Shrimps	Cold Noodles Sesame Sauce	
3. 麻婆豆腐	15.肉絲炒蛋	3. 上海粗湯麵	3.95
Braised Bean Curd with Minced Meat in Chili Sauce	Scrambled Eggs with Shredded Pork	Soup Noodles Shanghai Style	
4. 家常豆腐	16.紅燒魚塊	4. 上海粗炒麵	4.95
Fried Bean Curd with Sliced Pork in Brown Sauce & Pepper	Braised Fish in Pieces		
5. 辣子雞丁	17.炸菜肉絲	5. 揚州素蒸餃	(8) .... 3.95
Diced Chicken with Chili Sauce	Shredded Pork with Szechuan Pickles	Yangchow Steamed Vegetable Dumpling	
6. 醬爆雞丁	18.回鍋肉	6. 蔥油餅	(1) .... 1.50
Diced Chicken with Brown Sauce	Sliced Pork with Garlic Peppers	Scallion Pancake	
7. 洋葱豬扒	19.四喜肉	7. 蒸銀絲卷	(1) .... 1.50
Pork Chop with Onion	Four Treasure Pork	Steamed Bun	
8. 韭黃肉絲	20.紅燒頭尾	8. 炸銀絲卷	(1) .... 1.75
Shredded Pork with Leek	Braised Fish's Head & Tail	Fried Bun	
9. 紅燒獅子頭	21.洋葱牛肉絲	9. 莊王肉絲抄冷麵	5.50
Braised Minced Pork Balls in Brown Sauce	Shredded Beef with Onion		
10. 魚香肉絲	22.辣椒牛肉絲	10. 單檔	1.95
Shredded Pork in Garlic Chili Sauce	Shredded Beef with Red Peppers	雙檔	<del>2.50</del>
11. 八寶辣醬	23.咸魚烤肉		
Assorted Meat and Vegetable Cubes in Hot Paste	Salty Fish with Pork	12. 雪菜肉絲粉絲湯	1.95
12. 雪菜百菜毛豆	24.百頁烤肉	Soup Cellophane Noodles with Shredded Pork & Salty Vegetable	
Salty Vegetable, Bean Curd Sheets & Green Bean	Bean Curd Sheets with Pork	13. 榨菜肉絲粉絲湯	1.95
	25.清炒時菜	Soup Cellophane Noodles with Shredded Pork & Pickle Cabbage	
	Sauteed Seasonal Vegetable	14. 油豆腐粉絲湯	1.95
		15. 五香牛肉粉絲湯	1.95
		Soup Cellophane Noodles with Aromatic Slice Beef	
		16. 咖喱牛肉粉絲湯	1.95
		Soup Cellophane Noodles with Curry Beef	
		17. 紅白湯	1.95
		18. 紅棗銀芽湯	2.75
		19. 桂花酒釀蛋芝麻湯圓	2.75
		20. 桂花酒釀蛋小湯圓	2.75
(任擇一款奉送靚湯, 每客 \$5.50)			



## 고기류

### Meat Dishes

1. 브로콜리소고기	BROCCOLI SOGOGI	— \$12.99
2. 소고기 빈부라	SOGOGI TEMPURA	\$12.99
3. 갈 수 육	TANGSUYODK	— \$12.99
4. 매운 갈 수육	MAEWON TANGSUYODK	\$14.99
5. 소고기 라조육	SOGOGI RAJODOK	— \$12.99
6. 긴 콩 육	GGANPUNGYODK	\$12.99
7. 난자완스	NANJA WANS	— \$13.99
8. 갈 채 JAPCHAE		\$12.99
9. 고추잡채	GOCHU JAPCHAE	\$13.99
10. 피망소고기볶음	PIWANG SOGOGI BOKJEM	\$12.99
11. 부추김치	BUCHOD JAPCHAE	\$13.99
12. 돈까스	TOM KATSU	\$11.99

## 닭고기

### Chicken Dishes

1. 브로콜리닭	BROCCOLI DAK	— \$11.99
2. 버섯 닭	BUSUT DAK	\$11.99
3. 갈 수 닭	TANGSU DAK	— \$12.99
4. 라조기	RAJOGI	— \$12.99
5. 갈 콩기	GGANPUNGGI	\$12.99
6. 덕향링념치킨	DEUKHYANG YANGNYUM CHICKEN	\$13.99
7. 덕향완종기	DEUKHYANG GGANPUNGGI	— \$13.99

## 두부채소

### Tofu & Vegetables

1. 마파두부	MAPPA TOFU	— \$11.99
2. 새우두부	SAEWOD TOFU	\$14.99
3. 표고현감채	PIYOGO CHUNDUNGCHAE	— \$12.99
4. 버섯두부	BUSUT TOFU	\$12.99
5. 야채볶음	YACHAE BOKJEM	— \$12.99

## 런치스페셜

### Lunch Special (Mon.~Fri.) 11:00AM - 3:00PM

(with White Rice & Soup)

1. 피망소고기볶음	PIWANG SOGOGI BOKJEM	\$6.99
2. 브로콜리소고기(오일)	BROCCOLI SOGOGI OR DAK	\$6.99
3. 갈 수육	TANGSUYODK	\$6.99
4. 브로콜리새우	BROCCOLI SAEWOD	\$6.99
5. 갈 콩새우	GGANPUNG SAEWOD	\$6.99
6. 어항새우	UHHYANG SAEWOD	\$6.99
7. 갈 닭	JAPTANG-BAB	\$8.99
8. 갈 수 새우	TAHSSU-SAEWOD	\$6.99
9. 유산슬라방	YUSANSUL-BAB	\$8.99
10. 갈 수 닭	TANGSU-DAK	\$6.99
11. 어항 닭	UHHYANG-DAK	\$6.99
12. 마파두부	MAPPA-TOFU	\$6.99
13. 갈 콩기	GGANPUNGGI	\$6.99
14. 갈 채	JAPCHAE	\$5.99
15. 고추잡채	GOCHU JAPCHAE	\$6.99
16. 치킨테리야키	CHICKEN TERIYAKI	\$5.99
17. 좌골기	JDA GONGGI	\$5.99
18. 리조육	RAJODOK	\$5.99
19. 오징어볶음	OJINGUH BOKJEM	\$6.99

## 덕향에서만 맛볼 수 있는 Special 음식

- 장반파장
- 조개볶음
- 오라구이
- 삼선누룽지탕
- 사천파장
- 매운탕수육
- 삼선매운족발
- 삼선사천파장
- 삼선매운오리이스

Hot & Spicy

순한국식 중화요리 전문



Duck Hyang

### BUSINESS HOURS

11:00AM - 10:30PM

### Lunch Hours

11:00AM - 3:00PM

(Mon.~Fri.)

Except Holiday



Tel: 718.428.5959

Fax: 718.428.5960

221-34 Horace Harding Expressway  
Oakland Gardens, NY 11364

국수국 Noodles

1. 파 집 면 JAJANG MYON	\$5.99
2. 간 파 집 DAN-JAJANG	\$6.99
3. 유 나 파 집 UNH-JAJANG	\$7.99
4. 우 동 UDON	\$6.99
5. 팔 동 JIANGBONG	\$6.99
6. 고 추 집 불 GUCHU-JIAMBONG	\$7.99
7. 물 면 WODU MYUN	\$7.99
8. 삼 선 간 파 집 SAMSUN-GANJAJANG	\$7.99
9. 삼 선 팔 불 SAMSUN-JIAMBONG	\$8.99
10. 삼 선 고 추 집 불 SAMSUN-GUCHU-JIAMBONG	\$9.99
11. 삼 선 우 동 SAMSUN-UDON	\$8.99
12. 삼 선 물 면 SAMSUN-WODUMYUN	\$9.99
13. 사 천 파 집 SACHUN-JAJANG	\$8.99
14. 장 반 파 집 JANGBARI-JAJANG	\$15.99
15. 삼 선 사 천 파 집 SAMSUN-SACHUN-JAJANG	\$9.99
16. 유 을 파 집 YUSUL JAJANG	\$7.99
17. 덕 향 냉 면 DEUKHYANG NAENGMYUN	\$9.99
18. 콩 국 수 KONG GOKSU	\$7.99
19. 덕 향 콩 국 수 DEUKHYANG KONG GOKSU	\$9.99

밥 국 Rice Dishes

1. 오 드 라이 스 OMELET RICE	\$7.99
2. 피 장 불 윤 밥 JAJANG BOKJEM-BAB	\$7.99
3. 팔 불 밥 JIAMBONG-BAB	\$7.99
4. 잘 할 밥 JAPTANG-BAB	\$8.99
5. 소 고 기 배 불 밥 SOGGGI BOKJEM-BAB	\$6.99
6. 새 우 불 윤 밥 SAEWOO BOKJEM-BAB	\$7.99

7. 닭 불 윤 밥 DAK BOKJEM-BAB	\$6.99
8. 삼 선 불 윤 밥 SAMSUN BOKJEM-BAB	\$7.99
9. 삼 채 밥 JAPCHAE-BAB	\$7.99
10. 야 채 불 윤 밥 YACHAE BOKJEM-BAB	\$7.99
11. 김 치 불 윤 밥 KIMCHI BOKJEM-BAB	\$7.99
12. 삼 선 마 음 부 윤 밥 SAMSUN MAEWOON BOKJEM-BAB	\$8.99

스프우 Soups

1. 삼 선 탕 SAMSUN-TANG	\$7.99
2. 삼 스 팔 탕 SHARK'S FIN TANG	\$12.99
3. 야 채 두 부 탕 YACHAE TOFU TANG	\$5.99
4. 산 라 탕 SAKRAH TANG	\$5.99
5. 계 만 탕 GYERAN TANG	\$5.99

주먹만두 Dumplings

1. 군 만 두 GUN-MANDOO	\$6.99
2. 물 만 두 MUJ-MANDOO	\$6.99

냉채국 Cold Vegetable Dishes

1. 삼 선 냉 채 SAMSUN-NAENGCHAE	\$18.99
2. 해 파 리 냉 채 HAEPAH-NAENGCHAE	\$15.99
3. 오 할 장 육 OHYANGJANGYUK	\$14.99
4. 양 장 피 장 채 YANGJIANGPI-JAPCHAE	\$18.99

해삼전복 Sea Cucumber & Abalone

1. 해 삼 전 복 HAESAM-JINBOK	\$32.99
2. 해 삼 탕 HAESAM TANG	\$27.99
3. 해 삼 주 스 HAESAM JUICE	\$31.99

Hot & Spicy

샤크핀기 Shark's Fin

1. 삼 선 샤크 핀 SAMSUN-SHARK'S FIN	\$34.99
--------------------------------	---------

해물국 Seafoods

1. 삼 선 누 룡 지 탕 SAMSUN NURUNG-J TANG	\$11.99
2. 잘 할 탕 JAP TANG	\$17.99
3. 전 가 불 JUNGABOK	\$21.99
4. 삼 선 불 윤 SAMSUN BOKJEM	\$18.99
5. 유 산 술 YUSANSUL	\$17.99
6. 팔 브 채 PALBOCHAE	\$17.99
7. 간 불 오 징 어 GJAMPUNG OJINGUH	\$13.99
8. 조 개 락 을 JOEGAE BOKJEM	\$18.99
9. 매 운 불 탕 불 윤 MAEWOON HONHAP BOKJEM	\$18.99

어구 Fishs

1. 가 재 미 위 집 GAJAEHMI-TEGIM	\$22.99
2. 간 불 어 GJAMPUNG OJINGUH	\$22.99
3. 탕 수 어 TANGSODUH	\$22.99

새우구 Prawn Dishes

1. 간 스 왕 새 우 GANSOWANG-SAEWOO	\$17.99
2. 케 칵 왕 새 우 KETCHAPWANG-SAEWOO	\$17.99
3. 간 통 새 우 GJAMPUNG-SAEWOO	\$17.99
4. 담 수 새 우 DAEWUSU-SAEWOO	\$17.99
5. 브 로 콜 리 새 우 BROCCOLI-SAEWOO	\$17.99
6. 어 할 새 우 UHYANG-SAEWOO	\$17.99

오리구 Ducks

1. 덕 향 오 리 DEUKHYANG ORI	Half: \$18.99 Whole: \$29.99
--------------------------	------------------------------



ADDRESS: 46-59 COLLAGE PLAZA BLVD.  
FLUSHING, NY 11355  
TEL: (718) 321-1681 FAX: (718) 321-0314

### DUMPLING HOUSE

MONDAY - SUNDAY 11AM - 11PM

#### PORK DUMPLING 3.50 ea.

(PAN FRIED \$.50 EXTRA) (10 per order)

1. STUFFED MIXED PORK
2. CHIVE W/ PORK
3. CABBAGE W/ PORK
4. CARROT W/ PORK
5. CELERY W/ PORK
6. PICKED MUSTARD VEGETABLE W/ PORK
7. BABY CABBAGE W/ PORK
8. GREEN PEPPER W/ PORK
9. LOTUS ROOT W/ PORK
10. CALABAZA W/ PORK
11. STIR-FRY MEAT W/ PORK
12. CILANTRO W/ PORK
13. TRIPLE DELIGHT SEAFOOD W/ PORK
14. WINTER MELON W/ PORK
15. CHINESE PRAWNS W/ PORK
16. CUCUMBER W/ PORK
17. SCALLION W/ PORK
18. DRIED ANISE SAUCE W/ PORK

#### BEEF / LAMB DUMPLING

(PAN FRIED \$.50 EXTRA) \$3.95 (10 per order)

19. CABBAGE W/ BEEF
20. CARROT W/ BEEF
21. CELERY W/ BEEF
22. SCALLION W/ BEEF
23. CILANTRO W/ BEEF
24. CURRY FLAVORED BEEF
25. MEAT BALL
26. TOMATO W/ BEEF
27. CHIVE W/ BEEF
28. BABY CABBAGE W/ LAMB
29. CABBAGE W/ LAMB
30. CELERY W/ LAMB
31. CHIVE W/ LAMB
32. WINTER MELON W/ LAMB
33. LARD MEAT BALL
34. CARROT W/ LAMB
35. CUCUMBER W/ LAMB
36. CALABAZA W/ LAMB

#### SEAFOOD DUMPLING

(PAN FRIED \$.50 EXTRA)

37. CELERY W/ BABY SHRIMP 3.95
38. SEAWEED W/ WINTER MELON W/ SHRIMP 3.95
39. SEAWEED CALABAZA W/ SHRIMP 3.95
40. WINTER MELON W/ BABY SHRIMP 3.95
41. TRIPLE SEAFOOD SUPREME 4.95
42. CHIVE W/ FRESH SQUID 5.95
43. WATER CHESTNUT W/ SHRIMP 3.95
44. YELLOW CHIVES W/ SHRIMP Scallop 6.50
45. CRAB EGG FLAVORED W/ MEAT 6.50
46. SUPREME SEAFOOD 6.50
47. PORK W/ CLAM 6.50

P. 14

### DUMPLING HOUSE

#### FISH DUMPLING

(PAN FRIED \$ .50 EXTRA)

- 48. CHIVE W/ FISH 4.95
- 49. PICKLED MUSTARD W/ FISH 4.95
- 50. CHICKEN OR PORK W/ FISH 6.95
- 51. GRASS FISH 4.95
- 52. TRIPLED FISH DELIGHT 6.95
- 53. SNOW FISH 8.50
- 54. PINEAPPLE W/ FISH 8.50

#### VEGETABLE DUMPLING

(PAN FRIED \$ .50 EXTRA)

- 55. TIERSEN STYLE DUMPLING 3.50
- 56. TRIPLE VEGETABLE DUMPLING 3.50
- 57. HOUSE STYLE DUMPLING 3.50
- 58. DRIED ANISE SAUCE W/ EGG 3.50
- 59. WINTER MELON RICE NOODLE W/ EGG 3.50
- 60. TOMATO W/ EGG 3.50
- 61. SPINACH W/ EGG 3.50
- 62. VEGETABLE SPECIAL 4.50
- 63. EIGHT MIX VEGETABLE 4.50
- 64. FIVE COLOR VEGETABLE 4.95
- 65. PINEAPPLE W/ EGG YOLK 5.50

#### SWEET DUMPLING

- 66. HONEY FLAVOR W/ RED BEAN 3.50
- 67. PRESERVED ASIAN PEAR 3.50

#### COLD APPETIZER

(PAN FRIED \$ .50 EXTRA)

- 1. SPICY TONKOTSU BEEF
- 2. SPICY TONKOTSU CHICKEN

- 3. SPICY FISH
- 4. SPICY PORK

- 5. SPICY CHICKEN
- 6. SPICY PORK

- 7. SPICY CHICKEN
- 8. SPICY PORK

- 9. SPICY CHICKEN
- 10. SPICY PORK

NOV-03-2002 04:11 P. 14





東雲閣  
海鮮酒家



East Lake

42-33 Main Street,  
Flushing, N.Y. 11355  
Tel: (718) 539-8532

Designed by Proforma (312) 221-4215

© CLASSIC DESIGN 1985 • C.D. NO. 1

APPETIZERS		
金蒜卷春	1.	Kam Lo Wonton ..... 6.95 (Wonton Fried Golden Brown & Crispy Shrimp, Roast Pork, Chicken, Scud, Pineapple Blended in Sweet & Sour Sauce)
叉燒	2.	Bar-B-Q Roast Pork with Honey Sauce ..... 5.75
担仔麵	3.	Bar-B-Q Spare Ribs ..... 7.50
明爐火鴨	4.	Bar-B-Q Roast Duck ..... 6.50
春卷	5.	Special Egg Rolls (2) ..... 2.50

SOUP		
酸辣湯	6.	Hot & Sour Soup ..... 7.25
芥菜大鴨湯	7.	Roast Duck with Vegetable Soup ..... 7.50
揚州炒飯湯	8.	Subgum Wonton Soup ..... 8.95
瓜菜湯	9.	Vegetable Soup ..... 5.25
八寶冬瓜湯	10.	Special Winter Melon Soup ..... 7.50
蛋花湯	11.	Egg Drop Soup ..... 3.95
粟米薏仁湯	12.	Sweet Corn Egg Drop Soup ..... 3.95
粟米湯	13.	Sweet Corn Cream Soup ..... 6.95

POULTRY		
京醬肉	14.	Pork Chops, Peking Style ..... 7.50
椒鹽骨	15.	Baked Pork Chop with Chili & Spicy Salt ..... 7.50
香酥鴨	16.	Sweet & Sour Pork with Pineapple ..... 7.50
肉片小炒	17.	Sliced Pork with Mixed Vegetables ..... 7.95
丁骨小炒	18.	T-Bone Steak with Special Sauce ..... 14.95
中式牛柳	19.	Steak on Fried Onion w. Special Sauce ..... 10.95
王爺沙律柳	20.	Steak w. Chinese Broccoli in Brown Sauce ..... 10.95
沙爹牛柳	21.	Steak with Satay Sauce (Spicy) ..... 10.95
蒜茸牛柳絲	22.	Sliced Beef with Pepper, Onion & Black Mushrooms (Spicy) ..... 8.95
葱油牛肉	23.	Sliced Beef with Ginger & Scallions ..... 7.95
時菜牛肉	24.	Sliced Beef with Vegetable in Season ..... 7.95
牛肉小炒	25.	Sliced Beef with Mixed Vegetables ..... 8.95
脆皮炸子雞	26.	Roasted Chicken (Half) ..... 8.95
西錦荔枝雞	27.	Fried Chicken Fillet with Lemon Sauce ..... 8.95
甜酸雞塊	28.	Sweet & Pungent Chicken ..... 7.50
蒜茸雞片	29.	Sauteed Sliced Chicken with Peas Pods ..... 7.50
什菜炒雞片	30.	Sauteed Sliced Chicken w. Mixed Vegetables ..... 7.50
蔥油炒雞片	31.	Sauteed Sliced Chicken w. Ginger & Scallions ..... 7.50
糖菜雞丁	32.	Sauteed Sliced Chicken with Cashew Nuts ..... 7.50
當條雞丁	33.	Sauteed Oiled Chicken w. Nuts (Hot & Spicy) ..... 7.50
西芹雞柳	34.	Sauteed Shredded Chicken with Celery ..... 7.50

VEGETABLES		
脆皮蝦豆腐	35.	Deep Fried Stuffed Bean Curd (Crispy) ..... 6.75
蟹肉扒豆腐	36.	Braised Bean Curd with Crab Meat ..... 8.95
蒜蓉豆腐	37.	Bean Curd with Mushrooms Minced Pork & Spicy Hot Sauce ..... 7.50
香炒蠔豆	38.	Sauteed Fresh Snow Peas ..... 6.95
干扁四季豆	39.	Fried String Bean with Pork ..... 6.95
腐乳西蘭花	40.	Watercress with Preserved Bean Curd ..... 6.95
香炒什菜	41.	Sauteed Fresh Mixed Vegetables ..... 8.95

SEA FOOD		
炆芒龍蝦	42.	Lobster w. Ginger & Scallions in Shell ..... Seasonal Price
豉汁炒龍蝦	43.	Lobster w. Black Bean Sauce in Shell ..... Seasonal Price
芝士焗龍蝦	44.	Baked Lobster with Cheese ..... Seasonal Price
焗龍蝦	45.	Baked Lobster with Garlic Sauce ..... Seasonal Price
身龍蝦	46.	Steamed Lobster ..... Seasonal Price
椒鹽焗明蝦	47.	Baked Prawns (Jumbo Shrimp) w. Chili & Spicy Salt ..... 12.50
油泡蝦球	48.	Sauteed Prawns (Jumbo Shrimp) ..... 13.50
什菜蝦球	49.	Sauteed Prawns with Mixed Vegetables ..... 11.95
粉蒸蝦球	50.	Fried Prawns with Sweet & Pungent Sauce ..... 11.95
香炒蝦仁	51.	Sauteed Shrimp ..... 10.95
糖菜蝦仁	52.	Sauteed Shrimp with Cashew Nuts ..... 8.95
當條蝦仁	53.	Sauteed Shrimp with Peanuts (Hot & Spicy) ..... 8.95
四川蝦仁	54.	Sauteed Shrimp, Szechuan Style (Hot & Spicy) ..... 8.95
椒鹽龍利球	55.	Fried (Boneless) Flounder w. Sweet & Pungent Sauce ..... 12.95
百味龍利球	56.	Fried (Boneless) Flounder with Lemon Sauce ..... 12.95
清蒸龍利	57.	Steamed Flounder ..... Seasonal Price
干煎龍利	58.	Deep Fried Flounder ..... Seasonal Price
西水斯味	59.	Steamed Sea Bass with Soy Sauce ..... Seasonal Price
豉汁斯味	60.	Steamed Sea Bass w. Black Bean Sauce ..... Seasonal Price
五柳斯味	61.	Fried Sea Bass w. Sweet & Sour Sauce ..... Seasonal Price
椒鹽魚	62.	Sizzling Salmon Trout Fish w. Black Bean Sauce ..... 11.95
椒鹽帶子	63.	Sauteed Scallops with Chili & Spicy Salt ..... 12.50
生炒海上鮮	64.	Sauteed Mixed Seafood ..... 12.95
炆芒鮮魷	65.	Sauteed Squid with Ginger & Scallions ..... 7.95
椒鹽鮮魷	66.	Sauteed Squid with Chili & Spicy Sauce ..... 8.25
鮮魷小炒	67.	Sauteed Squid with Mixed Vegetables ..... 8.25
炆芒生蠔	68.	Jumbo Oyster with Ginger & Scallions ..... 9.95
酥炸生蠔	69.	Deep Fried Jumbo Oyster (Crispy) ..... 9.95
豉汁炒蜆	70.	Clams with Pepper in Black Bean Sauce ..... 8.25
炆芒炒蚧	71.	Baked Crabs with Ginger & Scallions ..... 8.25
豉汁炒蚧	72.	Fried Crabs with Black Bean Sauce ..... 8.25
芝士焗蚧	73.	Baked Crabs with Cheese ..... 8.25

NOODLES & FRIED RICE		
海鮮炒麵	74.	Pan Fried Noodles w. Assorted Seafood (Crispy) ..... 9.95
蝦仁炒麵	75.	Pan Fried Noodles (Crispy) with Shrimp ..... 8.25
牛肉炒麵	76.	Pan Fried Noodles (Crispy) with Beef ..... 7.25
雞粒炒麵	77.	Pan Fried Noodles (Crispy) with Chicken ..... 7.25
炆芒炒麵	78.	Lo Mein with Ginger & Scallions ..... 6.25
雞粒炒麵	79.	Lo Mein with Chicken ..... 6.25
叉燒炒麵	80.	Lo Mein with Roast Pork ..... 6.25
蝦仁炒麵	81.	Lo Mein with Shrimp ..... 7.25
牛肉炒麵	82.	Lo Mein with Beef ..... 6.25
干炒牛河	83.	Fried Rice Noodles with Beef (No Sauce) ..... 6.25
牛肉炒河	84.	Fried Rice Noodles with Beef & Brown Sauce ..... 7.25
豉汁牛柳飯	85.	Fried Rice Noodles with Ox-Tripe, Green Pepper & Black Bean Sauce ..... 7.25
星洲炒米	86.	Fried Vermicelli Singapore Style (Slightly Hot) ..... 8.25
廈門炒米	87.	Fried Vermicelli Amoy Style ..... 6.25
沙爹牛肉炒米	88.	Fried Vermicelli with Beef & Satay Sauce ..... 7.25



RICE	
蟹肉炒飯	89. House's Special Fried Rice ..... 9.95
咸魚炒飯	90. Salty Fish Fried Rice ..... 8.25
時菜鮮魷炒飯	91. Vegetable Fried Rice ..... 5.25
揚州炒飯	92. Yeung Chow Fried Rice ..... 5.25
生炒牛飯	93. Beef Fried Rice ..... 5.25
叉燒炒飯	94. Roast Pork Fried Rice ..... 5.25
蝦仁炒飯	95. Shrimp Fried Rice ..... 5.25
什會飯	96. Assorted Seafood & Pork Over Rice ..... 4.50
滑蛋蝦仁飯	97. Scrambled Egg & Shrimp Over Rice ..... 4.25
蝦仁煎蛋飯	98. Fried Shrimp Omelet Over Rice .... 4.25
菜遠龍利球飯	99. Sliced Flounder with Vegetable Over Rice ..... 6.25
酸菜鮮魷飯	100. Squid & Sour Cabbage Over Rice .4.25
中式牛柳飯	101. Steak with Onion & Special Sauce Over Rice ..... 4.50
豉汁牛肉飯	102. Beef with String Beans Over Rice .4.25
豆腐牛肉飯	103. Beef with Bean Curd Over Rice ..... 4.25
菜心牛肉飯	104. Beef with Vegetable Over Rice ..... 4.25
羌治牛肉飯	105. Chopped Beef Over Rice ..... 4.25
涼瓜牛肉飯	106. Beef with Bitter Melon Over Rice .4.25
豉椒牛肉飯	107. Beef with Green Pepper & Black Bean Sauce Over Rice ..... 4.25
滑蛋牛肉飯	108. Scramble Egg w. Beef Over Rice .4.25
火腿煎蛋飯	109. Fried Ham Omelet Over Rice ..... 4.25
羅漢齋飯	110. Buddha's Delight (Mixed Vegetable) Over Rice ..... 4.50
蠔油豆腐飯	111. Bean Curd with Oyster Sauce Over Rice ..... 4.25
京都骨飯	112. Pork Chop (Chinese Style) Over Rice ..... 4.25
椒鹽排骨飯	113. Pork Chop with Chili & Spicy Salt Over Rice ..... 4.25
西汁豬扒飯	114. Pork Chop with Onion Over Rice .4.25

### CHEF 'S SPECIALTIES

紅燒大鮑翅(時價)  
SPECIAL SHARK FIN SOUP  
Seasonal Price  
蠔皇原只鮮鮑  
BRAISED FRESH ABALONE WITH OYSTER SAUCE  
Seasonal Price  
豆腐拼螺片  
STUFFED BEAN CURD WITH CONCH . 18.50  
白灼象拔蚌(時價)  
BOIL CEO DUCK . Seasonal Price  
黑椒鮮帶子  
SCALLOPS WITH BLACK PEPPER SAUCE  
(Lg) 18.00 (Sm) 13.00  
零汁子薑雞  
FRIED CHICKEN WITH GINGER & LEMON SAUCE  
(One) 21.00 (Half) 10.50  
豆腐拼椒鹽白飯魚  
STUFFED BEAN CURD & SILVER FISH . 14.50  
西湖松子魚  
FRIED FISH WITH SWEET & SOUR SAUCE . 13.95  
鮮桃沙律蝦球  
JUMBO SHRIMP SALAD WITH BEACH . 20.00  
三色拼盤  
TRIPLE PLATTER . 23.00  
紫蹄拼海蜆  
SMOKED BONELESS PIG'S FEET WITH JELLY FISH  
(Lg) 18.00 (Sm) 12.00  
皮蛋海蜆  
PRESERVED EGG WITH JELLY FISH  
(Lg) 13.00 (Sm) 9.50

西汁薑芽龍利球  
FLOUNDER FILLET WITH LEMON SAUCE  
(Order) 11.95  
香骨椒鹽龍利球  
SAUTEED FLOUNDER CUSE WITH CHILI & SPICY SALT  
23.95  
脆奶合桃茄子  
SAUTEED SCALLOP WITH WALNUT & FRIED MILK  
18.00  
雀巢小炒皇  
MIXED MEAT & VEGETABLE IN BIRD'S NEST . 14.50  
蒜蓉干炒大蝦  
JUMBO SHRIMP WITH GARLIC SAUCE . 11.95  
西汁蝦仁  
BABY SHRIMP & BEACH WITH LEMON SAUCE  
9.25  
生炒士的球  
STEAK KEW . 18.00  
黑椒串燒牛柳  
FILLET MIGNON BARBEQUED WITH BLACK PEPPER  
11.50  
鐵板黑椒串燒生蠔  
SIZZLING BLACK PEPPER WITH OYSTER . 11.55  
荷葉蒸田雞  
FROG LEGS WRAPPED IN LOTUS LEAVES . 16.50  
生菜蜆影  
CHOPPED CLAMS WITH LETTUCE . 11.50  
生菜龍蝦影  
CHOPPED LOBSTER WITH LETTUCE . 16.50

**CAST**  
王朝豪庭  
46-45 KISSENA BLVD FLUSHING NY 11219  
TEL: 718 888 8998 FAX: 718 888 8938

**TABLE#**  
**K24**

雪菜鴨絲窩芋絲  
豉油王肉絲炒麵  
三絲炒瀨粉  
沙爹香腸炒烏冬  
每款\$5.95

只限茶市堂食星期一至五，六日假期除外



LUNCH DIM-SUM

煎萝卜糕 PAN FRIED TURNIP CAKE  
煎芋頭糕 PAN FRIED TARO ROOT CAKE  
煎馬蹄糕 PAN FRIED WATER CHESTNUT CAKE  
豉汁鳳爪 STEAMED CHICKEN FEET WITH BLACK BEAN SAUCE  
芝麻球 DEEP FRIED SESAME BALL WITH LOTUS PASTE  
蒜茸炒包 STEAMED BUN WITH LOTUS PASTE  
蒜豆沙包 STEAMED BUN WITH BEAN PASTE  
燒賣 STEAMED PORK & SHRIMP DUMPLING  
魚翅餃 STEAMED PORK & SHARK'S FIN DUMPLING  
豉汁排骨 STEAMED SPARE RIBS WITH BLACK BEAN SAUCE  
蒸腐皮卷 STEAMED BEAN CURD SKILL ROLL  
蒸鯉魚球 STEAMED FISH BALL  
蒸牛肉丸 STEAMED BEEF BALL  
叉燒湯粉 STEAMED RICE NOODLE WITH ROASTED PORK  
蒸滑湯粉 STEAMED PLAIN RICE NOODLE  
牛肉湯粉 STEAMED RICE NOODLE WITH BEEF  
蝦米湯粉 STEAMED RICE NOODLE WITH DRIED SHRIMP  
炸兩湯粉 STEAMED RICE NOODLE WITH FRIED DOUGH  
蒸雞包仔 STEAMED BUN WITH CHICKEN  
蒜茸燒包 STEAMED BUN WITH ROASTED PORK  
蒸奶王包 STEAMED BUN WITH MILK  
焗蛋撻仔 BAKED EGG CUSTARD  
蒸魚松餅 PAN FRIED FISH CAKE  
焗叉燒酥 BAKED ROASTED PORK PIE  
酥炸芋角 DEEP FRIED TARO ROOT "KOCK"  
煎釀角椒 PAN FRIED BELL PEPPER STUFFED W/ SHRIMP & MEAT  
煎釀青椒 PAN FRIED GREEN PEPPER STUFFED W/ SHRIMP & MEAT  
煎釀茄子 PAN FRIED EGGPLANT STUFFED W/ SHRIMP & MEAT

小點 S \$2.15 中點 M \$2.85 大點 L \$3.35  
特點 XL \$4.75 頂點 J \$5.85 超點 SUPER \$7.35  
(星期一至五大中小, 按小點計, 星期六日及公眾假期除外)

蝦餃 STEAMED SHRIMP DUMPLING  
皇手蟹餃 STEAMED DUMPLING WITH OYSTER KING MUSHROOM  
蝦麵 STEAMED RICE NOODLE WITH SHRIMP  
涼瓜牛腩 STEAMED RICE NOODLE WITH BITTER MELON & BEEF  
涼瓜叉燒 STEAMED RICE NOODLE WITH BITTER MELON & ROASTED PORK  
蒸萝卜糕 STEAMED TURNIP CAKE  
蒸粟米雞 STEAMED STICKY RICE IN LOTUS LEAVES  
炒糯米飯 STEAMED STICKY RICE  
煎九菜飯 PAN FRIED DUMPLING WITH CHIVE FLOWER  
鮑魚皮卷 DEEP FRIED BEAN CURD SKILL ROLL WITH SHRIMP  
皮蛋肉粥 CONGEE WITH PRESERVED EGG AND PORK  
杏仁蝦丸 DEEP FRIED SHRIMP BALL WITH ALMOND  
炸蝦條 DEEP FRIED SHRIMP ROLL  
涼瓜湯丸 DEEP FRIED BITTER MELON BALL WITH BLACK SESAME PASTE  
炸芋蝦 DEEP FRIED SHRIMP WITH TARO ROOT  
煎甜薄餅 FRIED PAN CAKE WITH SUGAR & COCONUT  
煎鹹薄餅 FRIED PLAIN PAN CAKE  
焗帶子 HOUSE SPECIAL BAKED SHELL SCALLOP  
羅卜牛什 BEEF STEW WITH SAUCE  
蠔油鴨掌 DUCK'S FEET WITH OYSTER SAUCE  
咖喱魚丸 FISH BALL WITH CURRY SAUCE  
豬皮薯卜 PIG SKIN WITH TURNIP IN SAUCE  
薑蔥鴨紅 DUCK'S BLOOD WITH GINGER & SCALLION IN SAUCE  
炸煙肉卷 FRIED BACON ROLL WITH SHRIMP  
蒸鹹肉粽 STEAMED STICKY RICE POUCH  
上湯魚翅羹 SHARK'S FIN PORK & SHRIMP DUMPLING SOUP  
炆灼時菜 STEAMED GREEN CHINESE VEGETABLE WITH OYSTER SAUCE  
灼豆腐仔 STEAMED BABY BAC-CHOY VEGETABLE WITH OYSTER SAUCE  
白雲鳳爪 PRESERVED WHITE CHICKEN FEET  
炸釀豆腐 DEEP FRIED BEAN CURD STUFFED WITH SHRIMP

SPECIAL COMBO

每日特價經濟快餐

Monday-Sunday: 11:00am-9:00pm

Any 3 Choices of Meat or Vegetable w.

Daily Soup and White Rice

三菜一湯

Any 4 Choices of Meat or Vegetable

Daily Soup and White Rice

四菜一湯

(共三十餘款菜任選)

NOODLE SOUP 湯麵類

Choice of Mein, Rice Noodle  
White Rice Noodle, Udon

以下任選: 幼麵、粗麵、米粉、河粉、銀絲、烏冬

L001	雲吞湯麵	Wonton Noodle Soup	5.94
L002	水餃湯麵	Dumpling Noodle Soup	5.94
L003	牛腩湯麵	Beef Stew Noodle Soup	4.95
L004	牛什湯麵	Beef Tripe Noodle Soup	4.95
L005	牛丸湯麵	Beef Ball Noodle Soup	4.95
L006	魚蛋湯麵	Fish Ball Noodle Soup	4.95
L007	墨魚丸湯麵	Cuttle Fish Ball Noodle Soup	4.95
L008	雙丸湯麵	Beef Ball & Fish Ball Noodle Soup	4.95
L009	三丸湯麵	Three Kinds Meat Ball Noodle Soup	5.54
L010	海鮮湯麵	Seafood Noodle Soup	6.25
L011	榨菜鴨絲湯麵	Duck & Pickle Noodle Soup	5.25
L012	榨菜肉絲湯麵	Pork & Pickle Noodle Soup	5.25
L013	菜肉北菇湯麵	Vegetable Mushroom Noodle Soup	5.25
L014	淨湯麵	Plain Noodle Soup	2.94

PAN FRIED NOODLE 炒麵

N001	海鮮炒麵	Mix Seafood Pan Fried Noodle	12.95
N002	干炒牛河	Beef Chow-Fun Noodle Dry Style	9.95
N003	豉汁蒸牛河	Beef Chow-Fun w. Green Pepper & Black Bean Sauce	9.95
N004	大腸炒米粉	House Special Chow-Mei-Fun	13.95
N005	豉汁鳳爪炒麵	Dried Squid Pan Fried Noodle	11.95
N006	雪菜鴨絲炒麵	Braised Rice Noodle w. Duck	9.95
N007	星洲炒米粉	Singapore Rice Noodle	9.95
N008	廈門炒米粉	Hokkien Rice Noodle	9.95
N009	雞絲炒麵	Shredded Chicken Pan Fried Noodle	9.95
N010	牛肉炒麵	Beef Pan Fried Noodle	9.95
N011	肉絲炒麵	Pork Pan Fried Noodle	9.95
N012	三絲炒麵粉	Mix Meat w. Round Rice Noodle	10.95
N013	蟹肉干癸伊麵	Braise Yi-Fu Noodle w. Crab Meat	13.75

Hot & Spicy



EAST  
Manor

Restaurant

豪庭王朝  
Kissena

■ 天天茶市

■ 精美點心

■ 壽筵喜宴

■ 歡迎預訂

Tel: 718-888-8950  
718-888-8951

46-45 Kissena Boulevard  
Flushing, NY 11355

8.375% NYC Sales Tax Included



菜名	描述	价格
A001	春卷 Spring Roll(s)	2.94
A002	春卷 Spring Roll(s)	3.95
A003	春卷 Spring Roll(s)	6.94
A004	春卷 Spring Roll(s)	6.94
A005	春卷 Spring Roll(s)	15.95
A006	春卷 Spring Roll(s)	1.10

菜名	描述	价格
B001	馄饨 Wonton Soup	4.95
B002	馄饨 Wonton Soup	3.95
B003	馄饨 Wonton Soup	6.94
B004	馄饨 Wonton Soup	7.95
B005	馄饨 Wonton Soup	6.94
B006	馄饨 Wonton Soup	12.95
B007	馄饨 Wonton Soup	11.95
B008	馄饨 Wonton Soup	9.94
B009	馄饨 Wonton Soup	9.94
B010	馄饨 Wonton Soup	9.94

菜名	描述	价格
C001	炒饭 Fried Rice	4.75
C002	炒饭 Fried Rice	4.75
C003	炒饭 Fried Rice	4.75
C004	炒饭 Fried Rice	5.00
C005	炒饭 Fried Rice	5.50
C006	炒饭 Fried Rice	4.75
C007	炒饭 Fried Rice	4.75
C008	炒饭 Fried Rice	4.75
C009	炒饭 Fried Rice	11.50
C010	炒饭 Fried Rice	5.50
C011	炒饭 Fried Rice	5.50
C012	炒饭 Fried Rice	6.95
C013	炒饭 Fried Rice	9.95

菜名	描述	价格
D001	中式牛肉饭	6.50
D002	中式牛肉饭	5.25
D003	中式牛肉饭	5.25
D004	中式牛肉饭	6.50
D005	中式牛肉饭	5.25
D006	中式牛肉饭	5.25
D007	中式牛肉饭	5.25
D008	中式牛肉饭	5.25
D009	中式牛肉饭	8.25

菜名	描述	价格
E001	葱油饼	19.95
E002	葱油饼	18.95
E003	葱油饼	11.95
E004	葱油饼	5P
E005	葱油饼	5P
E006	葱油饼	9.95
E007	葱油饼	16.95
E008	葱油饼	14.95
E009	葱油饼	16.95

菜名	描述	价格
F001	粥	4.25
F002	粥	4.25
F003	粥	4.25
F004	粥	4.25
F005	粥	4.25
F006	粥	4.25
F007	粥	6.25
F008	粥	7.50
F009	粥	2.00

菜名	描述	价格
G001	豆腐	8.95
G002	豆腐	8.95
G003	豆腐	8.95
G004	豆腐	10.94
G005	豆腐	9.94
G006	豆腐	10.94
G007	豆腐	9.94
G008	豆腐	14.95
G009	豆腐	13.95
G010	豆腐	9.94
G011	豆腐	9.94
G012	豆腐	9.94
G013	豆腐	9.94

菜名	描述	价格
H001	炒饭	7.25
H002	炒饭	7.25
H003	炒饭	7.25
H004	炒饭	8.25
H005	炒饭	8.25
H006	炒饭	11.95
H007	炒饭	11.95
H008	炒饭	11.95
H009	炒饭	13.25

Hot & Spicy

菜名	描述	价格
I001	脆皮炸子鸡	11.95
I002	脆皮炸子鸡	10.25
I003	脆皮炸子鸡	10.25
I004	脆皮炸子鸡	10.25
I005	脆皮炸子鸡	10.25
I006	脆皮炸子鸡	10.25
I007	脆皮炸子鸡	10.25
I008	脆皮炸子鸡	10.25
I009	脆皮炸子鸡	10.25
I010	脆皮炸子鸡	10.25
I011	脆皮炸子鸡	10.25
I012	脆皮炸子鸡	10.25
I013	脆皮炸子鸡	10.25
I014	脆皮炸子鸡	10.25
I015	脆皮炸子鸡	10.25
I016	脆皮炸子鸡	10.25
I017	脆皮炸子鸡	10.25
I018	脆皮炸子鸡	10.25
I019	脆皮炸子鸡	10.25

菜名	描述	价格
J001	油爆鲜带子	19.25
J002	油爆鲜带子	14.25
J003	油爆鲜带子	14.25
J004	油爆鲜带子	19.25
J005	油爆鲜带子	12.25
J006	油爆鲜带子	17.25
J007	油爆鲜带子	5P
J008	油爆鲜带子	17.25
J009	油爆鲜带子	12.25
J010	油爆鲜带子	12.25
J011	油爆鲜带子	12.25
J012	油爆鲜带子	12.25
J013	油爆鲜带子	12.25
J014	油爆鲜带子	16.25
J015	油爆鲜带子	16.25
J016	油爆鲜带子	12.25
J017	油爆鲜带子	10.25
J018	油爆鲜带子	19.25

<b>Filete Apanado o Frances</b>	
Filet of Sole .....	9.00
<b>Chautafan</b>	
Shrimp, Chicken & Ham with Rice .....	10.00
<b>Camarones a la Parmigiana</b>	
Shrimp Parmigiana .....	12.00
<b>Calamares Fritos o Asados</b>	
Fried Calamaries .....	6.00
<b>Linguini con Mariscos y Langosta</b>	
Linguini with Seafood and Lobster .....	15.99
<b>Linguini con Mariscos</b>	
Linguini with Seafood .....	12.99
<b>Linguini con Conchas con Salsa Roja o Blanca</b>	
Linguini with Shells in Red or White Sauce .....	10.00
<b>Linguini con Camarones</b>	
Linguini with Shrimps .....	12.00
<b>Penne a la Vodka</b>	
Penne with Sauce .....	10.00

**ENSALADA / SALAD**

<b>Ensalada Mixta</b>	
Mixed Salad .....	3.00
<b>Ensalada de Aguacate</b>	
Avocado Salad .....	5.00
<b>Ensalada de Camarones</b>	
Shrimps Salad .....	7.00
<b>Ensalada de Pollo</b>	
Chicken Salad .....	6.00

**POSTRES**

Flan .....	3.00
Morocho con Pan .....	4.00
Café Regular .....	1.00
Te .....	1.00
Chocolate .....	1.00

**BATIDOS - SHAKES**

Mango - Maracuya - Mora	
Papaya - Piña	

**BEBIDAS**

Coca-Cola, Pepsi, Inca-Cola
-----------------------------

**CERVEZAS**

Corona, Heineken,
Coors Light, Budweiser
Pilsener

**VINOS**

Merlot, Zinfandel, Vino Grigio,
Chianti, Dunewood, Champagne
Piña Colada, Vino Blanco,
Vino Tinto

RESTAURANTE

**Ecuador Mi PAIS**

*Comida Tipica Ecuatoriana e Internacional*

**MERIENDAS!!!**

**Lunch Special \$6.00**

**FREE DELIVERY**

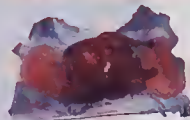
**TEL: (718) 458-5612**

**5316 Roosevelt Avenue**

**Woodside, NY 11377**



## POLLO / CHICKEN



Seco de Gallina	9.00
Hen Stew	9.00
Pollo con Champiñones	10.00
With Mushrooms	
Pollo Apanado	9.00
Breaded Chicken	
Chicharrón de Pollo	8.00
Chicken	
Arroz con Pollo	8.00
Chicken with Rice	
Pollo a la Parrilla	9.00
Grilled Chicken	
Pollo Frances o Picata	9.00
French Chicken	
Pollo Parmigiana	10.00
Chicken Parmigiana	
Pollo Scarpantiello con	
Saichicha	
Chicken with Sausage	10.00

## CARNES / MEATS

Seco de Chivo	8.50
Goat Stew	
Quaita	6.50
Tripe with Rice	
Churrasco	12.00
Top Steak with Eggs & Rice	
Carne Asada con Arroz	10.00
Grilled Beef with Rice	
Bistec Encebollado	10.00
Steak with Onions	
Bistec Ecuatoriano	10.00
Steak Ecuadorian Style	

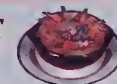
Carne Apanada	10.00
Breaded Beef	
Lomito Salteado	10.00
Llapingacho	
Potatoes, Eggs, Sausage, Peanut S. Juice	6.50
Bandera Especial	
Rice, Goat, Tripe, Shrimp	12.00
Escudo	
Goat Tripe	10.00
Salchipapas	
Sausage & French Fries	6.00
Chuleta Asada o Empanizada	9.00
Grilled or Breaded Pork Chop	
Picada Mi Pais	
Meat, Fried Plantains, Chicken and Sausage	15.00
Bandeja Paisa	12.00
Ternera a la Parmigiana	
Veal Parmigiana	12.00
Ternera con Champiñones	
Veal with Mushrooms	12.00
Ternera Asada	
Grilled Veal	12.00
Hornado	10.00
Fritada	9.00



## SOPAS / SOUPS

Caldo de Gallina	7.00
Hen Soup	
Sopa de Camarones	9.00
Shrimp Soup	
Caldo de Pata	7.00
Feet Cow Soup	

## FINES DE SEMANA



Sopa Marinera	
Seafood Soup	12.00
Caldo de Bola	
Bull Balls Soup	8.00
Caldo de Bagre	
Fish Soup	8.00

## MARISCOS SEAFOOD



Arroz con Camarones	10.00
Rice with Shrimps	
Arroz Marinero con Langosta	15.99
Rice with Lobster	
Arroz Marinero Sencillo	
Seafood Rice Plain	12.00
Camarones Empanizados	
Breaded Shrimps	11.00
Camarones Enchilados	
Shrimps in Hot Sauce	11.00
Camarones Asados	
Grilled Shrimps	11.00
Camarones al Ajillo	
Shrimp with Garlic	11.00
Encebollado de Pescado	9.00
Fish with Onions	
Ceviche de Camarones	
Can Arroz	
Shrimp Cocktail	10.00
Trucha Frita Fried Trout	12.00
Pargo Rojo Frito	
Red Fried Snapper	12.99
Corvina Frita Fried Fish	10.00

粉麵飯類 Chow Fun, Mei Fun, Noodle, Rice

61 羊城炒粉 Young Sing Chow Fun.....	8.95
62 干炒牛河 Beef Chow Fun.....	7.95
63 滑蛋濕炒牛河 Beef Chow Fun with Egg Sauce.....	8.95
64 海鮮炒麵 Mixed Seafood with Pan Fried Noodle.....	10.55
65 雞絲炒麵 Shredded Chicken with Pan Fried Noodle.....	7.95
66 肉絲炒麵 Shredded Meat with Pan Fried Noodle.....	7.95
67 港式豉油皇炒麵 Hong Kong Style Soy Sauce Noodle.....	6.95
68 星洲炒米粉 Chow Mei Fun Singapore Style.....	7.95
69 廈門炒米粉 Chow Mei Fun Har Mobu Style.....	7.95
70 雞絲麵 Chicken Lo Mein.....	7.95
71 牛肉捲麵 Beef Lo Mein.....	7.95
72 乾拌干燒伊麵 Braised E-F Noodle with Chinese Mushroom.....	8.95
73 海鮮干燒伊麵 Braised E-F Noodle with Mixed Seafood.....	10.75
74 楊州炒飯 Young Chow Fried Rice.....	7.50
75 叉燒炒飯 Roast Meat Fried Rice.....	6.50
76 雞絲炒飯 Chicken Fried Rice.....	6.50
77 什菜炒飯 Mixed Vegetable Fried Rice.....	6.50
78 松子薑蔥炒飯 Pine Nut & Ginger Fried Rice.....	6.50
79 肉片湯麵 Sliced Beef Noodle Soup.....	4.50
80 雞肉片湯麵 Sliced Chicken Noodle Soup.....	4.50
81 魚片湯麵 Sliced Fish Noodle Soup.....	4.50
82 三鮮湯麵 Triple Mushroom Noodle Soup.....	4.50
83 雲蛋鴨湯麵 Duck Noodle Soup.....	4.50
84 什菜什蛋湯麵 Mixed Vegetable & Curry Flavor Noodle Soup.....	4.50
85 京式炸醬麵 Soy Bean Paste Noodle.....	4.50

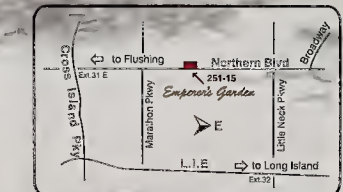
白粥 Congee.....	2.00
白飯 / 餐飯 White / Brown Rice.....	0.50

特價午餐  
Lunch Special \$3.95

Monday--Friday 11:30 am -- 4:00 pm  
Not Available on Public Holidays  
(Includes Soup and Choice of White / Brown Rice)

- L1 什菜麵 Mixed Vegetable Lo Mein (chicken rice)
- L2 干炒牛河 Veg. Beef Chow Fun (chicken rice)
- L3 星洲炒米粉 Sauteed Thai Rice Noodle Singapore Style (chicken rice)
- L4 本港炒飯 House Special Fried Rice
- L5 咖喱雞 Veg. Chicken with Curry Sauce
- L6 甜酸雞 Sweet & Sour Veg. Chicken
- L7 芽菜豆腐 Shredded Meat with Bean Sprouts
- L8 干扁四季豆 Dry Sauteed String Bean
- L9 冬菇時菜 Chinese Mushroom with Seasonal Vegetable
- L10 蒜香茄子 Egg Plant with Garlic Sauce
- L11 麻婆豆腐 Bean Curd with Hot & Spicy Sauce
- L12 炆地豆 Braised Bean Curd with Vegetable
- L13 京醬肉絲 Shredded Veggie Meat in Peking Sauce
- L14 辣牛肉片 Shredded Veggie Meat with Hot Green Pepper
- L15 雞絲肉片 Sliced Veggie Meat with Mushroom
- L16 宮保雞丁 Sliced Chicken & Peanut with Hot Sauce
- L17 清炒菠菜 Sauteed Spinach
- L18 九層塔 Stir Fried Riccinotti with Ginger Sauce

Hot & Spicy



Catering Party Welcome Eat In & Take Out



Emperor's Garden  
Kosher Vegetarian Restaurant  
A Small Price For Better Health \$3.95\*

\*Lunch Specials  
Includes Soup and Choice of White Rice / Brown Rice



251-15 Northern Blvd.  
Little Neck, NY 11362  
Tel : (718) 281-1500  
Fax: (718) 281-9695

Free Parking



## 頭枱

## Appetizer

1 春卷	Spring Roll (2 Rolls).....	2.00
2 牛肉串	Beef on a Stick (2).....	4.95
3 雞肉串	Chicken on a Stick(2).....	4.95
4 冬菇鴨	Veg. Duck with Shiitake Mushroom.....	7.55
5 蒸或煎素餃	Steamed or Pan Fried Dumpling (6 Pcs.).....	3.55
6 水餃肉或素	Moo Shu Meat or Vegetable (4 Pcs. Pan Cakes).....	6.95
7 蒜泥肉或素	Bean Curd Sheet Vegetable Roll.....	5.95
8 去海蜆絲	Veg. Jelly Fish.....	5.95
9 叉燒	Veg. Roast Meat.....	4.95
10 如意拼盤	Mixed Hors D'Oeuvres.....	6.95

## 湯羹類

## Soup

11 雲吞湯	Wonton Soup (for 1).....	2.00
12 紫菜豆腐湯	Seaweed & Bean Curd Soup (for 1).....	2.00
* 13 酸辣湯	Hot & Sour Soup (for 1).....	2.50
14 素翅羹	Veg. Shark Fin Soup (for 4).....	10.95
15 粟米豆腐羹	Sweet Corn & Bean Curd Soup (for 4).....	8.95
16 東坡牛肉羹	Spinach & Ground Veg. Beef Soup (for 4).....	8.95
17 竹笙雲腿湯	Veg. Ham & Bamboo Pith, Vegetable Soup (for 4).....	8.95
18 時蔬粟米羹	Diced Chicken Corn Soup (for 4).....	8.95
19 竹笙金菇羹	Bamboo Pith & Golden Mushroom Soup (for 4).....	8.95
20 八寶豆腐羹	Treasure Bean Curd Soup (for 4).....	8.95
21 什錦湯	Miso Soup (for 4).....	8.95
22 蓮子雞湯	Portobello Mushroom Soup (for 4).....	8.95

\* Hot &amp; Spicy

## 廚師特介 Chef's Specials

C1 佛手蝦卷	Buddha's Bowl.....	18.95
<small>(Copper Walnut, Chicken, Six Fresh Shrimp Mushrooms, Beef &amp; Diced Mixed Vegetables Served in a golden bowl of Mixed Sesame Oil)</small>		
C2 鎮江脆皮牛	Sizzling Sausage.....	11.95
<small>(Pork Sausage Mushrooms, Shrimp, Chicken, Snow Peas, Garlic, Onion, Veg. Ham &amp; Pork Meat Wrapped with Lettuce)</small>		
C3 乾燒生菜	Lettuces Saute.....	9.95
<small>(Pork, Mixed Mushrooms, Shrimp, Chicken, Snow Peas, Garlic, Onion, Veg. Ham &amp; Pork Meat Wrapped with Lettuce)</small>		
* C4 左宗雞絲	General Tsao's Chicken.....	11.95
<small>(Dry Roasted, Red &amp; Green Pepper in Homemade Light Spicy Sauce)</small>		
C5 七彩金盞	Rainbow Lantern.....	11.95
<small>(Beef, No. 1 Vegetable, Water Chestnuts, Corn, Pine Nuts, Potatoes or Egg Roll Served Cold)</small>		
C6 冬林臘味	Winter's Feast.....	11.95
<small>(Dried Pork, Dried, Dried, Shrimp, Baby Corn, Chicken, Red Dates, Quail, Gorgonzola, Chinese Mushrooms)</small>		
* C7 宮保雞丁	Kung-Po Chicken.....	8.95
<small>(Hot Chicken with Mixed Bamboo Shoots, Pepper &amp; Pine Nuts in Hot Spicy Sauce)</small>		
C8 四季平安	Four Seasons.....	12.95
<small>(Lamb Shrimp, Chicken, Beef, Meat with Mixed Vegetables in Green Sauce)</small>		
C9 竹筍花膠扒菜膽	Healthy Delight.....	12.95
<small>(Bamboo Pith Served with Chicken Mushrooms and Shanghai Green Vegetable in Brown White Sauce)</small>		
C10 脆皮牛	Orange Beef.....	8.95
<small>(Diced Veg. Beef in Orange Flavored Brown Sauce)</small>		
C11 蝦牙仙	Hot Vegetarian Egg in Brown Sauce.....	9.95
<small>(Shrimp Shrimp Beef Fish Removed, Advanced Dishes Chinese Mushrooms, Onion, Garlic)</small>		
C12 金桃蝦球	Shrimp with Walnut.....	12.95
<small>(Lamb Shrimp Shrimp Cooked in Crisp, Served with Our Chef's Special Sauce, Accompanied with Fresh Broccoli)</small>		
C13 金蟬佛手	Golden Delight w. Crispy Bean Curd.....	12.95
<small>(Shrimp Chicken, Beef Served with Light Green Sauce Served with Crispy Bean Curd)</small>		
C14 什菜粉蒸肉	Vegetable with Vermicelli.....	9.95
<small>(Mixed Vegetable with Vermicelli in Brown Sauce in Casserole)</small>		
C15 羊肉煲	Chopped Veg. Lamb Stew in Casserole.....	9.95
<small>All Meat Substitutes are derived from Plant Protein, Bean or Gluten</small>		

## 海鮮類

## Seafood

23 燒鰻魚片	Abalone with Green Veg.....	12.95
24 鮑汁桂花魚	Sliced Fish with Black Bean Sauce.....	11.95
25 魚片小炒	Sliced Fish with Mixed Vegetable.....	11.95
26 翡翠鱈片	Shredded Veg. Tofu with Broccoli.....	11.95
27 鮮蝦海上鮮	Assorted Veg. Seafood in Garlic Meat.....	12.95
28 菜飯帶子	Veg. Scallops with Black Pepper Sauce.....	11.95
29 蝦龍蝦	Shrimp with Lobster Sauce.....	12.95
30 沙茶雙龍蝦	Vegetarian Squid with Sate Sauce.....	9.95
31 炒海參	Braised Veg. Trapa.....	12.95
32 干燒大明蝦	Prawns in Tomato Sauce.....	12.95

## 肉類

## Meat

33 唐芥蘭牛肉	Hot Steak with Chinese Broccoli.....	11.95
34 芝麻牛	Sesame Veg. Beef.....	8.95
* 35 辣牛肉	Hot Shredded Veg. Meat with Hot Green Pepper.....	8.95
36 辣牛肉	Hot Shredded Veg. Meat with Peeling Sauce.....	8.95
37 菜飯	Hot Meat Chops Peeling Style.....	8.95
38 鹹排骨	Sweet & Sour Veg. ribs.....	12.95
39 梅菜扣肉	Steamed Veg. Meat & Marinated Vegetable.....	11.95
40 乾燒肉片	Stir Fried Sliced Veg. Meat with Parsley.....	8.95
41 椒鹽排骨	Ribs with Salt & Pepper.....	12.95
42 三杯雞	Three Cups Chicken.....	8.95
43 辣皮	Orange Flavored Veg. Chicken.....	11.95
44 鹹雞	Sweet and Sour Chicken.....	11.95
* 45 黑椒雞扒	Veg. Chicken with Black Pepper Sauce.....	11.95
46 檸檬雞	Chicken with Lemon Sauce.....	11.95
47 蒜香雞	Veg. Chicken with Cashews.....	8.95

## 瓜菜類

## Vegetable

48 素燒豆腐	House Special Buddha's Delight.....	12.95
49 紅燒豆腐	Braised Bean Curd with Vegetable.....	8.95
50 清炒豆苗	Stir Fried Snow Pea Pod Leaves.....	12.95
* 51 黑椒菜苗	Portobello Mushroom with Black Pepper Sauce.....	10.95
52 清炒白菜苗	Sautéed Baby Bok Choy.....	8.95
53 蒜茸炒子	Stir Fried Mixed Vegetable with Pickled Cabbage.....	12.95
* 54 蒜茸炒豆苗	Diced Bean Curd Szechuan Style.....	8.95
55 蒜茸炒豆苗	Stir Fried Chinese Broccoli with Ginger Sauce.....	7.95
56 蒜茸炒豆苗	Stir Fried Mushroom with Pea Pod Leaves.....	15.95
57 清炒西洋菜	Stir Fried Water-Cress.....	7.95
58 清炒菠菜	Sautéed Spinach.....	7.95
59 清炒油菜	Sautéed Yoo Choy.....	7.95
60 竹筍扒鮮菇	Sautéed Asparagus with Bamboo Pith.....	11.95

Entrees Do Not Include Rice

### NOODLES AND RICE

PAD THAI	12.00
<i>Thin rice noodles, topped with shrimp, bean curd, bean sprout, ground peanut egg.</i>	
KHEE MAO	10.00
<i>Spicy noodle, ground shrimp and pork, basil, leaved Asian broccoli, chili pepper.</i>	
CURRY NOODLE	12.00
<i>Thin rice noodles, baby shrimp, chicken, scallion, Asian vegetables, egg, curry sauce.</i>	
PAD SEA-IEW	10.00
<i>Flat noodles with choice of meat, Asian broccoli, sweet soy sauce.</i>	
PAD WOONSEN	10.00
<i>Gluten noodles, mushroom, beef, egg, oriental vegetables.</i>	
BAMEE TALAY	14.00
<i>Crispy Asian noodle, rice noodles, topped with vegetable, mushroom, oriental vegetables.</i>	
THAI FRIED RICE	10.00
<i>Shrimp, pork, tomato, round chili pepper.</i>	
PINEAPPLE FRIED RICE	12.00
<i>Shrimp, chicken, oriental sausage, served in a whole pineapple.</i>	
VEGETABLE FRIED RICE	9.00
<i>With mixed vegetables (no egg).</i>	
STEAMED JASMINE RICE	1.00
STICKY RICE	2.00
BROWN RICE	2.00
CURRY RICE	3.00

### DESSERTS

BANANA SPRING ROLLS WITH JACKFRUIT	7.00
WARM BANANA IN COCONUT MILK	5.00
FRIED ICE CREAM WITH FRUIT SAUCE	6.00
PUMPKIN CUSTARD	5.00
ICE CREAM	4.00
THAI BROWNIE/	
TOASTED COCONUT ICE CREAM	9.00



### LUNCH SPECIALS

12:00pm-4:00pm Monday through Friday (Except Holidays)  
Choice of beef, chicken, pork or vegetables \$7.00 shrimp or squid \$8.00

### EXOTIC THAI

PAD KAPROW	<i>Basil leaved round chili pepper.</i>
PAD KHING	<i>Jalisco green, mushroom, round scallion.</i>
PAD MAMUANG	<i>Mushroom, chicken, meat, dried pepper.</i>
PAD KRATIAM	<i>Chicken, ground, pepper, onion.</i>
PAD PREIW WARN	<i>Sweet and pungent Thai style.</i>
PAD PAK	<i>Combination of oriental vegetables.</i>
PAD TA-KRAI	<i>Longspiced jalisco green, red round, garlic.</i>
KAENG DAENG	<i>Red curry, kaffir lime, leaved bamboo shoot, coconut milk.</i>
KAENG KEIW WARN	<i>Green curry, eggplant, coconut milk.</i>
KAENG MUSSAMUN	<i>Yellow curry, peanut, coconut milk.</i>

### ERAWAN'S FAVORITES

BROILED FILET OF TILAPIA	\$12.00
<i>Grilled pork, chicken, mushroom, eggplant, chili, pepper, jalisco green, broil sauce.</i>	
BROILED FILET OF SALMON	\$12.00
<i>Topped with green chili, jalisco green, mushroom, jalisco green.</i>	
SATAY (Choice of Chicken or Beef)	\$8.00
<i>Satay of grilled marinated meat on skewers, peanut sauce.</i>	
THAI OMELETTE	\$8.00
<i>Mixed chicken and shrimp, tomato, mushroom, onion.</i>	
SEAFOOD SALAD	\$9.00
<i>Shrimp, scallop, squid, fish, fish, green.</i>	

### NOODLES AND RICE

(Choice of Meat)

PAD THAI	<i>Rice, rice noodle, shrimp, chili, ground, peanut.</i>	7.00
PAD KEE MOA	<i>Flat rice noodle, Asian broccoli, basil, leaved.</i>	7.00
PAD SEE-IEW	<i>Flat rice noodle, Asian broccoli, egg, sweet, dark, soy sauce.</i>	7.00
THAI FRIED RICE	<i>Pork, shrimp, tomato, round chili pepper.</i>	7.00
SEAFOOD FRIED RICE	<i>Shrimp, scallop, squid, fish, fish, green.</i>	8.00
FRIED RICE	<i>Choice of meat.</i>	6.00
VEGETABLE FRIED RICE		6.00

EXTRA \$1.00 FOR PEANUT DRESSING

All above items served with house soup or salad with  
ginger-carrot dressing & vegetable fried rice.



**ERAWAN**  
Thai cuisine

42 - 31 Bell Boulevard  
Bayside N.Y. 11361

Tel.: (718) 428-2112

Fax: (718) 428-2098

E-Mail: erawanthai@aol.com

WWW.ERAWANTHAI.COM

© 1994 & 1995 COPY PRINTED BY BIRNELL & GARDNER INC. TEL: (212) 779-0779 FAX: (212) 779-0779



APPETIZERS	
SATAY.....	7.00
<i>Skewer of grilled marinated chicken or beef on skewers in peanut sauce cucumber salad</i>	
KANOM JEEB.....	6.00
<i>Steamed Thai dumpling stuffed w/ minced pork shrimp mushroom soy vegetable dip</i>	
JEEB PU.....	7.00
<i>Steamed crab dumpling soy vegetable dip</i>	
MOO PING.....	6.00
<i>Strip of grilled marinated pork in honey herbs</i>	
GAJ BAI-TONG.....	7.00
<i>Grilled marinated chicken breast aromatic herbs wrapped in banana leaf</i>	
THAI SPRING ROLLS.....	6.00
<i>Mixed shrimp chicken dumplings tossed mushroom plum sauce</i>	
STEAMED ROLLS.....	6.00
<i>Vegetable tofu shrimp mushroom soy vegetable</i>	
TOA HOO TOD.....	5.00
<i>Fried tofu ground peanut rice chili sauce</i>	
KOONG YANG.....	11.00
<i>Barbecue shrimp pickled cabbage salad spicy Thai dip</i>	

SOUP	
TOM YUM.....	5.00
<i>Shrimp or chicken in spicy herbal clear broth with lemongrass kaffir lime leaves mushroom lime juice</i>	
TOM KHA.....	5.00
<i>Shrimp or chicken in coconut milk galangal kaffir lime leaves lime juice</i>	
ERAWAN SEAFOOD TOM YUM (FOR TWO).....	12.00
<i>Combination seafood in coconut milk galangal lemongrass kaffir lime leaves chili lime juice</i>	
KANG JUED WOONSEN.....	5.00
<i>Chicken or pork glass noodle meat cabbage</i>	
THAI DUMPLING.....	5.00
<i>Stuffed pork and shrimp in clear chicken broth watercress</i>	

SALAD AND YUM	
PAPAYA SALAD.....	8.00
<i>Diced shrimp marinated peanut chili pepper lime juice</i>	
THAI SALAD.....	5.00
<i>Mixed green vegetable tofu peanut dressing</i>	
ERAWAN SALAD.....	12.00
<i>Grilled shrimp on bed of fresh watercress napa cabbage lemon grass red mound coconut sesame seed</i>	
YUM NUER.....	12.00
<i>Sliced shrimp stired round cucumber chili pepper lime juice</i>	
YUM PETD.....	13.00
<i>Grilled duck pineapple bamboo shoot marinated onion</i>	
YUM TALAY.....	14.00
<i>Combination of seafood round scallop lime juice chili pepper fish sauce on bed of fresh green</i>	

ERAWAN'S SPECIALS	
PETD KAPROW.....	18.00
<i>Crispy beef heart leaved onion and chili</i>	
PETD SHU-SHEE.....	18.00
<i>Half duck with red curry sauce</i>	
PETD NUM DAENG.....	18.00
<i>Half duck with mushroom sauce</i>	
GAJ YANG.....	12.00
<i>Traditional Thai northeastern style barbecue chicken marinated with Thai herbs and spices</i>	
GAJ TA-KRAI.....	12.00
<i>Lemongrass chicken satay with sauce</i>	
GAJ PRARAM.....	12.00
<i>Chicken peanut sauce watercress</i>	
ERAWAN STEAK.....	18.00
<i>Broiled marinated skirt Thai chili dip</i>	
NUER KATAH.....	18.00
<i>Satay skewer chicken round scallop garlic</i>	
KOONG GAI SUB.....	14.00
<i>Grounded shrimp and chicken heart leaved bamboo shoot and chili pepper</i>	

SEAFOOD	
PLA LARD PREEG.....	19.00
<i>Crispy whole fish with delectable Thai chili sauce</i>	
PLA NUENG.....	19.00
<i>Steamed fillet of fish fresh green mushroom kaffir lime juice</i>	
PLA SHU-SHEE.....	19.00
<i>Crispy whole fish red curry Thai herbs leek coconut milk</i>	
PLA SALMON.....	19.00
<i>Grilled salmon steak with ginger and mushroom</i>	
PLA PAO.....	19.00
<i>Grilled whole fish wrapped in banana leaves with Thai herbs</i>	
PLA SUM-ROS.....	19.00
<i>Crispy whole fish with three flavors of sweet sour and spicy sauce</i>	
KOONG MA-KHAM.....	18.00
<i>Grilled shrimp with delectable coconut sauce</i>	
KOONG PRIEW WARM.....	18.00
<i>Sweet and pungent shrimp (Thai style)</i>	
KOONG KRATIAM.....	18.00
<i>Shrimp with mixed vegetables in garlic and pepper sauce</i>	
KOONG PAD PAK.....	18.00
<i>Shrimp steam vegetable mushroom</i>	
HOI SHELL.....	19.00
<i>Pan seared scallop mixed shrimp curry sauce</i>	
TALAY THAI.....	20.00
<i>Seared lemongrass basil galangal kaffir lime leaves chili pepper white wine</i>	
BROILED FILET OF TILAPIA.....	23.00
<i>Grilled pineapple mushroom marinated eggplant hot pepper balsamic basil sauce</i>	

TRADITIONAL THAI CURRY	
(MEAT 12.00, SHRIMP 18.00)	
KAENG PED <i>Red curry kaffir lime leaves bamboo shoot coconut milk</i>	
KAENG KEIW WARM <i>Green curry kaffir lime leaves egg plant onion bean coconut milk</i>	
PANENG CURRY <i>Pineapple curry ground peanut kaffir lime leaves chili coconut milk</i>	
MUSSAMUN CURRY <i>Sweet musamun curry ground peanut coconut milk</i>	
KOONG SUB-PAROS <i>Shrimp with pineapple cherry tomatoes lightly curry sauce coconut milk</i>	

VEGETARIAN	
PAD PAK RUAM.....	10.00
<i>Stir-fried Asian vegetables with ginger</i>	
PAD PAK KAPROW.....	10.00
<i>Mixed vegetable tofu mushroom basil leaves</i>	
PAD MAKUER.....	10.00
<i>Eggplant beef leaved yellow bean sauce</i>	
PAD TOFU RUAM.....	10.00
<i>Combination tofu with mushroom</i>	
KAENG PAK.....	11.00
<i>Vegetable tofu avocado in red curry</i>	

BASIC EXOTIC	
(Beef, Chicken or Pork \$12.00) (Shrimp \$18.00)	
PAD KAPROW <i>Basil leaved hot pepper marinated chili</i>	
PAD KRATIAM <i>Fresh salad mixed ground pepper</i>	
PAD KHING <i>Balsamic green mushroom onion scallop</i>	
PAD KANA <i>Asian broccoli shrimp mushroom</i>	
PAD PREEG KHING <i>Kaffir lime leaves strong brand prong klong curry (without coconut milk)</i>	
PAD PRIEW WARM <i>Sweet and pungent (Thai style) pineapple round cucumber</i>	





新疆伊犁烤肉王  
*Eyili Kabab King*  
清真 Halal Food



135-28 Roosevelt Ave.

羊肉串 .....	\$1.00
Lamb Kabab .....	
牛肉串 .....	\$1.00
Beef Kabab .....	
鸡肉串 .....	\$1.00
Chicken Kabab .....	
羊肝 .....	\$1.00
Lamb Liver Kabab .....	
牛肝 .....	\$1.00
Ox Liver Kabab .....	
油炸包子 .....	\$1.00
Fried Samsa .....	
烤包子 .....	\$1.00
Baked Samsa .....	
饅 .....	\$1.00
Nan (Eyili Style Bagel or Baked Bread) .....	
羊肉抓饭 .....	\$3.99
Polu Eyili Style Pilaf .....	
拉面 (拌面) .....	\$3.99
Home Made Noodle .....	
新疆大盘鸡 .....	\$3.99
Eyili Chicken Plate .....	
伊犁风味凉菜 .....	\$1.99
Home Made Salad .....	
草原酸奶 .....	\$1.99
Home Made Yogurt .....	
各种饮料 .....	\$1.00
Soda, Water .....	
伊犁奶茶 .....	\$1.00
Atken Chai(Eyili Style Tea) .....	



任選三菜 湯飯附送 (下列菜式任選三菜)

**\$16.95** (每加一菜 \$5.00)

雞雞雞雞苗蛋蛋蛋蔬豆  
菜  
白炒煎燒煎時李  
油麻菜汁雞  
蒜仁甫又瓜炒扁  
蔥芝時鼓金蝦菜洋涼清干  
煲煲煲煲煲煲煲煲煲  
腐肺頭肺雞腐菜  
豆斑魚牛滑粒綠肉豆茄  
鮮腐哩白嗜雞粉哩香燒皮  
雙豆咖羅嗜鹹咖火魚紅麻脆

椒	子	蝦	Jumbo Shrimp in Spicy Sauce	14.95
椒	子	蝦	Salt Baked Shrimp	8.95
椒	子	蝦	Shrimp with Cashew Nuts	8.95
椒	子	蝦	Shrimp with Vegetables	8.95
椒	子	蝦	Squid with Pickled Vegetable	8.95
椒	子	蝦	Salt Baked Squid	7.95
椒	子	蝦	Squid with Pepper	7.95
椒	子	蝦	Squid in Hot Spicy Sauce	7.95
椒	子	蝦	Scallop in Black Pepper Sauce	12.95
椒	子	蝦	Scallop with Vegetables	12.95
椒	子	蝦	Pan Fried or Steamed Carp Fish	6.95
椒	子	蝦	Pan Fried or Steamed Tilapia Fish	6.95
椒	子	蝦	Pan Fried or Steamed Flounder Fish	6.95

薑蔥牛肉	Beef with Ginger & Scallion .....	7.95
黑椒牛肉	Beef with Hot & Pepper .....	7.95
蠔油牛肉	Beef In Oyster Sauce .....	7.95
芥蘭牛肉	Beef with Broccoli .....	7.95



**Everbest Restaurant Inc.**



**41-01 Kissena Blvd.  
Flushing, NY 11355**

**(718) 762-6125**  
**762-6151**

APPETIZERS	
明爐全豬	Roast Pig ..... 4.95
脆皮火鴨	Roast Duck ..... 4.75
潮式卤水鴨	Soy Duck ..... 4.75
豉油雞	Soy Chicken ..... 4.50
海南雞	Hainanese Chicken ..... 4.50
葱油雞	Boiled Chicken ..... 4.50
燒排骨	B.B.Q Ribs ..... 4.95
蜜汁叉燒	Roast Pork ..... 4.50
卤水浸魚	Soy Squid ..... 5.95
曲水大腸	Soy Pork Intestines ..... 5.95
金牌乳豬	Suckling Pig ..... 5.95
脆皮火鴨	Roast Duck (Half) ..... 8.95
豉油雞	Soy Chicken (Half) ..... 8.95
油 菜	Chinese Vegetables In Oyster Sauce ..... 2.95
干咖喱羊肉	Lamb Rendang ..... 5.95
干咖喱牛肉	Beef Rendang ..... 5.95
干咖喱雞	Dry Curry Chicken ..... 4.95
干咖喱排骨	Dry Curry Spare Ribs ..... 4.95
亞三蒲魚	Tamarine Fish ..... S/P
CHOW FUN OR PAN FRIED NOODLES	
肉絲炒麵	Shredded Pork Pan Fried Noodles ..... 5.95
星洲炒米粉	Singapore Rice Noodles ..... 4.95
廈門炒米粉	Har Moon Rice Noodles ..... 4.95
炒 青 刁	House Spicy Fried Chow Fun ..... 4.95
豉椒牛肉河	Beef Chow Fun With Pepper ..... 5.95
干 炒 牛 河	Beef Chow Fun ..... 4.95
牛腩煲湯麵	Lo Mein with Beef / Pork / Chicken ..... 4.95
豉油炆雞炒麵	Pan Fried Noodles with Soy ..... 4.95
菇 蔬 菜 炒 麵	Buddha Delight Pan Fried Noodles ..... 5.95
菜心北菇燜麵	Braised Noodles with Black Mushroom and Vegetable ..... 5.95
西芹雙柳燜麵	Braised Noodles with Chicken & Beef ..... 5.95
福 建 麵	Hokkienese Style Noodles ..... 5.95
廣府炒河粉	Cantonese Style Chow Fun ..... 5.95
蝦仁 粥 麵	Shrimp Lo Mein ..... 6.95
干燒依麵	Braised Yee Mein ..... 6.95
豉油皇炒麵	Pan Fried Noodles with Soy and Bean Sprouts ..... 4.95
海鮮炒麵	Seafood Pan Fried Noodles ..... 7.95
海鮮滑炆炒河粉	Seafood Chow Fun with Lobster Sauce .. 7.95
海鮮干燒依麵	Seafood Yee Mein ..... 8.95
NOODLES SOUP	
魚頭米粉	Fish Head Rice Noodles ..... 6.55
馬菜蝦麵	Shrimp Noodles ..... 4.75
馬菜板麵	House Special Noodles ..... 4.25
鮮蝦雲吞麵	Wonton Noodles Or Wonton Soup ..... 3.50
潮州魚丸麵	Fish Balls Noodles ..... 3.50
牛肉丸麵	Beef Balls Noodles ..... 3.95
鮮蝦水餃麵	Dumpling Noodles ..... 3.95
原汁牛腩麵	Beef Brisket Noodles ..... 3.95
各式燒臘麵	Roast Duck / Pork / Pig Soy ..... 3.95
燒鴨、叉燒、	Or Boiled Chicken Noodles ..... 3.95
火肉、豉油雞、	蔥油雞、麵 ..... 4.95
燒臘雙拼麵	Two Kinds of B.B.Q. Items Noodles ..... 4.95
菜心海鮮麵	Seafood Noodles ..... 4.95
時菜清麵	Vegetables Noodles ..... 3.50
咖喱湯麵	Curry Noodles ..... 3.95
HONG KONG STYLE LO MEIN	
燒鴨、叉燒、火肉、豉油雞、蔥油雞、麵	Roast Duck / Chicken / Pig Lo Mein ..... 4.50
牛腩湯麵	Beef Brisket Lo Mein ..... 4.95
雲吞湯麵	Wonton Lo Mein ..... 4.50
水餃湯麵	Dumpling Lo Mein ..... 4.95
菜心燒油麵	Lo Mein with Vegetables ..... 3.95
雙拼湯麵	Two Kinds of B.B.Q. Lo Mein ..... 5.50
冬菇雞絲湯麵	Chicken Feet & Mushrooms Lo Mein ..... 4.50
干 咖 喱 牛	Lamb Rendang Lo Mein ..... 5.95
或牛腩麵	Beef Rendang Lo Mein ..... 5.95
干咖喱雞	Dry Curry Chicken ..... 4.95
或排骨湯麵	or Curry Bibs Lo Mein ..... 4.95
RICE CONGEE	
白 粥	Plain Congee ..... 1.50
生滾牛肉粥	Sliced Tender Beef Congee ..... 2.95
皮蛋瘦肉粥	Preserved Egg & Pork Congee ..... 2.95
海鮮 粥	Seafood Congee ..... 5.50
魚 片 粥	Sliced Fish Congee ..... 3.95
三元及第粥	House Special ..... 3.50
	(Pork Liver / Pork Stomach / Pork Kidney)
荔灣艇仔粥	Lai Wan Style ..... 3.50
	(Squid / Jelly Fish / Pork Stomach / Fish Cake)
RICE PLATES	
各式燒臘飯	Roast Pig / Duck / Pork / Chicken /Ribs On Rice ..... 3.75
脆皮乳豬飯	Suckling Pig On Rice ..... 6.95
雙 拼 飯	Double Delight On Rice ..... 4.25
三 拼 飯	Triple Delight On Rice ..... 4.75
海南雞飯	Hainanese Chicken On Rice ..... 3.95
什 牌 飯	Mixed Meat with Vegetables On Rice ..... 3.95
洋葱豬扒飯	Fork Chop with Vegetables On Rice ..... 3.75
時菜海鮮飯	Seafood with Vegetables On Rice ..... 4.95
菜心牛肉飯	Beef with Vegetables On Rice ..... 3.75
菜心雞片飯	Chicken with Vegetables On Rice ..... 3.95
菜心鮮魷飯	Squid with Vegetables On Rice ..... 3.95
干咖喱或牛飯	Beef or Lamb Rendang On Rice ..... 4.95
咖喱雞飯	Curry Chicken On Rice ..... 3.95
咖喱排骨飯	Curry Spare Ribs On Rice ..... 4.50
楊州炒飯	Young Chow Fried Rice ..... 5.95
鹹魚雞粒炒飯	Salted Fish & Chicken Fried Rice ..... 6.95
蝦仁炒飯	Shrimp Fried Rice ..... 5.95
各式炒飯	Chicken / Beef / Roast Pork / Vegetables Fried Rice ..... 4.95
POULTRY	
薑 蔥 雞	Chicken with Ginger & Scallion ..... 7.95
辣 子 雞	Chicken in Spicy Sauce ..... 7.95
香 芒 雞	Chicken with Mango ..... 7.95
西 檸 雞	Chicken in Lemon Sauce ..... 7.95
菜 遠 雞	Chicken with Vegetables ..... 7.95
醉 雞	Drunken Chicken ..... 7.95
干 咖 喱 雞	Dried Curry Chicken ..... 7.95
PORK	
菜 心 肉 片	Pork with Vegetables ..... 6.95
甜 酸 肉	Sweet & Sour Pork ..... 6.95
京 都 骨	Pork Chop Peking Style ..... 6.95
客家炸肉	Stew Pork Hakka Style ..... 6.95
椒鹽豬扒	Salt Baked Pork Chop ..... 6.95
SOUP	
海 皇 羹	Seafood with Bean Curd Soup ..... 8.95
酸菜肉片豆腐湯	Sour Cabbages with Pork Soup ..... 6.95
紫菜肉片湯	Seaweed with Pork Soup ..... 6.95
什菜肉片湯	Mixed Vegetables with Pork Soup ..... 6.95
芥菜肉片湯	Green Mustard with Salted Egg Soup .... 6.95
雞茸粟米湯	Chicken Corn Soup ..... 6.95
酸 辣 湯	Hot & Sour Soup ..... 6.95